



KRAŚNICZYN. Ciało zabitego przez dwa dni leżało w domu, w którym rozegrała się tragedia

Dwa dni ze zwłokami w domu. Makabryczne kulisy zabójstwa strażaka OSP

str. 4

Chełm kulturalnym hegemonem

Jeśli wszystkie plany uda się zrealizować, Chełm w najbliższych latach stanie się jednym z najbardziej atrakcyjnych kulturalno-muzealnie miast w Polsce. W Niedźwiedzim Grodzie właśnie powstają Centrum Kultury „Stary Młyn” i Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej, a miasto nie odpuszcza również projektu kompleksowej rewitalizacji pałacu biskupów na Górze Chełmskiej i utworzenia w nim Centrum Dialogu Kultur.

str. 7

Parafianie są zgorszeni. Chcą innego proboszcza



Wierni z parafii pw. św. Michała Archanioła w Wojślawicach wystąpili do metropolity lubelskiego, ks. abp. Stanisława Budzika, o rozważenie przeniesienia ich proboszcza, ks. kan. Zbigniewa Kasprzyka, do innej parafii. Zarzucają mu angażowanie się w lokalną politykę, a czarę goryczy miała przelać kwestia odbudowy tzw. starej plebanii. - Jestem do dyspozycji księdza arcybiskupa - mówi ks. kan. Z. Kasprzyk. Kuria zapowiada wizytację.

str. 8

Protest na Kaczej trwa. Mieszkańcy napisali manifest

KRASNYSTAW. Mieszkańcy ul. Kaczej nie ustają w proteście przeciwko sposobowi, w jaki wykonywana jest przebudowa ich ulicy.

str. 12

ZUSowcy ruszają na stolicę

str. 9

PRZEKAŻ MI 1,5% PODATKU
PIJANY KIEROWCA POZBAWIŁ MNIE NÓŻKI
KRS 0000559099
CEL: 14 BŁAWAT NATALIA
POPROSTUPOMAGAM.PL/NATALIA-BŁAWAT

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
ODSIĘWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
WĘGIEL niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY
Pełny asortyment węgla oraz PELLET
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)
BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
- wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f skład opału janów www.wegielchełm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

nowytydzien.pl

OPAŁ KOLEJOWA
☎ 780 723 400
GROSZEK LEW
GROSZEK OGIEN
WĘGIEL ORZECH
KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WORKOWANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

Ocieplenie celulozą
naprawy cieplne poddaszy
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
95 zł
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144

BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW **BLUE CAR**
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

Panu doktorowi Bartoszowi Potoczniakowi
najszczerze wyrazy wdzięczności
i podziękowania
za długotrwałą opiekę medyczną

składa
dozgonnie wdzięczna
pacjentka

Chelmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach
i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań,
potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chelń, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz



USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska
ul. Chelmska 18

tel. 697 718 454
724 718 454

Chelń
ul. Ceramiczna 6A

CAŁODOBOWO

e-mail: romexluk@interia.pl



Dyżur całodobowy
☎ 502 791 454
82 566 40 53



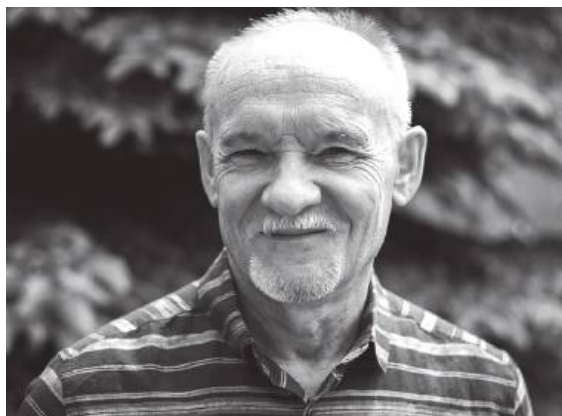
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chelń, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

Odszedł nauczyciel, społecznik, były radny Chelń pożegnał Adama Leszczyńskiego



W minioną środę, 15 kwietnia, odbyło się ostatnie pożegnanie Adama Leszczyńskiego. Nauczyciel, społecznik, były chelmski radny, a przede wszystkim życzliwy, wrażliwy na problemy innych człowiek zmarł 11 kwietnia w wieku 71 lat.

Śp. Adam Leszczyński przez lata był nauczycielem i wychowawcą w Szkole Podstawowej nr 5 w Chelmie, a także przewodniczącym komitetu społecznego budowy hali sportowej przy „Piątce”. Uczył wychowania fizycznego, ale - jak wspominają Jego byli uczniowie - również szacunku, uczciwości i tolerancji. Był jednym z najbardziej lubianych pedagogów, z

którym można było o wszystkim porozmawiać.

Adam Leszczyński był społecznikiem i miejskim radnym w kadencji 2006-2010 z listy Rozwój i Demokracja. Zawsze miał swoje zdanie i stał po stronie zwykłych ludzi. Jego pasją był sport. Do samego końca był wiceprezesem Szkolnego Związku Sportowego w Chelmie. Zmarł 11 kwietnia w wieku 71 lat.

Uroczystości pogrzebowe śp. Adama Leszczyńskiego odbyły się 15 kwietnia w kościele pw. Rozesłania Świętych Apostołów w Chelmie. Niestety, nie uczestniczyła w nich żadna delegacja z chelmskiego ratusza i nikt z przedstawicieli urzędu nie zabrał głosu, na co uwagę zwrócili m.in. obecni na uroczystości chelmscy radni.

Red

Wyrazy głębokiego współczucia i słowa otuchy
Rodzinie i Bliskim z powodu śmierci

śp.

Adama Leszczyńskiego

wieloletniego Radnego Rady Miasta Chelń.

składają

Przewodnicząca Rady Miasta Chelń
Dorota Rybaczuk
oraz Radni Rady Miasta Chelń

Prezydent Miasta Chelń
Jakub Banaszek

oraz pracownicy Urzędu Miasta Chelń



NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chelmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk,
Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

e-mail: redakcja@nowytydzien.pl

e-mail: reklama@nowytydzien.pl

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chelń, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana
przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

• na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl

• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana
przez GARMOND PRESS:**

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową www.poczta.pl z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres

e-mail: prenumerataprasy@poczta.pl lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

CZYSSTE POWIETRZE

DOFINANSOWANIE

do 170 100 zł

KOMPLEKSOWA USŁUGA



**Malowanie
elewacji**

- **DOCIEPLANIE BUDYNKÓW**
- **WYMIANA ŹRÓDŁA CIEPŁA**
- **WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ**
- **SKŁADAMY WNIOSKI**

MYŚL GLOBALNIE, DZIAŁAJ LOKALNIE

SPEC-BUD tel. 607 452 099

**Work
Centre**
BIUROPRACY

PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA ■ LOGISTYKA
- OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

KURCZĘTA ODCHOWANE

- Kurki
- Kogutki
- Brojlery

Sprzedaż od marca 2026 r.
Powyżej 50 szt. transport gratis
+ 20 kg paszy dla zamawiającego

Ferma Drobiu Łowcza
Zembrzycki Gabriel
tel. 604 28 32 32

Wbiła się autem w ciągnik Trzy osoby trafiły do szpitala



W sobotę (18 kwietnia) ok. godz. 22 na drodze krajowej nr 17 w Łopienniku Górnym doszło do wypadku z udziałem samochodu osobowego i ciągnika rolniczego. Trzy osoby trafiły do szpitala.

Ze wstępnych ustaleń policji pracującej na miejscu zdarzenia wynika, że 50-letnia

kierująca Volkswagenem, podróżująca wraz z 87-letnią pasażerką, najechała na tył ciągnika rolniczego z podczepionym opryskiwaczem, którym kierował 58-latek. W wyniku potężnego uderzenia przód auta został całkowicie zniszczony, a ciągnik wpadł do przydrożnego rowu. Wszyscy uczestnicy zdarzenia zostali przewiezieni do szpitala.

(red, fot. FB KPP w Krasnymstawie)



Krystyna

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie
www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

HURTOWNIA
ELEKTRYCZNA



Krasnystaw,
ul. Miodowa 3,
tel. 82 576 67 89

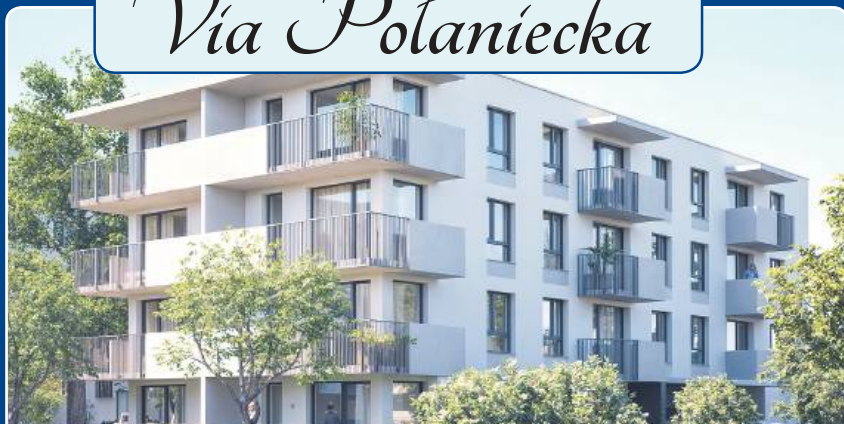
INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca

*Nowa kameralna inwestycja przy ul. Połanieckiej
w Chełmie*

Via Połaniecka



- 17 mieszkań
- metraż od 29 do 65m²
- mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
- winda
- garaże, miejsca postojowe
- duże balkony i ogródki
- monitoring, szlaban
- komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
- ogrzewanie podłogowe

- Od 1 kwietnia rusza przedsprzedaż - czas ograniczony.
- Rabat 500 zł/m². • Mieszkania już od 8750 zł/m².

tel. 736 357 737
www.k4t.pl

RADIO TAXI
FINO
196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie:

800 202 802

TAXI POLSKA
19 100
OGÓLNOPOLSKA
SIEĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

☎ 19 100

**U NAS
ZAPŁACISZ
KARTĄ**



KASY I DRUKARKI FISKALNE



- **Tanie**
- **Proste**
- **Małe**
- **Niezawodne**
- **Gwarancja**

OD RĘKI:
ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

**certyfi kat podpisu
elektronicznego**

BOX PLAN

Chel m, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91

www.boxplan.pl

KRAŚNICZYN. Makabryczne kulisy zabójstwa

Dwa dni ze zwłokami w domu. Szok po tragedii w Wólce Kraśniczyńskiej

31-letni Patryk M. przyznał się do zabójstwa o rok starszego brata OSP w Kraśniczynie. Wstrząsające i niepojęte jest również to, że ciało zabitego przez dwa dni leżało w domu, w którym rozegrała się tragedia, a jego gospodarz nikogo o tym nie powiadomił. Zrobiła to dopiero osoba, która przyszła do niego w odwiedziny. Ten i inne wątki związane z tą potworną zbrodnią wyjaśnia prokuratura.

Przypomnijmy. 7 kwietnia dyżurny krasnostawskiej komendy policji został powiadomiony przez jednego z mieszkańców gminy Kraśniczyn o ujawnieniu zwłok na terenie posesji w Wólce Kraśniczyńskiej. - Skierowani na miejsce policjanci potwierdzili zgłoszenie. W budynku należącym do 71-letniego właściciela ujawniono ciało 32-letniego mieszkańca gminy Kraśniczyn. Na głowie i ciele denata znajdowały się liczne obrażenia - relacjonowała wówczas podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. Czynności na miejscu zdarzenia

prowadzone były pod nadzorem Prokuratora Rejonowego w Krasnymstawie. W toku podjętych działań śledczy ustalili, że 5 kwietnia w domu 71-latek przebywali dwaj mężczyźni: 32-latek i 31-latek. Spożywali alkohol. W czasie spotkania doszło między nimi do kłótni, w efekcie której młodszy z nich zadał o rok starszemu liczne obrażenia, w wyniku których 32-latek zmarł. Ciało denata było tak zmasakrowane, że śledczy początkowo przypuszczali, iż sprawca użył jakiegoś narzędzia. Dziś wiadomo, że tak nie było.

- Prokurator Rejonowy w Krasnymstawie przedstawił **Patrykowi M.** zarzut, że w dniu 5 kwietnia w Wólce Kraśniczyńskiej, chcąc pozbawić życia pokrzywdzonego, wielokrotnie uderzał go i kopał w twarz oraz klatkę piersiową, w wyniku czego spowodował u niego ciężkie obrażenia ośrodkowego układu nerwowego, obrażenia twarzy, złamania żeber oraz wylewy krwawe w jamie brzusznej, co skutkowało zgonem wyżej wymienionego. Czynu tego miał się dopuścić w warunkach powrotu do przestępstwa, tzw. multirecydywy - mówi prokurator **Rafał Kawalec**, rzecznik prasowy Prokuratury

Okręgowej w Zamościu. - Przesłuchany w charakterze podejrzanego Patryk M., lat 31, początkowo, w toku czynności wykonywanych w prokuraturze, nie przyznał się do popełnienia zarzucanych mu czynów i skorzystał z prawa do odmowy składania wyjaśnień. Następnie przed sądem przyznał się do popełnienia zarzucanych czynów i złożył wyjaśnienia - dodaje prokurator.

Na rozpoczęcie procesu Patryk M. będzie czekał w areszcie. Grozi mu od 15 lat więzienia dożywotnia. Jak ustaliliśmy, M. odsiadywał już wyroki, m.in. za rozbój. Niedawno wyszedł z więzienia i siał postrach w całej okolicy - pod koniec marca wygrażał jednemu z mieszkańców Starej Wsi.

Niepojęte i podejrzane jest również zachowanie 71-letniego właściciela domu, w którym rozegrała się tragedia. Nie udało się nam dowiedzieć, czy był on naocznym świadkiem zbrodni, ale nieoficjalnie ustaliliśmy, że przez ponad dwa dni, od 5 do 7 kwietnia, mieszkał ze zwłokami, nikomu o tym nie mówiąc. Bał się Patryka M.? Dopiero gdy 7 kwietnia odwiedziła go kolejna osoba, to ona zauważyła, że doszło do tragedii,



i zadzwoniła na policję.

Prokuratura nie chce zdradzać swoich ustaleń w tej sprawie, ale dotąd nie postawiła 71-latkowi żadnego zarzutu, tylko przesłuchiwała go w charakterze świadka.

- Z uwagi na dobro postępowania na obecnym etapie prokuratura nie informuje o innych poczynionych usta-

leniach i planowanych do wykonania czynnościach - mówi prok. Kawalec.

Jak już informowaliśmy, ofiarą 31-letniego Patryka M. był 32-letni druh z OSP KSRG Kraśniczyn, ceniony przez kolegów za zaangażowanie oraz poświęcenie zarówno w działaniach ratowniczych, jak i w życiu codziennym jednostki. **(kg)**

Paliły się opony

Czarny dym nad Chełmem!

W miniony piątek po południu doszło do poważnego pożaru na terenie jednego z zakładów zajmujących się recyklingiem opon w sąsiedztwie Cementowni Chełm. Nad miastem pojawił się gęsty, czarny dym, widoczny z wielu kilometrów. Na miejscu pojawiła się specjalistyczna grupa ratownictwa chemicznego.

Ogniem objęte zostały składowane na terenie firmy opony oraz granulat gumowy. Tego rodzaju materiały powodują bardzo intensywne zadymienie i mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.

Na miejsce skierowano dużą liczbę zastępów straży pożarnej z jednostek ochotniczych i zawodowych - w kulminacyjnym momencie było ich aż 18, w tym jednostki z Chełma, Włodawy

i Hrubieszowa. Do działań skierowano także Specjalistyczną Grupę Ratownictwa Chemiczno-Ekologicznego z Lublina, która prowadziła pomiary jakości powietrza.

- Prowadzili badania, aby ocenić, czy doszło do przekroczenia dopuszczalnych norm. Akcja gaśnicza była bardzo trudna i wymagała użycia dużych ilości wody. Strażacy prowa-

dziłi tzw. zatapianie palącego się materiału, aby ograniczyć rozprzestrzenianie się ognia i dymu - mówi ogn. Damian Misiura, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

Według wstępnych ustaleń policji, do pożaru mogło dojść w wyniku samozapłonu granulatu z opon. - Pracownicy zakładu zdążyli opuścić teren firmy przed rozwojem pożaru - nikt nie został poszkodowany - mówi mł. asp. Angelika Głęb-Kunysz z Komendy Miejskiej

Policji w Chełmie.

W związku z sytuacją prezydent Chełma Jakub Banaszek zwołał sztab kryzysowy, który koordynował działania służb i monitorował rozwój zdarzenia. - Spłonęły dwa magazyny na terenie firmy zajmującej się recyklingiem opon. W magazynach znajdował się granulat oponowy. Strażacy opanowali pożar i trwa jego dogaszanie. Na miejscu pojawiła się także specjalistyczna grupa chemiczna - taki komunikat wydał sztab po posiedzeniu. **(reb)**



Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą
APLIKACJĘ



180

zł/km

EKO TAXI

82 540 80 00

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

Wyjaśnianie ciągnie się już kilka lat

Rozprawa starostów chełmskich znowu odroczone

Kto czekał na finał sprawy starostów chełmskich oskarżonych o nadużycie uprawnień, poświadczenie nieprawdy i działanie na szkodę powiatu, jeszcze trochę poczeka. Rozprawa, która miała się odbyć 13 kwietnia, znowu została odroczone. Nie stawili się świadkowie.

Proces, w którym na ławie oskarżonych zasiadają starosta Piotr Deniszczuk oraz wicestarosta Jerzy Kwiatkowski, od początku toczy się wyjątkowo opornie. Akt oskarżenia trafił do sądu pod koniec 2023 roku. Prokuratura z Białej Podlaskiej zarzuciła obu samorządowcom m.in. przekroczenie uprawnień, poświadczenie nieprawdy oraz działanie na szkodę powiatu. Sprawa dotyczy tzw. cichej inwestycji w Wierzbicy. Powiat wybudował drogę na osiedlu mieszkaniowym - bez wiedzy i zgody rady powiatu a także wbrew ustawie o samorządzie, która zakazuje finansowania inwestycji z publicznych pieniędzy na terenach prywatnych. Ale nie inwestycja budzi największe kontrowersje, bo przecież droga służy ludziom. Śledczy

dopatrzyli się poważnych nadużyć osób pełniących funkcje publiczne m.in. poświadczenia nieprawdy w dokumentach. Starosta najpierw chwalił się inwestycją a potem wypierał się, że powiat ją realizował. Jednak zeznania świadków i dokumenty wskazują jak było naprawdę.

Chociaż posiedzenie wstępne odbyło się spraw dwa lata temu tj. w czerwcu 2024 roku, przez długi czas nie udało się nawet formalnie rozpocząć procesu. Albo obrońcy wnioskowali o odroczenie, by zapoznać się z aktami, albo jeden z oskarżonych nie mógł się stawzić z powodu zabiegu w szpitalu. W efekcie akt oskarżenia odczytano dopiero 13 stycznia 2025 roku. Zaplanowane regularnie posiedzenia sądu raz dochodziły do skutku innym razem były odwołane z różnych przyczyn - przeważnie nie usprawiedliwionych nieobecności świadków. Podobnie było z ostatnim terminem. Posiedzenie zaplanowane na 13 kwietnia nie odbyło się. Jeden ze świadków jest chory, drugiemu nie udało się skutecznie doręczyć wezwania. Jak widać wymiarowi sprawiedliwości można grać na nosie. Kolejny termin - 1 czerwca. (reb)

CHEŁM

Wielką inwestycję rozpoczęto od Niskiej

Ruszyła ofensywa drogowa

Ruszyła ogromna inwestycja zakładająca przebudowę 15 km dróg na prawie 40 chełmskich ulicach. Na pierwszy ogień poszła ulica Niska.

Mieszkańcy ulic Niskiej długo czekali na utwardzenie tej drogi. Nie muszą już grzęznąć w błocie, bo do dyspozycji mają nową drogę z kostki brukowej. Tym zadaniem rozpoczęto wielką drogową inwestycję tj. „Rozbudowę dróg gminnych na terenie miasta Chełm”, zakładającą budowę i modernizację 15 km dróg, a konkretnie modernizację odcinków prawie 40 chełmskich ulic i trzech przyszkolonych parkingów. Wykonawcą zadania jest Zakład Budowlano-Transportowy „DROGMOST” z Zamościa.

- Wykonawca rozpoczął pracę od ulicy Niskiej, kolejną jest boczną część ulicy Trubakowskiej - poinformował Jakub Banaszek, prezydent Chełma.

W ubiegłym tygodniu rozpoczęła się także remont ul. Kraszewskiego.

Inwestycja ma być zrealizowana w okresie 24 miesięcy z terminem zakończenia przypadającym na rok 2027.

Na „Rozbudowę dróg gminnych na terenie miasta Chełm” ratusz dostał 41 800 000 zł z „Polskiego Ładu”.

Lista chełmskich ulic przewidzianych do modernizacji w ramach zadania „Rozbudowa dróg gminnych na terenie miasta Chełm”: 1) Zadanie nr 1: ul. Partyzantów, ul. Siedlecka 2) Zadanie nr 2: ul. Orzeszkowej, ul. Boczna, ul. Konopnickiej 3) Zadanie nr 3: ul. Trubakowska (dojazdowa do nr 2A), ul. Niska 4) Zadanie nr 4: ul. Wojsławicka (dojazdowa wewnętrzna), ul. Stoleczna, ul. Tęczowa, ul. Pogodna, ul. Południowa, ul. Reytana, ul. Wiejska, ul. Wyszyńskiego, ul. Żurawia 5) Zadanie nr 5: ul. Białawin, ul. Browarna, ul. Zakątek 6) Zadanie nr 6: ul. Antonin, ul. Klonowa, ul. Jaworowa, ul. Świerkowa 7) Zadanie nr 7: parking II LO, parking I LO, parking SP5 8) Zadanie nr 8: ul. Lipowa, ul. Piromowicza, ul. Żeglarska, ul. Wiśniowa, ul. Kwiatowa, ul. Jordana, ul. Malinowa, ul. Kasztanowa 9) Zadanie nr 9: ul. Malowane, ul. Narcyzowa, ul. Witosa, ul. Przejazdowa, ul. Kraszewskiego 10) Zadanie 10: ul. Poniatowskiego, ul. Małachowskiego, ul. Sejmu Czteroletniego, drogi wewnętrzne. (mo)

JOGURT NADBUŻAŃSKI

WIĘCEJ NIŻ JOGURT

Kremowy, gęsty, aksamitny, pyszny!

JOGURT NATURALNY NADBUŻAŃSKI o tradycyjnym kremowym smaku

38-latek zaatakował funkcjonariusza SOK

Awantura na dworcu w Chełmie

Do niebezpiecznego zdarzenia doszło w piątek rano (17 kwietnia) w tymczasowej poczekalni dworca PKP w Chełmie. Interweniować musieli funkcjonariusze Straży Ochrony Kolei.

Zgłoszenie wpłynęło od pracownika firmy sprzątającej, który poinformował o awanturującym się mężczyźnie. Na miejsce udali się funkcjonariusze Po-

sterunku SOK w Chełmie.

Podczas interwencji 38-letni mężczyzna od początku zachowywał się agresywnie. W trakcie legitymowania odmówił podania swoich danych, nie stosował się do poleceń i kierował w stronę mundurowych wulgarne słowa. W pewnym momencie sytuacja eskalowała - awanturnik próbował uderzyć jednego z funkcjonariuszy.

Mundurowi byli zmuszeni użyć

środków przymusu bezpośredniego i obezwładnili agresora. Na miejsce wezwano patrol policji z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, który przejął dalsze czynności.

38-latek odpowie teraz za znieważenie funkcjonariusza publicznego. Zgodnie z kodeksem karnym grozi mu kara grzywny, ograniczenia wolności, a nawet do roku pozbawienia wolności. (reb)

Lublin Airport

LAT 2026

TURCJA | EGIPCI | GRECJA
TUNEZJA | WŁOCHY | HISZPANIA
CHORWACJA | BUŁGARIA

CHEŁMSKIE. Zaprojektują uchwyty do noktowizorów Aza-Tech wchodzi w zbrojeniówkę

„Świadczymy usługi zakrojone na szeroką skalę” - to nie tylko slogan reklamowy, ale dosłowny opis firmy Aza-Tech, która stale rozrasta się w Deputychach Królewskich pod Chełmem. Firma współpracuje już z branżą motoryzacyjną i lotniczą a teraz wchodzi w „zbrojeniówkę”. Tak, można takie rzeczy robić pod Chełmem.

O Aza-Tech piszemy nie po raz pierwszy na naszych łamach i ponownie w pozytywnym kontekście. Firma zajmuje się usługami i produkcją - od projektowania CAD/CAM przez produkcję i obróbkę CNC oraz malowanie gotowych elementów lub konstrukcji. Precyzyjnie wykonuje pojedyncze detale jak również obróbkę seryjną. Ale zajmuje się także projektowaniem i produkowaniem linii technologicznych dla przemysłu. Produkuje części i urządzenia, w tym specjalistyczne podzespoły dla bardzo wymagającej branży motoryzacyjnej i lotniczej. Tak, można takie rzeczy robić pod Chełmem. Trzeba mieć pomysł, wykwalifikowaną kadrę i głowę otwartą na współpracę. A tego nie można odmówić właścicielowi firmy profesorowi nzw. dr. hab. i byłemu rektorowi chełmskiej PANS (dawniej PWSZ) Arkadiuszowi Tofilowi.

Przed rokiem pisaliśmy, że Aza-Tech współpracuje z niemieckim producentem symulatorów lotniczych dla którego tworzyła najpierw proste części, a potem rozpoczęła projektowanie i budowę urządzeń zapewniających odpowiednią kinetykę ruchu dla symulatora. A także, że firma znalazła się na pierwszym miejscu listy rankingowej w Polsce w konkursie na automatyzację i robotyzację przedsiębiorstw.

Teraz mamy kolejną ciekawostkę. Aza-Tech weszła do konsorcjum z Politechniką Warszawską i Wojskowym Instytutem Techniki Inżynierskiej i realizuje projekt „System gogli noktowizyjnych ze zwiększoną głębią pola widzenia”. Projekt, współfinansowany przez Narodowe Centrum Badań i Rozwoju, zakłada opracowanie innowacyjnych nakładek optycznych do gogli noktowizyjnych, które są na wyposażeniu Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej. Nakładki mają zwiększać zakres odległości, w których obserwowane obiekty są wyraźne. Nowe rozwiązanie ma umożliwić obserwację obiektów znajdujących się w pobliżu i w oddali, bez potrzeby ręcznej zmiany ostrości.

- Z tego, co wiem, podobnych projektów badawczo-rozwojowych obecnie nie realizuje chyba nikt w województwie lubelskim. Ja jestem z tego dumny, bo proste rzeczy mogą robić wszyscy, ale tak zaawansowane, które mają zastosowanie np. wojskowe i które są dużym wyzwaniem, już nie. Współpraca z dużymi ośrodkami akademickimi otwiera zupełnie nowe możliwości i cieszę się, że udało się



Arkadiusz Tofil na tle nowych maszyn dla firmy Aza-Tech

przekonać Politechnikę Warszawską, że to my jesteśmy najlepszym wyborem, bo chętnych do realizacji tego projektu nie brakowało - mówi Arkadiusz Tofil.

Istotny był oczywiście bardzo nowoczesny park maszynowy firmy, zespół konstruktorów i technologów, który zna się na rzeczy bazując np. na bardzo wymagającej współpracy z przemysłem lotniczym z PZL Świdnik.

- Mamy odpowiednie uprawnienia i certyfikaty do projektowania i wykonawstwa. A w ramach realizowanego projektu będziemy tworzyć całą tzw. część mechaniczną nakładki dyfrakcyjnej, która będzie montowana do noktowizorów. Odpowiadamy za część mechaniczną tego podzespołu - wyjaśnia właściciel Aza-Tech.

Projekt zakłada wdrożenie i skomercjalizowanie rozwiązania w przemyśle zbrojeniowym. Chełmska firma nie jest

tutaj jedynie podwykonawcą - będzie współposiadaczem tego rozwiązania.

W tej chwili nie ma drugiej firmy w województwie dysponującej takim potencjałem, możliwościami produkcji i parkiem maszynowym - laserami, które są w stanie ciąć stal o grubości 30-40 mm, nowymi obrabiarkami, które pozwalają na obróbkę materiałów o dużych gabarytach itp.

- To czyni nas wyjątkowymi i dzięki temu przyciągamy partnerów. W tym upatrujemy swoją szansę na rozwój - przyznaje prezes Aza-Tech.

Tylko w ciągu tego roku firma zainwestowała 11 mln zł w przebudowanie zakładu, zakup nowych maszyn i zwiększenie możliwości produkcyjnych. I tworzy nowe miejsca pracy. W tej chwili zakład zatrudnia już ponad 40 osób. A od ręki czekają etaty dla kolejnych operatorów obrabiarek. Nawet dziesięciu.

(bf)



PELLET DRZEWNY
Producent
HURT I DETAL
BRYKIET DRZEWNY
KORA SOSNOWA
www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com



**Więcej dla
Twojego domu.**

OKNA DRZWI BRAMY ROLETY PARAPETY

+dla domu

Chełm
ul. Hrubieszowska 38
tel. 513 092 478
e-mail: plusdla domu@o2.pl
www.okna-chelm.pl

**PIWNICE OGRODOWE
BUNKRY SZAMBA
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**

• Sprzedaż • Transport • Montaż
• Kompleksowe roboty ziemne



Piwnice
ogrodowe
typu „Loch”
produkt zastrzeżony



SZAMBA -
zbiorniki:
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

Oferujemy GRUZ
z rozbiórek
betonowo-ceglany
po kruszeniu

Frakcja od 2 do 80 mm
w ilości min. 15 t
Cena 40 zł/t + VAT

Chełm, ul. Fabryczna 6 i
tel. 602 526 620

Jakoś to będzie

Chełm kulturalnym hegemonem

Jeśli wszystkie plany uda się zrealizować, Chełm w najbliższych latach stanie się jednym z najbardziej atrakcyjnych kulturalno-muzealnie miast w Polsce. W Niedźwiedzim Grodzie właśnie powstają Centrum Kultury „Stary Młyn” i Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej, a miasto nie odpuszcza również projektu kompleksowej rewitalizacji pałacu biskupów na Górze Chełmskiej i utworzenia w nim Centrum Dialogu Kultur. Właśnie w Wieloletniej Prognozie Finansowej przewidziano na to dodatkowe pieniądze. Jeśli wszystkie trzy placówki powstaną, w przyszłości trzeba będzie sporo się nagłowić, by znaleźć w miejskiej kasie pieniądze na ich utrzymanie, bo Stary Młyn i Centrum Dialogu Kultur raczej same się nie sfinansują.

Kilka tygodni temu ruszyła przebudowa starego młyna Michalenki na Centrum Kultury „Stary Młyn”. Inwestycja kosztować będzie blisko 29 mln zł, ale w ok. 65 proc. sfinansowana zostanie z unijnej dotacji. Ma być gotowa w czerwcu 2028 roku. Niebawem rozpoczną się również prace przy adaptacji pierwszego z budynków byłych koszar carskich przy ul. Hrubieszowskiej na Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. I etap będzie kosztował 9 mln zł, ale miasto chce zrealizować projekt w pierwotnym kształcie, który zakładał modernizację większości budynków i terenu byłych koszar przy Hrubieszowskiej, co miało kosztować ok. 180 mln zł. Co prawda Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego cofnęło przyznaną miastu na ten cel przez poprzedni rząd dotację w takiej właśnie wysokości (sprawa o jej przywrócenie jest w sądzie), ale ostatnio wsparcie finansowe na uruchomienie i prowadzenie muzeum zadeklarowało Ministerstwo Obrony Narodowej, które placówkę w Chełmie widzi jako oddział Muzeum Wojska Polskiego (w podpisanym niedawno liście intencyjnym w tej sprawie nie padają jednak żadne kwoty).

Utworzenie obydwu placówek wiąże się jednak nie tylko z uratowaniem zabytkowych, niszczących obiektów i wzbogaceniem oferty kulturalno-muzealno-turystycznej miasta, co niewątpliwie cieszy. W przypadku „Starego Młyna” trzeba się będzie też zastanowić nad jego późniejszym utrzymaniem (w przypadku muzeum wołyńskiego być może jest szansa, by do placówki wiele nie dopłacać).

Centrum w obiektach kościelnych

Miasto cały czas stara się również o unijne środki na gruntowny remont pałacu biskupów na Górze Chełmskiej i utworzenie w nim Centrum Dialogu Kultur. Jeśli wniosek, który właśnie jest w ocenie, zostanie zakwalifikowany do dofinansowania (są na to duże szanse), budynek pałacu oraz jego otoczenie przejdą kompleksową rewitalizację. W planach są m.in.: wymiana pokrycia dachowego, wykonanie nowych instalacji: centralnego ogrzewania, wodno-kanalizacyjnej, elektrycznej, alarmowej, wentylacyjnej i monitoringu, izolacja ścian fundamentowych i opasek odwadniających, renowacja tynków zewnętrznych i wewnętrznych, remont konstrukcji stropów, podłóg i posadzek, wymiana stolarki okiennej i drzwiowej, montaż platformy dla osób z niepełnosprawnościami oraz zagospodarowanie tarasów ogrodowych i remont fragmentów murów. Projekt pn. „Restauracja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego Miasta Chełm - Centrum Dialogu Kultur” szacowany jest na ok. 19 mln zł, z czego blisko 12 mln ma stanowić dofinansowanie z UE i budżetu państwa, a ponad 7 mln ma wyłożyć miasto.

Część chełmskich radnych ma zastrzeżenia, bo pałac nie należy do samorządu, tylko do parafii Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, a miastu został użyczony jedynie na 10 lat dla celów projektowych, po czym ma zostać zwrócony parafii. Mimo to rada na ostatniej sesji wyraziła zgodę na dokonanie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej i zwiększenie zakładanego wkładu własnego miasta w projekt o kilkaset tysięcy złotych. Jak wyjaśniał wiceprezydent **Radostaw Wnuk**, w trakcie

oceny wniosku okazało się, że prace związanych z renowacją muru, który znajduje się częściowo na gruntach komunalnych, nie będzie można sfinansować w ramach projektu i zadanie w tym zakresie musi być wykonane na koszt miasta.

Wyniki oceny wniosku mają być znane jeszcze w tym kwartale. Jeśli

zostanie zakwalifikowany do dofinansowania, realizacja inwestycji miałaby ruszyć jeszcze w wakacje (przy założeniu, że bez problemów przebiegłoby postępowanie przetargowe), a Centrum Dialogu Kultur, którym ma zarządzać Chełmski Dom Kultury, miałoby otworzyć swoje podwoje z początkiem 2029 roku.

Zgodnie z obowiązującą umową użyczenia, z końcem grudnia 2033 roku miasto miałooby zwrócić obiekt parafii. Zdaniem części chełmskich samorządowców przy nakładach, jakie miasto zamierza ponieść na inwestycję z własnych funduszy, okres obowiązywania umowy powinien być dłuższy i bardziej zabezpieczać interes miasta. Urzędnicy uspokajają, że w umowie widnieje co prawda taka data zwrotu, ale są również zapisy przewidujące możliwość jej wydłużenia. Czy parafia na to przystanie i czy w przypadku wysokich kosztów utrzymania Centrum miasto w ogóle będzie się przy tym upierać? **(pw)**

JUŻ W NIEDZIELĘ. Jubileuszowe święto muzyki w Chełmie XXXV Spotkania Chóralne

To już piękna, 35-letnia tradycja, która na stałe wpisała się w kalendarz kulturalny Chełma. **Stowarzyszenie Chór Ziemi Chełmskiej „Hejnał”** ma zaszczyt zaprosić wszystkich mieszkańców oraz pasjonatów śpiewu chóralnego na wyjątkowe wydarzenie - **XXXV Spotkania Chóralne**.

W tegorocznej edycji, obok gospodarzy, na scenie zaprezentują się **cztery zaprzyjaźnione zespoły chóralne**.

Zaproszeni goście przywiozą ze sobą niezwykle bogaty i różnorodny repertuar. To doskonała okazja, by przekonać się, jak wielką moc ma wspólny śpiew. Wstęp wolny.

Zapraszam! - kierownik Chóru Hejnał
Danuta Bałka-Kozłowska.

Chełm 2026r.

XXXV Spotkania CHÓRALNE

26.04 16:00

Chełmski Dom Kultury

wstęp wolny

Chór Męski Ziemi Biłgorajskiej „Echo” dyr. Paweł Stelmach

Chór „Roztocze” z Podhorców dyr. Wiesława Grabek-Woś

Chór „FLETNIA PANA” z Włodawy dyr. Paweł Łobacz

Chór „Konsonans” z Łabuń dyr. Agnieszka Brylewicz

Chór Ziemi Chełmskiej „Hejnał” dyr. Danuta Bałka - Kozłowska

ChDK Chełm

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie

lubelskie Smakuj życie!

Chełm



W odremontowanym za unijne i miejskie pieniądze pałacu biskupów na Górze ma powstać Centrum Dialogu Kultur

Kamień, dnia 20.04.2026 r.

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY KAMIEŃ

o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu planu ogólnego gminy Kamień

Na podstawie art. 13i pkt 8, w nawiązaniu do art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.), art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.) oraz Uchwały Nr V/27/2024 Rady Gminy Kamień z dnia 25 września 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego gminy Kamień informuję o rozpoczęciu konsultacji społecznych dotyczących projektu planu ogólnego gminy Kamień wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Konsultacje społeczne prowadzone będą w następujących formach:

- zbieranie uwag do projektu planu w terminie **od 20.04.2026 r. do 20.05.2026 r.**;
- spotkanie otwarte wraz z prezentacją projektu planu, które odbędzie się **29.04.2026 r. (środa) o godz. 15.45**, w Świątlicy Wiejskiej w Kamieniu, ul. Szlachecka 14, 22-113 Kamień;
- dyżur projektanta planu ogólnego, który odbędzie się **07.05.2026 r. (czwartek) w godz. od 15.30 do 18.00**, w Świątlicy Wiejskiej w Kamieniu, ul. Szlachecka 14, 22-113 Kamień;

Świątlica wiejska w Kamieniu, w której odbywać się będą konsultacje społeczne jest przystosowany do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, o których mowa w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

Projekt planu ogólnego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko został udostępniony w siedzibie Urzędu Gminy Kamień, ul. Diamentowa 15, 22-113 Kamień, w godzinach pracy Urzędu oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Kamień (w zakładce Strategia i Planowanie, Plan ogólny gminy, Konsultacje społeczne) - <https://ugkamien.bip.lubelskie.pl/index.php?id=654> Uwagi do projektu planu ogólnego należy składać do Wójta Gminy Kamień:

- na piśmie utrwalonym w postaci papierowej, w siedzibie Urzędu Gminy Kamień, Diamentowa 15, 22-113 Kamień lub na adres Urzędu, na formularzu w postaci papierowej,
- na piśmie utrwalonym w postaci elektronicznej, za pomocą środków komunikacji elektronicznej w szczególności poczty elektronicznej na adres: sekretariat@kamien.gmina.pl lub za pomocą platformy ePUAP na adres: /UGKamien/SkrytkaESP lub za pomocą e-doręczeń na adres: AE:PL-54322-45644-EGETC-30, na formularzu w formie dokumentu elektronicznego.

Formularz pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego, na którym należy składać uwagi, dostępny jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Kamień w zakładce Strategia i Planowanie, Druki wniosków, pod adresem <https://ugkamien.bip.lubelskie.pl/index.php?id=652> lub w siedzibie Urzędu. Uwaga powinna zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile składający wniosek taki posiada, a także wskazanie, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Można podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Równocześnie, zgodnie z art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, informuję o możliwości składania uwag i wniosków do prognozy oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie **od 20.04.2026 r. do 20.05.2026 r.** w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Kamień, ul. Diamentowa 15, 22-113 Kamień albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: sekretariat@kamien.gmina.pl bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Kamień.

Zgodnie z art. 8a ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w związku z przetwarzaniem przez Wójta Gminy Kamień danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planistycznych, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.

Wójt Gminy Kamień

GMINA WOJŚLAWICE. Wierni napisali list do arcybiskupa Parafianie są zgorszeni. Chcą innego proboszcza

Wierni z parafii pw. św. Michała Archaniola w Wojsławicach wystąpili do metropolity lubelskiego, ks. abp. Stanisława Budzika, o rozważenie przeniesienia ich proboszcza, ks. kan. Zbigniewa Kasprzyka, do innej parafii. Zarzucają mu angażowanie się w lokalną politykę, a czarę goryczy miała przejąć kwestia odbudowy tzw. starej plebanii. - Jestem do dyspozycji księdza arcybiskupa - mówi ks. kan. Z. Kasprzyk. Kuria zapowiada wizytację.

W Wojsławicach wciąż pobrzmiwają echa wyjątkowo gorącej kampanii przed przeprowadzonymi 29 marca przedterminowymi wyborami na wójta. Miejscowi wierni w ubiegłym tygodniu wystosowali list do metropolity lubelskiego, arcybiskupa Stanisława Budzika, z prośbą o rozważenie przeniesienia proboszcza parafii pw. św. Michała Archaniola, ks. Zbigniewa Kasprzyka, do innej parafii. Powodem ma być zaangażowanie księdza, który przez lata był lubiany i ceniony przez wiernych, w ostatnią kampanię wyborczą, a kroplą, która przełamała czarę goryczy, miało być przeznaczenie 30 tys. zł na dokumentację projektową remontu tzw. starej plebanii.

W liście podpisanym „zatraskani parafianie” czytamy m.in.: „... Ksiądz Proboszcz angażuje się w lokalną politykę, co - naszym zdaniem - nie powinno mieć miejsca w posłudze kapłańskiej. Szczególne kontrowersje wywołało publiczne wspieranie kandydata na wójta gminy Wojsławice, pana Jędrzeja Halerza (w gminie Halerz mieszka zaledwie od kilku miesięcy, prywatnie jest mężem poseł PiS Moniki Pawłowskiej i w wyborach kandydował z poparciem PiS - przyp. aut.)... Z bólem zauważamy, że tematy polityczne są poruszane zarówno podczas kazań, jak i poza kościołem, co powoduje zgorszenie i oddala wielu wiernych od wspólnoty. Niepokojącym i bardzo wyraźnym zjawiskiem ostatnich miesięcy jest także znaczny spadek liczby wiernych uczestniczących w nabożeństwach i mszach świętych. Coraz więcej osób rezygnuje z aktywnego udziału w życiu parafii, co - w naszej ocenie - jest bezpośrednio związane z obecną sytuacją i sposobem sprawowania posługi przez księdza proboszcza. Szczególnie bolesny jest niemal całkowity brak ministrantów, co wcześniej nigdy nie miało miejsca i stanowi widoczny znak osłabienia życia religijnego naszej wspólnoty. Dodatkowo pragniemy zwrócić uwagę na poważne problemy organizacyjne, które ujawniły się m.in. podczas ostatniego Triduum Paschalnego. Uroczystości, które powinny być najważniejszym i najlepiej przygotowanym wydarzeniem w roku liturgicznym, przebiegały w atmosferze chaosu i dezorganizacji. Ksiądz proboszcz sprawiał wrażenie zagubionego i nieprzygotowanego do koordynowania przebiegu liturgii...”

Autorzy pisma poruszają też kwestię re-



montu tzw. „starej plebanii”: „... W ostatnim czasie ksiądz proboszcz wielokrotnie zbierał na ten cel ofiary na tacę. Zauważalne było jednak, że wielu wiernych świadomie nie składało datków, ponieważ - w powszechnej opinii - remont ten nie jest potrzebny ani priorytetowy dla naszej parafii... Parafia posiada wiele innych, znacznie pilniejszych potrzeb i wydatków, które - naszym zdaniem - powinny mieć pierwszeństwo. Tym większe poruszenie wywołała informacja przekazana przez księdza proboszcza z ambony w niedzielę 12 kwietnia, że kwota 30 tysięcy złotych została już przeznaczona na wykonanie dokumentacji projektowej tego remontu. Decyzja ta spotkała się z natychmiastowym i powszechnym oburzeniem wiernych. W naszej ocenie zdecydowana większość parafian nie popiera tej inwestycji i nie wyraża zgody na przeznaczanie środków parafialnych - w tym ewentualnego wkładu własnego - na ten cel, nawet w przypadku uzyskania jakiegokolwiek dofinansowania zewnętrznego...”

Autorzy pisma proszą arcybiskupa Budzika o zobowiązanie ks. kan. Z. Kasprzyka do publicznego i przejrzystego przedstawienia informacji dotyczących wydatkowania kwoty 30 tys. zł, a konkretnie o wyjaśnienie, komu zostały przekazane te pieniądze, czy wybór projektanta został dokonany samodzielnie przez księdza proboszcza, czy też został on wskazany przez osoby trzecie, dlaczego nie przeprowadzono żadnej formy przetargu lub konsultacji oraz dlaczego w tej sprawie nie zasięgnięto opinii ani zgody rady parafialnej. Kończąc, autorzy listu piszą: „... Ks. kan. Zbigniew Kasprzyk pełni funkcję proboszcza naszej parafii od 18 lat. Nigdy wcześniej nie mieliśmy do czynienia z tak trudną sytuacją. Uważamy, że kapłan nie powinien angażować się w bieżące spory polityczne ani dzielić wspólnoty parafialnej. Nasza parafia potrzebuje dziś przede wszystkim spokoju, jednolitości i duszpasterza, który będzie łączył ludzi, a nie pogłębiał podziały. Dlatego z całym szacunkiem prosimy Księdza Arcybiskupa o podjęcie odpowiednich kroków w tej sprawie”.

Choć list jest anonimowy, według naszych ustaleń był przed wysłaniem konsultowany z wieloma wiernymi z Wojsławic i popiera go zdecydowana większość

parafian.

Poproszony o komentarz ks. kan. Z. Kasprzyk mówi, że pozostaje „do dyspozycji” księdza arcybiskupa. Zapewnia, że „nie bawi się w politykę”, bo jego kazania są oparte na Eucharystii i Piśmie Świętym, ale dziękuje osobom angażującym się w pomoc. Duchowny przypomina, że tzw. stara plebania to budynek zabytkowy i nie można dopuścić, by popadł w ruinę, stąd pomysł na jego odbudowę. Proboszcz mówi, że temat nie jest żadną nowością, i informuje, że umowa z projektantami odbudowy „starej plebanii” już została podpisana. Zlecono to jednej z chełmskich pracowni projektowych, która projektowała m.in. zadaszenie wieży w Stołpiu. Wyboru projektantów nie dokonano w drodze przetargu, bo według księdza nie było takiej potrzeby, ale zapewnia, że same roboty budowlane będą już wymagały takiej procedury. Duszpasterz przyznaje, że liczba wiernych spada, ministrantów jest garstka, ale - jak mówi - dzieje się tak dlatego, że młodzi wyjeżdżają za pracą, starsi umierają, i ta tendencja dotyczy wielu parafii, nie tylko tej w Wojsławicach. Proboszcz długo opowiada o planach dotyczących odbudowy „starej plebanii”, w której miałyby powstać dom pielgrzyma i muzeum poświęcone błogosławionemu ks. Stanisławowi Mysakowskiemu, urodzonemu w Wojsławicach. Według proboszcza, jeśli pojawiła się szansa na pozyskanie dotacji, w czym ma pomagać poseł Pawłowski, na odbudowę „starej plebanii”, do czego potrzebna jest dokumentacja projektowa, to należy z niej skorzystać. Ks. kan. Kasprzyk uważa, że to „niepowtarzalna okazja”, aby stworzyć w centrum Wojsławic kolejne piękne miejsce spotkań zarówno dla mieszkańców, jak i turystów.

W kurii zapoznano się już z pismem od „zatraskanych parafian” z Wojsławic.

- Znamy treść tych zarzutów - mówi ks. dr Adam Jaszcz, kanclerz Kurii Metropolitalnej w Lublinie. - Jeszcze przed wakacjami w parafii w Wojsławicach będzie odbywała się wizytacja kanoniczna. Będzie to okazja, aby sygnatariusze listu spotkali się osobiście z biskupem i porozmawiali o formułowanych zarzutach. Z pewnością też ksiądz biskup porozmawia o tym z proboszczem - dodaje.

(rd, fot. kościoła: WUOZ w Lublinie, delegatura w Chełmie)

Krasnystaw

poznaj krainę smaków

SER GRILLOWO-SALATKOWY
6,30 zł/szt.

OWSIANKA POMARAŃCZA Z CZEKOLADĄ
2,78 zł/szt.

KEFIR WYSOKOBIAŁKOWY
2,73 zł/szt.

Zapraszamy do Sklepu Firmowego:
Krasnystaw, ul. Borowa 4

CHEŁM. Radny apeluje o urzędomat

Radny Mariusz Kowalczyk postuluje do urzędników o montaż urzędomatu przy siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65. Argumentuje, że urządzenie to usprawniłoby obsługę petentów.

Radny **Mariusz Kowalczyk** w swej interpelacji prosi urzędników, aby w związku z trwającym remontem budynku ratusza rozważyli możliwość montażu i uruchomienia urzędomatu. Zwraca uwagę, że prowadzone obecnie prace stanowią dobry moment, aby uwzględnić takie rozwiązanie, które pozwoli na przygotowanie niezbędnego zaplecza technicznego oraz uniknięcie dodatkowych kosztów dostosowawczych w przyszłości. Radny Kowalczyk wskazuje, że urzędomat stanowi nowoczesne rozwiązanie technologiczne, umożliwiające mieszkańcom odbiór dokumentów urzędowych w trybie całodobowym, bez konieczności osobistego stawiennictwa w godzinach pracy urzędu. Zwraca uwagę, że rozwiązanie to funkcjonuje w wielu innych samorządach, gdzie znacząco usprawniło obsługę mieszkańców, ogranicza-

jąc kolejki oraz zwiększając dostępność usług administracyjnych.

- Zasada działania urzędomatu jest analogiczna do automatów paczkowych - po przygotowaniu dokumentu do odbioru mieszkańiec otrzymuje indywidualny kod dostępu, który umożliwia odbiór dokumentu o dowolnej porze, siedem dni w tygodniu - tłumaczy radny Kowalczyk. - Rozwiązanie to ma szczególne znaczenie dla osób aktywnych zawodowo, które ze względu na godziny pracy mają ograniczoną możliwość osobistego załatwiania spraw w urzędzie. Uruchomienie urzędomatu przyczyniłoby się do istotnego usprawnienia funkcjonowania urzędu poprzez skrócenie czasu obsługi interesantów, zmniejszenie kolejek w szczególnie obciążonych wydziałach, zwiększenie dostępności usług publicznych w systemie całodobowym oraz poprawę jakości obsługi mieszkańców. W początkowym etapie wdrożenia zasadne byłoby skoncentrowanie się na podstawowych dokumentach z zakresu komunikacji, takich jak odbiór stałego dowodu rejestracyjnego po przejeździe pojazdu wraz z tablicami rejestracyjnymi, odbiór nowego prawa jazdy oraz wtórnik prawa jazdy.

(mo)

Chełmscy ZUS-owcy jadą na Warszawę

W Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych trwa akcja protestacyjna. W ubiegłą środę pracownicy wszystkich placówek ZUS, w tym inspektoratu w Chełmie, po raz trzeci w trakcie przerwy śniadaniowej opuścili swoje miejsca pracy, by zademonstrować poparcie dla związkowców walczących o wyższe pensje i lepsze warunki pracy. Jeśli trwające rozmowy spełzną na niczym, w przyszły poniedziałek planują wielką demonstrację w stolicy.

Przedstawiciele wszystkich organizacji związkowych działających w ZUS walczą o podwyżkę wynagrodzeń dla pracowników. Domagają się m.in. 1200 zł brutto i uregulowania kwestii godzin nadliczbowych. Rozmowy trwają od tygodni, ale jak dotąd bez rezultatu. Pracodawca oferuje 170-200 zł podwyżki i jednorazową premię w wysokości ok. 2 tys. zł. Na to związkowcy absolutnie nie chcą przystać. Jak podkreślają, w ostatnich latach to pracownikom ZUS przybyło najwięcej obowiązków bez zwiększania liczby etatów, m.in.



związanych z wypłatą 800+ i nowo wprowadzonych świadczeń, jak „Renta wdowa”, „Aktywny rodzic” czy „Świadczenie wspierające”.

Przypominają, że nie objęła ich wprowadzona przez rząd **Donalda Tuska** w 2024 roku 20-procentowa podwyżka dla wszystkich pracowników sfery budżetowej (dla nauczycieli wyniosła 30 proc. - przyp. aut.). Z zazdrością patrzą również na pracowników służby zdrowia, którym jeszcze rząd PiS zagwarantował coroczną podwyżkę powiązaną ze wzrostem średniego wynagrodzenia (w tym roku od lipca będą zarabiać o blisko 9 proc. więcej).

W piątek w Sejmie za pracownikami

ZUS ujął się poseł Razem, **Adrian Zandberg**, który z sejmowej mównicy grzmiał o najbardziej przeładowanej obowiązkami grupie pracowników, której wynagrodzenia są nieadekwatne do nałożonych obowiązków. Apelowal do rządu o wysłuchanie postulatów ZUS-owców i poważny dialog ze związkami.

Jeśli rozmowy z pracodawcą i przedstawicielami Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej nie przyniosą w tym tygodniu satysfakcjonujących rezultatów, pracownicy ZUS z całej Polski, w tym z Chełma, wybierają się w przyszły poniedziałek na manifestację do Warszawy. Tego jeszcze w historii ZUS-u nie było.

(red.)

CHEŁM. Koniec naboru na miejskie lokale Jakie zainteresowanie firm nowymi biurami?

Zakończył się ogłoszony przez chełmski ratusz nabór na użyczenie lokali w Centrum Rozwoju Regionalnego przy ul. gen. Orlicz-Dreszera w Chełmie. W ofercie dla przedsiębiorców było 38 biur do bezpłatnego korzystania. Komisja sprawdza złożone formularze pod względem formalnym.

Hub technologiczny mieści się w modernizowanym budynku po dawnym PKO BP przy ul. gen. Orlicz-Dreszera. Powstało tu Centrum Rozwoju Regionalnego tj. przestrzeń do pracy zdalnej i lokale na działalność przedsiębiorców oraz organizacji pożytku publicznego. W ogłoszonym przez chełmskich urzędników naborze na użyczenie lokali w Centrum oferowano 38 biur o łącznej powierzchni blisko 700 m kw oraz sale konferencyjne i zaplecze socjalne. Przedsiębiorcom zaproponowano możliwość bezpłatnego korzystania z lokali, a po ich stronie mają być tylko koszty eksploatacyjne. Nabór

wnioseków trwał od 7 kwietnia do 14 kwietnia. Urzędnicy zapowiedzieli, że o przydziale lokali zdecyduje kolejność zgłoszeń oraz zgodność profilu działalności w zakresie technologii na podstawie kodów PKD lub odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji.

- Obecnie komisja ds. naboru sprawdza złożone formularze zgłoszeniowe pod względem formalnym - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Na początku przyszłego tygodnia poznamy podmioty, wyłonione w naborze na użyczenie pomieszczeń biurowych. Informacja o wynikach naboru opublikowana będzie w Biuletynie Informacji Publicznej <https://umchelm.bip.lubelskie.pl/> w terminie do 7 dni od daty zakończenia obrad komisji.

Umowy użyczenia zawierane będą na okres 12 miesięcy, a biorący lokal na użyczenie, poniosą jedynie koszt zryczałtowanej opłaty eksploatacyjnej, pokrywającej m.in. koszty mediów i utrzymania porządku. Hub będzie czynny w godz. 8-18 w dni robocze. **(opr. mo)**

CHEŁM. Aut przybywa, ale nie miejsc parkingowych Ścisk przy Trubakowskiej wraca na tapetę

Parking przy markecie Dino przy ul. Trubakowskiej w Chełmie znów budzi emocje. nasi czytelnicy mówią, że zwracają uwagę na problem niemal od początku wybudowania marketu.

Przed tygodniem pisaliśmy o ścisłości na parkingu przy markecie Dino przy ul. Trubakowskiej. Artykuł wywołał spore poruszenie i falę komentarzy. Do naszej redakcji oraz w mediach społecznościowych ponownie odezwało się wielu Czytelników. Mieszkańcy potwierdzają, że problem z dostępnością miejsc parkingowych utrzymuje się od dłuższego czasu i - jak podkreślają - wciąż nie został rozwiązany.

Przypomnijmy, klienci sklepu skarżyli się, że w godzinach porannych oraz w ciągu dnia większość miejsc parkingowych jest stale zajmowana przez samochody, które nie należą do osób robiących zakupy. W praktyce powoduje to trudności z zaparkowaniem auta, szczególnie w godzinach największego ruchu.

Część mieszkańców wskazywała, że z parkingu mogą korzystać osoby związane z pobliskimi instytucjami, w tym

funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, którego siedziba znajduje się po drugiej stronie ulicy. Tym sugestiom zaprzeczał rzecznik NOSG mjr SG Dariusz Sienicki. Wyjaśniał, że funkcjonariusze nie parkują przy sklepie, bo na terenie jednostki mają do dyspozycji własny, wystarczająco duży parking. Ale nie można wykluczyć, że z miejsc przy Dino korzystają kandydaci do służby lub inni interesanci odwiedzający NOSG.

Po publikacji artykułu temat wyraźnie „ożył” wśród mieszkańców. Do redakcji trafiły kolejne głosy Czytelników, którzy twierdzą, że problem ma charakter długotrwały i powtarzalny.

Jeden z mieszkańców, który mieszka w bezpośrednim sąsiedztwie marketu, napisał: „Mieszkam obok marketu DINO przy ulicy Trubakowskiej i potwierdzam problem z parkingiem już od pierwszego dnia otwarcia marketu. Już od 6, a nawet przed 6 rano parking się zapełnia samochodami pracowników straży granicznej. Wiele razy sprawa była zgłaszana do kierowniczki marketu, która potwierdza, że zna problem, ale sama nic nie może zrobić. Pisałem też do głównej siedziby Dino kilka razy, tylko raz odpisali, że

zbadają sprawę i na tym się skończyło. Wiele osób zrezygnowało z zakupów.”

Czytelnik dodaje również, że problem - jego zdaniem - dotyczy nie tylko parkingu przy Dino, ale także innych miejsc w okolicy, gdzie pojazdy mają pozostawać przez wiele godzin.

Drugi sygnał pochodzi od pracownicy Dino. Kobieta napisała, że kiedy zadzwoniła do jednostki (najprawdopodobniej chodzi o NOSG) i postraszyła, że będzie zakładać blokady na koła samochodów to po chwili zjawili się z dziesięć osób i zabrali swoje samochody. „Kilka razy byłam na markecie i stojąc w drzwiach kazałam zabierać auta osobom z jednostki - tylko ile można tak mówić.” - dodaje.

Problem z miejscami parkingowymi w Chełmie jest znany o dawna i dotyczy nie tylko zachodniej części miasta. Ale tam narasta od momentu, kiedy wprowadzono płatne parkingi m.in. przy galerii handlowej czy aquaparku. W NOSG i jednostkach wojskowych, które mają swoje siedziby przy ul. Lubelskiej pracują setki osób. Nie dla wszystkich wystarczy miejsca na parkingach w koszarach. **(reb)**

REJOWIEC FABRYCZNY Ktoś truje koty?

Niepokojące doniesienia o zatrutych kotach w Rejowcu Fabrycznym. Mieszkańcy ostrzegają i apelują o pilnowanie swoich pupili.

Według relacji zamieszczanych przez mieszkańców, w ciągu ostatniego tygodnia na terenie Osiedla Wschód miały zostać znalezione trzy martwe koty. Autorzy wpisów sugerują możliwość zatrucia zwierząt, jednak na ten moment informacje te nie zostały oficjalnie potwierdzone przez policję. - Żadna skarga o zatrutych kotach do nas nie wpłynęła - mówiła nam w minioną środę Angelika Głęb-Kunysz z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Sprawa wywołała zaniepokojenie wśród mieszkańców, zwłaszcza właścicieli zwierząt domowych. W sieci pojawiają się apele o zachowanie szczególnej ostrożności podczas spacerów z psami oraz o nadzór nad kotami wychodzącymi. **(reb)**

Zderzenie w Wereszczach Małych

(16 kwietnia) Na skrzyżowaniu w Wereszczach Małych zderzyły się dwa samochody osobowe. Najbardziej ucierpiał 88-letni kierowca jednego z pojazdów - doznał urazów głowy, żeber oraz nogi. Ratownicy chełmskiego pogotowia opatrzyli krwawiące rany brwiowe, wdrożyli tlenoterapię i podali leki przeciwbólowe, po czym przewieźli poszkodowanego do szpitala. Drugi z kierowców, 41-latek, nie odniósł poważniejszych obrażeń i pozostał na miejscu zdarzenia. **(reb)**

OGŁOSZENIE BURMISTRZA SIEDLISZCZA

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Siedliszcze dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Siedliszcze, Wola Korybutowa-Kolonia i Chojno Nowe Pierwsze

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, z późn. zm.) oraz zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Siedliszczu uchwały Nr XXI/173/26 z dnia 9 kwietnia 2026 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Siedliszcze dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Siedliszcze, Wola Korybutowa-Kolonia i Chojno Nowe Pierwsze. Powyższa uchwała wraz z załącznikami graficznymi, przedstawiającymi granice obszaru sporządzenia miejscowego planu, umieszczona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Siedliszczu w zakładce: [Planowanie przestrzenne] / [Ogłoszenia]

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko, w terminie do dnia 15 maja 2026 r. Wnioski należy składać do Burmistrza Siedliszcza na piśmie, na specjalnym formularzu, w postaci papierowej na adres: Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, ul. Szpitalna 15a, 22-130 Siedliszcze lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: gmina@siedliszcze.pl lub poprzez ePUAP lub e-Doręczeń. Specjalny formularz dostępny jest do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Siedliszczu w zakładce: <https://www.siedliszcze.pl/artysty/623-2025-formularz.html> oraz na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii: <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>

Wypełniony wniosek w szczególności powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej (o ile wnioskodawca posiada) a także informację czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz ewentualne dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Burmistrz Siedliszcza.

Burmistrz Siedliszcza



KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

tel. 512 392 940



Zaufanie i bezpieczeństwo

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D

+48 662 165 541

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

CHEŁM. Jeden z oferentów przetargowych złożył odwołanie Komplikacje wokół Glinianek

Jeden z oferentów miejskiego przetargu na rewitalizację Glinianek złożył odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej, dlatego ratusz nie podpisał jeszcze umowy z wybranym wykonawcą zadania. To kolejna wielka i wyciekowana miejska inwestycja, która napotyka na trudności formalne.

Rewitalizacja Glinianek jest jedną z tych inwestycji, które wkrótce miały się rozpocząć. Tak niedawno zapowiadali w ratuszu. Na razie jednak urzędnicy nie mogą podpisać umowy z wyłonionym w przetargu wykonawcą - firmą DAW-BRUK ze Srebrzyszcza, której oferta była najniższa i opiewała na nieco ponad 13 mln zł.

- Umowa nie została jeszcze podpisana - zostało złożone odwołanie jednego z oferentów do Krajowej Izby Odwoławczej - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Nie ma jeszcze terminu rozstrzygnięcia rozprawy. Jeżeli zostanie podpisana umowa to roboty rozpoczną się niezwłocznie. Prawdopodobnie kąpielisko nie będzie funkcjonowało w tym roku.

Do ogłoszonego przez ratusz w listopadzie ub.r. przetargu na rewitalizację Glinianek wpłynęło 8 ofert, które utworzone 19 stycznia br. Najwyższa opiewała na 18,6 mln zł. Długo nie było rozstrzygnięcia przetargu. Nastąpiło to dopiero 12 marca br. Okazało się wtedy, że miasto odrzuciło aż połowę ofert, które wpłynęły. Dotyczyło to ofert od firm: STRABAG Sp. z o.o.; Konsorcjum z Lublina

w składzie: Lider Konsorcjum: STANDROG Sp. z o.o. Zemborzyce Tereszyńskie, Partner Konsorcjum: Król Stanisław STANDROG Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego; P.P.H.U. STYL-BUD z Orchówka; ZAKŁAD BUDOWLANO-TRANSPORTOWY „DROGMOST” Spółka z o.o. z Zamościa. W przetargu wybrano na wykonawcę firmę DAW-BRUK ze Srebrzyszcza, uzasadniając, że złożyła ona najkorzystniejszą ofertę, nie podlegającą odrzuceniu.

Przypomnijmy, że na rewitalizację Glinianek chełmski ratusz dostał 9 320 004,15 zł dofinansowania z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027. Zakres prac obejmuje: likwidację grobli i połączenie zbiorników, budowę nowej grobli, ukształtowanie terenu kąpieliska, a także budowę 12 pomostów, budynku gastronomicznego, budynku do obsługi pola kempingowego z łazienkami, portiernią i kuchnią wraz ze zbiornikiem na nieczystości. W planach jest też m.in. budowa boiska wielofunkcyjnego, siłowni plenerowej, boiska do siatkówki plażowej, placów zabaw, piłkochwytyw. Do tego na Gliniankach stanąć mają 2 budynki toalet publicznych, ławki, hamaki, stoły, kosze na śmieci i psie odchody, grill, palenisko, stojaki rowerowe, kolumny serwisowe dla kamperów, altany, przebiegające, drewniany trap i schody. W planach jest też oświetlenie parkowe i monitoring, a także nowe miejsca parkingowe, alejki spacerowe, rowerowe i nowe nasadzenia drzew.

Do tematu rewitalizacji Glinianek wrócimy.

(mo)

CHEŁM. Przybędzie mieszkań komunalnych 20 milionów na blok przy Fabrycznej

Chełmski ratusz pozyskał 20 mln zł na budowę bloku przy ul. Fabrycznej 4. Powstanie tam 50 mieszkań komunalnych. Pozytywnie zaopiniowano też dwa kolejne wnioski ratusza o dofinansowanie budowy drugiego bloku przy ul. Fabrycznej 4 oraz remont budynku przy ul. Szkolnej 15, gdzie także powstać mają mieszkania komunalne.

Jesienią ub.r. ratusz zrezygnował z wykupu nieruchomości pod budowę bloków z mieszkaniami komunalnymi przy ul. Hrubieszowskiej, uznając, że ta inwestycja byłaby zbyt droga. Urzędnicy zapewniali jednak, że wdrażają plany, które pozwolą zaspokoić bieżące potrzeby osób, które są na liście oczekujących na mieszkania komunalne. Plany te dotyczyły m.in. budowy bloków komunalnych przy ul. Fabrycznej (a oprócz tego przebudowy kamienic przy ul. Szkolnej i Obłotowskiej, gdzie także mają być urządzone mieszkania komunalne). Sprawy te nabierają tempa. Jakub Banaszek, prezydent Chełma poinformował niedawno za pośrednictwem swojego fejsbukowego profilu, że miasto pozyskało 20 milionów złotych na budowę nowych mieszkań.

Kancelaria Prezydenta Chełma precyzuje, że pieniądze te zostaną przeznaczone na

budowę bloku składającego się z 50 mieszkań komunalnych przy ul. Fabrycznej 4.

- Miasto Chełm wystąpiło o udzielenie wsparcia finansowego z Funduszu Dopłat w ramach realizacji przez Bank Gospodarstwa Krajowego rządowego programu budownictwa komunalnego - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Finansowe wsparcie przeznaczone jest na pokrycie części kosztów na budowę, w tym rozbudowę lub nadbudowę wielorodzinnego budynku mieszkalnego składającego się 50 lokali mieszkalnych, przy ul. Fabrycznej 4.

Dofinansowanie w kwocie 20 mln zł przyznane jest na realizację pierwszego z planowanych budynków przy ul. Fabrycznej 4 w Chełmie. Zadanie to obejmuje rozbiorę starego, wyłączonego z użytkowania budynku socjalnego z białej sylikatowej cegły i budowę na jego miejscu nowego budynku z 50 lokalami. Nowy blok ma mieć 5 kondygnacji, z czego najniższa podziemna ma być przeznaczona na komórki lokatorskie. Chełmscy urzędnicy informują też, że pozytywnie zaopiniowane są wnioski na dofinansowanie budowy II budynku przy ul. Fabrycznej 4, który również ma mieć 50 mieszkań komunalnych, a także na remont budynku przy ul. Szkolnej 15 w Chełmie.

(mo)

OGŁOSZENIE Wójta Gminy Białopole

Zgodnie z art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2026 roku poz. 399) informuję, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Białopolu oraz na stronie internetowej Gminy Białopole i w Biuletynie Informacji Publicznej został wywieszony na okres 21 dni

wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy
stanowiących własność Gminy Białopole.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Białopole, ul. Chełmska 1, pokój 15, tel. 82 568 22 15

BURMISTRZ KRASNEGOSTAWU ogłasza

**nabór przedsięwzięć do Gminnego Programu Rewitalizacji
dla miasta Krasnystaw na lata 2026 – 2037.**

1. Nabór przedsięwzięć do Gminnego Programu Rewitalizacji Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Krasnystaw na lata 2026 – 2037 rozpocznie się 20.04.2026 r. a zakończy się do 03.05.2026 r.
2. Nabór zostanie przeprowadzony w formie zgłaszania propozycji przedsięwzięć w postaci papierowej i elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej poprzez wypełnienie formularza dostępnego na stronie internetowej BIP Urzędu Miasta Krasnystaw (www.umkrasnystaw.bip.lubelskie.pl), w zakładce „Ogłoszenia 2026”) i na stronie Miasta Krasnystaw (www.krasnystaw.pl), w zakładce „Aktualności”) oraz dostępnego w postaci papierowej w siedzibie Urzędu Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29, Krasnystaw. Wypełnione i podpisane formularze należy złożyć:
 - drogą elektroniczną na adres: miasto@krasnystaw.pl;
 - drogą korespondencyjną na adres: ul. Plac 3 Maja 29, 22-300 Krasnystaw;
 - osobiście w Urzędzie Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29, Krasnystaw w Biurze Obsługi Mieszkańców w godzinach pracy urzędu tj. od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 15.30.
3. W przypadku formularzy przesłanych za pośrednictwem operatora pocztowego decydującą jest data wpływu korespondencji do Urzędu Miasta Krasnystaw.
4. Protokół z wynikami naboru zostanie opublikowany za pośrednictwem strony internetowej (www.umkrasnystaw.bip.lubelskie.pl), w zakładce „Ogłoszenia 2026”) oraz na stronie BIP Urzędu Miasta Krasnystaw.

OGŁOSZENIE

Burmistrza Krasnegostawu o przeprowadzeniu konsultacji społecznych projektu Uchwały Rady Miasta Krasnystaw w sprawie określenia zasad wyznaczania składu oraz zasad działania Komitetu Rewitalizacji Miasta Krasnystaw.

Burmistrz Krasnegostawu informuje, że od dnia 17 kwietnia 2026 r. do 21 maja 2026 r. trwają konsultacje społeczne projektu Uchwały Rady Miasta Krasnystaw w sprawie określenia zasad wyznaczania składu oraz zasad działania Komitetu Rewitalizacji Miasta Krasnystaw.

Konsultacje mają na celu zapewnienie aktywnego udziału interesariuszy w przygotowaniu dokumentów dotyczących procesu rewitalizacji oraz wymianę wiedzy, informacji, poznanie uwag i opinii w kontekście wyznaczania składu oraz zasad działania komitetu Rewitalizacji.

Konsultacje społeczne prowadzone będą w następujących formach:

- 1) **zbieranie uwag w postaci papierowej i elektronicznej**, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej poprzez wypełnienie formularza dostępnego na stronie internetowej BIP Urzędu Miasta Krasnystaw (www.umkrasnystaw.bip.lubelskie.pl), w zakładce „Ogłoszenia 2025”) i na stronie Miasta Krasnystaw (www.krasnystaw.pl), w zakładce „Aktualności”) oraz dostępnego w postaci papierowej w siedzibie Urzędu Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29, Krasnystaw. Wypełnione i podpisane formularze należy złożyć:
 - drogą elektroniczną na adres: miasto@krasnystaw.pl;
 - drogą korespondencyjną na adres: ul. Plac 3 Maja 29, 22-300 Krasnystaw;
 - osobiście w Urzędzie Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29, Krasnystaw w Biurze Obsługi Mieszkańców w godzinach pracy urzędu tj. od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 15.30;
- 2) **zbieranie do protokołu uwag ustnych**:
 - osobiście w Urzędzie Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29, Krasnystaw, pokój numer 32a;
 - telefonicznie pod numerem telefonu: 82 576 21 57 wew. 164;
 - w trakcie otwartego spotkania z interesariuszami procesu rewitalizacji, które odbędzie się w dniu 06 maja 2026 r. o godz. 15.30 w sali obrad Urzędu Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29, Krasnystaw;
- 3) **badanie ankietowe on-line** dotyczące opinii na temat proponowanych granic obszaru zdegradowanego i rewitalizacji. Link do ankiety znajduje się na stronie internetowej BIP Urzędu Miasta Krasnystaw www.umkrasnystaw.bip.lubelskie.pl w zakładce „Ogłoszenia 2026”) i na stronie Miasta Krasnystaw www.krasnystaw.pl w zakładce „Aktualności”;
- 4) **otwarte spotkanie z interesariuszami procesu rewitalizacji**, które odbędzie się w dniu 06 maja 2026 r. w sali obrad Urzędu Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29, Krasnystaw.

Projekt Uchwały Rady Miasta Krasnystaw w sprawie w sprawie określenia zasad wyznaczania składu oraz zasad działania Komitetu Rewitalizacji Miasta Krasnystaw stanowi Załącznik do niniejszego ogłoszenia, dodatkowo zamieszczony jest w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krasnystaw: www.umkrasnystaw.bip.lubelskie.pl w zakładce „Ogłoszenia 2026”) oraz został udostępniony w wersji papierowej w siedzibie Urzędu Miasta Krasnystaw, ul. Plac 3 Maja 29 w Biurze Obsługi Mieszkańców, w godzinach pracy urzędu tj. od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 15.30.

Zachęcamy do udziału w konsultacjach społecznych.

Krasnystaw szykuje wniosek o unijne fundusze, a wcześniej nie wyklucza uruchomienia linii pilotażowej

Nadjeżdżają miejskie autobusy?

O uruchomieniu komunikacji miejskiej w Krasnymstawie mówi się od lat. Być może w końcu się uda. Miasto w najbliższych tygodniach złoży wniosek o unijną dotację na zakup autobusów i utworzenie potrzebnej infrastruktury.

Temat komunikacji miejskiej wrócił podczas ostatniej sesji Rady Miasta za sprawą interpelacji radnego **Emila Witkowskiego**. Radny nie tylko przypomniał o potrzebie uruchomienia miejskiej linii autobusowej, ale zaproponował również wprowadzenie rozwiązania testowego: uruchomienie jednego autobusu na okres 3-4 miesięcy, by sprawdzić frekwencję i ocenić, czy miejska komunikacja jest faktycznie potrzebna mieszkańcom. Według radnego testowy autobus powinien kursować na trasie od dworca PKP przez ul. Mostową, Okrzei do Galerii Krasnystaw.

W odpowiedzi na interpelację burmistrz **Daniel Miciuła** poinformował, że miasto przygotowuje niezbędną dokumentację aplikacyjną do naboru w ramach działań dotyczących zrównoważonej mobilności miejskiej w programie Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027. Samorząd chce pozyskać dofinansowanie na zakup autobusów niskoemisyjnych i utworzenie potrzebnej infrastruktury. Nabór wniosków ma ruszyć na przełomie kwietnia i maja.

Burmistrz zapowiedział również, że niezależnie od złożenia wniosku dofinansowanie miasto przewiduje uruchomienie linii pilotażowej na trasie, którą proponował w interpelacji radny, czyli od dworca PKP przez ul. Mostową, pl. 3 Maja, ul. Matysiaka i ul. Okrzei, z końcowym przystankiem w rejonie Galerii Krasnystaw.

Rd

Serek pychota Złoty medal dla OSM Krasnystaw

Ser grillowo-sałatkowy OSM Krasnystaw zdobył 1. miejsce i złoty medal podczas „Krajowej oceny przetworów mlecznych”. To kolejne wyróżnienie potwierdzające nie tylko wysoką jakość, ale i wyjątkowy smak produktów krasnostawskiej mleczarni.



nych”, która odbyła się w ubiegłym tygodniu w Nałęczowie, OSM przywiozła złoty medal za ser grillowo-sałatkowy. Jego smak docenili nie tylko sami konsumenci ale również specjaliści z branży.

(red, fot. FB OSM Krasnystaw)

GORZKÓW. Nocny pożar w Wiśniowie

W nocy z 14 na 15 kwietnia doszło do pożaru budynku gospodarczego w miejscowości Wiśniów (gmina Gorzków). Z ogniem walczyły cztery zastępy straży pożarnej.

Zgłoszenie o zdarzeniu wpłynęło do służb ratunkowych około godziny 4.00. Na miejsce natychmiast skierowano jednostki straży pożarnej, w tym zastęp z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Krasnymstawie oraz trzy zastępy Ochotniczych Straży Pożarnych z Gorzkowa, Krakowskiego Przedmieścia i Zastawia. W sumie w akcji uczestniczyło 16 strażaków.

Po przybyciu pierwszych zastępów stwierdzono, że ogień jest już w pełni rozwinięty i obejmuje cały budynek gospodarczy. Strażacy niezwłocznie przystąpili do działań ratowniczo-gaśniczych.

W pierwszej kolejności zabezpieczono teren zdarzenia, a następnie podano prądy wody bezpośrednio na płonący obiekt – relacjonuje mł. bryg. **Tomasz Wesołowski**, oficer prasowy KP PSP w Krasnymstawie.

Strażacy opanowali płomienie i nie dopuścili do przeniesienia się ich na inne zabudowania, ale strawiony ogniem budynek nie nadaje się do dalszego użytkowania. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Przyczyny pojawienia się ognia są ustalane.

(kg)



KRASNYSTAW. Protest na Kaczej trwa

Mieszkańcy napisali manifest



Mieszkańcy ul. Kaczej w Krasnymstawie nie ustają w protestach przeciwko sposobowi, w jaki wykonywana jest przebudowa ich ulicy. Napisali nawet w tej sprawie manifest, w którym grzmią, że zostali „pozostawieni sami sobie”, odczuwają „niepokój” i „frustrację”, a także narasta w nich „poczucie niesprawiedliwości”. Jedną z oficjalnie złożonych przez nich skarg rozpatrzy... wójt gminy Fajslawice.

Przypomnijmy. Od kilku miesięcy w Krasnymstawie trwa budowa drugiego mostu na rzece Wieprz. W ramach inwestycji przebudowywana jest m.in. ul. Kacza. Tyle że nowa ulica ma być podniesiona o co najmniej kilkadziesiąt centymetrów wyżej od dotychczasowej, a miejscami jeszcze bardziej, a tym samym wyżej niż stojące przy ulicy domy. Mieszkańcy obawiają się, że wody opadowe będą zalewać ich domostwa (co już się dzieje, choć inwestycja nie jest jeszcze ukończona) i będą mieli problem z wjazdem i wyjazdem na swoje posesje. Sygnalizowali te problemy od samego początku inwestycji, ale jak twierdzą, nikt nie bierze tego pod uwagę. Jakis czas temu oflagowali więc i obwiesili banerami swoje domy (o czym już pisaliśmy), a w ubiegłym tygodniu przygotowali specjalny manifest, który wysłali m.in. do naszej redakcji.

– My, mieszkańcy ul. Kaczej w Krasnymstawie, zabieramy głos publicznie, ponieważ czujemy, że zostaliśmy pozostawieni sami sobie wobec inwestycji, która zamiast poprawić warunki życia mieszkańców, stała się źródłem uzasadnionego niepokoju, frustracji oraz narastającego poczucia niesprawiedliwości – rozpoczyna się pismo.

Dalej jego autorzy podkreślają, że nie protestują przeciwko rozwojowi miasta ani modernizacji jego infrastruktury. Jak każdy mieszkaniec oczekują dróg bezpiecznych, nowoczesnych i funkcjonalnych. Ich sprzeciw budzi jednak sposób

prowadzenia inwestycji drogowej w rejonie ul. Kaczej.

– Już dziś widoczne są rozwiązania, które w ocenie mieszkańców mogą generować poważne konsekwencje w przyszłości. Dotyczy to przede wszystkim systemu odwodnienia, który może okazać się niewystarczający i stwarzać ryzyko zalewania prywatnych posesji, a także zjazdów do nieruchomości, które w wielu miejscach są zbyt strome, zbyt wysokie i mogą utrudniać bezpieczne użytkowanie, zwłaszcza w okresie jesienno-zimowym. Nie są to kwestie marginalne ani wyłącznie techniczne. To problemy bezpośrednio związane z bezpieczeństwem mieszkańców, ochroną mienia, komfortem codziennego funkcjonowania oraz wartością prywatnych nieruchomości – piszą autorzy manifestu.

Coraz większe niezadowolenie mieszkańców ul. Kaczej budzi też sposób, w jaki w tej sprawie komunikują się z nimi władze miasta Krasnystaw. Wielu z nich wskazuje, że czuje się pomijanych w procesie decyzyjnym, a zgłaszane uwagi, prośby i realne problemy są bagatelizowane.

– Kolejne próby formalnego i prawnego wyjaśnienia sprawy mają być przeciągane, terminy przekładane, a rozstrzygnięcia odsuwane w czasie. W efekcie narasta poczucie bezradności oraz przekonanie, że mieszkańcy zostali pozostawieni sami sobie wobec problemu, który bezpośrednio wpływa na ich codzienne życie. Szczególne kontrowersje wywołuje przekaz, że „na obecnym etapie nie da się już nic zmienić”, przy jednoczesnym formułowaniu ogólnych zapowiedzi przyszłych poprawek. Bez wskazania harmonogramu, bez zabezpieczonych środków finansowych i bez formalnych gwarancji realizacji takie deklaracje trudno uznać za wystarczające. Tak nie powinno wyglądać zarządzanie inwestycjami publicznymi. Projekty finansowane ze środków publicznych powinny podlegać transparentnym procedurom, odpowiedzialności oraz realnej kontroli społecznej. Głos mieszkańców nie może być traktowany jako

przeszkoda, lecz jako istotny element procesu inwestycyjnego. To właśnie lokalna społeczność najlepiej zna uwarunkowania miejsca i jako pierwsza ponosi skutki błędnych decyzji – czytamy.

Mieszkańcy ul. Kaczej domagają się: rzetelnej i niezależnej oceny zgłaszanych problemów technicznych, publicznego przedstawienia zakresu koniecznych poprawek, wskazania źródeł finansowania działań naprawczych, przedstawienia konkretnych terminów realizacji, jednoznacznego określenia odpowiedzialności za zaistniałą sytuację, rzeczywistego dialogu z mieszkańcami oraz poszanowania prawa mieszkańców do informacji i udziału w sprawach, które ich bezpośrednio dotyczą.

– Nie jest to sprzeciw wobec inwestycji jako takich. Jest to sprzeciw wobec braku standardów, braku odpowiedzialności i lekceważenia głosu obywateli. Mieszkańcy nie oczekują pustych deklaracji. Oczekują konkretnych decyzji, skutecznych działań i gwarancji, że rozwój miasta będzie oznaczał realną poprawę jakości życia, a nie przerzucanie kosztów błędów na lokalną społeczność. Dziś wybrzmiewa jeden jasny postulat: mieszkańcy zasługują na bezpieczeństwo, szacunek i traktowanie ich problemów z należytą powagą – podsumowują autorzy manifestu.

Mieszkańcy ul. Kaczej złożyli też do Wód Polskich pismo w sprawie naruszenia stosunków wodnych podczas „Budowy przeprawy mostowej w Krasnymstawie na rzece Wieprz wraz z drogami dojazdowymi”. Wody Polskie przekazały pismo do właściwego organu, czyli miasta Krasnystaw, a **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnogostawu, nie chcąc występować w sprawie w podwójnej roli, tj. jako strona postępowania administracyjnego i jako organ rozpatrujący sprawę, zwrócił się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie z wnioskiem o wyłączenie go z postępowania. SKO przychyliło się do wniosku i sprawa została przekazana wójtowi gminy Fajslawice. Termin jej załatwienia wyznaczono na 10 maja 2026 r.

(kg)

I gruchnęło z karabinu!

Święto strzelectwa w Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej

Nauka strzelectwa w Polsce zyskuje na popularności, będąc motywowaną zarówno chęcią posiadania umiejętności obronnych, jak i sportową pasją. Obecne trendy kładą duży nacisk na bezpieczeństwo, nowoczesne metody szkoleniowe oraz praktyczne, dynamiczne techniki strzelania. Od września 2024 roku w szkołach w Polsce wprowadzono obowiązkowe szkolenia strzeleckie, obejmujące obsługę broni kulowej, pneumatycznej oraz replik ASG. Jest to odpowiedź na rosnące zagrożenia geopolityczne, zwłaszcza w kontekście wojny na Ukrainie i napięć na wschodnich granicach NATO. Wprowadzenie tego programu ma na celu przygotowanie młodzieży do efektywnego reagowania w sytuacjach kryzysowych, a także zwiększenie ogólnej świadomości na temat obronności kraju.



Chcąc sprostać owym wyzwaniom współczesności, 10 kwietnia 2026 roku po raz trzeci w ZSKR w Siennicy Różanej zorganizowano Turniej Szkół Podstawowych w Strzelectwie Wirtualnym o Puchar Dyrektora ZSKR w Siennicy Różanej. To jedno z najbardziej wyczekiwanych wydarzeń sportowych w regionie. Do rywalizacji przystąpiło 10 reprezentacji ze szkół podstawowych, by sprawdzić swoje umiejętności w precyzyjnym strzelaniu, doskonalić koncentrację uwagi, sztukę opanowania, odporność na stres. Drużyny miały do wykonania cztery zadania ogniowe z wykorzystaniem pistoletu GLOCK oraz karabinka MSBS GROT.

W turnieju udział wzięły drużyny z następujących placówek:

- Szkoła Podstawowa im. Powstańców Styczniowych w Fajslawicach,
- Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1 im. A. Mickiewicza w Krasnymstawie,
- Zespół nr 3 Przedszkola i Szkoły Podstawowej w Krasnymstawie,
- Szkoła Podstawowa nr 5 im. Orłąt Lwowskich w Krasnymstawie,
- Zespół Przedszkola i Szkoły Podstawowej w Krupem,
- Szkoła Podstawowa im. Prymasa Tysiąclecia Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Lisznie,
- Szkoła Podstawowa im. Jana Kochanowskiego w Pawłowie,
- Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Reja w Rejowcu Fabrycznym,
- Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Reja w Rejowcu,
- Szkoła Podstawowa im. Synów Pułku w Siennicy Różanej.

Inauguracji turnieju dokonał Dyrektor ZSKR pan Mirosław Jurkowski, który podkreślił rosnący poziom zawodów oraz znaczenie sportowej rywalizacji w kształtowaniu charakteru młodych ludzi. Turniej prowadził jako kierownik strzelania, ppłk rez. Sławomir Kułaga. Był też koordynatorem przedsięwzięcia. Z racji swojej funkcji, przedstawił zgromadzonym regulamin konkursu oraz przeprowadził losowanie kolejności startowej zespołów.

Z roku na rok konkurencje stają się coraz bardziej wymagające, a zawodnicy prezentują coraz wyższy poziom wyszkolenia i koncentracji. Nie inaczej było tym razem – emocje sięgały

zenitu, a każdy strzał mógł zadecydować o miejscu na podium.

Po czterech zadaniach ogniowych wyłoniono najlepszych strzelców turnieju:

- Mistrz karabinka MSBC GROT – Gabriel Gąsák (Szkoła Podstawowa im. Powstańców Styczniowych w Fajslawicach),
- Mistrz pistoletu GLOCK 17 – Tymon Nowacki (Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1 im. A. Mickiewicza w Krasnymstawie).

Obaj zawodnicy wykazali się wyjątkową precyzją, opanowaniem i świetną techniką.

Po zaciętej rywalizacji drużynowej na podium stanęły następujące zespoły:

- I miejsce – Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Reja w Rejowcu – 867 pkt.,
- II miejsce – Szkoła Podstawowa im. Jana Kochanowskiego w Pawłowie – 709 pkt.,
- III miejsce – Szkoła Podstawowa im. Synów Pułku w Siennicy Różanej – 693 pkt.

Choć zwycięzcy mogą być tylko trzej, jednak wszyscy uczestnicy mogą zostać nazwani wygranymi, bo stworzyli atmosferę zdrowej rywalizacji, wzajemnego wsparcia i sportowego ducha.

Turniej uatrakcyjniła obecność wielu instytucji mundurowych oraz wojska, które przygotowały pokazy sprzętu, uzbrojenia i wyposażenia:

- Komenda Powiatowa Policji w Krasnymstawie,
- Areszt Śledczy w Krasnymstawie,
- Wojskowe Centrum Rekrutacji w Chełmie,
- 19 Dywizjon Artylerii Samobieżnej w Chełmie,
- 19 Batalion Zmechanizowany w Chełmie,
- Patrol rozminowania.

Ogromną atrakcją okazał się pokaz umiejętności policyjnego psa służbowego z Komendy w Zamościu – wzbudził zachwyt zarówno najmłodszych, jak i dorosłych uczestników.

ZSKR w Siennicy Różanej również zaprezentował się z najlepszej strony, w szkole zorganizowano pokaz musztry paradnej w wykonaniu kadetów z OPW, przygotowano bogaty poczęstunek dzięki pracy uczniów kształcących się w zawodzie technik żywienia i usług gastronomicznych oraz zaangażowaniu ich nauczycieli.

Wyróżnienia, nagrody oraz ręcznie wykonane statuetki z dedykacjami – przygotowane przez uczniów ZSKR na warsztatach szkolnych – wręczyli honorowi goście:

- przedstawiciel Dowódcy Garnizonu Chełm – zastępca Dowódcy 19 NBOT płk Wojciech Brykner, Komendant Powiatowej Policji w Krasnymstawie podinspektor Szymon Mroczek,
- zastępca Dyrektora Aresztu Śledczego w Krasnymstawie mjr Konrad Wawryszuk, zastępca Dowódcy 19 bz mjr Paweł Kłyś,
- przedstawicielka szefa WCR w Chełmie por. Marta Giedź,
- reprezentant 25 blp w Zamościu por. Kamil Żurawicz, chor. Piotr Pietrykowski z 19 das w Chełmie.

Obecność w/w osób nadała wydarzeniu wyjątkową rangę i prestiż. Dziękujemy za wsparcie i współtworzenie tego święta sportu! Do zobaczenia za rok!

Organizatorzy już dziś zapraszają na kolejną edycję turnieju w roku 2027.

Mamy zaszczyt również zapowiedzieć Dzień Otwarty w ZSKR w Siennicy Różanej, który odbędzie się 26 kwietnia o godz. 12.00. Zapraszamy młodzież oraz rodziców. Odwiedźcie nas, poczujcie niezwykle klimat naszej placówki, zapoznajcie się jej z ofertą edukacyjną oraz bogatą bazą szkoleniową, zapewniamy mnóstwo atrakcji powiązanych z kształceniem w naszej placówce.

Szczególnie ciepłe zaproszenie kierujemy do absolwentów klas ósmych – czekają na Was przyjazne mury naszej szkoły, nowoczesne kierunki kształcenia i wyjątkowa atmosfera.



Dzień otwarty

w Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej

26 kwietnia 2026 r.
(niedziela)

Start godz. 12:00

Odkryj z nami nowe możliwości!

Historyczny budynek znów w służbie obronności

Wojsko wraca do Włodawy

Już 24 kwietnia w Lublinie dojdzie do wydarzenia o szczególnym znaczeniu dla regionu włodawskiego. Tego dnia podpisany zostanie akt notarialny, na mocy którego historyczny gmach przy ulicy Sztabowej we Włodawie ponownie trafi w ręce wojska.

Wojsko nabędzie nieruchomości od powiatu za kwotę 11,5 mln zł (bez VAT, z którego wojsko jest zwolnione). W skład transakcji wchodzi budynek w bardzo dobrym stanie technicznym, a także przyległa działka i parking. Obiekt, który przez lata pełnił funkcje cywilne, ponownie stanie się częścią infrastruktury obronnej państwa.

Nowa siedziba WOT i powrót do tradycji

W odrestaurowanych murach dawnego sztabu 9. Pułku Artylerii Ciężkiej ulokowana zostanie jednostka Wojsk Obrony Terytorialnej. Formacja

ta odgrywa istotną rolę w systemie bezpieczeństwa kraju, a jednocześnie nawiązuje do tradycji Korpusu Ochrony Pogranicza, który przez lata strzegł wschodnich granic państwa.

Droga do decyzji

Proces powrotu wojska do Włodawy rozpoczął się już wcześniej. Poprzedni Zarząd Powiatu sprzedał około czterehektarowy teren przy ul. Sztabowej za blisko 2 mln zł. W przeszłości znajdował się tam wojskowy stadion, a obecnie stacjonują żołnierze Wojsk Obrony Terytorialnej, korzystający z infrastruktury tymczasowej.

Kolejnym krokiem była decyzja o sprzedaży sąsiadującego budynku, w którym dotychczas funkcjonowały m.in. Centrum Usług Społecznych oraz Dzienny Dom Opieki Senior+. Obiekt ten został wcześniej gruntownie wyremontowany ze środków unijnych i wyposażony w nowoczesną infrastrukturę - kuchnię, sale konferencyjne, pokoje gościnne oraz zaple-

cze techniczne. Jego atutem jest także duża liczba miejsc parkingowych oraz bliskość lądowiska dla śmigłowców i placówki Straży Granicznej.

Kontrowersje i wyzwania

Decyzja o sprzedaży nie była jednak pozbawiona trudności. Jedną z głównych przeszkód była tzw. trwałość projektu unijnego - formalnie budynek powinien zachować swoją dotychczasową funkcję do 2027 roku. W związku z wcześniejszą zmianą przeznaczenia powiat będzie musiał zwrócić około 3,5 mln zł do instytucji unijnych.

Władze powiatu argumentowały, że utrzymanie Centrum Usług Społecznych generowało corocznie znaczne straty, sięgające kilkuset tysięcy złotych. W obliczu zadłużenia samorządu oraz trudnej sytuacji lokalnego szpitala sprzedaż nieruchomości ma stanowić istotne wsparcie finansowe.

Nie brakowało również głosów sprzeciwu. Krytycy wskazywali na likwidację placówek wsparcia społecznego oraz



potencjalne ryzyko związane z lokalizacją jednostki wojskowej w centrum miasta. Ich zdaniem podobną inwestycję można było ulokować na terenach poza zabudową, np. w strefie przemysłowej w Orchówku.

„Więcej korzyści niż zagrożeń”

Starosta włodawski **Mariusz Zańko** podkreśla jednak, że wszystkie instytucje społeczne zostały przeniesione do nowych lokalizacji, a ich standard nie uległ pogorszeniu.

- Powstanie jednostki WOT to ogromna szansa dla naszego powiatu, który boryka się z problemem wyludniania i ograniczonym rynkiem pracy. Co roku ubywa nam około 500 mieszkańców. Nowa jednostka to impuls rozwojowy, aktywizacja zawodowa i promocja regionu - zaznacza starosta.

Jak dodaje, środki uzyskane ze sprzedaży mają zostać przeznaczone na wsparcie szpitala we Włodawie, który został włączony przez Ministerstwo Obrony Narodowej do programu „Szpitale przyjazne wojsku”. **(pk)**

Zebrani przeciw parkowi

Aktywiści napotkali zdecydowany opór



We wtorek (14 kwietnia) w gminie Wola Uhruska odbyło się spotkanie poświęcone idei utworzenia Sobiborskiego Parku Narodowego. Wzięli w nim udział przedstawiciele Ogólnopolskiego Towarzystwa Ochrony Ptaków oraz Towarzystwa dla Natury i Człowieka - pomysłodawcy inicjatywy, a także władze samorządowe i mieszkańcy. Na sali zgromadziło się kilkadziesiąt osób.

Celem spotkania było przedstawienie założeń planowanego parku oraz przekonanie lokalnej społeczności do zasadności jego powołania. Argumenty ekologów koncentrowały się wokół ochrony cennych przyrodniczych terenów Sobiboru oraz możliwości rozwoju turystyki i promocji regionu. Jednak już od pierwszych minut spotkania było jasne, że większość mieszkańców podchodzi do tej inicjatywy sceptycznie. W trakcie

dyskusji dominowały głosy sprzeciwu, często wyrażane w sposób stanowczy i emocjonalny. Mieszkańcy wskazywali przede wszystkim na obawy związane z ograniczeniem dostępu do lasów, które dla wielu stanowią źródło dodatkowego utrzymania i miejsce codziennej aktywności. Podnoszono kwestie zbioru jagód i grzybów, które - jak obawiają się lokalni - mogłyby zostać zakazane lub znacząco ograniczone. Nie brakowało również głosów o potencjalnej likwidacji miejsc pracy w sektorze leśnym oraz w firmach współpracujących z Lasami Państwowymi. Wśród argumentów przeciwników pojawił się także wątek dobrej kondycji lokalnej przyrody. Jak podkreślali mieszkańcy, rosnąca liczba dzikich zwierząt i bogactwo ekosystemu świadczą o tym, że teren ten radzi sobie bez dodatkowych form ochrony. Część uczestników zwracała również uwagę na problem wyludniania się regionu, obawiając się, że utworzenie parku narodowego może

ten proces jeszcze pogłębić. Przedstawiciele organizacji ekologicznych starali się odpowiadać na zarzuty i rozwiewać wątpliwości, tłumacząc m.in., że funkcjonowanie parku narodowego nie musi oznaczać całkowitego zakazu korzystania z lasów czy likwidacji miejsc pracy. Ich argumenty nie spotkały się jednak z większym zrozumieniem wśród zgromadzonych. W trakcie spotkania głos zabrał również wójt gminy Wola Uhruska, **Jacek Kozyra**, który podkreślił, że decyzja w sprawie utworzenia Sobiborskiego Parku Narodowego nie została jeszcze podjęta. Zapewnił, że ostateczne stanowisko należy będzie do Rady Gminy, a przy jego formułowaniu kluczowe znaczenie będzie miał głos mieszkańców.

Spotkanie w Woli Uhruskiej było pierwszym z cyklu szerokich konsultacji społecznych w sprawie powołania Sobiborskiego Parku Narodowego. Kolejne będą organizowane w gminach Hańsk, Włodawa i Wyrki. **(bm)**

Kolejny pożar w Okunince

Spłonął magazyn energii

Trudna i wymagająca dużej ostrożności akcja gaśnicza miała miejsce w Okunince, gdzie strażacy mierzyli się z pożarem budynku gospodarczego wyposażonego w instalację fotowoltaiczną oraz magazyn energii. Ze względu na specyfikę i wysokie ryzyko ponownego zapłonu baterii, działania ratownicze wymagały zastosowania niestandardowych metod, w tym ich całkowitego zatopienia w przygotowanej niecce ziemnej.

W poniedziałek (13 kwietnia) o godzinie 19:07 strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Okunince oraz Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie zostali zadysponowani do pożaru drewnianego budynku gospodarczego w Okunince. Jako pierwsi na miejsce dotarli druhowie OSP, którzy przeprowadzili rozpoznanie sytuacji. Po zabezpieczeniu terenu akcji, w tym odłą-

czeniu energii elektrycznej, natychmiast podali prąd wody w natarciu, rozpoczynając działania gaśnicze. W trakcie akcji ustalono, że wewnątrz budynku znajdowały się elementy instalacji fotowoltaicznej wraz z magazynem energii, co stanowiło dodatkowe zagrożenie dla ratowników. Kierujący Działaniami Ratowniczymi z JRG podjął decyzję o wykonaniu specjalnej niecki w ziemi, do której przeniesiono i całkowicie zatopiono ogniwa baterii, eliminując ryzyko ponownego zapłonu. Pomimo szybkiej i sprawnej akcji strażaków, budynek gospodarczy spłonął doszczętnie. Udało się jednak ochronić znajdujący się w pobliżu budynek letniskowy o znacznej wartości, zapobiegając rozprzestrzenieniu się ognia. Strażacy przypominają właścicielom instalacji fotowoltaicznych o konieczności regularnego przeprowadzania przeglądów elektrycznych, które mogą zapobiec podobnym zdarzeniom.

Okoliczności pożaru wyjaśnia Policja we Włodawie.

(bm, fot. OSP Okuninka)



KRASNYSTAW. Upamiętnili ofiary Zbrodni Katyńskiej



Uroczystości upamiętniające 86. rocznicę Zbrodni Katyńskiej miały w tym roku w Krasnymstawie szczególnie podniosły i refleksyjny charakter. Hołd oddano również ofiarom katastrofy smoleńskiej.

Obchody rozpoczęły się w parafii pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie, gdzie zaprezentowano montaż słowno-muzyczny przygotowany przez wychowanków MDK Krasnystaw. Przed rozpoczęciem mszy świętej starosta **Janusz Szpak** zaznaczył, że uroczystość stanowi wyraz pamięci i hołdu wobec ofiar Zbrodni Katyńskiej, a także świadectwo troski o zachowanie prawdy historycznej. Podkreślił szczególną rolę młodego pokolenia w podtrzymywaniu tej pamięci. Liturgię w intencji pomor-

dowanych przez Sowietów wiosną 1940 roku w Katyniu, Charkowie i Twerze (Miednoje) polskich oficerów, żołnierzy, policjantów i innych przedstawicieli polskiej inteligencji odprawił ks. **Jarosław Wójcik**. W wydarzeniu wzięli też udział burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, lokalni samorządowcy, mundurowi, dyrektorzy szkół i krasnostawska młodzież. Po mszy jej uczestnicy przeszli pod tablicę upamiętniającą mieszkańców Ziemi Krasnostawskiej poległych w Katyniu, gdzie poszczególne delegacje złożyły wiązanki kwiatów. Przedstawiciele władz samorządowych złożyli też kwiaty i zapalili znicze przed dębem pamięci prezydenta RP **Lecha Kaczyńskiego**, jego żony **Marii** oraz pozostałych 94 ofiar katastrofy smoleńskiej z 10 kwietnia 2010 roku. (kg)

IZBICA. Ma chronić cenny grąd subkontynentalny i 100-letnie buki

Mamy nowy rezerwat przyrody

9 kwietnia Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie podpisał zarządzenie powołujące nowe rezerваты przyrody w województwie lubelskim – wśród nich rezerwat „Zabytów”, położony na terenie Nadleśnictwa Krasnystaw.

„Zabytów” to wyjątkowy obszar o powierzchni ok. 79,22 ha, położony głównie na terenie gminy Skierbieszów, przy granicy z gminą Izbica. – Celem jego utworzenia jest ochrona cennego grądu subkontynentalnego Tilio-Carpinetum betuli ze znacznym udziałem buka pospolitego *Fagus sylvatica*, osiagającego na tym terenie północno-wschodnią granicę swojego naturalnego zasięgu – informuje Nadleśnictwo Krasnystaw.

Rezerwat obejmuje malownicze, lesowe zbocza przecinane wąwozami, porośnięte wielogatunkowym drzewostanem – m.in. bukiem, grabem, lipą, wiązem i klonem. To miejsce o wysokiej wartości przyrodniczej i krajobrazowej m.in. ze względu na obecność okazałych, ponad 100-letnich buków. – Utworzenie rezerwatu „Zabytów” to ważny krok w kierunku zachowania unikalnych siedlisk oraz różnorodności biologicznej regionu, a także element szerszych działań na rzecz ochrony najcenniejszych obszarów przyrodniczych w Polsce.

Rezerwat powstał na mocy zarządzenia z dnia 9 kwietnia i stanowi część inicjatywy rozszerzania sieci obszarów chronionych w województwie lubelskim. (kg, fot. Monika Krysiak)



KRASNYSTAW / ŁOPIENNIK / SIENNICA RÓŻANA

Dostali dotacje na turystyczne atrakcje

Prawie 5 mln zł unijnej dotacji dla powiatu krasnostawskiego, miasta Krasnystaw oraz gmin: Krasnystaw, Łopiennik Górny i Siennica Różana na rozwój atrakcji turystycznych zostało przyznane.

W ubiegłym tygodniu przedstawiciele naszych samorządów odebrali z rąk marszałka województwa lubelskiego umowę na dofinansowanie wspólnego projektu pod nazwą „Wzmocnienie potencjału turystycznego obszaru MOF Krasnegostawu poprzez stworzenie i modernizację sieci atrakcji turystycznych wraz z infrastrukturą towarzyszącą”. Całkowita wartość projektu to 8 mln zł, w tym dofinansowanie z Funduszy Europejskich to prawie 5 mln zł. Głównym celem przedsięwzięcia jest wykreowanie marki gmin powiatu krasnostawskiego jako miejsca z atrakcyjną,

zróżnicowaną i dostępną ofertą turystyczno-rekreacyjną. Największym beneficjentem projektu jest miasto Krasnystaw, które dostało 2 mln zł na budowę nad Wieprzem wieży widokowej (szacowany koszt 2,9 mln zł) oraz przystani kajakowej z budynkiem obsługi (230 tys. zł).

Niemal 1,3 mln zł unijnej dotacji trafi do gminy Łopiennik Górny, która na działce przy bibliotece w Łopienniku Górnym wybuduje (sygnalizowaliśmy to w poprzednim numerze NT – przyp. aut.) m.in. park linowy, tor do jazdy na sankach, tężnię solankową i boisko do piłki plażowej. Całkowity koszt inwestycji szacowany jest na 2,3 mln zł.

Blisko 680 tys. zł dofinansowania otrzymała gmina Siennica Różana. Tutejszy samorząd przeznaczy je na odtworzenie historycznych alejek w przestrzeni dworskiej w centrum Siennicy Różanej oraz wykonanie oświetlenia i monitorin-

gu. Całość inwestycji skalkulowana została na 1 mln zł.

Z kolei Powiat Krasnostawski w ramach projektu wykona iluminację Kolegium Pojezuickiego w Krasnymstawie wraz z zagospodarowaniem terenu przed kościołem pod wezwaniem św. Franciszka Ksawerego. Całkowita wartość prac wyceniona jest na 696 tys. zł, a przyznane dofinansowanie to 446 tys. zł.

Najmniejszą, ale potrzebną z punktu widzenia przyciągnięcia turystów, inwestycję w ramach projektu zaplanowała gmina Krasnystaw. Tutejszy samorząd chce zmodernizować ścieżkę na szlaku w miejscowości Krynica, prowadzącą do zrewitalizowanego obiektu wieży „ariańskiej”. Całkowita wartość zadania to 244 tys. zł, a dofinansowanie – 156 tys. zł.

Obecnie samorządy przygotowują się do ogłoszenia przetargów na wykonanie planowanych inwestycji. (kg)

ŁOPIENNIK GÓRNY. Mała chatka tętni życiem

Malutka, a wielce ważna

W niewielkiej Woli Żulińskiej w gminie Łopiennik Górny uwagę zwraca niepozorny, drewniany budynek z tablicą informującą o unijnej inwestycji oraz niewielkim urzędowym szyldem. Jeśli baczniej się przyjrzymy, dostrzeżemy, że informuje on, iż obiekt to filia biblioteki. I jak się okazuje, sporo się w niej dzieje.

Filia Biblioteczna w Woli Żulińskiej mieści się w wiekowym, drewnianym, ale odnowionym budynku o interesującej historii. Obiekt ten został wybudowany w 1938 roku i pierwotnie pełnił inne funkcje niż obecnie.

– Przez długi czas w budynku funkcjonował Urząd Pocztowy w Woli Żulińskiej, a jego część była również wykorzystywana jako pomieszczenia mieszkalne. Oznacza to, że obiekt nie od początku był związany z działalnością biblioteczną – mówi **Grażyna Skrzypa**, dyrektor Biblioteki Publicznej w Łopienniku Górnym.

Filię Biblioteczną w Woli Żulińskiej uruchomiono w 1999 r.

– Od tego czasu pełni ona funkcję lokalnego ośrodka kultury i czytelnictwa dla mieszkańców – dodaje dyrektor Skrzypa.

W tym niepozornym budynku co rusz odbywają się różne zajęcia dla dzieci, gry i zabawy. Ponadto placówka chętnie przyłącza się do ogólnopolskich akcji czy-



telnicznych, które pomagają pozyskiwać nowych czytelników, a także promują bibliotekę w lokalnym środowisku, takich jak np. „Mała Książka – Wielki Człowiek”, „Przerwa na czytanie”, „Narodowe Czytanie” czy „Cała Polska czyta dzieciom”. Ponadto Filia Biblioteczna w Woli Żulińskiej współpracuje z Niepubliczną Szkołą Podstawową w Żulinie.

– W ramach tej współpracy realizowane są różnorodne działania mające na celu rozwijanie zainteresowań czytelnich oraz edukację dzieci i młodzieży – mówi G. Skrzypa.

Obecnie Filia Biblioteczna w Woli Żulińskiej obsługuje 128 czytelników i po-

siada księgozbiór liczący 7255 woluminów. Od początku działalności placówki, czyli od 1999 r., rolę bibliotekarki pełni tu **Dorota Pawlas**.

Choć na budynku znajduje się tablica informująca o jakiejś inwestycji ze środków unijnych, dotyczy ona Publicznej Biblioteki w Łopienniku Górnym, a nie obiektu w Woli Żulińskiej.

– W budynku w Woli Żulińskiej nie były realizowane inwestycje finansowane ze środków Unii Europejskiej. Wynika to z faktu, że obiekt stanowi własność prywatną, co ogranicza możliwości prowadzenia tego typu przedsięwzięć inwestycyjnych – wyjaśnia dyrektor. (kg)

IZBICA. Żłobek prawie gotowy. Kto zostanie dyrektorem?

Ze sporym poślizgiem, ale gminny żłobek w Tarnogórze jest już praktycznie gotowy. Działalność ma rozpocząć w czerwcu, a burmistrz właśnie ogłosił konkurs na dyrektora placówki.

Mimo pewnych problemów i opóźnień inwestycja polegająca na adaptacji budynku byłego gimnazjum w Tarnogórze

na potrzeby gminnego żłobka dobiegła końca. Przed gminą ostatnie odbiory, m.in. sanepidu. Już pod koniec listopada 2025 r. gmina Izbica ogłosiła, że szuka rodziców, którzy chcieliby zapisać swoje dziecko do żłobka, a 8 kwietnia br. burmistrz Izbicy **Jerzy Lewczuk** ogłosił konkurs na dyrektora nowej placówki.

Osoba, która wygra postępowanie, będzie odpowiedzialna m.in. za organi-

zację i nadzór nad prawidłowym funkcjonowaniem żłobka, zapewnienie dzieciom bezpieczeństwa i opieki, prowadzenie rekrutacji, zawieranie umów i współpracę z rodzicami, prowadzenie gospodarki finansowej żłobka, a także „budowanie pozytywnego wizerunku żłobka”, jak czytamy w ogłoszeniu o naborze.

Kandydatury można zgłaszać do wtorku (21 kwietnia) do godz. 15.00. (kg)

Liderzy BHP: Cementownie Cemex Polska nagrodziły najlepszych podwykonawców



Cementownie Cemex w Rudnikach i Chełmie po raz kolejny doceniły podwykonawców, którzy w minionym roku wyróżnili się szczególnym zaangażowaniem w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy. Podczas finałów konkursów BHP nagrody główne trafiły do firm Polska Ceramika Ogniotrwała oraz MJM.

Uroczystość podsumowująca działania BHP w Cementowni Rudniki odbyła się 20 marca. Przedstawiciele zakładu zaprezentowali tego dnia wskaźniki bezpieczeństwa oraz działania zrealizowane w 2025 roku, a także przedstawili aktualizację standardów związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy. Finałowym akcentem spotkania było wręczenie nagród i wyróżnień podwykonawcom – liderom BHP. Nagrodę Główną przyznało firmie Polska Ceramika Ogniotrwała, natomiast wyróżnienia otrzymały firmy Elektrobud oraz Budpiec.

27 marca w Chełmie odbyło się spotkanie podsumowujące konkurs BHP w Cementowni Chełm. Podobnie jak w Rudnikach, wydarzenie rozpoczęło się od omówienia bieżących zagadnień związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy oraz aktualnych działań realizowanych w zakładzie. Na zakończenie Dyrektor Cementowni Chełm i Członek Zarządu Cemex Polska Karol Czubara, wspólnie z Dyrektorem BHP Tomaszem Skibińskim, wręczyli nagrodę główną firmie MJM - zwycięzcy konkursu na najlepszego podwykonawcę w 2025

roku. Z kolei wyróżnienie otrzymała firma Unicem.

- Bezpieczeństwo to kluczowy priorytet Cemex w Polsce i Grupy Cemex na świecie. Nieustannie doskonalimy nasze procedury i rozwiązania, by zapewnić bezpieczeństwo każdemu, kto przebywa na terenie naszych zakładów - mówi Karol Czubara, Dyrektor Cementowni Chełm oraz Członek Zarządu Cemex Polska.

- Przestrzegania procedur BHP oczekujemy także od naszych podwykonawców, którym zapewniamy odpowiednie szkolenia z tego zakresu. Doceniamy



fakt, że w codziennej pracy wielu z nich nie tylko postępuje zgodnie z przyjętymi standardami, ale także włącza się w doskonalenie rozwiązań i budowanie kultury bezpieczeństwa - dodaje Piotr Bąbelewski, Dyrektor Cementowni Rudniki.

Zarówno Cementownia Rudniki, jak i Cementownia Chełm konsekwentnie

realizują działania na rzecz budowania wysokiej kultury bezpieczeństwa, angażując w ten proces pracowników oraz podwykonawców. Docenianie najlepszych praktyk i partnerów potwierdza, że bezpieczeństwo pozostaje jednym z kluczowych filarów działalności Cemex w Polsce.



O Cemex

Cemex to globalna firma z branży materiałów budowlanych, która dzięki swoim zrównoważonym produktom i rozwiązaniom troszczy się o lepszą przyszłość dla przyszłych pokoleń. Poprzez nieustanne innowacje oraz szeroko zakrojone prace badawcze i rozwojowe, firma dąży do osiągnięcia neutralności klimatycznej. Cemex jest liderem gospodarki o obiegu zamkniętym w sektorze budowlanym, a dzięki wdrażaniu nowych technologii, jest również pionierem w zakresie wykorzystania paliw alternatywnych i surowców wtórnych w procesach produkcyjnych. Cemex oferuje cement, beton towarowy, kruszywa oraz rozwiązania urbanizacyjne na rozwijających się rynkach całego świata, a międzynarodowy zespół firmy świadczy na rzecz klientów wysokiej jakości usługi, wykorzystując przy tym technologie cyfrowe.

Dalsze informacje dostępne są pod adresem www.cemex.pl

CHEŁM. Udane „Drzwi otwarte” w PANS

Uczniowie szkół, nauczyciele, pedagodzy z Chełma i nie tylko zawitali do Państwowej Akademii Nauk Stosowanych na „Drzwi otwarte” uczelni. Kampus przy ul. Pocztowej chełmskiej PANS wypełnił się gośćmi, którzy mieli okazję zobaczyć uczelnię od środka, poznać kierunki studiów, odwiedzić laboratoria oraz porozmawiać z wykładowcami i studentami. Atrakcji było mnóstwo. W programie wydarzenia były m.in. inspirujące wykłady, warsztaty i pokazy związane z 37 specjalnościami na kierunkach studiów PANS w Chełmie. Uczestnicy „Drzwi otwartych” spotkali się z licencjonowanymi doradcami zawodowymi, pierwszym oficerem PLL LOT

na Boeingu 737, podziwiali pokazy służb mundurowych, korzystali z porad edukatora diabetologicznego. W programie „Drzwi otwartych” były też symulacje dachowania i wybuchu poduszki powietrznej WORD w Chełmie, pokazy laboratoriów Centrum Symulacji Medycznej, lot w symulatorze lotu, międzyszkolne zawody sportowe. Chętni zwiedzali laboratoria Centrum Studiów Inżynierskich w Depułtyczach Królewskich, lotnisko oraz hangary Centrum Lotniczego. Organizatorzy wydarzenia dziękują za liczne przybycie i wszystkim, którzy uatrakcyjnili „Drzwi otwarte” PANS w Chełmie.

(mo, fot. FB PANS Chełm)



CHEŁM

Zrozumieć dziecko, zrozumieć siebie

W czwartek (16 kwietnia) w Chełmie odbyła się konferencja „NIE – ZŁE EMOCJE DUŻYCH I MAŁYCH (DOROSŁYCH I DZIECI)”, poświęcona temu, jak lepiej rozumieć i wspierać emocje zarówno dzieci, jak i dorosłych. Wydarzenie zgromadziło osobą zainteresowane świadomym rozwojem emocjonalnym – rodziców, nauczycieli, specjalistów oraz przedstawicieli instytucji oświatowych.

Organizatorem konferencji był Zespół Przedszkolno-Szkolny „Razem” w Chełmie. Spotkanie stało się przestrzenią do zdobycia praktycznej wiedzy, wymiany doświadczeń oraz pogłębienia refleksji nad trudnymi emocjami pojawiającymi się w codziennym życiu wychowawczym i edukacyjnym.

W programie znalazły się wystąpienia ekspertów, którzy

poruszyli m.in. temat przemocy emocjonalnej, rolę samorządu w systemie wsparcia rodzin oraz przedstawili konkretne narzędzia pracy z dziećmi. Uczestnicy poznali również przykłady dobrych praktyk i nowoczesnych rozwiązań wspierających rozwój emocjonalny najmłodszych.

Wśród prelegentów znaleźli się: **Joanna Gębał** – psycholog i dyrektor Zespołu Przedszkolno-Szkolnego „Razem” w Chełmie, **Beata Patoleta** – adwokat z Warszawy, **Katarzyna Wnęk-Joniec** – psycholog z Krakowa, **Wojciech Muliński** i **Mateusz Godek**, którzy zaprezentowali „Magiczny Dywan” jako narzędzie wspierające rozwój emocji, współpracy i komunikacji u dzieci (KINEBI), a także **Agnieszka Kozłowska** – dyrektor Przedszkola Niepublicznego z Oddziałami Integracyjnymi „Razem”. Konferencja odbyła się w auli Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Chełmie. „Nowy Tydzień” patronował wydarzeniu. (kg)



SIENNICA RÓŻANA. Inwestują aż miło

W gminie Siennica Różana trwa realizacja i przygotowanie wielu inwestycji, które mają poprawić komfort życia mieszkańców oraz rozwijać lokalną infrastrukturę. Samorząd działa zarówno dzięki własnym środkom, jak i korzystając z różnych programów wsparcia.

W trakcie realizacji lub w przygotowaniu jest kilka ważnych z punktu widzenia mieszkańców inwestycji, realizowanych ze środków gminy Siennica Różana. Są to: budowa sieci wodociągowej w miejscowości Zwierzyniec, budowa zatoki postojowej przy drodze powiatowej nr 3133L w miejscowości Siennica Różana, budowa świetlicy w Rudce, rozbudowa świetlicy Maciejów, przygotowanie dokumentacji dot. przebudowy drogi gminnej w miejscowości Wola Siennicka czy aktualizacja dokumentacji dotyczącej remontu budynku urzędu gminy.

Z udziałem środków zewnętrznych tj. dofinansowania w ramach Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych gmina chce zmodernizować drogę w Żdzanem.

Złożony został wniosek o dofinansowanie z Ministerstwa Sportu i Turystyki, na projekt modernizacji kompleksów sportowych Moje Boisko - ORLIK 2012 Edycja 2026. W trakcie realizacji (z Polskiego Ładu) są z kolei dwie ważne inwestycje: przebudowa drogi gminnej w miejscowości Wola Siennicka oraz budowa oświetlenia ulicznego na terenie gminy Siennica Różana.

Samorząd nie zapomniał o środkach z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Gmina złożyła wniosek o dofinansowanie z PROW „Budowy ogólnodostępnej, publicznej małej infrastruktury w miejscowości Siennica Różana”.

Dużymi przedsięwzięciami partnerskimi realizowanymi przez gminę Siennica Różana będą dwa projekty: „Wzmocnienie potencjału turystycznego obszaru MOF Krasnegostawu poprzez stworzenie i modernizację sieci atrakcji turystycznych wraz z infrastrukturą towarzyszącą” (wykonanie oświetlenia zewnętrznego, monitoringu zewnętrznego, kanalizacji niskoprądowej, odtworzenie historycznych alejek w przestrzeni dworskiej, wymiana nawierzchni placu, remont bramy wjazdowej, elementy wyposażenia) oraz „Poprawa

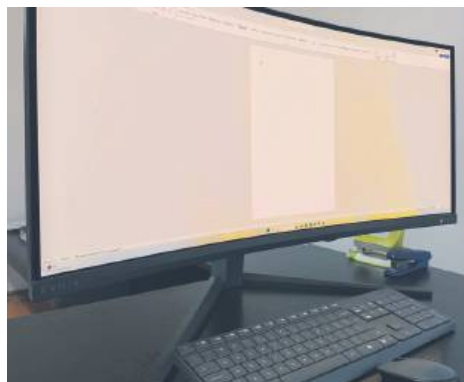
i ujednolicenie standardu jakości opieki przedszkolnej poprzez modernizację infrastruktury i wyposażenia przedszkoli”. Zakończono realizację projektu pn. „Rozwój elektronicznych usług publicznych na obszarze MOF Krasnegostawu”. W jej ramach rozbudowane zostały działy podatków czy księgowości w gminach partnerskich poprzez uruchomienie lub rozbudowę istniejących platform e-usługowych, zaprogramowanie procesów związanych z e-usługami w EZD, digitalizacja zasobów ISP z zakresu informacji przestrzennej, wdrożenie aplikacji back-office umożliwiających zarządzanie ISP i cyfryzujących związane z nimi procesy wewnętrzne, wdrożenie oprogramowania wspierającego rekrutację do szkół i przedszkoli zarówno w zakresie procesów wewnętrznych (back-office), jak i elektronicznej obsługi interesanta (front-office). W ramach MOF Krasnystaw w SP w Siennicy Różanej poszerzana jest oferta programowa, uruchomiane nowe zajęcia i programy rozwojowe, podnoszone są kwalifikacje zawodowe kadry, a także kupowane nowe pomoce dydaktyczne.

Kolejnym przedsięwzięciem w ramach MOF Krasnystaw jest modernizacja systemu zagospodarowania odpadów poprzez ujednolicenie standardu infrastruktury, wyposażenia i funkcjonowania PSZOK Siennica Różana (utwardzenie placu manewrowego, i drogi

dojazdowej odwodnienie liniowe, zadaszenie placu z kontenerami, przebudowa ogrodzenia, zakup wagi najazdowej, kontenerów, budowa wiat magazynowych i boksu magazynowego, budowa stanowisk parkingowych, instalacja p.poż, monitoring wizyjny, oświetlenie, nasadzenia). Oferty w przetargu można było składać do piątku 17 kwietnia. Kolejne inwestycje planowane w ramach MOF Krasnystaw to np.: utworzenie nowych terenów inwestycyjnych oraz organizacja międzygminnego publicznego transportu zbiorowego.

W ramach Funduszy Europejskich dla Lubelskiego 2021-2027 gmina Siennica Różana planuje organizację publicznego transportu zbiorowego razem z miastem Krasnystaw (przygotowanie do złożenia wniosku o dofinansowanie), a także udział w programie „Lubelskie bez azbestu” (wniosek składa UMWL).

Kolejnym z przedsięwzięć, które warto odnotować jest program Cyberbezpieczny Samorząd, realizowany w ramach Funduszy Europejskich dla Rozwoju Społecznego. W ramach przedsięwzięcia prowadzone są audyty zgodności KRI/SZBI, a także szkolenia z zakresu cyberbezpieczeństwa, czy szkolenia dla administratora IT. W ramach tego samego program gmina kupiła agregat prądowców, oprogramowanie do zarządzania bezpieczeństwem IT, a także rozbudowała oprogramowanie antywirusowe.



Sprzęt z MOF - rozwój elektronicznych usług publicznych



Wola Siennicka - przebudowa drogi -



Wola Siennicka - modernizacja oświetlenia ulicznego.



Wzmocnienie potencjału turystycznego - odbudowa alejek w parku przy Dworze Sztuki

Medycy przeszkoleni Będzie jak w Leśnej Górze?

Lekarze z krasnostawskiego szpitala wzięli udział w szkoleniu dotyczącym prawidłowej relacji na linii pacjent-lekarz. Wzięło w nim udział 30 medyków. Teraz czas na pozostały personel.

Dwudniowe szkolenie odbyło się w ramach realizacji umowy na dofinansowanie projektu „Poprawa dostępności do świadczeń na terenach wiejskich poprzez wyposażenie w sprzęt medyczny poradni Ambulatoryjnej Opieki Specjalistycznej Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie”. Jego celem było podniesienie kompetencji personelu lekarskiego w zakresie komunikacji medycznej w ambulatoryjnej opiece specjalistycznej. Szczególny nacisk położono na efektywne prowadzenie relacji

lekarz-pacjent zgodnie z aktualnymi standardami opieki zdrowotnej.

Jak zapewniają w krasnostawskim szpitalu, realizacja tego szkolenia bezpośrednio przyczyni się do zwiększenia skuteczności procesu terapeutycznego, poprawy bezpieczeństwa pacjentów, a także ograniczenia ryzyka zdarzeń niepożądanych oraz roszczeń prawnych.

Przeprowadzone szkolenie stanowi jedno z działań zaplanowanych w ramach projektu, który obok zakupu nowoczesnego sprzętu medycznego zakłada również inwestycję w rozwój kompetencji personelu. W następnych warsztatach ma wziąć udział 30 osób tzw. średniego personelu medycznego.

Czy po przeszkoleniu w SP ZOZ w Krasnymstawie relacje między personelem a pacjentami będą wyglądać tak idealnie jak te w klinice w Leśnej Górze, znanej z serialu telewizyjnego „Na dobre i na złe”? Pacjenci zapewne o tym marzą. (kg)

SIENNICA RÓŻANA Tłumy na Dniu Chomika



Strzałem w dziesiątkę okazało się włączenie gminy Siennica Różana w obchody Dnia Chomika Europejskiego. Impreza zorganizowana, po raz pierwszy, z tej okazji w Siennicy Różanej przyciągnęła tłumy.

Centrum Kultury w Siennicy Różanej planowało zorganizować ją w plenerze, ale ze względu na fatalne prognozy pogody imprezę przeniesiono do hali miejscowego Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego. Najwyraźniej to nie zniechęciło zainteresowanych, bo w sobotę w hali ZSKR zjawiły się tłumy. I może nie ma czemu się dziwić, bo to przesympatyczne zwierzątko, niestety zagrożone całkowitym wyginięciem, zostało bezapelacyjnym zwycięzcą tegorocznego ogólnopolskiego Plebiscytu na Zwierzę Roku.

Wydarzenie rozpoczęło się od panelu dyskusyjnego, w którym udział wzięli eksperci zajmujący się ochroną przyrody i rolnictwem. Swoją wiedzę podzielili się m.in. prof. **Joanna Ziomek** z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, dr hab. inż. **Magdalena Hędrzak** z Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie, dr **Urszula Eichert** oraz **Małgorzata**

Bielecka z Zespołu Lubelskich Parków Krajobrazowych. Prelegenci poruszali temat współistnienia rolnictwa z ochroną chomika europejskiego.

Od godziny 14.40 uczestnicy mogli odwiedzać liczne stoiska partnerów wydarzenia. Swoją działalność prezentowały m.in. instytucje przyrodnicze, organizacje ekologiczne oraz lokalne inicjatywy. Dużym zainteresowaniem cieszyły się wystawy fotografii przyrodniczej oraz porady dotyczące ochrony środowiska.

Organizatorzy zadbali także o bogaty program dla rodzin i strefę gastronomiczną, gdzie można było skosztować lokalnych specjałów przygotowanych m.in. przez Koła Gospodyń Wiejskich oraz uczniów miejscowego ZSKR. Zwierczeniem wydarzenia był blok muzyczny. Na scenie wystąpiły zespoły Kapela Uroczysko, Ptaszkiwie Śpiewali oraz Wędrowna Orkiestra Gimplów, która zaprosiła uczestników do wspólnej zabawy tanecznej.

„Nowy Tydzień” był patronem medialnym imprezy, którą zorganizowali: Centrum Kultury w Siennicy Różanej oraz Wildlife Monitoring Project Jolanta Jurkiewicz-Azab. Patronem dnia był WWF Polska. (kg)

RUDNIK. Absurdalnych skarg na wójta ciąg dalszy Choć pisze bzdury, uruchamia poważne procedury

Zarzucał już wójtowi gminy Rudnik odebranie renty i... brak żab w stawie. Teraz w oficjalnym piśmie przestaniem do urzędu stwierdził, że Paweł Kucharczyk „po raz kolejny domaga się, abym nie świętował Bożego Narodzenia”. Niestety, z takimi absurdami muszą mierzyć się lokalni samorządowcy.

W listopadzie 2025 r. na naszych łamach pisaliśmy, że od kilku miesięcy jeden z mieszkańców Płonki w gminie Rudnik wysyła do tutejszego urzędu skargi na wójta Pawła Kucharczyka. Wówczas poskarżył się na wójta, że ten rzekomo odebrał mu rentę. – Przez 11 miesięcy zabierał mi rentę. Teraz pozbawia mnie środków na święta. Będę te święta musiał przeżywać w styczniu razem z prawosławnymi, takimi jak np. Jego Eksceleńcja Prezydent Federacji Rosyjskiej – napisał wtedy mieszkaniec Płonki (pisownia oryginalna). W jed-

nej z wcześniejszych skarg mężczyzna oskarżył wójta o... brak żab w stawie. – Dlaczego nie ma żab? Badania wody z łąki naprzeciwko mojego domu w Płonce wykazały kilkanaście miligramów chloru na litr wody – twierdził. W innej skardze mężczyzna żądał, by jego sprawami nie zajmował się sekretarz gminy Rudnik, który – według skarżącego – na jedno z jego wcześniejszych pism odpisał w sposób „bezzcelny”.

Za każdym razem skargi były rozpatrywane przez Komisję ds. Skarg, Wniosków i Petycji Rady Gminy Rudnik, bo tak stanowią przepisy. Oczywiście za każdym razem komisja rekomendowała ich odrzucenie, a rada musiała podjąć uchwałę, uznając je za bezzasadne, i przedstawić jak najbardziej poważne uzasadnienie.

To nie zniechęciło jednak mieszkańca gminy Rudnik do wysyłania kolejnych skarg na wójta. W tej ostatniej mężczyzna napisał: „Po raz kolejny Wójt domaga się abym nie świętował Bożego Narodzenia”. Choć skarga datowana jest na 22 grudnia

2025 r., radni rozpatrzyli ją kątkiem niedawno, ostatecznie jednogłośnie uznając tym razem, że należy pozostawić ją bez rozpatrzenia. Komisja Skarg, Wniosków i Petycji w Rudniku stwierdziła bowiem, że przekazana skarga nie jest sprecyzowana, nie wiadomo dokładnie, o co chodzi skarżącemu, jakie działania miał podjąć wójt Kucharczyk, w efekcie których mieszkańiec Płonki nie mógł świętować Bożego Narodzenia. Skarga nie ma żadnego uzasadnienia, więc radni uznali, że nie spełnia warunków formalnych i dlatego należy pozostawić ją bez rozpatrzenia. Tym bardziej że samorządowcy wezwali skarżącego do „uzupełnienia braków formalnych skargi”, na co ten nie odpowiedział. – Biorąc pod uwagę powyższe, podjęcie uchwały w sprawie pozostawienia skargi bez rozpoznania jest w pełni zasadne – podsumowują radni.

Na tym zapewne sprawa się nie skończy. Historia uczy, że należy się spodziewać kolejnych absurdalnych skarg na wójta gminy Rudnik. (kg)

KRASNYSTAW. Ksiądz Skowron prałatem

Wyjątkowa chwila dla proboszcza parafii pw. Trójcy Przenajświętszej w Krasnymstawie i wszystkich parafian – ksiądz kanonik Roman Skowron otrzymał godność prałata.

Uroczyste wprowadzenie ks. **Romana Skowrona** w godność prałata miało miejsce podczas mszy świętej w niedzielę, 12 kwietnia. Liturgii i uroczystości przewodniczył ks. bp **Mieczysław Cisto**, który przekazał nowemu prałatowi insygnia związane z tym tytułem – szatę z amarantowymi elementami oraz nakrycie głowy, które w tradycji kościelnej symbolizują wejście w skład domowników



papieskich. Godność ta, nadawana przez Stolicę Apostolską na wniosek biskupa diecezjalnego, jest wyrazem szczególnego uznania dla dotychczasowej postawy kapłana i jego zasług dla Kościoła.

W imieniu mieszkańców miasta burmistrz **Daniel Miciuła** i jego zastępca **Monika Sawa** przekazali księdzu prałatowi bukiet kwiatów i okolicznościowy ryn-

graf. Na pamiątkowej tablicy znalazły się słowa: „W uznaniu za wieloletnią, oddaną służbę kapłańską, troskę o wspólnotę parafialną oraz nieustanne zaangażowanie w życie duchowe wiernych. Niech ta zasłużona godność będzie wyrazem wdzięczności i szacunku dla Księdza za oddanie Bogu i ludziom”.

(kg, fot. Przemysław Sarzyński)

IZBICA. Druhowie z Ostrzycy dozbrojeni

Radość w KSRG OSP Ostrzyca w gminie Izbica. Druhowie wzbogacili się o nowy wóz bojowy. Choć pojazd nie jest prosto z fabryki, jest zmodernizowany, a do tego nowocześnie i bogato wyposażony.

Dotąd strażacy ochotnicy z Ostrzycy dysponowali mocno już wysłużonym ratowniczo-gaśniczym Mercedesem, mniejszym i o wiele gorzej wyposażonym.

– Dla nas to nie tylko nowy pojazd, to przede wszystkim nowe możliwości, wyższa jakość działań i większe bezpieczeństwo – zarówno naszych strażaków, jak i mieszkańców, którym służymy – cieszą się druhowie z Ostrzycy, składając podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do tego, że do ich jednostki trafił tak nowoczesny wóz.

W uroczystym przekazaniu strażakom z KSRG OSP Ostrzyca bojowego Stara uczestniczyli m.in.: burmistrz miasta i



gminy Izbica **Jerzy Lewczuk**, komendant powiatowy PSP w Krasnymstawie **Kamil Bereza**, prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Izbicy **Grzegorz Jasiński**, sołtys Ostrzycy **Roman Dudek**, a także druhowie z OSP Wólka Orłowska. (kg)

WOLA UHRUSKA
Brak weterynarza „na już”
**Woli podróżować
niż leczyć?**

Mieszkańcy gminy Wola Uhruska, a w szczególności właściciele zwierząt domowych i hodowcy, coraz głośniej mówią o narastającym problemie z dostępem do opieki weterynaryjnej. Jak relacjonują, w sytuacjach nagłych często pozostają bez realnej pomocy, bo miejscowy lekarz od zwierząt jest albo nieobecny, albo ma wyłączony telefon.

Najwięcej zastrzeżeń dotyczy dostępności jedyne go lekarza weterynarii obsługującego ten teren. Według mieszkańców, zdarza się, że specjalista wyjeżdża na dłuższe zagraniczne urlopy nikogo o tym nie uprzedzając, a w weekendy nie odbiera telefonów. W praktyce oznacza to, że w pilnych przypadkach takich jak nagłe choroby, urazy czy komplikacje porodowe u zwierząt gospodarskich, ich właściciele muszą organizować transport i szukać pomocy w innych miejscowościach, m.in. w Chełmie, Włodawie czy Sawinie. - Zdarzało się, że trzeba było jechać kilkadziesiąt kilometrów w środku nocy, bo nie było żadnego kontaktu na miejscu. To ogromny stres, nie tylko dla nas, ale przede wszystkim dla zwierząt - mówi jeden z mieszkańców. Problem dotyka nie tylko właścicieli psów i kotów, ale także rolników i hodowców, dla których szybka interwencja weterynaryjna bywa kluczowa dla zdrowia i życia zwierząt gospodarskich, a tym samym dla ich źródła utrzymania.

Sam lekarz weterynarii nie ukrywa, że podczas urlopów ogranicza swoją dostępność. Jak tłumaczy, wynika to zarówno z potrzeby odpoczynku, jak i względów praktycznych. - Jadę na urlop, żeby się odprężyć, a nie pracować, więc to chyba logiczne, że wyłączam telefon. Mam do tego święte prawo - mówi. Dodaje również, że odbieranie połączeń za granicą, zwłaszcza w krajach azjatyckich, wiąże się z wysokimi kosztami. Choć argument o konieczności odpoczynku jest dla wielu zrozumiały, mieszkańcy podkreślają, że problemem nie jest sam urlop, lecz brak alternatywy. Ich zdaniem gmina powinna rozważyć rozwiązania systemowe, np. zapewnienie zastępstw lub stworzenie dyżurów weterynaryjnych, które zagwarantują ciągłość opieki. Jednak wójt **Jacek Kozyra** o problemie nie słyszał. - Nie dotarły do mnie żadne skargi, nikt nie zadzwonił czy nie przyszedł, żeby zgłosić taki kłopot. Współpraca na linii weterynarz - gmina od wielu lat układa się dobrze i myślę, że powinniśmy docenić to, że mamy możliwość korzystania z jego usług na miejscu - tłumaczy wójt. (bm)

Energetyka pod ziemię,
ścieżki na powierzchni.
**Urszulin przyspiesza
z inwestycjami**

Mieszkańcy Urszulina mogą spodziewać się dużych zmian w centrum miejscowości. W ubiegłym tygodniu gmina zawarła porozumienie ze spółką PGE, które zakłada kompleksową modernizację sieci energetycznej oraz przygotowanie terenu pod kolejne inwestycje drogowe.

Porozumienie zostało sformalizowane przez wójta **Adama Panasiuka**. Gmina zobowiązała się do nieodpłatnego przekazania dokumentacji projektowej i uzgodnień dotyczących przebudowy sieci wzdłuż drogi krajowej nr 82. Z kolei PGE zadeklarowało realizację inwestycji jeszcze w tym roku, finansując ją w całości ze środków własnych. Wybór wykonawcy planowany jest na czerwiec. - Najbardziej widoczną zmianą będzie zniknięcie z krajobrazu Urszulina betonowych słupów energetycznych - mówi Panasiuk. - Sieć zostanie poprowadzona pod ziemią, co nie tylko poprawi estetykę miejscowości, ale także zwiększy niezawodność dostaw energii i stworzy możliwości podłączenia nowych odbiorców. Inwestycja ma również znaczenie ekonomiczne. Dzięki skoordynowaniu prac z planami drogowymi, gmina oraz zarządca drogi unikną dodatkowych kosztów związanych z późniejszymi przebudowami infrastruktury - wyjaśnia wójt.

Usunięcie kolizji sieci energetycznej z planowaną infrastrukturą otwiera drogę do kolejnego etapu rozwoju. Jeszcze tego lata planowana jest budowa ciągów pieszo-rowerowych wzdłuż drogi krajowej nr 82. Dzięki wcześniejszym uzgodnieniom z energetykami inwestycja ma ruszyć bez opóźnień proceduralnych. (bm)

WŁODAWA
**Eugeniusz Omelczuk
jeszcze rok dyrektorem**

(17 kwietnia) Zarząd powiatu podjął uchwałę w sprawie kadencji dyrektora Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 i II Liceum Ogólnokształcącego we Włodawie. To największa szkoła średnia w powiecie włodawskim. Na jej czele od 2007 roku stoi **Eugeniusz Omelczuk**. W perspektywie najbliższego roku dyrektor osiągnie wiek emerytalny. Oznacza to, że przedłużenie kadencji ma charakter przejściowy. Już teraz zapowiedziano, że za rok zostanie ogłoszony konkurs na stanowisko dyrektora. (pk)

Właściciel huty zareagował w porę
**Boćki z Dubeczna
już bezpieczne**

Dobra wiadomość dla mieszkańców Dubeczna w gminie Hańsk. Sprawa zagrożonego gniazda bocianów, o której informowaliśmy przed Wielkanocą, znalazła szczęśliwy finał. Wszystko dzięki właścicielowi huty.

Przypomnijmy, chodzi o gniazdo znajdujące się na betonowym słupie na terenie dawnej huty szkła. Konstrukcja od dawna była w złym stanie technicznym, co budziło niepokój mieszkańców. Obawiano się, że słup może się zawalić, zanim bociany wrócą z zimowisk, albo co gorsza, już po ich przylocie. Boćki wróciły, ale mogą spokojnie wysiadywać jaja, bo po licznych apelach i interwencjach sytuacja w końcu się zmieniła. Właściciel terenu zdecydował się na zabezpieczenie konstrukcji. Słup został wzmocniony specjalnymi odcciągami, które ustabilizowały całość i znacząco zmniejszyły ryzyko jego przewrócenia. Jak się okazało, wykonane prace przyszyły w samą porę. W burzowy poniedziałek wielkanocny silny wiatr i intensywne opady mogły doprowadzić do katastrofy. Dzięki zastosowanym zabezpieczeniom gniazdo przetrwało jednak nawałnicę bez uszczerbku. Mieszkańcy Dubeczna nie kryją ulgi i zadowolenia. Bociany od lat są ważnym elementem lokalnego krajobrazu, symbolem nadchodzącej wiosny i pomyślności. Wiele osób zdążyło się do nich przywiązać, dlatego informacja o zabezpieczeniu gniazda została przyjęta z dużym entuzjazmem. (bm)

Potrzeby są bardzo duże
**Trwa zbiórka
na odbudowę
gospodarstwa**



Do dramatycznego pożaru doszło 16 marca w Zawadówce (gmina Urszulin). Ogień strawił budynek gospodarczy - oboro-stodołę, w której znajdowały się zapasy siana, słomy oraz sprzęt rolniczy. Straty są bardzo duże, a rodzina straciła znaczną część swojego dorobku.

Akcja gaśnicza trwała blisko 12 godzin. W działaniach brały udział jednostki straży pożarnej, a także sąsiedzi i lokalni rolnicy, którzy pomagali ratować mienie. Dzięki ich zaangażowaniu udało się ocalić dom wielopokoleniowy oraz część zabudowań. Dziś poszkodowani próbują odbudować to, co zniszczył żywioł. W serwisie Pomagam.pl uruchomiono zbiórkę „Odbudowa po pożarze w Zawadówce”. Potrzebne są środki m.in. na materiały budowlane, nowy dach oraz prace remontowe. Organizatorzy apelują o wsparcie. Każda wpłata, nawet niewielka, może pomóc rodzinie wrócić do normalnego życia, do czego gorąco wszystkich zachęcamy. (bm)

Chcą wymienić wysłużony wóz
bojowy
**Strażacy z Sobiboru
proszą o pomoc**

Druhny i druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Sobiborze zwrócili się do mieszkańców i wszystkich ludzi dobrej woli z apelem o wsparcie zbiórki na zakup nowego wozu bojowego. Obecnie jednostka korzysta z wysłużonego samochodu marki Star 244, który ma już blisko 50 lat. Dwadzieścia tysięcy do zakupu dołoży gmina.

Jak podkreślają strażacy, dotychczasowy pojazd przez lata wiernie służył w akcjach ratowniczych, jednak dziś jego stan techniczny pozostawia coraz więcej do życzenia. Wóz wymaga licznych napraw, a ich koszty zaczynają przewyższać jego realną wartość. - To dla nas bardzo trudna decyzja, ale konieczna. Bez sprawnego sprzętu nie jesteśmy w stanie skutecznie nieść pomocy - zaznaczają druhowie z Sobiboru. Dlatego strażacy postanowili zorganizować zbiórkę, której celem jest zakup nowego, sprawnego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Liczą przy tym na wsparcie nie tylko mieszkańców gminy, ale również lokalnych przedsiębiorców oraz wszystkich osób, którym leży na sercu bezpieczeństwo regionu. Podkreślają, że każda forma pomocy ma znaczenie, zarówno wpłaty, jak i udostępnianie informacji o zbiórce. - Prosimy o wsparcie i pomoc w dotarciu do jak najszerszego grona odbiorców. Razem możemy zrobić coś naprawdę ważnego dla bezpieczeństwa naszej społeczności - apelują. Pomóc można poprzez stronę siepomaga.pl wpisując nazwę zbiórki: „OSP Sobibór młodszy i sprawny wóz bojowy”.

- Ochotnicze Straże Pożarne od lat stanowią fundament naszego lokalnego systemu bezpieczeństwa, często jako pierwsze docierając na miejsce zdarzeń. W ubiegłym roku gmina Włodawa dołożyła do zakupu dwóch nowych samochodów ratowniczo-gaśniczych dla jednostek w Różance oraz Orchówku. OSP Sobibór to prężnie działająca jednostka i ona również zasługuje na jak najlepszy sprzęt. Jeszcze przed zbiórką z zarządem tej jednostki uzgodniliśmy, że za dwa, trzy lata będziemy się starać pozyskać środki na nowy wóz bojowy, a na chwilę obecną, na najbliższej sesji rady gminy, przeznaczymy 20 tys. zł na wsparcie dla Sobiboru z przeznaczeniem na remont obecnego lub zakup używanego samochodu - mówi **Dariusz Semenik**, wójt gminy Włodawa. (bm)

Nie Biedronka, nie Stokrotka
Dino będzie w Hannie

Sieć handlowa Dino Polska nie zwalnia tempa ekspansji w powiecie włodawskim. Według dostępnych informacji, nowy market ma powstać w Hannie, na działce położonej przy drodze wojewódzkiej nr 816, na północnym krańcu miejscowości. Inwestor złożył już komplet dokumentów do Urzędu Gminy, co oznacza, że procedura administracyjna jest w toku.

Planowana inwestycja wpisuje się w strategię sieci, która konsekwentnie rozwija swoją obecność w mniejszych miejscowościach. Nowy sklep w Hannie byłby trzecim obiektem tej marki w powiecie włodawskim po placówkach we Włodawie oraz w Kołaczach (gm. Stary Brus). Choć szczegóły dotyczące harmonogramu budowy nie są jeszcze oficjalnie potwierdzone, lokalizacja przy uczęszczanej trasie 816 sugeruje, że inwestor liczy na dogodny dojazd zarówno dla mieszkańców gminy, jak i osób przejeżdżających przez region. Równolegle sieć prowadzi realizację podobnej inwestycji w Woli Uhruskiej. Tam jednak projekt napotyka na poważne trudności, ponieważ budowa została zablokowana przez sprzeciw właścicieli sąsiednich nieruchomości, a sprawa trafiła do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie. Z dokumentów wynika, że planowany obiekt w Woli Uhruskiej miał obejmować nie tylko sam sklep, ale także parking, oświetlenie oraz zaplecze techniczne. Część mieszkańców obawia się jednak uciążliwości związanych z funkcjonowaniem dużego marketu w bezpośrednim sąsiedztwie bloków mieszkalnych. Wszystko wskazuje na to, że inwestycja w Hannie dojdzie do skutku szybciej niż ta w Woli Uhruskiej i właśnie ta miejscowość zostanie kolejnym punktem na handlowej mapie sieci w powiecie. Dla mieszkańców oznaczałoby to łatwiejszy dostęp do zakupów, a dla gminy potencjalne wpływy z podatków i nowe miejsca pracy. (bm)

JAGODNO. Śmieci podrzucone, postępowanie w toku Sprawca jak na widelcu. Ciężko go namierzyć?

Urokliwe zakątki miejscowości Jagodno niedaleko Chełma zmieniają się w dzikie wysypisko śmieci. Bezradni mieszkańcy szukają pomocy u policji. I chociaż w śmieciach wypatrzyli mandat z danymi prawdopodobnego sprawcy zaśmiecania, to policji trudno go namierzyć.



Chodzi o rejon ul. Poleskiej w Jagodnem. To trasa dobrze znana mieszkańcom - uczęszczana przez spacerowiczów, rowerzystów, osoby szukające ciszy i odpoczynku od miejskiego zgiełku. Niestety, jak relacjonują mieszkańcy, ktoś regularnie podrzuca tam odpady.

- To już nie pojedynczy przypadek. Ludzie mają tego po prostu dość - mówią.

Co najbardziej bulwersuje, sprawa - zdaniem mieszkańców - wydaje się oczywista do wyjaśnienia. Wśród wyrzuconych śmieci znaleziono paragony i dokumenty, w tym m.in. mandat z danymi osoby, która może mieć związek z ich porzuceniem.

- Data podrzucenia zgadza się z tą na paragonie. Sprawę zgłosiliśmy policji, ale na jakim jest etapie - nie wiadomo. Z nieoficjalnych informacji wynikało najpierw, że nie mogą ustalić sprawcy, a później, że osoba nie odbiera wezwań - relacjonuje jeden z mieszkańców.

Jak dodaje, mieszkańcy liczyli, że sprawa szybko znajdzie finał. Tym bardziej że - jak podkreślają - nie chodzi o skomplikowane dochodzenie, lecz o ewidentne wykroczenie.

Na razie jednak śmieci wciąż się pojawiają, a frustracja rośnie. Mieszkańcy czekają na konkretne działania i ukaranie sprawcy.

Policja tłumaczy, że ustalenie sprawcy to nie jest problem, gorzej z namierzeniem gdzie przebywa, skutecznym wezwaniem i pociągnięciem do odpowiedzialności.

- Spawa jest w toku - mówi Angelika Głąb-Kunysz z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. **(reb)**

WOJSŁAWICE Stosy między grobami

Odwiedzający w Wielkanoc cmentarz parafialny w Wojsławicach byli poruszeni widokiem zalegających między nagrobkami pni i gałęzi po niedawnej wycince drzew. Zdaniem niektórych parafian niedopuszczalne jest, aby w najważniejsze święta w roku teren nekropolii nie został uporządkowany. Proboszcz zapowiada, że wszystko zostanie niebawem uprzątnięte.



- Wycinka była już jakiś czas temu, a gałęzie i wielkie kłody wciąż leżą między grobami. Niektórymi alejkami nie da się swobodnie przejść. Taki bałagan, że aż trudno uwierzyć... Wstyd było przyjść z rodziną. Powinno to zostać uprzątnięte przed świętami - komentowali odwiedzający.

Ksiądz **Zbigniew Kasprzyk**, proboszcz parafii pw. św. Michała Ar-

chanioła w Wojsławicach, do której należy cmentarz, wyjaśnia, że prace związane z wycinką rozpoczęły się jeszcze w ubiegłym roku, jednak warunki pogodowe - śnieg, mróz i silny wiatr - uniemożliwiły ich kontynuację. Zostały one zakończone dopiero niedawno, a uprzątnięcie pozostałości jest kolejnym etapem.

- Drzewa zostały usunięte, ponieważ zagrażały bezpieczeństwu i mogły uszkodzić nagrobki - tłumaczy proboszcz. - W najbliższym czasie planujemy to uporządkować.

Jak dodaje, cmentarz nie ma etatowego administratora ani pracownika, bo wiązałoby się to dla parafii ze zbyt dużymi kosztami, więc opiekę nad nim w dużej mierze sprawują sami parafianie. Do wycinki drzew zatrudniono specjalistyczną firmę z Lublina, natomiast sprzątaniem terenu mają zająć się wierni. **(w)**

GMINA SAWIN. Inwestycja za setki tysięcy złotych zakończona Nowoczesna świetlica w Sajczycach

Zakończyła się termomodernizacja filii Gminnego Ośrodka Kultury w Sajczycach. Budynek przeszedł gruntowną metamorfozę i dziś nie tylko wygląda lepiej, ale przede wszystkim jest bardziej funkcjonalny i energooszczędny.



Zakres prac był szeroki i objął zarówno modernizację zewnętrzną, jak i kompleksowe prace wewnątrz obiektu. W ramach inwestycji wykonano m.in. ocieplenie elewacji oraz fundamentów, co znacząco poprawi efektywność energetyczną budynku. Zmodernizowano również system ogrzewania - zamontowano nowoczesną pompę ciepła, a dodatkowo powstała instalacja fotowoltaiczna wraz z magazynem energii.

Zakres prac był oczywiście szerszy. Wymieniono stolarkę drzwiową, zamontowano energooszczędne oświetlenie LED, ocieplono strop i przeprowadzono prace dachowe. Budynek zyskał także nową instalację elektryczną i odgromową. Spore zmiany zaszły również w środku - wykonano nowe posadzki, tynki, ścianki działowe oraz odnowiono sanitariaty.

Dzięki tym działaniom filia sawińskiego GOK w Sajczycach stała się miejscem znacznie bardziej komfortowym dla mieszkańców, a jednocześnie tańszym w utrzymaniu i przyjaznym środowisku.

W inwestycji pomogły oczywiście fundusze unijne. Zadanie dofinansowano ze środków Krajowego Planu Odbudowy w ramach programu wzmacniającego efektywność energetyczną obiektów lokalnej aktywności społecznej. Wartość dofinansowania wyniosła ponad 273 tys. zł. **(reb)**

WÓLKA OKOPSKA. Coraz mniej dróg do zrobienia Doczekali się asfaltu

Coraz więcej wiejskich gruntowych uliczek zyskuje nowy asfalt w gminie Dorohusk. A jedną z ostatnich realizacji jest uliczka w Wolce Okopskiej. Ktoś „ważny” przy niej mieszka?

Jeszcze kilkanaście lat temu wybudowanie nowego asfaltu w gminie było wielkim wydarzeniem. A gdy pojawiał się nowy dywanik od razu spekulowano, że ktoś ważny np. jakiś radny mieszka przy drodze, skoro gmina zdecydowała się na jej remont albo budowę. Tymczasem teraz już nikogo nie dziwią nowe asfalty nawet w coraz mniejszych miejscowościach. Gmina ma coraz mniej dróg do zrobienia. A jedną z ostatnich realizacji jest około stumetrowy odcinek w Wólce Okopskiej. To odnoga od głównej drogi, którą do swoich domów dojeżdżają mieszkańcy, teraz już nie po błocie i kałużach, ale po równej i gładkiej uliczce. - Długo czekaliśmy, ale się doczekaliśmy - mówił nam jeden z nich. Samorząd zdecydował zrobić porządną remont z własnych funduszy zamiast co roku podsypywać i równać gruntówkę. **(reb)**

CHEŁMSKIE. Cenna lekcja wyciągnięta?

Wójt postraszył policją

Najpierw nabałaganili, potem posprzątali. Ale najpierw trzeba było postraszyć policję. Taki sposób na niesforną młodzież znalazł wójt Rudy-Huty znalazł sposób na wybrk młodzieży.



„Droży Młodzi mieszkańcy, którzy spędziliście czas w piątek oraz sobotę (10-11 kwietnia) przy altanie obok Urzędu Gminy w Rudzie-Hucie! Altana jest dla Was – ale zostawiliście po sobie bałagan. Mamy zapis monitoringu i jesteście w stanie Was rozpoznać. W przyszłym tygodniu planuję spotkanie z Wami, Waszymi rodzicami (w przypadku osób niepełnoletnich) oraz Dzielnicy, aby wyciągnąć konsekwencje oraz wspólnie posprzątać teren, który zanieczyściliście. Chyba, że pokażecie odpowiedzialność i posprzątaacie dziś sami (czas do godz. 7 w poniedziałek 13.04.2026). Decyzja należy do Was.” - taką informację ze zdjęciami bałaganu zamieścił w internecie wójt Rudy-Huty, Jarosław Walczuk. Długo na reakcję nie musiał czekać. Do wyznaczonego terminu altana i miejsce wokół zostały wysprzątane.

- Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią, dziś (tj. w poniedziałek 13 kwietnia) o godz. 6:50 sprawdziłem stan altany oraz jej otoczenia. Cieszę się, że młodzież wykazała się odpowiedzialnością i uprzątnęła pozostawiony bałagan. W związku z tym dotrzymuję słowa i uznaję sprawę za zamkniętą. Mam nadzieję, że była to cenna lekcja i podobne sytuacje nie będą się już powtarzać - skomentował wójt i dodał zdjęcia wysprzątanej altany. **(reb)**

GMINA RUDA-HUTA Niebezpieczna akcja w Poczekajce Strażacy podtruli się podczas pożaru

Do groźnej sytuacji doszło 13 kwietnia w Poczekajce w gminie Ruda-Huta. Podczas akcji gaśniczej podtruci uległo dwóch strażaków OSP.



Zgłoszenie o pożarze budynku gospodarczego i garażu wpłynęło tuż po godzinie 15.00. Na miejsce skierowano jednostki straży pożarnej, które natychmiast przystąpiły do działań.

W trakcie akcji dwoje druhów zaczęło odczuwać niepokojące objawy, bóle i zawroty głowy.

Wezwano Zespół Ratownictwa Medycznego, który po przebadaniu strażaków przewiózł ich na Szpitalny Oddział Ratunkowy do chełmskiego szpitala.

To tylko potwierdza jak niebezpieczne są działania gaśniczo-ratownicze. - W dymie pożarowym znajduje się wiele szkodliwych substancji, a do podtrucia może dojść bardzo szybko - czasem wystarczy jeden wdech - mówi ogn. Damian Misiura, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

Tego samego dnia, niemal o tej samej porze doszło do drugiego pożaru na terenie gminy Ruda-Huta, tym razem w Chromówce. Jednostka z Żalina i JRG 1 z Chełma zostały wysłane do płonącej sadzy w kominie. **(reb)**

Niezwykła marka tworzona przez LGD „Ziemi Chełmskiej” i gminy Malowniczego Wschodu

Unijne miliony na „Szlak Wschodnich Opowieści”

Rusza wyjątkowy projekt sześciu gmin partnerskich obszaru „Malowniczy Wschód” oraz Lokalnej Grupy Działania „Ziemi Chełmskiej”, zakładający unowocześnienie ośrodków kultury, świetlic, amfiteatrów oraz stworzenie „Szlaku Wschodnich Opowieści”. Na ten unikatowy projekt, promujący ofertę kulturalną i dziedzictwo regionu, pozyskano blisko 5,5 mln zł unijnej dotacji.



15 kwietnia br. w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie **Jarosław Stawiarski** - marszałek województwa lubelskiego, **Piotr Breś** - wice-marszałek województwa lubelskiego i **Marcin Szwczak** - członek zarządu województwa lubelskiego wręczyli samorządowcom 12 umów o dofinansowanie projektów w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027 (FEL). Wśród podpisanych i wręczonych uroczyscie umów były też te bardzo ważne dla powiatu chełmskiego, dotyczące dofinansowania projektu pod nazwą „Budowa i modernizacja infrastruktury kultury i dziedzictwa kulturowego OF Malowniczy Wschód”. Projekt ten jest realizowany w partnerstwie 6 gmin wchodzących w obszar funkcjonalny „Malowniczy Wschód” tj.: Białopole, Dubienka, Horodło, Kamień, Leśniowice i Wojsławice oraz Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania

„Ziemi Chełmskiej”. Liderem projektu jest Gmina Kamień. W ramach przedsięwzięcia zaplanowano opracowanie i realizację „Szlaku Wschodnich Opowieści” tj. koncepcji integrującej infrastrukturę kultury na obszarze funkcjonalnym „Malowniczy Wschód” poprzez modernizację i wyposażenie siedmiu obiektów na terenie partnerskich gmin. Dzięki zaplanowanym przedsięwzięciom tamtejsza infrastruktura kultury stanie się nowoczesna i funkcjonalna. Dopełnieniem inwestycji będą realizowane przez LGD „Ziemi Chełmskiej” warsztaty edukacyjne i spacerowe tematyczne mające na celu aktywizację i integrację mieszkańców oraz promocję lokalnych legend, opowieści, tradycji, rękodzieła. Celem projektu jest stworzenie spójnej, rozpoznawalnej marki lokalnej „Malowniczy Wschód - Szlak Wschodnich Opowieści”, promującej ofertę kulturalną i dziedzictwo regionu w sposób atrakcyjny i innowacyjny. Projekt przyczyni się do zwiększenia uczestnictwa w kulturze mieszkańców, ze szczególnym uwzględnieniem osób wykluczonych, dzieci i młodzieży oraz seniorów. Realizacja projektu potrwać ma do końca marca 2027 r., całkowita jego wartość to 6 367 565,82 zł, z czego dofinansowanie z EFRR wynosi 5 412 430,94 zł.

Zakres projektu w poszczególnych gminach

W Białopolu projekt obejmuje modernizację tamtejszego amfiteatru wraz z zakupem wyposażenia niezbędnego do realizacji działalności kulturalnej. W planach jest renowacja nawierzchni sceny amfiteatru, budowę 3 rzędów ławek, montaż klimatyzatorów z funkcją grzania.



W gminie Dubienka w ramach projektu planowane są remonty świetlic wiejskich w Siedliszczu i Tuchaniach.

W Gminie Horodło przewidziano roboty budowlane związane ze zmianą sposobu użytkowania budynku gospodarczego na świetlicę w Poraju oraz zakup wyposażenia.

Inwestycja w Gminie Kamień obejmuje zagospodarowanie terenu przy Gminnym Centrum Kultury w Kamieniu, w tym: prace izolacyjne i odwodnieniowe, system drenażu, wykonanie nasadzeń oraz elementy małej architektury. W ramach projektu przewidziano też prace wykończeniowe wewnątrz GCK oraz zakup niezbędnego wyposażenia, które pozwoli na pełne wykorzystanie budynku do celów kulturalnych.

W Leśniowicach działania projektowe także skupią się na miejscowym Centrum Kultury. Przeprowadzone będą tu prace wykończeniowe, placówka zostanie doposażona w sprzęt techniczny, sala widowiskowa zyska profesjonalną scenę wraz z systemem nagłośnienia, oświetlenia, kinotechniki oraz w wi-

downię, a biblioteka nowe meble. Wyposażone zostaną sale warsztatowe i pomieszczenia socjalne, a teren wokół Centrum zostanie zagospodarowany - pojawią się nowe nasadzenia roślin, elementy małej architektury, fontanna oraz nowe miejsca parkingowe.

W Wojsławicach zaplanowano remont budynku Domu Kultury (m.in. dach, instalacje, scena, dostępność dla osób z niepełnosprawnościami), zakup nowoczesnej sceny mobilnej.

Zakres projektu po stronie LGD „Ziemi Chełmskiej”

Po stronie LGD „Ziemi Chełmskiej” będzie organizacja w każdej z gmin uczestniczących w projekcie warsztatów edukacyjno-kulturowych i spacerów tematycznych. Takie działania będą miały na celu społeczne włączenie mieszkańców i promocję lokalnych legend oraz tradycji.

- „Szlak Wschodnich Opowieści” ma być narracyjną i kulturową ośią spinającą sześć gmin „Malowniczego Wschodu” wokół wspólnej idei bu-

dowania lokalnej tożsamości poprzez dziedzictwo, historię mówioną i twórczość mieszkańców - mówią w LGD „Ziemi Chełmskiej”. - Będzie to opowieść o miejscach, które przez wieki były przestrzenią współistnienia kultur: polskiej, ukraińskiej, żydowskiej, a także o ludziach - ich codzienności, świętach, legendach i tradycjach. Szlak ten łączyć ma nowoczesność z tradycją: z jednej strony opiera się na realnej infrastrukturze - zmodernizowanych domach kultury, świetlicach i amfiteatrach, z drugiej - na opowieściach, które kształtują tożsamość regionu i integrują społeczność. Każdy z obiektów tworzy unikalny punkt na mapie Szlaku - miejsce spotkań, warsztatów, spektakli i lokalnych festiwali. To przestrzeń, w której kultura przeszłości spotyka teraźniejszość, a mieszkańcy stają się współtwórcami lokalnej narracji - dzieci odkrywają legendy, seniorzy przekazują wspomnienia, a wspólnota kształtuje żywe dziedzictwo w formach dostępnych i atrakcyjnych dla każdego pokolenia. (opr. mo)

CHEŁM. Kumulacja konkursów

Ratusz szuka dyrektorów

Ratusz ogłosił konkursy na dyrektorów kilku miejskich instytucji: Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego, Chełmskiej Biblioteki Publicznej i Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Planowany jest też konkurs na dyrektora Muzeum Ziemi Chełmskiej.

Kto pokieruje nowym Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnym?

Pierwszy z ogłoszonych konkursów dotyczył wyłonienia dyrektora nowej miejskiej instytucji tj. Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego przy ul. Browarnej, która świadczyć ma usługi rehabilitacyjno-opiekuńcze dla Chełmian z niepełnosprawnościami. Konkurs ogłoszono w lutym br., ale nie przyniósł rozstrzygnięcia, bo choć zgłosił się jeden kandydat, który spełniał

wymagania formalne to zrezygnował on z dalszego postępowania konkursowego. Chełmscy urzędnicy ogłosili konkurs ponownie, ale nie ma jeszcze rozstrzygnięcia. Od kandydatów wymagano m.in. wyższego wykształcenia, minimum 3 letniego stażu pracy w pomocy społecznej i specjalizacji z zakresu organizacji pomocy społecznej. W ogłoszeniu podano, że przewidywane wynagrodzenie zasadnicze jest w przedziale od 5.500 zł do 7.000 zł brutto.

Konkurs na dyrektora miejskiej biblioteki

Ratusz ogłosił też konkurs na dyrektora Chełmskiej Biblioteki Publicznej. Miejską księżniczką kieruje obecnie **Katarzyna Sokołowska**. Wcześniej pracowała ona głównie w jednostkach związanych z pomocą społeczną. Współtworzyła i przez kilkana-

ście lat kierowała Centrum Integracji Społecznej w Chełmie, później przez 2 lata była dyrektorem Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Chełmie, skąd trafiła do departamentu obsługi mieszkańców UM Chełm. Trzeba przyznać, że Chełmska Biblioteka Publiczna za kadencji K. Sokołowskiej działa prężnie i organizowanych jest tam mnóstwo wystaw, spotkań autorskich, warsztatów. W ogłoszonym przez ratusz konkursie na dyrektora tej placówki od kandydatów wymaga się wykształcenia wyższego, co najmniej magisterskiego, przynajmniej 3-letniego stażu pracy zawodowej na stanowiskach kierowniczych albo co najmniej 5-letniego stażu pracy w bibliotece. Wśród „preferowanych kryteriów wyboru kandydata” znalazły się m.in. wykształcenie na kierunkach humanistycznych w szczególności: bibliotekarstwo, kulturoznawstwo,

filologia polska lub pokrewne, doświadczenie przy tworzeniu projektów kulturalnych, ukończone studia podyplomowe, szkolenia lub kursy związane z zarządzaniem w kulturze, znajomość co najmniej jednego języka obcego. Kandydaci do swej aplikacji muszą dołączyć autorską koncepcję funkcjonowania i rozwoju Biblioteki w 5-letniej perspektywie. Oferty należy składać do 15 maja br.

Konkurs na dyrektora MOSiR

Trwa też nabór na dyrektora Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie. Przypomnijmy, że wraz z początkiem tego roku obowiązki dyrektora chełmskiego MOSiR powierzono **Dominikowi Małysowi**. Został on powołany zarządzeniem prezydenta, zastępując **Bogusława Kudelskiego**. D. Małys jest jednocześnie wiceprezesem Chełmskiego Klubu Sportowego, a miasto tłumaczyło tę sytuację „zacieśnieniem współpracy” między MOSiR i sportową spółką. W ogłoszonym 15 kwietnia br. konkursie na dyrektora

MOSiR w Chełmie wydaje się więc, że to właśnie D. Małys może być faworytem. Od kandydatów wymaga się wyższego wykształcenia, minimum 5-letniego stażu pracy, w tym co najmniej 3-letniego stażu pracy na stanowisku kierowniczym. W ogłoszeniu podano, że przewidywane wynagrodzenie zasadnicze wynosi w przedziale od 6,4 do 10 tys. zł brutto miesięcznie.

Wkrótce konkurs na dyrektora Muzeum

W Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Chełm pojawiła się też informacja o zamiarze ogłoszenia konkursu na kandydata na stanowisko dyrektora Muzeum Ziemi Chełmskiej. Kadencja obecnej dyrektorki Muzeum - **Natalii Jędruszczak** - wygasa z końcem listopada br. Przewidywane ogłoszenie konkursu na to stanowisko to przełom lipca i sierpnia, termin zakończenia prac komisji konkursowej nastąpić ma do 15 listopada, a powołanie dyrektora Muzeum nastąpić ma nie później niż do 1 grudnia br. (mo)

Najlepsi z najlepszych Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Anglojęzycznej



Organizowany przez IV Liceum Ogólnokształcące w Chełmie Wojewódzki Festiwal Piosenki Anglojęzycznej odbył się w tym roku po raz dwudziesty trzeci. Setki młodych artystów wzięło udział w kolejnych edycjach tego prestiżowego konkursu. Był on skierowany do uczniów szkół ponadpodstawowych, a imprezami towarzyszącymi był Wojewódzki Kon-

kurs Tłumaczenia Poezji Obcojęzycznej oraz Kuźnia Młodych Talentów. Uczestnicy WFPA zaprezentowali jurorom i publiczności nie tylko swoje wokalne umiejętności, ale także atrakcyjny dla słuchaczy repertuar, na który nierzadko składają się utwory z tak różnorodnych gatunków, jak jazz, poezja śpiewana, klasyczny rock, piosenka musicalowa czy piosenka aktorska.

Tegoroczny koncert finałowy Festiwalu odbył się 15 kwietnia w Chełmskim Domu Kultury. Uczestniczyło w nim 15 solistów oraz 2 zespoły muzyczne wyłonione we wstępnych kwalifikacjach. Na scenie wystąpili też finaliści XII Kuźni Młodych Talentów. W jury festiwalu zasiadli: **Anna Bobruś** - przewodnicząca, **Ewa Ścibior** - Derlak, **David Poynton**, **Natalia Skipor**, **Bogdan**

Depta. Wyniki XXIII Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Anglojęzycznej, kategoria soliści: 1. **Amelia Zyga** (Zespół Szkół nr 2 w Lubartowie), 2. **Gabriela Ostrowska** (IV LO Chełm), **Julia Krzeszczyk** (I LO Lublin), 3. **Nikola Krasnowska** (IV LO Chełm), **Igor Kazimierzczak** (II LO Chełm). Wyróżnienie za doskonały język angielski - **Alicja Karwowska** (Zespół Szkół nr 2

w Lubartowie); Nagroda Dyrektora IV LO - **Nikola Przybylska** (Zespół Szkół Technicznych w Chełmie); kategoria zespoły: Nagroda główna - **Wiktor Kozłowski**, **Karol Szymona** (Bursa Szkolna nr 3 w Lublinie); XII Kuźnia Młodych Talentów: 1. **Alicja Mozgawa** (Zespół Szkolno-Przedszkolny w Olbiciu), 2. **Natalia Krystopik** (Szkoła Podstawowa w Stawie). (opr. mo)

Bezpieczeństwo na drodze zależy od nas - konferencja I LO



I Liceum Ogólnokształcące w Chełmie zorganizowało wyjątkowo ważną konferencję pt. „Bezpieczeństwo na drodze zależy od nas”, poświęconą profilaktyce nieodpowiedzialnych zachowań kierowców i pasażerów, w tym trzeźwości użytkowników dróg. Spotkanie w Chełmskim Domu Kultury, adresowane do młodzieży z chełmskich szkół średnich, było nie tylko okazją do zdobycia wiedzy, ale przede wszystkim do refleksji nad tym, jak nasze codzienne decyzje wpływają na życie i zdrowie innych. Wśród zaproszonych gości byli przedstawiciele władz samorządowych, oświaty oraz służb odpowiedzialnych za bezpieczeństwo. Głównym gościem konferencji była: **Teresa Mościcka** - Dyrektor Delegatury Kuratorium Oświaty w Chełmie, **Agnieszka Walewska-Maksymiuk** - dyrektor Departamentu Oświaty Urzędu Miasta Chełm, **Marta Sadowska** - dyrektor I LO w Chełmie. W swoich wystąpieniach podkreślały one ogromną rolę edukacji, profilaktyki oraz współpracy różnych środowisk w budowaniu świadomości i odpowiedzialnych postaw na drodze. Uczniowie wysłuchali też wystąpień ekspertów. Nadkom. **Halina Czulak** z KMP Chełm przedstawiła statystyki i najczęstsze przyczyny wypadków drogowych, psycholog **Monika Janiuk** omówiła konsekwencje prowadzenia pojazdów pod wpływem alkoholu, a **Andrzej Markowski** przybliżył psychologiczne mechanizmy podejmowania ryzykownych decyzji w ruchu drogowym. Konferencję poprowadzili **Franciszek Gałań** oraz **Kamila Poliwczał**. Wydarzenie uświetniły występy artystyczne uczniów I LO w Chełmie. Spotkanie było okazją do rozstrzygnięcia konkursu plastycznego promującego bezpieczeństwo na drodze. Laureaci otrzymali nagrody w postaci dofinansowania kursów na prawo jazdy. Podczas części praktycznej konferencji, na parkingu przy ChDK, uczniowie mieli okazję sprawdzić działanie symulatora dachowania, zobaczyć działanie alkomatu oraz specjalnych gogli symulujących stan po alkoholu i narkotykach, obejrzeć motocykle członków stowarzyszenia „Niedźwiedzie Wschodu” i zapoznać się z pojazdem wykorzystywanym do nauki jazdy. (opr. mo, fot. Helena Hulanička, Marzena Postój)

Ważna proekologiczna konferencja

Lubelskie Samorządowe Centrum Doskonalenia Nauczycieli Oddział w Chełmie zorganizowało ważną konferencję pod hasłem „Edukacja klimatyczna: wiedza, odpowiedzialność, przyszłość”. Spotkanie w Bibliotece Pedagogicznej w Chełmie adresowane było do dyrektorów szkół, nauczycieli i wszystkich zainteresowanych tematem. Celem konferencji było budowanie świadomości o przyczynach i skutkach kryzysu klimatycznego, kształtowanie poczucia sprawczości i odpowiedzialności za środowisko, a także dzielenie się przykładami dobrych praktyk rozwijających świadomość proekologiczną. Program konferencji obejmował prelekcje przedstawicieli takich instytucji jak: CEMEX Polska Cementownia Chełm, Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie, Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, Nadleśnictwo Chełm, Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych, a także Lubelskie Samorządowe Centrum Doskonalenia Nauczycieli. Spotkanie uświetniły muzyczne występy młodych artystów z Zespołu „Seven” ze Szkoły Podstawowej nr 7 w Chełmie, a także uczniów I Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie: **Magdaleny Kozorys** (gitara), **Kamila Miechowicza** (gitara, śpiew) oraz **Heleny Okoń** (śpiew). Koordynatorami przedsięwzięcia byli **Grażyna**



Wietrzyk-Neckier - kierownik LSCDN Oddział w Chełmie, **Anna Jędrzejewska** - doradca metodyczny LSCDN z fizyki i **Anna Jonak** - doradca metodyczny LSCDN z biologii. (opr. mo)

82. rocznica bitwy pod Wojśławicami

Mieszkańcy gminy, jak co roku, upamiętnili rocznicę bitwy stoczonej 17 kwietnia 1944 roku pod Wojśławicami przez oddziały AK, BCh, AL oraz partyzantkę radziecką z oddziałami niemieckiego okupanta. W walkach zginęło 10 naszych żołnierzy, a 15 zostało rannych.



Wieloletnią tradycją gminy jest wspominanie tego wydarzenia, oddawanie hołdu walczącym i poległym w obronie ojczyzny oraz przekazywanie wiedzy o bitwie kolejnym pokoleniom dzieci i młodzieży. Uroczystości tradycyjnie odbyły się przy pomniku poległych, gdzie złożono wieńce, kwiaty i zapalono znicze, a następnie zebrani udali się do Domu Kultury, gdzie młodzież i dzieci przygotowały część artystyczną. (r, fot. UG Wojśławice)



SAWIN. Wyjątkowy wernisaż
Anioły w Przytułku

Już w sobotę, 25 kwietnia 2026 roku o godz. 16.00 mieszkańcy Sawina będą mieli niecodzienną okazję spotkać się ze sztuką, która potrafi nie tylko zachwycać, ale i wpływać na samopoczucie.

W Przytułku przy ul. Kościelnej 16 odbędzie się wernisaż prac Grażyny Sybirskiej-Wilk – artystki z Warszawy, terapeutki i medium, której obrazy znajdują się w prywatnych kolekcjach oraz galeriach w Polsce i za granicą. Jej twórczość od lat budzi zainteresowanie nie tylko miłośników sztuki, ale także osób poszukujących harmonii i wewnętrznego wyciszenia.

Początki jej malarstwa były niezwykle – pierwsze obrazy powstawały z myślą o konkretnych osobach borykających się z problemami zdrowotnymi. Z czasem artystka zaczęła przelewać na płótno własne wizje, tworząc dzieła określane dziś jako malarstwo intuicyjne. To właśnie one – pełne intensywnych barw – mają według autorki oczyszczać przestrzeń, wspierać koncentrację, a nawet dodawać energii.

Każdy kolor ma tu znaczenie. Błękity, fioleto i biele sprzyjają wyciszeniu i relaksowi, zielenie pomagają zredukować zmęczenie, czerwienie pobudzają do działania, a żółcie poprawiają nastrój i wspierają pracę umysłu. Jak zapewnia artystka – to podświadomość podpowiada, który

obraz jest dla nas najważniejszy. Wernisaż będzie nie tylko okazją do obejrzenia prac, ale również do osobistego spotkania z Grażyną Sybirska-Wilk. To szansa, by porozmawiać o jej twórczości, inspiracjach



oraz działaniach terapeutycznych, które prowadzi – od warsztatów malarskich, przez medytację, po sesje indywidualne.

Wystawę będzie można oglądać do 17 maja, w każdy poniedziałek w godzinach od 9.00 do 13.00. Organizatorami wydarzenia są Wójt Gminy Sawin, Regionalne Towarzystwo Gminy Sawin oraz Gminny Ośrodek Kultury w Sawinie.

To propozycja dla wszystkich – zarówno dla miłośników sztuki, jak i tych, którzy po prostu chcą spędzić chwilę w wyjątkowej atmosferze. Warto przyjść i przekonać się na własne oczy, jak wygląda malarstwo, o którym mówi się, że... działa i wpływa na samopoczucie. (reb)

SIEDLISZCZE. Pod patronatem „Nowego Tygodnia”
Rockowa energia nad zalewem!

Głośniej, mocniej i jeszcze bardziej klimatycznie! Już 27 czerwca 2026 r. nad zalewem w Majdanie Zahorodnińskim odbędzie się II Przegląd Zespołów Rockowych „Rockowa Przystań” - wydarzenie, które ponownie w prawdziwą scenę dla gitarowego brzmienia.

„Rockowa Przystań” to propozycja dla wszystkich miłośników muzyki rockowej, alternatywnej i niezależnej sceny. Na scenie zaprezentują się zespoły, które walczyć będą nie tylko o uznanie publiczności, ale również o wysokie oceny jury, bo przegląd ma charakter konkursowy.

To wydarzenie skierowane jest zarówno do młodszych, jak i starszych fanów mocnych brzmień. Organizatorzy liczą, że nad zalewem spotkają się mieszkańcy regionu, którzy chcą spędzić czas przy dobrej muzyce i odkryć nowe, lokalne talenty.

Celem przeglądu jest promocja młodych zespołów oraz rozwój sceny muzycznej w regionie. Co ważne – udział w wydarzeniu jest bezpłatny.

Jeśli szukasz pomysłu na letni wieczór z energią, gitarą i klimatem na żywo – „Rockowa Przystań” to miejsce, którego nie możesz przegapić.

Organizatorem wydarzenia jest Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji w Siedliszcu. (reb)

CHEŁMSKIE. Pod patronatem „Nowego Tygodnia”
Zobacz jak walczyli pod Dubienką!

Przed mieszkańcami regionu wyjątkowe wydarzenie historyczne, które przeniesie uczestników w realia końca XVIII wieku. W Dubience oraz pobliskiej Uchańce odbędą się dwudniowe obchody poświęcone Konstytucji 3 Maja oraz wydarzeniom z nią związanym, czyli Bitwie pod Dubienką z 1792 roku, której fragmenty będzie można zobaczyć na własne oczy.

Organizowane z rozmachem przedsięwzięcie zaplanowano na 2 i 3 maja. Wydarzenie współorganizuje Gminne Centrum Kultury, a jego program łączy elementy edukacyjne, patriotyczne i widowiskowe.

Obchody rozpoczną się w sobotę, 2 maja, w Dubience. Od 17.00 do 20.00 na placu przy czołgu zaplanowano występy młodzieży szkolnej, prelekcję historyczną oraz pokaz filmu. Będzie to wprowadzenie do głównej części wydarzenia, która odbędzie się dzień później.

Kulminacja nastąpi w niedzielę, 3 maja, przy Kopcu Kościuszki w Uchańce. O godzinie 11.00 rozpocznie się uroczysta Msza polowa, po której przewidziano wystawienie warty honorowej oraz złożenie kwiatów. Następnie uczestnicy wezmą udział w pikniku historycznym z udziałem grup rekonstrukcyjnych.

W programie niedzielnych atrakcji znajdują się m.in. prezentacja wojska z okresu Sejmu Czteroletniego, scenki rodzajowe z epoki, występy wokально-instrumentalne oraz inscenizacje epizodów bitwy pod Dubienką z 1792 roku. Organizatorzy zadbałi także o dodatkowe atrakcje – dostępna będzie strefa gastronomiczna oraz propozycje dla najmłodszych.

Wydarzenie zapowiada się jako jedno z ciekawszych przedsięwzięć historycznych w regionie. A władze Dubienki liczą na to, że wpisze się na stałe do kalendarza imprez i zostanie produktem, który przyciągnie do gminy nie tylko turystów. (reb)

Konstytucja 3 Maja i wojna w jej obronie
Dubienka

1792

Sobota 02.05.2026 r. – Dubienka (Rynek)
17.00 – 20.00 Występ młodzieży szkolnej, prelekcja historyczna i pokaz filmu.

Niedziela 03.05.2026 r. – Uchańka (Kopiec Kościuszki)
Oficjalne uroczystości Święta Konstytucji 3 Maja

11.00 – 12.30 Msza polowa, wystawienie warty honorowej i złożenie kwiatów pod Kopcem Kościuszki

13.00 – 17.00 Piknik historyczny z udziałem grup rekonstrukcyjnych. W programie: prezentacja wojska doby Sejmu Czteroletniego, scenki rodzajowe z epoki, występ wokально-instrumentalny z repertuarem pieśni z epoki, inscenizacje epizodów bitwy pod Dubienką z 18 lipca 1792 roku.

DODATKOWO: gastronomia i atrakcje dla dzieci!

Konferencja o przyszłości edukacji w erze AI

Dyrektorzy szkół, nauczyciele oraz wszyscy zainteresowani nowoczesną edukacją zaproszeni są do udziału w organizowanej przez Bibliotekę Pedagogiczną w Chełmie bezpłatnej konferencji online (platforma Big-BlueButton) pod hasłem „Czy wolno korzystać z AI? Zasady, które porządkują edukację od szkoły do uczelni”. Konferencję zaplanowano

28 kwietnia od godz. 13.00 do 14.30. Konferencja będzie przestrzenią do wymiany doświadczeń, dobrych praktyk oraz refleksji nad przyszłością edukacji. Link do formularza zgłoszeniowego: <https://forms.gle/6Zxw7xo-AkNNFoVZM9>. Uczestnicy otrzymają certyfikat potwierdzający udział w konferencji. W programie spotkania wystąpienia poświę-

cone zagadnieniom: m.in. wprowadzania zasady korzystania z AI w placówce, edukowania społeczności szkolnej w zakresie AI, praktycznych wskazówek wdrożenia instrukcji i zasad korzystania z AI, roli nauczycieli, dyrekcji i uczniów w tworzeniu kultury odpowiedzialnego korzystania z narzędzi AI. (red)

Koncert Małej Armii Janosika - mamy wejściówki!

2 maja br. o godz. 19:00 w Amfiteatrze Kumowa Dolina w Chełmie zaplanowano niezwykle koncert Małej Armii Janosika. Mamy wejściówki na to wyjątkowe wydarzenie. Zostaną one rozlosowane wśród Czytelników, którzy dostarczą do naszej redakcji kupon konkursowy. 27 kwietnia podamy na naszych łamach nazwiska osób, do których trafią wejściówki na koncert Małej Armii Janosika.

Założona w 2015 r. z inicjatywy **Damiana Pałasza**, Mała Armia Janosika liczy dziś blisko 300 artystów i ma na koncie ponad 150 koncertów, wypełnionych emocjami oraz góralską pasją czerpaną z folkloru Karpat. Zespół z roku na rok zyskuje coraz większą rzeszę fanów nie tylko w Polsce, ale i na świecie, a ich nagrania biją rekordy w sieci. Podczas Letniej Trasy Mała Armia Janosika zaprezentuje wyjątkowy repertuar – od najbardziej znanych utworów góralskich, przez popularne covery polskich artystów. (opr. mo)

KUPON KONKURSOWY

nowy tydzień
Tygodnik Lokalny



Tak, chcę otrzymać wejściówkę

Moje dane (imię, nazwisko, nr tel.):

.....
.....



Żyd z Chełma, który chciał poruszyć świat

19 kwietnia obchodziliśmy 83. rocznicę wybuchu powstania w getcie warszawskim. Największy zbrojny zryw Żydów podczas II wojny światowej został krwawo spacyfikowany przez niemieckiego okupanta, a w przeddzień upadku powstania w nocy z 11 na 12 maja 1943 roku w Londynie samobójstwo popełnił Szmul Zygielbojm - Żyd z Chełma. W pożegnalnym liście napisał: „Milczeć nie mogę i żyć nie mogę, gdy giną resztki ludu żydowskiego w Polsce, którego reprezentantem jestem”.

Szmul Mordechaj Zygielbojm urodził się w 1895 roku w Borowicy koło Krasnegostawu. Pochodził z ubogiej, wielodzietnej rodziny. Był jednym z jedenaściora dzieci Josefa Zygielbojma (nauczyciela) i Heny Pinkier (krawcowej). Od dziecka, aby pomóc w utrzymaniu rodziny, musiał pracować. W 1915 roku rodzina Zygielbojmów przeprowadziła się do Chełma i zamieszkała w kamienicy przy ul. Mickiewicza 9. Szmul w Chełmie

uczył się rzemiosła i został rękawicznikiem. Wtedy rozpoczęła się jego kariera polityczna. Wstąpił do Bundu (Ogóln żydowskiego Związku Robotniczego). Wkrótce wybrano go do Komitetu Centralnego i wyjechał do stolicy. Tam został radnym miasta stołecznego Warszawy.

Był dwukrotnie żonaty. W 1918 roku ożenił się z Goldą Sperling, z którą miał dwoje dzieci: syna Joska i córkę Rywkę. Z drugiego małżeństwa z Marią Rozen

miał syna Artura. Może stąd późniejszy pseudonim okupacyjny Zygielbojma - „Artur”.

We wrześniu 1939 roku, podczas obrony Warszawy, został przez prezydenta miasta **Stefana Starzyńskiego** mianowany członkiem Robotniczego Komitetu Pomocy Społecznej. Po zajęciu miasta przez Niemców był współorganizatorem ruchu oporu w getcie warszawskim. Wchodził w skład Juden-



Ławeczka Szmula Zygielbojma na skwerze przy ul. Mickiewicza nieopodal kamienicy, w której mieszkał



Kamienica przy ul. Mickiewicza 9 w Chełmie, gdzie w młodości mieszkał Szmul Zygielbojm, o czym informuje tablica poświęcona mu tablica na frontowej ścianie kamienicy

ratu. W 1940 roku, wydelegowany przez Bund, wyjechał z Polski do Brukseli, a potem do Francji, Anglii i USA, gdzie włączył się w działalność Amerykańskiej Reprezentacji Bundu. Wszędzie przedstawiał sytuację Żydów w okupowanej Polsce. W lutym 1942 roku mianowany został członkiem Rady Narodowej RP w Londynie, organu doradczego Polskiego Rządu na Uchodźstwie. Niestety, w życiu niewiele osiągnął dla spraw, o które zabiegał. Dopiero po jego śmierci i upadku powstania w getcie warszawskim Zachód zauważył problem żydowski w okupowanej Europie.

Szmul Zygielbojm w getcie w Warszawie stracił całą rodzinę. Zginęły tam obie żony oraz dzieci z pierwszego i drugiego małżeństwa. Jedynie przeżył syn Jasek. Po wybuchu wojny uciekł na wschód i walczył w partyzantce radzieckiej. Po wojnie wyemigrował do USA, gdzie obecnie żyją jego potomkowie: Artur i Paul.

Jeszcze w grudniu 1942 roku Zygielbojm spotkał się z Janem Karskim. Legendarny kurier z Warszawy przekazał mu raport sporządzony na podstawie materiałów zdobytych podczas akcji wywiadowczej w getcie tranzytowym w Izbicy. Od polskiego podziemia i od

organizacji żydowskiej otrzymał raporty o dramatycznej sytuacji Żydów w okupowanej Polsce i masowej eksterminacji. Apelowal do aliantów, prosił o interwencję na szerokim forum światowej dyplomacji. Występował z tymi problemami na antenie radia BBC. Dla przedstawicieli państw alianckich opracowywał specjalne raporty. Osobiście także raportował o sytuacji Żydów pod niemiecką okupacją prezydentowi Stanów Zjednoczonych F.D. Rooseveltowi. Wszystko na próżno. W pewnych kręgach na Zachodzie uważano go za przedstawiciela polskiej propagandy.

Szmul Zygielbojm w nocy z 11 na 12 maja 1943 roku w Londynie, na 4 dni przed upadkiem powstania w getcie warszawskim, popełnił samobójstwo. W pożegnalnym liście napisał: „Milczeć nie mogę i żyć nie mogę, gdy giną resztki ludu żydowskiego w Polsce, którego reprezentantem jestem”.

Przed pięciu laty do polskich kin trafił film „Śmierć Zygielbojma” w reżyserii Ryszarda Brylskiego. W roli głównej wystąpił Wojciech Meczaldowski. W filmie zagrali również: Karolina Gruska, Robert Goner i Aleksandra Popławska.

Juliusz Stachira

GMINA DUBIENKA. Kolejne znalezisko

Grot sprzed 3 tysięcy lat odkryty w Uchańce!

Kolejne cenne znalezisko z terenu gminy Dubienka. Archeolodzy z Fundacji Historycznej „Lubelszczyzna” odkryli w Uchańce grot z epoki brązu. Okaz ma trzy tysiące lat i zasili zbiory Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza.

Gmina Dubienka i wieś Uchańka jest częstym miejscem poszukiwań miłośników historii i archeologów. I nosi ślady wielu ważnych wydarzeń m.in. związanych z ważnymi bitwami pod Dubienką. Tym razem archeolodzy z Fundacji Historycznej „Lubelszczyzna” znaleźli coś wyjątkowego i znacznie starszego.

Chodzi o grot odkryty podczas poszukiwań w Uchańce. Choć zachował się tylko częściowo,

już teraz wiadomo, że może mieć nawet ponad trzy tysiące lat. Wstępnie datowany jest na okres od około 1300 do 700 roku p.n.e., czyli schyłkową fazę epoki brązu.

Odnaleziony grot ma 13,5 cm długości. Średnica tulei - czyli części służącej do osadzenia na drzewcu - wynosi 36 mm na zewnątrz i około 32 mm wewnątrz. Niestety, ze względu na zły stan zachowania nie udało się określić dokładnych parametrów liścia, czyli ostrza. Zachowały się natomiast dwa otwory w tulei, które służyły do przymocowania grotu do drewnianego drzewca.

Jak wskazują specjaliści, znalezisko można łączyć z tzw. kręgiem kultur pól popielnicowych - jedną z ważniejszych formacji kulturowych późnej epoki brązu w Europie. Choć sam grot

nie wyróżnia się szczególnie charakterystycznymi cechami, stanowi cenny materiał do badań nad uzbrojeniem i życiem dawnych społeczności.

Tego typu przedmioty były elementem broni drzewcowej - oszczepów lub włóczni. Służyły zarówno do walki na dystans, jak i w bezpośrednim starciu. Wiedzę o ich wykorzystaniu archeolodzy czerpią m.in. z ikonografii, zwłaszcza przedstawień na urnach twarzowych kultury pomorskiej. Widać na nich schematyczne wizerunki wojowników uzbrojonych w broń drzewcową - piesznych i konnych - co świadczy o jej dużym znaczeniu w ówczesnym uzbrojeniu.

Niewykluczone, że posiadanie takiej broni mogło być również wyznacznikiem statusu społecz-

nego. W wielu częściach Europy, już we wczesnej epoce żelaza, wojownicy posługiwali się nawet dwoma egzemplarzami broni drzewcowej - jednym do rzutu, drugim do walki wręcz.

Sam grot to tylko fragment większej całości. Na podstawie średnicy tulei można przypuszczać, że drzewce miało około 2-3 cm grubości, a długość całej broni mogła odpowiadać wzrostowi człowieka.

Zgodnie z zapowiedzią, zabytek z Uchańki zostanie przekazany do chełmskiego muzeum, gdzie przejdzie dalsze badania i - być może - już wkrótce będzie można go zobaczyć na wystawie.

(reb,
źródło: Lubelski
Wojewódzki
Konserwator Zabytków)



REJOWIEC FABRYCZNY. Sukces na przeglądzie w Werbkowicach
Leszek Żukowski na pierwszym miejscu



Podczas II Regionalnego Przeglądu Akordeonistów, który odbył się w minioną sobotę (11 kwietnia) w Gminnym Ośrodku Kultury w Werbkowicach, pierwsze miejsce w swojej kategorii zdobył Leszek Żukowski z Rejowca Fabrycznego.

Artysta triumfował w kategorii „z wykształceniem muzycznym”, potwierdzając tym samym swój wysoki poziom i wieloletnie doświadczenie sceniczne. To kolejny sukces na jego koncie - w ubiegłym roku został w Wer-

bkwowicach wyróżniony, a w tym wrócił już po najwyższą nagrodę. Za tym osiągnięciem stoi bogata i niezwykle ciekawa muzyczna droga. Leszek Żukowski urodził się 24 lutego 1954 roku w Wojśławicach, a wychowywał się w Majdanie Leśniowskim. Swoją przygodę z muzyką rozpoczął już jako młody chłopak - w 1969 roku wstąpił do orkiestry wojskowej, jednocześnie kształcąc się w szkole muzycznej I i II stopnia. Po zakończeniu służby wojskowej przez dwie dekady występował w orkiestrze cyrkowej, zdobywając ogromne

doświadczenie i sceniczny szlif. Od lat mieszka w Krasnem. Dziś, choć jest już na emeryturze, nie zwalnia tempa. Udziela się aktywnie działu na rzecz lokalnej kultury. Prowadzi dwa zespoły ludowe: „Swojska Nuta” w Rejowcu Fabrycznym oraz „Siedliszczanie” w Siedliszczu, zarażając innych swoją pasją do muzyki. Oprócz akordeonu gra także na klawirze, saksofonie i instrumentach klawiszowych. Jego działalność to nie tylko występy, ale także ogromne zaangażowanie i serce wkładane w rozwój lokalnej kultury. (opr. mo)

Wojewódzki Konkurs Fotograficzny Młodzieży



Grupa Paparazzi i Młody Animator działające w Młodzieżowym Domu Kultury w Chełmie zapraszają do trzeciej edycji Wojewódzkiego Konkursu Fotograficznego Młodzieży. To wyjątkowy konkurs tworzony przez młodzież i dla młodzieży, którego celem jest rozwijanie wrażliwości artystycznej, kreatywności oraz pasji fotograficznej młodych ludzi. W tegorocznej edycji uczestnicy zaproszeni są do fotograficznej refleksji nad tematem „Zatrzymani w codzienności”. To próba uchwycenia ulotnych momentów, zwyczajnych sytuacji i emocji, które często umykają w pośpiechu dnia codziennego. Udział w konkursie jest bezpłatny. Każdy uczestnik może zgłosić

maksymalnie cztery zdjęcia. W konkursie może uczestniczyć młodzież w wieku 14-19 lat z województwa lubelskiego. Przyjmowanie prac fotograficznych konkursu trwa do 7 maja. Ogłoszenie wyników nastąpi do 18 maja, a wręczenie nagród i dyplomów oraz wernisaż nagrodzonych prac zaplanowano 28 maja o godz. 12.00 w Galerii Chełm. Patronat honorowy nad przedsięwzięciem objął Jakub Banaszek, prezydent Chełma. Współorganizatorem przedsięwzięcia jest Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Chełmie. Wśród partnerów wydarzenia znajdują się m.in. Galeria Chełm oraz Chełmski Dom Kultury. (opr. mo)

Konkurs „Chełm w barwach narodowych”

W związku ze zbliżającymi się obchodami Dnia Flagi Rzeczypospolitej Polskiej Urząd Miasta Chełm organizuje konkurs pod hasłem „Chełm w barwach narodowych”. Celem jest nie tylko wspólne świętowanie, ale przede wszystkim integracja Chełmian wokół wartości patriotycznych oraz upowszechnianie wiedzy o symbolach narodowych w kreatywny sposób. - Zapraszamy mieszkańców do przygotowania biało-czerwonych dekoracji, które ozdobią balkony, okna oraz posesje na terenie całego miasta – mówią organizatorzy konkursu z chełmskiego magistratu. - Chcemy, aby Chełm w tym szczególnym czasie wyglądał uroczysto, a mieszkańcy poczuli realną wspólnotę i dumę z naszej lokalnej przestrzeni. W Konkursie mogą uczestniczyć mieszkańcy Chełma, wspólnoty mieszkaniowe, instytucje, szkoły, organizacje społeczne oraz przedsiębiorcy. Jeden uczestnik może zgłosić jedną dekorację. Dekoracja może obejmować balkon, okno, budynek, posesję lub przestrzeń przy instytucji. Dopuszcza się wykorzystanie flag, materiałów dekoracyjnych oraz elementów graficznych, pod warunkiem zachowania szacunku dla symboli narodowych. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 1 maja o godz. 23:59. Wyniki Konkursu zostaną ogłoszone na oficjalnym koncie Facebook Miasta Chełm. W Konkursie przewidziane są nagrody. (opr. mo)



DOROHUSK Startuje Festiwal Piosenki Strażackiej Strażacka nuta zabrzmi w Okopach

Gmina Dorohusk, OSP w Okopach oraz Gminne Centrum Kultury w Dorohusku serdecznie zapraszają do udziału w XV Festiwalu Piosenki Strażackiej - Okopy 2026, który odbędzie się 9 maja. w remizo-świetlicy OSP Okopy. Występy rozpoczną się o godz. 9:30. W Festiwalu mogą wziąć udział dzieci, młodzież oraz osoby dorosłe. Wykonawcy powinni przygotować dwie piosenki, w tym jedną o tematyce strażackiej, druga może być dowolna. Zgłoszenia udziału w Festiwalu należy przysłać do 27 kwietnia 2026 r. na adres: Gminne Centrum Kultury w Dorohusku, ul. Parkowa 5, 22-175 Dorohusk lub na email: kontakt@gckdorohusk.pl. (opr. mo)



PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Anastazja. Burza na Podlasiu

Przenieś się do burzliwego Podlasia początku XX wieku, gdzie osobiste dramaty przeplatają się z zawirowaniami historycznymi, a pragnienie wolności zderza się z surową rzeczywistością. Przed Tobą „Anastazja. Burza na Podlasiu. Tom 1” - pasjonująca powieść obyczajowa autorstwa Agnieszki Panasiuk, która zabierze Cię w głąb przemian społecznych i wewnętrznych zmagających wyjątkowej bohaterki. Kiedy młoda Anastazja Cichosz, pełna ideałów i marzeń o niezależności, wraca do rodzinnej Białej, zastaje dom naznaczony cierpieniem. Ojciec brutal, schorowana matka i zaniedbane rodzeństwo - to codzienność, z którą musi się zmierzyć. Zdeterminowana, by zmienić swój los i otoczenie, Anastazja zatrudnia się w żeńskim progimnazjum. Wierzy, że edukacja i własna praca to klucz do lepszego jutra, nie zdając sobie sprawy, że los przygotował dla niej o wiele większe wyzwania niż tylko troska o rodzinny byt.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 14/2026. Książkę pt. „Nagonka”, której autorem jest Przemysław K. Korony, otrzymuje Anna Sadlak. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Anastazja”, której autorką jest Agnieszka Panasiuk. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 29 kwietnia 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 4 maja 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK, chcę wygrać książkę Wioletty Filipowskiej pt. „Ulice, które pamiętały wojnę”.

Moje dane: /imię, nazwisko, nr tel/



Spór o centrum przesiadkowe we Włodawie Fejsbukowa bitwa o 18 milionów



We Włodawie rozgorzała publiczna dyskusja wokół planowanej budowy Centrum Przesiadkowego o wartości około 18 milionów złotych. Spór, który przniósł się do mediów społecznościowych, toczy się między burmistrzem a grupą aktywistyczną „Między Drzewami - Zielone Notatki”. Ten pierwszy mówi o kluczowej inwestycji komunikacyjnej, „zieloni” zaś o przykładzie tzw. betonozy.

Spółeczniczki z grupy „Między Drzewami” po przeanalizowaniu dokumentacji projektowej wskazują na szereg - ich zdaniem - poważnych niedociągnięć. Podnoszą, że na terenie o powierzchni ponad 1,2 hektara zaplanowano jedynie 20 świerków pospolitych, co uznają za niewystarczające działanie w kontekście przeciwdziałania miejskim wyspom ciepła. Ich zastrzeżenia dotyczą również doboru zieleni i sposobu zagospodarowania przestrzeni. Zwracają uwagę, że w projekcie nie przewidziano krzewów, które pełnią ważną rolę w retencji wody i poprawie mikroklimatu, a ich miejsce mają zająć jedynie trawy ozdobne. Krytykują także zastosowanie w dużej mierze nawierzchni z kostki brukowej i betonu zamiast środków przepuszczalnych, co w ich opinii ogranicza naturalne wchłanianie wód opadowych i sprowadza retencję do systemów podziemnych. Wątpliwości „zielonych” budzi również lokalizacja inwestycji. Aktywistki wskazują, że centrum ma powstać w odległości około dwóch kilometrów od planowanej stacji kolejowej „Włodawa Miasto”, co ich zdaniem podważa ideę integracji różnych środków transportu. Podnoszą także, że projekt nie uwzględnia stojaków na prywatne rowery, koncentrując się wyłącznie na systemie roweru miejskiego. Dodatkowym zarzutem jest brak konsultacji społecznych, który wynikał z braku formalnego obowiązku ich przeprowadzenia.

Do zarzutów, również na Facebooku, odniósł się burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**, który

w opublikowanym komentarzu odrzucił krytykę i zarzucił autorom manipulację. Podkreślił, że koszt inwestycji obejmuje znacznie więcej niż sam budynek centrum, a projekt należy postrzegać jako kompleksowy system poprawy mobilności w mieście i gminie. - W ramach przedsięwzięcia planowany jest zakup autobusów elektrycznych wraz z infrastrukturą ładowania, budowa przystanków i zatoczek autobusowych, montaż instalacji fotowoltaicznych oraz uruchomienie systemu roweru miejskiego. To elementy, które realnie wpłyną na poprawę transportu publicznego i ograniczenie emisji. To nie jest park ani las, tylko jeden z najważniejszych obiektów komunikacyjnych w mieście - podkreślił burmistrz. Dodał, że zastosowane materiały muszą spełniać wymogi wytrzymałościowe dla ruchu ciężkich pojazdów, dlatego nie wszystkie rozwiązania stosowane w przestrzeniach rekreacyjnych mogą zostać tu wykorzystane. Jednocześnie wskazał, że elementy małej architektury czy dodatkowa zielen mogą być uzupełniane w przyszłości.

Polityczny kontekst sporu

W trakcie wymiany argumentów pojawiły się także odniesienia do lokalnej polityki. Burmistrz zasugerował, że działania aktywistek mogą mieć podłoże polityczne i być powiązane ze środowiskiem opozycyjnym w radzie miejskiej. Według niego krytyka nie wynika wyłącznie z troski o środowisko. Z kolei przedstawicielki „Między Drzewami” podtrzymują swoje stanowisko, podkreślając, że ich działania są motywowane potrzebą ochrony zieleni i poprawy jakości przestrzeni publicznej. Równolegle angażują się w działania społeczne, w tym promowanie petycji dotyczących ochrony zasobów przyrodniczych.

Mimo narastających emocji władze Włodawy nie wycofują się z realizacji projektu. Samorząd prezentuje wizualizacje planowanego centrum i przekonuje, że inwestycja przyczyni się do poprawy estetyki oraz funkcjonalności tej części miasta. (bm)

Upamiętnili Ofiary Zbrodni Katyńskiej

(13 kwietnia) Starostwo Powiatowe we Włodawie, Urząd Miejski we Włodawie oraz Stowarzyszenie Rodzina Katyńska-Włodawa wspólnie zorganizowały Dzień Ofiar Pamięci Katynia. Poczty sztandarowe, kombatancki oraz wielu włodawian uczciło pamięć tych, którzy za Polskę oddali swoje życie.

Uroczystości miały miejsce na cmentarzu Wojska Polskiego przy ul. Lubelskiej.

Na cmentarzu pod Krzyżem Katyńskim rozpoczęto je przemówieniami. Głos zabrali m.in. starosta **Mariusz Zańko**, burmistrz **Wiesław Muszyński** i **Maria Duryś** z Rodziny Katyńskiej.

Po Apelu Poległych, wygłoszonym przez płk. **Jacka Sankowskiego**, delegacje oddali hołd pomordowanym w 1940 r., zapalając symboliczne znicze oraz składając wiązanki kwiatów pod Krzyżem Katyńskim. Na zakończenie organizatorzy podziękowali pocztom sztandarowym, duchowieństwu, rodzinom katyńskim, przedstawicielom władz, instytucji, służb i mieszkańcom ziemi włodawskiej biorącym udział w uroczystości, a szczególnie licznie przybyłej młodzieży ze szkół powiatu włodawskiego. (pk)

WŁODAWA Szpital będzie miał patronkę

Starosta Mariusz Zańko chce, by włodawski szpital nosił imię Krystyny Krahelskiej. Pyta w internecie Włodawian, co myślą o tej propozycji, ale jednocześnie informuje, że związane z tym procedury już zostały rozpoczęte.

- Krystyna Krahelska to postać łącząca lokalną historię z wartościami patriotycznymi. To postać niezwykła - poetka, sanitariuszka i żołnierz AK, która w latach 1943-1944 pracowała właśnie tutaj, we włodawskim szpitalu. Jej silny związek z naszym regionem oraz niezłomna postawa sprawiają, że to idealna patronka i świetny wybór dla naszej instytucji - uzasadnia swoją propozycję starosta Zańko. - Co sądzicie o tym pomysły? - pyta Włodawian na swoim profilu na Facebooku.

Zdecydowana większość komentarzy jest na „tak”. Krystyna Krahelska, ps. „Danuta” (1914-1944), była poetką, harcerką, pielęgniarką, etnografką i żołnierzką Armii Krajowej. Zginęła, walcząc w Powstaniu Warszawskim. Krahelska jest m.in. autorką wiersza „Hej, chłopcy, bagnet na broń”, który stał się tekstem jednej z najpopularniejszych piosenek powstańczych. Pozowała również autorce pomnika warszawskiej



Syrenki, Ludwice Nitschowej, i uważa się, że syrenka ma właśnie twarz Krystyny Krahelskiej.

(red, fot. FB Mariusz Zańko)

W Urszulinie powstanie mural Historia przemówi na ściany



W Urszulinie historia nie trafia wyłącznie do książek. Coraz częściej wychodzi w przestrzeń publiczną i staje się częścią codzienności mieszkańców. Tym razem przybierze formę muralu, który upamiętni wydarzenia sprzed ponad 160 lat.

Gmina Urszulin przeznaczyła 5 tys. zł na realizację zadania publicznego „Bitwa pod Urszulinem 7 lipca 1863 r.”, które realizuje Stowarzyszenie Brama Pamięci Włodawa - Sobibór. Na ścianie budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Urszulinie powstanie mural przypominający o jednym z epizodów powstania styczniowego na tych terenach. Uroczyste odsłonięcie zaplanowano na 7 lipca 2026 roku, czyli dokładnie w rocznicę bitwy. Całkowity koszt przed-



siewięćcia wynosi 33 tys. zł, z czego zdecydowaną większość, bo aż 28 tys. zł stanowi dofinansowanie z Ministerstwa Obrony Narodowej. To kolejny przykład udanej współpracy samorządu ze stowarzyszeniem. W poprzednich latach organizacja realizowała już projekty związane z ochroną dziedzictwa kulturowego, m.in. porządkowanie i oznakowanie cmentarzy: prawosławnego w Wereszczynie oraz ewangelicko-wojennego w Michałowie. W ubiegłym roku zorganizowała także zajęcia z archeologiem dla młodzieży z MDP Urszulin i Zespół Szkół w Urszulinie. - Nowy mural ma być czymś więcej niż tylko ozdobą budynku. To próba ożywienia lokalnej historii i przypomnienia mieszkańcom, że wydarzenia z 1863 roku rozgrywały się nie gdzieś daleko, lecz również tu, na naszej ziemi. Dzięki takim inicjatywom pamięć o przeszłości zyskuje nowy, bardziej przystępny wymiar, trafiając również do młodszych pokoleń - podkreśla wójt **Adam Panasiuk**, który w ubiegłym tygodniu podpisał umowę na realizację tego zadania z **Agnieszką Ignatiuk**, prezes Stowarzyszenia Brama Pamięci Włodawa - Sobibór. (bm)



Seria zderzeń z dziczyzną

Rozbite samochody, padłe zwierzęta

Seria groźnych zdarzeń z udziałem dzikich zwierząt w powiecie włodawskim. W ciągu kilku dni doszło do kolejnych potrażeń saren i łosia. Na szczęście tym razem kierowcy wyszli bez obrażeń, ale skala zdarzeń pokazuje, jak nieprzewidywalne i niebezpieczne mogą być takie sytuacje na drodze.

W sobotę (11 kwietnia) po południu w Horostycie (gm. Wyryki) kierująca Dacią 62-letnia nie zdążyła uniknąć potrażenia sarny, która nagle wtargnęła przed jej pojazd. Kilka dni wcześniej w Osowie (gm. Hańsk) kierująca VW Golfem 46-letnia potrafiła łosia. Jej samochód został bardzo mocno uszkodzony, więc policjanci zatrzymali dowód rejestracyjny. Jeszcze wcześniej

w Zbereżu (gm. Wola Uhruska) przed Toyotą, kierowaną przez 26-latkę wbiegła sarna, która po potraeniu przez samochód wpadła na BMW kierowane przez 49-latkę. Kolejne zdarzenie miało miejsce na drodze krajowej nr 82, gdzie przed kierowaną przez 32-latkę Toyotę wbiegła sarna. Kierujący nie zdołali uniknąć zderzeń ze zwierzętami, które padły po potraeniu. - Na szczęście ani kierowcy, ani ich pasażerom pojazdu nic się nie stało - mówi podinsp. **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Apelujemy do kierowców o wzmożoną czujność na drogach. Statystyki wskazują, że liczba zdarzeń drogowych z udziałem dzikich zwierząt jest bardzo wysoka. Pamiętajmy, że dzikie zwierzęta potrafią nagle wtargnąć na jezdnię, która przecina ich utarte ścieżki i trasy. Wiele zwierząt w starciu

z samochodami ginie na drogach. Zniszczeniu ulegają pojazdy, ranni zostają ludzie podróżujący samochodami. Dbajmy o bezpieczeństwo na drodze i nie lekceważmy znaków ostrzegających przed zwierzętami leśnymi. Pamiętajmy też o naszym obowiązku udzielenia pomocy rannej dzikiej zwierzęciu zgodnie z art. 25 Ustawy o Ochronie Zwierząt „kierujący pojazdem mechanicznym, który potrafi dziką zwierzęcą, ma obowiązek w miarę możliwości zapewnić jej stosowną pomoc lub zawiadomić jedną ze służb” tj. policję lub straż miejską. W myśl obowiązujących przepisów, sprawcy wykroczenia może grozić kara aresztu w wymiarze od 5 do 30 dni lub grzywny od 20 do 5.000 złotych oraz środek karny w postaci nawiązki na cel związany z ochroną zwierząt - wylicza podinspektor. (bm)

Niebezpieczna pułapka na drodze między Łowczą a Podpakulem

Sprawca nieuchwytny

Nawet kilka centymetrów miała warstwa błota zmieszanego z gliną, która zalegała w drodze wojewódzkiej w okolicach Łowczy (gm. Sawin). Mokra maź zamieniła jezdnię w potencjalnie śmiertelną pułapkę, a sprawca całego zamieszania do dziś pozostaje nieznany.

Gruba warstwa błota zalegająca na jezdni zaniepokoiła kierowców poruszających się we wto-

rek (14 kwietnia) drogą między Łowczą a Podpakulem. Zanieczyszczenie pojawiło się w godzinach popołudniowych między 14.00 a 15.30 i mogło stanowić poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa ruchu. Na odcinku drogi znajdowała się warstwa ziemi licząca nawet kilka centymetrów. Jak relacjonują kierowcy, ilość błota była na tyle duża, że trudno uznać, by została jedynie nanieśiona przez koła pojazdów rolniczych. Bardziej prawdopodobne jest, że ziemia spadła z przyczepy

lub została rozsypała w trakcie transportu. W takich warunkach nietrudno o niebezpieczną sytuację, szczególnie przy deszczu lub ograniczonej widoczności. Śliska nawierzchnia mogłaby doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadnięcia z drogi. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, osoba, która zanieczyści drogę, ma obowiązek niezwłocznie usunąć zagrożenie. W przeciwnym razie musi liczyć się z konsekwencjami: od mandatu do 1,5 tys. zł po odpowiedzialność karną za stworzenie zagrożenia w ruchu drogowym. (bm)



75-latka trafiła do szpitala

„Synowa” pobiła „teściową”

Do zdarzenia doszło w niedzielę (12 kwietnia) w Orchówku (gmina Włodawa). Podczas spotkania pomiędzy dwiema kobietami wywiązała się szarpanina, która zakończyła się pobiciem starszej z nich.

Jak wynika ze wstępnych ustaleń włodawskiej policji, konflikt miał miejsce pomiędzy 75-letnią mieszkanką gminy Włodawa a partnerką jej syna. To właśnie młodsza z uczestniczek zdarzenia miała zaatakować seniorkę, doprowadzając do obrażeń ciała. Z relacji poszkodowanej wynika, że została

ona pobita przez znaną jej osobę. Kobieta doznała urazów twarzy i głowy oraz stłuczenia żeber. Na miejsce wezwano Zespół Ratownictwa Medycznego, który po udzieleniu pierwszej pomocy i podaniu leków przeciwbólowych przetransportował 75-latkę do szpitala. Informację o zdarzeniu otrzymała również policja. Funkcjonariusze szybko namierzili sprawczynię. Po zatrzymaniu i przesłuchaniu kobieta została objęta środkami wolnościowymi i zwolniona do domu. Sprawa jest w toku, a szczegółowe okoliczności zajścia będą wyjaśniane przez śledczych. (bm)

Wspólnie zadbali o środowisko



W sobotę (11 kwietnia) okolice Jeziora Białego w Okunince zamieniły się w teren intensywnej akcji ekologicznej. Wszystko za sprawą ogólnopolskiej inicjatywy Operacja Czysta Rzeka oraz obchodzonego w jej ramach Tygodnia Czystości Wód. Do wspólnego działania stanęli mieszkańcy i sympatycy regionu, którym zależy na zachowaniu walorów przyrodniczych tego miejsca.

Operacja Czysta Rzeka to społeczny ruch, który od kilku lat jednoczy wolontariuszy w całej Polsce wokół idei sprzątania rzek, jezior i terenów zielonych. Oprócz realnych działań w terenie, inicjatywa ma również wymiar edukacyjny, bo promuje odpowiedzialne podejście do środowiska i pokazuje, jak wiele można osiągnąć dzięki wspólnemu zaangażowaniu. Sprzątanie nad Jeziorem Białym zostało przygotowane przez Urząd Gminy Włodawa oraz Koło PZW „Sum Cementownia”. W akcję włączyli się uczniowie i nauczyciele ze szkół w Żukowie i Orchówku, wędkarze, mieszkańcy gminy oraz pracow-

nicy urzędu. Na miejscu obecna była także zastępca wójta **Anna Czajka**. - Cieszy mnie, że tak wiele osób odpowiedziało na nasz apel i włączyło się w sprzątanie Jeziora Białego. To pokazuje, że potrafimy działać razem dla wspólnego dobra. Każdy zebrany worek śmieci to realna poprawa stanu naszego środowiska - podkreśla Czajka. W trakcie kilkugodzinnej pracy udało się uporządkować sporą część południowo-zachodniego brzegu jeziora. Efekt? Ponad 30 worków różnego rodzaju odpadów, które wcześniej zalegały wzdłuż linii brzegowej. Choć wynik akcji pokazuje skuteczność wolontariatu, jednocześnie jest sygnałem, że problem zaśmiecania wciąż istnieje. Pozostawione nad wodą odpady to wciąż częsty widok, szczególnie w miejscach chętnie odwiedzanych przez turystów. Organizatorzy nie mają wątpliwości, że podobne inicjatywy są potrzebne i powinny być kontynuowane. Zwracają jednak uwagę, że najważniejsza jest codzienna postawa każdego z nas. - Nie jesteśmy w stanie sprzątać bez końca. Kluczowe jest to, abyśmy wszyscy zaczęli traktować takie miejsca jak własne i po prostu traktowali je z szacunkiem - dodaje wicewójt. (bm)

Majówka na Polesiu

Starostwo Powiatowe we Włodawie
oraz
Zarząd Oddziału PTTK
im. Mieczysława Tokarskiego
we Włodawie
zapraszają
na *Wiosenny Sptyw Kajakowy*
MAJÓWKA NA WŁODAWCE
Zgłoszenia do 25.04.2026 - terrym@wp.pl, tel. 502 722 351

3 maja 2026
Kołacz - Suchawa - Adamki

Organizator techniczny:
Komisja Turystyki Kajakowej ZO PTTK we Włodawie
Komandor: Jarosław Sidorowski

KRASNYSTAW. Po 6000 zł dla szóstki Jagiellończyków



W Centrum Spotkania Kultur w Lublinie odbyła się uroczysta gala tegorocznych stypendystów programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027. Wśród nagrodzonych znalazła się szóstka uczniów I LO im. Władysława Jagiełły w Krasnymstawie.

Celem programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027 jest wsparcie rozwoju edukacyjnego i osobistego uzdolnionych uczniów szkół podstawowych (od klasy V wzwyż) i liceów z województwa

lubelskiego (dla techników i szkół branżowych przeznaczony jest analogiczny program „Lubelska Kuźnia Talentów” – dod. aut.). By znaleźć się w gronie stypendystów i otrzymać całkiem pokaźne wsparcie finansowe (6 tys. zł dla każdego stypendysty), nie wystarczy mieć wysoką średnią, ale trzeba też pochwalić się sukcesami w konkursach przedmiotowych i dodatkowymi aktywnościami. Wśród tegorocznych stypendystów znalazła się szóstka uczniów I LO w Krasnymstawie: **Katarzyna Hartanowicz, Martyna Liśkiewicz, Martyna Mazurkiewicz, Kinga Miszczak, Kamil Pachuta i Maja Plaur**. Gratulujemy! (k)

KRASNYSTAW. Talenty z Zetki i Głowackiego



Uczniowie z Zespołu Szkół nr 1 w Krasnymstawie oraz Zespołu Szkół nr 2 w Krasnymstawie znaleźli się w gronie tegorocznych stypendystów programu „Lubelska Kuźnia Talentów 2025–2026”.

Stypendia „Lubelskiej Kuźni Talentów” w wysokości po 6 tys. zł każde są przyznawane uzdolnionym uczniom szkół technicznych, branżowych i arty-

stycznych. W tym roku wśród 360 stypendystów z całego województwa było aż dziesięcioro uczniów ZS nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Krasnymstawie: **Aleksandra Banaszak, Kacper Dudek, Łukasz Potyrski, Oliwia Sobstyl, Oliwia Ścibak, Julia Wawrzyszuk, Mateusz Domański, Joanna Frańczak, Maja Matwiej, Jakub Niziński**, a także dwie uczennice ZS nr 2 im. Bartosza Głowackiego w Krasnymstawie: **Nadia Kuc i Anna Borzęcka**. (k)

Parafialna peregrynacja i integracja

Parafia pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie stara się integrować swoje owieczki. Właśnie zorganizowała kolejny wspólny wyjazd, tym razem do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w krakowskich Łagiewnikach.

Pielgrzymka do sanktuarium, które szczególną czcią darzył papież św. Jan Paweł II, wyruszyła w sobotę, 11 kwietnia. Nim krasnostawscy pielgrzymi dotarli

na miejsce, zatrzymali się w klasztorze na Świętym Krzyżu w Nowej Słupi oraz uczestniczyli we mszy świętej i Apelu Jasnogórskim w Częstochowie. Poza samym Sanktuarium Bożego Miłosierdzia, do którego uczestnicy pielgrzymki przybyli w intencji Polski i pokoju na świecie, zwiedzili też kościół parafialny pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa oraz kilka zabytkowych kapliczek i pomników. (k, fot. Parafia pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie)



SIENNICA RÓŻANA. Dyrektor Centrum Kultury z ważnym wyróżnieniem

Laureatka:
Agnieszka Poźniak

Kulturą rozstawiła Siennicę

Agnieszka Poźniak, dyrektor Centrum Kultury w Siennicy Różanej, została laureatką 5. edycji konkursu „Polka XXI wieku” w kategorii Kultura. „Jej działania integrują społeczność lokalną, promują kulturę w Siennicy Różanej i czynią miejscowość widoczną na mapie kulturalnej kraju” – czytamy na stronie Fundacji Polka XXI Wieku.

Pod koniec marca br. w Reducie Banku Polskiego w Warszawie odbyła się gala finałowa jubileuszowej, piątej edycji konkursu „Polka XXI Wieku”, organizowanego przez fundację o tej samej nazwie. Podczas wydarzenia uhonorowano kobiety, które w 2025 roku wykazały się wyjątkowym przywództwem, innowacyjnością oraz znaczącym wpływem na rozwój swoich dziedzin. Nagrody wręczono w ośmiu kategoriach: administracja, działalność społeczna, edukacja, przedsiębiorczość, innowacje i nowe technologie, zdrowie, influencerka oraz kultura. Tę ostatnią zdobyła **Agnieszka Poźniak**, dyrektor Centrum Kultury w Siennicy Różanej, która pokonała m.in. znaną w całym kraju pisarkę i redaktor naczelną pisma „Kuźnia Literacka” Irminę Kosmałę. I dla wielu nie było to zaskoczeniem, bo odkąd CK w małej Siennicy Różanej kieruje A. Poźniak, o gminie jest głośno w całej kulturalnej Polsce.

Na stronie Fundacji Polka XXI Wieku o Agnieszce Poźniak możemy przeczytać, że to liderka wyróżniająca się wyjątkową sprawczością i wizją w organizacji życia kulturalnego w małej miejscowości. „W 2025 roku z sukcesem zrealizowała II edycję Festiwalu Mikołaja Reja, koncerty, wystawy i Land Art Festiwal, goszcząc uznanych artystów z Polski i zagranicy. Jej działania integrują społeczność lokalną, promują kulturę w Siennicy Różanej i czynią miejscowość widoczną na mapie kulturalnej kraju. Łączy edukację, animację kultury i inicjatywy ekologiczne, inspirując innych swoją determinacją i konsekwencją w działaniu”.

Sama Poźniak wspomina, że jej zaangażowanie w działalność kulturalną zaczęło się w Stowarzyszeniu Miasteczko, które prawie 20 lat temu zorganizowało w Chełmskim Domu Kultury koncert Idy Haendel. – Pierwszy i jedyny raz słynna skrzypacz-

ka wystąpiła przed publicznością w rodzinnym Chełmie 20 maja 2006 roku. Ale nie sam koncert był ważny, chociaż jego rozmach, liczba zaangażowanych partnerów oraz efekt końcowy były, jak na tamte czasy, imponujące. Najważniejsze było spotkanie z samą artystką, z którą zresztą bardzo się zaprzyjaźniłyśmy. To właśnie **Ida Haendel**, a przede wszystkim jej filozofia, były i są dla mnie inspiracją. Później były rozmowy o roli kultury z **Wojtkiem i Grzegorzem Domosławskimi**, których poznałam na warsztatach w sejmieńskim Ośrodku Pogranicze i z którymi przez lata braliśmy udział w Kongresach Obywatelskich. Ale żadne działanie nie byłoby możliwe, gdyby nie wsparcie, na które mogę liczyć w codziennym życiu. Ogromne znaczenie ma dla mnie mój partner **Jan Cudak**, który nie tylko mnie wspiera, ale też angażuje się w realizację niektórych działań i projektów. I z dużą cierpliwością podchodzi do mojej pracy, która zabiera mi weekendy, przy której spędzam czasami po kilkanaście godzin dziennie i która potrafi być bardzo absorbująca – opowiada „Nowemu Tygodniowi” Agnieszka Poźniak.

Dyrektorem Centrum Kultury w Siennicy Różanej Poźniak została w 2022 roku. Swoją karierę zawodową zaczynała w Radiu Bon Ton, gdzie trafiła jako absolwentka politologii na Uniwersytecie Wrocławskim. To jednak kultura zawsze była jej prawdziwą pasją i z nią związane były jej dalsza edukacja (ukończyła studia podyplomowe na kierunku „Menedżer kultury” w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie) oraz praca zawodowa – w latach 2013–2019 w ChDK, a w latach 2020–2022 jako dyrektor SOK w Leśniowicach. Była założycielką i prezeską chełmskiego Stowarzyszenia Miasteczko. W 2007 roku została laureatką Nagrody KAJ-a w kategorii animator kultury. W swojej działalności łączy pasję do kultury z praktycznym podejściem do zarządzania i rozwoju lokalnych społeczności, głęboko wierząc, że kultura nie jest jedynym czynnikiem rozwoju, ale jest warunkiem koniecznym jego jakości i trwałości.

Od kiedy prowadzi siennickie Centrum Kultury, w miejscowości powstał Dwór Kultury, czyli pierwsza w Polsce stała galeria sztuki nowoczesnej na wsi, której pomysłodawcą, współtwórcą i mecenasem jest wybitny polski malarz **Janusz Jutrzenka Trzebiatowski**. Siennicę Ró-

żaną odwiedzili m.in. **Adam Strug, Jakub Jakowicz, Mietek Szcześniak i Beata Bednarz, Jan Englert i Beata Ścibakówna, The Tiger Lillies, Jerzy Kapuściński**, dyrektor Studia Munka, **Skubas, Marek Dyjak, prof. Stanisław Baj, Andrzej Stasiuk, Adam Wajrak, zespół Enej i Dikanda**. Odbывał się tu także Festiwal Land Art, a w czasie Festiwalu Mikołaja Reja o historii i kulinariach opowiadali redaktor **Łukasz Modelski i Mikołaj Rey**, a książkę „Chamstwo” promował **Kacper Poblöcki**. Początkowo część mieszkańców do ambitnej oferty kulturalnej proponowanej przez nową dyrektor CK podchodziła z pewną rezerwą. Dziś ta grupa jest już marginalna, a liczba uczestników organizowanych przez CK imprez sięga ponad 6 tysięcy osób rocznie.

Dyrektor siennickiego CK dużą wagę przykładając do działań z obszaru edukacji kulturalnej, realizując dla lokalnej społeczności różnorodne projekty aktywizujące do działań artystycznych i rozwijania pasji. W centrum odbywają się warsztaty fotograficzne, plastyczne, teatralne, rękodzielnicze, zajęcia taneczne i filmowe. Kolejne premierowe spektakle przygotowują Teatr Pokoleń i nowopowstała grupa teatralna Daleko od Drogi.

Za swoje największe organizacyjne przedsięwzięcia dyr. Poźniak uważa dwie edycje Festiwalu Mikołaja Reja. – W pełnym wymiarze, z ciekawymi gośćmi, z dobrym i merytorycznym programem, który potrafił przyciągnąć lokalną i nie tylko lokalną publiczność, jednocześnie spełniając funkcję edukacyjną oraz wspólnototwórczą. Dodatkowym sukcesem było pozyskanie finansowania zewnętrznego dla całości kosztów wydarzenia. Może mówienie o pieniądzu nie jest eleganckie, ale to jedna z największych barier do pokonania w tworzeniu i działaniach na rzecz kultury w Polsce, nie tylko w małych miejscowościach, chociaż tu sytuacja jest jeszcze trudniejsza – zauważa Poźniak.

Dyrektor CK w Siennicy Różanej chciałaby doprowadzić do organizacji 3. edycji Festiwalu Mikołaja Reja. – Moim marzeniem jest też kontynuacja projektu promocji polskiego kina, realizowanego wspólnie z producentem, Studiem Munka, i organizacja pokazów połączonych ze spotkaniami z twórcami i aktorami – podsumowuje.

Karol Garbacz

Dzień Patrona w Zetce



W środę, 15 kwietnia, w ZS nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Krasnymstawie uroczystość obchodzonego Dnia Patrona.

W wydarzeniu wzięli udział m.in. wicestarosta Marek Nowosadzki, prof. wiz. dr hab. Andrzej Wawryniuk, przewodnicząca rady rodziców Anna Berbeć, a także grupa rekonstrukcyjna „Regiment Nieczaja”. Centralnym punktem było rozstrzygnięcie szkolnego konkursu historycznego „Tadeusz Kościuszko – nasz patron”. W ry-

walizacji wzięło udział 27 uczniów, którzy zmierzali się z testem sprawdzającym wiedzę na temat życia i działalności patrona szkoły. Zwyciężył Tomasz Zarzycki, drugie miejsce zajął Michał Zaraza, a trzecie Karolina Kaczor. Wyróżnienia otrzymali: Miłosz Szczepanik, Zuzanna Wójcicka, Anastazja Koryszko, Wiktoria Bochyńska, Szymon Basiński, Igor Guz i Marcin Policha. W dalszej części imprezy uczniowie zaprezentowali spektakl słowno-muzyczny ukazujący sylwetkę Tadeusza Kościuszki na różnych etapach jego życia. (kg)

Dzień Otwarty w „Głowackim”

ZS nr 2 im. Bartosza Głowackiego w Krasnymstawie zaprosił w swoje progi tegorocznych absolwentów szkół podstawowych z terenu miasta i powiatu krasnostawskiego. Podczas Dnia Otwartego ósmoklasiści mogli zapoznać się z bogatą ofertą i bazą edukacyjną popularnego „Głowackiego”.

Podczas zwiedzania szkoły goście zostali zapoznani z różnymi kierunkami kształcenia w ZS nr 2. Technicy mechanizacji rolnictwa i agrotechniki prezentowali nowoczesne maszyny rolnicze, uczniowie klas o profilu technik geodeta demonstrowali specjalistyczne urządzenia pomiarowe oraz ich praktyczne zastosowanie w terenie, a w klasach o profilu technik optyki okularowej



ósmoklasiści mogli przeprowadzić badanie wzroku i usłyszeć o perspektywach związanych z tym nowoczesnym zawodem. Nie zabrakło również atrakcji dla miłośników nowych technologii. Uczniowie profilu technik informatyk i technik programista zorganizowali dla swoich młodszych kolegów turniej gry w CS-a, który cieszył się ogromną popularnością. Szczególnym elementem była Strefa Relaksu przygotowana przez uczniów projektu Peer Support. (kg)

KRASNYSTAW Smakowali Hiszpanii

Grupa uczniów Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Krasnymstawie, biorących udział w programie Erasmus+, odwiedziła swoich rówieśników w hiszpańskim mieście Torremolinos.

Podczas wyjazdu uczniowie „Jedynki” mieli możliwość poznania nie tylko szkoły i programu zajęć, ale również

codziennego życia i zwyczajów swoich hiszpańskich rówieśników. Nie zabrakło gier zespołowych i zadań rozwijających kompetencje językowe i społeczne. Zwieńczeniem wizyty była wspólna zabawa, podczas której uczniowie wymieniali się słodyczami i drobnymi upominkami, zakończona smakowaniem tradycyjnego hiszpańskiego przysmaku – churros. Teraz czas na rewizytę. (k)



KRASNYSTAW. Finał filmowych konkursów

W II LO w Krasnymstawie odbyła się gala finałowa 24. edycji Powiatowego Konkursu Filmowego „Inspiracje Filmoteką Szkolną”, organizowanego przez Młodzieżowy Dyskusyjny Klub Filmowy „Iluzjon”.

Istotnym elementem tegorocznej gali były warsztaty prowadzone przez Annę Pawluczuk – reżyserkę i producentkę filmową. Podczas wydarzenia podsumowano też 26 lat funkcjonowania MDKF „Iluzjon” przy II LO. Kulminacyjnym momentem imprezy było wręczenie nagród laureatom konkursów filmowych.

Kat. plakat filmowy: uczniowie szkół podstawowych – 1. Magdalena Kwitek (SP w Siennicy Nadolnej), 2. Antonina Kondratiuk (SP w Siennicy Różanej) i Szymon Charkot (SP nr 3 w Krasnymstawie), 3. Jagoda Okoń (SP w Siennicy Różanej) i Karolina Skamra (SP w Małochwieju Dużym); uczniowie szkół ponad-



podstawowych – 1. Nikola Drabik (II LO w Krasnymstawie), 2. Lena Łosiewicz (I LO w Krasnymstawie), 3. Paulina Staszak (I LO w Krasnymstawie) i Laura Delikat (I LO w Krasnymstawie).

Kat. scenariusz filmowy: uczniowie szkół podstawowych – 1. Anna Choma (PSP nr 1 w Krasnymstawie), 2. Julita Mazurek (PSP nr 4 w Krasnymstawie), 3. Martyna Ziemia (PSP nr 4 w Krasnymstawie); uczniowie szkół ponadpodstawowych – 1. Nikola Jarosz (I LO

w Krasnymstawie), 2. Amelia Kosierb (I LO w Krasnymstawie), 3. Agata Choma (I LO w Krasnymstawie).

Kat. praca filmowa/fotografia/fotokast: szkoły podstawowe – 1. Zuzanna Karaś (SP w Rejowcu), 2. Aleksy Sowa (SP w Krupem), 3. Filip Krzyszczyk (SP w Małochwieju Dużym); licea – 1. Martyna Micewicz (II LO w Krasnymstawie), 2. Emilia Świątowska (II LO w Krasnymstawie).

Fundatorem nagród było Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie. (kg)

Konkurs „Wielkanoc w Tradycji Polskiej” rozstrzygnięty

We wtorek, 14 kwietnia, w Muzeum Regionalnym w Krasnymstawie odbyło się podsumowanie i rozdanie nagród w Gminnym Konkursie Plastycznym „Wielkanoc w Tradycji Polskiej”, zorganizowanym przez Gminne Centrum Kultury z siedzibą w Siennicy Nadolnej.

Wręczenia nagród dokonali członkowie komisji oceniającej prace: wójt gminy Krasnostaw Wojciech Kowalczyk oraz twórcynie ludowe: Marta Korowaj, Janina Wesołowska i Anna Krzyżanowska.

Oto wyniki konkursu: kat. klasy I–III SP – 1. Antonina Bąk, Aleksandra Stawska i Wiktoria Kita (wszystkie SP w Siennicy Nadolnej), 2. Kacper Zakrzewski (SP Siennica Nadolna), Aleksandra Pastuszak (SP Jaślików), 3. Antoni Berun (SP Jaślików), Jakub Małysz (SP Małochwieju Duży), wyróżnienia – Lena Targosińska (SP Małochwieju Duży), Antonina Żuk (SP



nr 3 Krasnostaw), Daniel Mikitiuk (SP Siennica Nadolna), Jan Patyk (SP Jaślików), Noemi Kowalczyk (SP Jaślików), Natalia Gładysz (SP nr 3 Krasnostaw); kat. klasy IV–VI SP – 1. Julia Marczevska (SP Małochwieju Duży), Anna Wójtowicz (SP Jaślików), 2. Hanna Krzysztofiak (SP Jaślików), Julia Grabek (SP Jaślików), 3. Edyta Nowicka (SP Siennica Nadolna), Ignacy Kalman (SP Jaślików), wyróżnienia – Lilianna Dobosz (SP Jaślików), Antoni Waręcki (SP w Krupem);

kat. klasy VII–VIII SP – 1. Agata Szewczyk (SP Siennica Nadolna), 2. Szymon Charkot (SP nr 3 Krasnostaw), 3. Hanna Górna (SP Siennica Nadolna), wyróżnienie – Wiktoria Szaron (SP Siennica Nadolna).

Uczestnicy mieli również okazję zwiedzić wystawę czasową „Sztuka ludowa. Kraski i pajaki”, prezentującą tradycyjne ozdoby ludowe, połączoną ze zwiedzaniem muzeum z etnografem Mateuszem Soroką. (kg)

Kolejny talent z Kraśniczyna



Jagoda Danielewicz to kolejna obdarzona nieprzeciętnym talentem uczennica SP w Kraśniczynie, której prace prezentowane są w szkolnej galerii „Nasze pasje i talenty – młodzi artyści z Kraśniczyna”. Pomyślną słodawczynią akcji jest Monika Szałańska, nauczycielka języka angielskiego i plastyki.

Jagoda Danielewicz z klasy IV SP w Kraśniczynie wykazuje duże uzdolnienia plastyczne.

– Jej prace wyróżniają się wyrazistą, nasyconą kolorystyką oraz swobodną, kreatywną linią rysunku. Dziewczynka chętnie tworzy postacie fantastyczne i bajkowe, nadając im indywidualny charakter poprzez bogate detale, dekoracyjne wzory i odważne zestawienia

barw – opisuje Monika Szałańska ze SP w Kraśniczynie. – Uczennica sprawnie operuje zarówno ołówkiem, jak i farbami oraz markerami, stopniowo rozwijając warsztat plastyczny i poczucie kompozycji – dodaje inicjatorka akcji „Nasze pasje i talenty – młodzi artyści z Kraśniczyna”. (kg)



GMINA CHEŁM

Spadł z hulajnogi, trafił do szpitala

Chwila nieuwagi wystarczy, żeby zakończyć jazdę w szpitalu. Na terenie gminy Chełm 13-letni chłopiec spadł z hulajnogi i uszkodził nadgarstek.

Do zdarzenia doszło 16 kwietnia. Na miejsce wezwano zespół ratownictwa medycznego. Ratownicy przebadali nastolatka, unieruchomili kontuzjowaną rękę i przetransportowali go do szpitala na dalszą diagnostykę.

Wypadki z udziałem hulajnóg zdarzają się coraz częściej - także w naszym regionie. Z danych policji wynika, że liczba takich zdarzeń w Polsce rośnie z roku na

rok, a tylko w 2025 roku odnotowano ponad 1100 wypadków z udziałem użytkowników hulajnóg, w których rannych zostało ponad tysiąc osób.

Od czerwca 2026 roku dzieci i młodzież do 16. roku życia będą miały obowiązek jazdy w kasku podczas korzystania z hulajnóg. To właśnie urazy głowy należą do najgroźniejszych - a kask może znacząco zwiększyć szanse uniknięcia ciężkich konsekwencji.

Ratownicy apelują o rozwagę i odpowiednie zabezpieczenie, bo - jak pokazuje kolejne interwencje - hulajnoga to nie tylko wygodny środek transportu, ale też realne zagrożenie. (reb)

GMINA WŁODAWA stawia na zdrowie mieszkańców

Będzie Gminny Tydzień Zdrowia

Gmina Włodawa jako jeden z pierwszych samorządów na Lubelszczyźnie zdecydowała się na udział w szeroko zakrojonej akcji profilaktycznej, organizując Gminny Tydzień Zdrowia. Inicjatywa ma na celu ułatwienie mieszkańcom dostępu do specjalistycznych badań i konsultacji, które w wielu przypadkach mogą okazać się kluczowe dla wczesnego wykrycia chorób.

W ramach programu mieszkańcy będą mogli skorzystać z bezpłatnych badań profilaktycznych oraz konsultacji specjalistycznych w Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej im. św. Jana z Dukli w Lublinie. Zapisy prowadzone są od 15 kwietnia do 8 maja 2026 roku. Oferta została przygotowana z myślą o różnych grupach mieszkańców. Kobiety mogą skorzystać z konsultacji ginekologicznych wraz z cytologią, testów HPV oraz mammografii. Dla mężczyzn przewidziano konsultacje urologiczne w zakresie profilaktyki nowotworów. Z kolei dla wszystkich mieszkańców dostępne będą konsultacje dermatologiczne wraz z badaniem znamion oraz badania kolonoskopowe. Organizatorzy zadba-

o kompleksowe wsparcie uczestników. Centrum Onkologii zapewni nie tylko dostęp do wysokiej klasy specjalistów, ale także pełną organizację badań oraz opiekę koordynatora podczas wizyt. Z kolei gmina Włodawa gwarantuje bezpłatny transport autokarem w obie strony oraz opiekę podczas wyjazdu. Koordynacją działań z ramienia samorządu zajmuje się zastępca wójta gminy Włodawa, **Anna Czajka**, która podkreśla powagę inicjatywy, z którą wystąpiło Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej oraz znaczenie wczesnej wykrywalności chorób. - Profilaktyka ratuje życie - co do tego nie ma wątpliwości. Wczesne wykrycie zmian daje realną szansę na skuteczne leczenie i większe bezpieczeństwo zdrowotne mieszkańców. Szczególnie w naszej gminie, oddalonej od dużych ośrodków medycznych, takie programy są często jedyną okazją, by skorzystać z kompleksowej diagnostyki i specjalistycznej opieki - zaznacza Czajka. Zapisy na badania prowadzone są telefonicznie pod numerem 82 572 12 34 (wew. 21) lub osobiście w sekretariacie Urzędu Gminy. (bm)

Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK

NAPRAWY - WYKONAWSTWO

Chełm, Lutosławskiego 4/16

Demos / obok antyków

czynne: wtorek od 8⁰⁰ do 18⁰⁰

środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelmlp

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso

specjalista psychiatra, psychoterapeuta, specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

www.przychodniacentrum.com

CIERPI SZ NA

• nerwicę • depresję?

Masz stany lękowe, fobie?

UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ

PODARUJESZ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899

Chełm, ul. Lwowska 59

(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis

Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41

tel. 606 255 456

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰ (także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**

Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**

Chełm, ul. Szpitalna 47

- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA www.diagnostyka.pl

laboratoria medyczne ...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce

...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:

Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)

poniedziałek - piątek 7.30-11.00

sobota 8.00-11.00

BADANIA EEG

CHEŁM

ul. REJOWIECKA 119

tel. 502 29 76 39

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrębowanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowsky

tel. 503 014 945

LEK. TOMASZ WOJEWODA

SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

REJESTRACJA

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

www.nzozlekdent.pl

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

Chełm

- ul. Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

82 592 10 82

Krasnystaw

- ul. Czysa 3

82 592 10 82

Włodawa

- ul. Wojska Polskiego 1

82 592 10 66

CHEŁM. Dla starszego małżeństwa to było największe wsparcie

Asystent był na wagę złota, ale już nie przychodzi

80-letni pan Stanisław z Chełma jest w licznym gronie osób niepełnosprawnych, które wnioskowały o asystenta, ale z powodu ograniczonych środków znalazły się na liście oczekujących. - Przez cztery lata to wsparcie było dla nas na wagę złota, a teraz zostaliśmy go pozbawieni. Czy nie można było rozdzielić godzin asystenckiej pomocy w mniejszej ilości, ale pomiędzy wszystkich wnioskodawców? - pyta rozgoryczona żona pana Stanisława. W Miejskim Ośrodku Pomocy Rodzinie w Chełmie tłumaczą, że byli zobligowani trzymać się kryteriów programu.

W poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia” informowaliśmy, że z roku na rok rośnie wśród Chełmian zainteresowanie programem „Asystent osobisty osoby z niepełnosprawnością”. Realizatorem jest Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie, a celem programu wsparcie osób z niepełnosprawnościami w codziennym funkcjonowaniu - m.in. w czynnościach samoobsługowych, prowadzeniu gospodarstwa domowego, przemieszczaniu się czy kontaktach społecznych. Program skierowany jest do dorosłych Chełmian posiadających orzeczenie o stopniu niepełnosprawności oraz dzieci od 2. do 16. roku życia z orzeczeniem o niepełnosprawności wraz z odpowiednimi wskazaniem. W tegorocznym naborze liczba chętnych była

tak duża, że ponad połowa osób spełniających kryteria nie otrzymała wsparcia z powodu ograniczonych środków. Liczba kart zgłoszeniowych, która wpłynęła do ośrodka w okresie naboru do tegorocznej edycji Programu, tj. od 7 stycznia do 16 stycznia br., wyniosła 331, z czego warunki uczestnictwa w programie spełniły 323 osoby. W związku z limitem środków finansowych usługi asystenckie zostały przyznane 155 uczestnikom - osobom z niepełnosprawnościami. Pozostałe osoby spełniające kryteria uczestnictwa znajdują się na liście osób oczekujących. Na liście tej znalazł się też pan Stanisław, który za parę tygodni będzie obchodził 80-te urodziny. Mężczyzna ma rozrusznik serca, cierpi na przykurcze obu kolan i od 5 lat nie chodzi, porusza się na wózku inwalidzkim. Do tego cierpi na szereg innych dolegliwości. Panem Stanisławem opiekuje się żona, pani Danuta, która jednak sama zmagą się ze zwyrodnieniem bioder, porusza się o kulach i nie ma siły na wykonywanie wielu czynności przy mężu. Wielkim wsparciem dla małżeństwa był asystent, który przez 4 lata przychodził do ich mieszkania na parterze jednego z chełmskich bloków. Pani Danuta opowiada, że asystent przesadzał męża na wózek i pomagał go wykąpać, zakładał specjalne szyny na schody klatki i sprowadzał po nich wózek z panem Stanisławem, umożliwiając mu przebywanie na świeżym powietrzu, czy wizyty u lekarza. Pani Danuta ze łzami w oczach mówi, że kilka tygodni temu zadzwonili do niej z MOPR z informacją, iż ich

wniosek o asystenta znalazł się na liście oczekujących.

- Rozumiem, że środków jest zbyt mało, ale nie lepiej było przyznać asystenta wszystkim czy też większej liczbie wnioskodawców, ale w mniejszym wymiarze godzin np. nie po 20 a po 10 godzin miesięcznie? - pyta pani Danuta. - Lepiej przyznać mniejszą pomoc, ale wszystkim, niż część osobom zupełnie jej pozbawić. Tyle osób, tyle rodzin zostało bez asystenta. Dla nas oznacza to ogromne trudności, bo ja nie mam siły usadzić męża na wózek, wykąpać go, sprowadzić po schodach. Gdyby asystent pojawił się u nas chociaż raz w tygodniu, to byłaby dla nas wielka pomoc. Poza tym, pana asystenta traktowaliśmy jak członka rodziny. To wspaiały człowiek, profesjonalista. Mąż bardzo się do niego przyzwyczaił, czekał na niego. Uważam też za nietrafione wprowadzenie kryterium, że nie otrzymuje asystenta osoba, która z kimś mieszka.

Wątpliwości i pytania pani Danuty skierowaliśmy do przedstawicieli MOPR w Chełmie z prośbą o ustosunkowanie się do sprawy. Pytaliśmy też m.in. o to, ile wniosków o asystenta złożono w ubiegłorocznej edycji programu i ilu osobom przyznano to wsparcie. Oto odpowiedź, którą otrzymaliśmy z MOPR: „W odpowiedzi na maila z dnia 15 kwietnia 2026 r. informuję, iż wnioski złożone przez osoby potrzebujące usług asystenckich spełniające kryteria dostępu oraz kryteria formalne zawarte w programie jak również w Regulaminie rekrutacji i udziału



w programie nie zostały negatywnie rozpatrzone, lecz znajdują się na liście osób oczekujących. Jednocześnie informuję, iż realizator, tj. Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie był zobligowany do zastosowania kryteriów uwzględnionych w Programie „Asystent osobisty osoby z niepełnosprawnością” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego - edycja 2026. Ponadto kryteria i zasady uczestnictwa w programie przed rozpoczęciem realizacji były konsultowane z Miejską Społeczną Radą do Spraw Osób Niepełnosprawnych w Chełmie. Kryteria uwzględniane w programie są modyfikowane przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, dlatego też nie jest możliwe

porównywanie lat ubiegłych do bieżących zasad przyznawania ww. usług. Ze względu na ograniczone środki realizator nie ma możliwości objęcia wsparciem wszystkich osób potrzebujących. Zgodnie z zasadami powyższego programu i regulaminu każda osoba, która złożyła kartę w pierwszej kolejności została poinformowana telefonicznie, natomiast w późniejszym czasie została przekazana informacja pisemna zawierająca stosowne uzasadnienie. W roku ubiegłym złożonych zostało 299 kart, w tym warunki uczestnictwa w ww. programie spełniło 298 osób. Na początku realizacji programu w roku 2025 wsparcie w formie usług asystenckich otrzymało 168 osób”. (mo)

Dyskopatia i zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa – jak fizjoterapeuta/osteopata może mi pomóc?

Wielkość osób na jakimś etapie swojego życia doświadcza bólu kręgosłupa – szyi, karku, odcinka piersiowego, lędźwiowego czy krzyżowego. Często taki ból utrzymuje się przez kilka dni i wymaga zastosowania leków przeciwbólowych w formie tabletek czy maści. Niestety najczęściej ignorujemy tego typu epizody dolegliwości uważając, że skoro „samo przeszło” to nic poważnego się nie dzieje. Takie podejście prowadzi jednak do narastania zmian zwyrodnieniowych i pogarszania stanu dysków. Mimo że nie boli cały czas – procesy uszkodzenia ciała czasochłonna w naszym kręgosłupie i w pewnym momencie pojawi się silny, stały ból, który bardzo trudno będzie opanować.

Dyskopatia – co to jest i jak powstaje?

Najprościej mówiąc „dyskopatia” to zmiany zwyrodnieniowe w rejonie dysków międzykręgowych kręgosłupa. W badaniach obrazowych opisywane są jako przepukliny, wypukliny itp. Powstaje najczęściej w mechanizmie przewlekłego przeciążania danego odcinka kręgosłupa np. przez pracę siedzącą, asymetryczną pozycję ciała podczas pracy, przewlekłe napięcie mięśniowe wynikające zarówno z zaburzeń bio-

mechanicznych (np. dźwiganie ciężkich przedmiotów, nieprawidłowa postawa ciała) jak i psychosomatycznych (przewlekły stres, napięcie, traumy psychiczne).

Jakie są objawy dyskopatii?

- ból - szczególnie nasilający się w godzinach porannych, po wstaniu z łóżka, albo po dłuższym pozostawaniu w jednej pozycji
- wzmożone napięcie mięśniowe - przewlekłe napięte mięśnie przy kręgosłupie, najczęściej w odcinku szyjnym albo lędźwiowym
- promieniowanie bólu do ręki lub nogi - charakterystycznym objawem tzw. rwy jest promieniowanie bólu z kręgosłupa szyjnego do ręki, z lędźwiowego - do nogi pacjenta
- tzw. objawy oponowe – ból przy pochylaniu głowy do przodu i/lub nasilający się podczas kaszlu, kichania

Mam objawy dyskopatii - co robić?

Przede wszystkim - nie zwlekać z wizytą u fizjoterapeuty/osteopaty! Dyskopatia nie jest schorzeniem, które „samo przejdzie”, a brak działania najczęściej powoduje postęp zmian degeneracyjnych. Jeśli nie będziesz

działać to z małej, dającej tylko okresowo dolegliwości bólowe, wypukliny, przejdziesz do poważnej protruzji i pęknięcia pierścienia włóknistego, co będzie skutkować uszkodzeniem jądra miazdżystego. W dalszej kolejności pojawią się tzw. zmiany strukturalne (np. osteofity, czyli wyrośla kostne utrudniające ruch segmentu i mogące bezpośrednio uciskać nerwy), których nie będzie już można odwrócić.

Upraszczając - jeśli w tej chwili boli Cię co jakiś czas i leki przeciwbólowe pomagają - po pewnym czasie będzie boleć w każdej pozycji i żaden lek przeciwbólowy nie będzie w stanie znieść Twoich dolegliwości.

Jak wygląda postępowanie osteopatyczne w zmianach zwyrodnieniowych?

- diagnostyka przyczyny bólu – Twój ból może wynikać z drażnienia korzenia nerwowego na drodze chemicznej (przez stan zapalny i zastój) lub mechanicznej (przez ucisk)
- praca nad odpowiednim drenażem i zaopatrzeniem w krew dysków międzykręgowych – bez dopływu składników odżywczych i odpływu stanu zapalnego nie będzie gojenia i redukcji bólu
- terapia manualna – poprawa rucho-

mości stawu, mobilizacja tkanek miękkich czy samych struktur stawowych

- terapia wisceralna – redukująca napięcia w rejonie jamy brzusznej, bardzo często związane bezpośrednio z bólem kręgosłupa
- kinesiotaping, czyli oklejanie taśmami – w niektórych przypadkach jest pomocny w redukcji bólu
- ćwiczenia drenażowe i neuromobilizacje – delikatny, płynny ruch wspomagający redukcję bólu i lokalnego stanu zapalnego

Klucz do sukcesu – CZAS

Im szybciej zareagujesz na sygnały ze swojego ciała tym większe są szanse na całkowite wyleczenie. Przepuklina czy wypuklina przy odpowiedniej rehabilitacji może się zmniejszyć i zupeł-

nie nie dawać objawów w normalnym funkcjonowaniu. Zmian strukturalnych (osteofitów czy poważnej dehydratacji dysku) nie da się już odwrócić, nawet operacyjnie, ale dzięki terapii osteopatycznej nadal można skutecznie redukować ból i dyskomfort pozwalając na funkcjonowanie bez stałego przyjmowania leków przeciwbólowych.

Jeśli Ty lub ktoś z Twoich bliskich zmagają się z dolegliwościami bólowymi kręgosłupa (szyi, karku, odcinka piersiowego, lędźwi czy krzyża) i/lub ma zdiagnozowaną dyskopatię czy inne zmiany zwyrodnieniowe – nie czekaj i umów wizytę lub darmową konsultację pod numerem 798 142 420. Na każdym etapie zmian można skutecznie pracować nad redukcją bólu – nawet jeśli nie da się go już usunąć w całości, można powstrzymać postęp zmian i zapobiegać dalszemu pogorszeniu zwyrodnienia. Nie czekaj – decyzja o podjęciu działań dla poprawy własnego zdrowia i samopoczucia to inwestycja w lepszą przyszłość.

• FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr **Katarzyna Hawryluk**
FIZJOTERAPEUTA

w trakcie specjalizacji z osteopatią

tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

Stypendia dla uzdolnionej młodzieży z I LO we Włodawie



Uczniowie z województwa lubelskiego zostali uhonorowani za swoje osiągnięcia edukacyjne. 14 kwietnia wręczono dyplomy uznania w ramach programu „Lubelskie wspiera uzdolnionych 2025–2026”, realizowanego przez samorząd Województwa Lubelskiego.

Uroczystość odbyła się z udziałem przedstawicieli władz regionu. Dyplomy wręczyli marszałek **Jarosław Stawiński** oraz członek zarządu **Marcin Szewczak**. Wśród nagrodzonych znalazło się ośmioro uczniów I Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki we Włodawie. Dzięki wysokim wynikom w nauce oraz zaangażowaniu w rozwój własnych pasji młodzież dołączyła do grona stypendystów programu. W uroczystości uczestniczyła również dyrektorka I LO - **Arlena Krawczuk**.

Przyznane stypendia stanowią nie tylko formę docenienia dotychczasowej pracy uczniów, ale także realne wsparcie w ich dalszym rozwoju. Otrzymane środki finansowe pozwolą na rozwijanie zainteresowań, zdobywanie nowych

kompetencji oraz inwestowanie w edukację.

Program „Lubelskie wspiera uzdolnionych” ma na celu wspieranie młodych talentów z regionu, rozwijanie ich kreatywności oraz motywowanie do osiągania kolejnych sukcesów naukowych i osobistych.

W gronie wyróżnionych znaleźli się: **Adam Benabderrahmane** - kl. 1A, **Hanna Dąbrowska** - 3D, **Izabela Kozieja** - 1C, **Antoni Litaszewski** - 4C, **Patryk Pastuszuk** - 3C, **Yaryna Trukhan** - 4B, **Laura Wieczorek** - 1B i **Yaroslav Yakovliuk** - 4B. (pk)

Forum edukacyjne w ZST w Chełmie

23 kwietnia br. o godz. 9:00 w Zespole Szkół Technicznych w Chełmie zaplanowano forum edukacyjne pod hasłem „Działalność i osiągnięcia szkolnictwa zawodowego Chełma”. Organizatorami wydarzenia jest ZST w Chełmie, Chełmskie Stowarzyszenie Techniczne im. Ewarysta Stobnickiego, a patronat honorowy nad nim sprawują Prezydent Miasta Chełm i Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie. (red)

Konkurs plastyczny „Jedenastki”



Przedszkole Miejskie nr 11 w Chełmie zorganizowało Ogólnopolski Konkurs Plastyczny pt. „Portret Pani Wiosny”. Zgłoszono wiele prac, a każda z nich była wyjątkowa i stanowiła piękną interpretację wiosny. Po długich obradach komisja wyłoniła laureatów: 1. **Pola Zielińska** (Przedszkole Miejskie nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie), 2. **Zofia Zielińska** (Gminne Przedszkole w Rejowcu), 3. **Aleksandra Grot** (Gminne Przedszkole w Rejowcu). Przyznano cztery wyróżnienia dla prac, które w szczególnie sposób zwróciły uwagę jury: **Anna Czekierda** (Przedszkole Miejskie nr 11 w Chełmie), **Zuzanna Ćwiklińska** (Przedszkole Miejskie nr 14 w Chełmie), **Róża Gaja** (Przedszkole Miejskie nr 13 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie), **Gaja Gęba** (Gminne Przedszkole w Rejowcu). Prace można oglądać na wystawie w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. (red)

Maluch tygodnia



Igor, ur. 13 stycznia 2026 r.

Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pót roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Malgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

cięża / noworodki / wesela / studio / plener

[/m.cuperstudio](#) +48 504 878 644

📍 Rolnicza 46, 22-100 Chełm, Polska

20-26 kwietnia 2026

tv

dodatek

TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl, Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 - Skład komputerowy: Magraf sp.j.

NR 17 NT

Czwartek

02:25

POLSAT

Ostatni Mohikanin

Dramat historyczny, USA, 1992

Rok 1757. Akcja filmu toczy się w skolonizowanej Ameryce, gdzie trwa wojna pomiędzy Anglią i Francją. Poznajemy losy białego Indianina, o imieniu Sokole Oko (Daniel Day-Lewis), który jako dziecko został przyciągnięty przez plemię Mohikanów. Stara się on żyć w zgodzie z naturą i zasadami swojego plemienia, nie mieszając się w sprawy zwaśnionych narodów, jednakże miłość do Kory (Madeleine Stowe), córki angielskiego pułkownika oraz nieoczekiwane koleje losu skrzyżują jego drogę z życiową z ścieżkami obcej wojny.

Poniedziałek

20:30

TVP 1

Piekło-Niebo

Teatr Telewizyjny, 2026

DJ-ka Jola, mama samotnie wychowująca synka, całkiem niespodziewanie trafia w zaświaty. Problem w tym, że wcale jej tam nie po drodze, ma do załatwienia jeszcze dużo spraw na ziemi, co stanowczo, choć nie do końca skutecznie, próbuje wytłumaczyć najważniejszym decydemtom w niebie i w piekle. Po próbie ucieczki w towarzystwie diabła Osmółki i twardych negocjacjach Joli udaje się uzyskać coś na kształt kompromisu. „Piekło Niebo” to wzruszająca, brawurowo zgrana przez aktorów Teatru Narodowego w Warszawie historia o miłości, która wykracza poza ziemskie życie.

Wtorek

21:20

TVP KULTURA

Ona

Dramat, USA, 2013

Romantyczna historia z elementami filmu science fiction, rozgrywająca się w niedalekiej przyszłości, w świecie inteligentnych maszyn, które mogą zastąpić człowieka, tworząc uludę szczęścia. Akcja osadzona w wielkim mieście Los Angeles, gdzie mieszka bohater filmu - wrażliwy, samotny i pogrążony w depresji. Theodore Twombly zajmuje się pisaniami bardzo osobistych listów dla osób, które mają kłopoty z przelewaniem na papier swoich myśli, uczuć, wspomnień. On jest mistrzem w tej dziedzinie, ale sam nie umie sobie poradzić w życiu.

Środa

23:55

TVN 7

Okup

Sensacyjny, USA, 1996

Tom Mullen jest człowiekiem sukcesu. Był pilotem wojskowym, dzięki ciężkiej pracy stał się właścicielem czwartej co do wielkości linii lotniczej w USA. Ma piękną żonę Kate i dziewięcioletniego syna Seana, mieszka w luksusowym apartamencie w eleganckiej dzielnicy. Pewnego dnia podczas naukowego festynu w Central Parku nieznan sprawcy, działając z niezwykłą precyzją, uprowadzają Seana. Mullenowie otrzymują wiadomość, że jeżeli w ciągu 48 godzin nie przekażą porywaczom okupu w wysokości 2 mln. dolarów, ich syn zginie...

Piątek

20:00

TVP KULTURA

Boccaccio '70

Obyczajowy, Francja, Włochy, 1962

Inspirowany Dekameronem Boccacciego, czteroczęściowy film nowelowy. Czterej sławni reżyserzy włoscy przedstawili miłosne historie z najpiękniejszymi kobietami ówczesnego kina w rolach głównych. W tej części znalazły się: nowela Luchino Viscontiego i nowela Vittorio De Siki.

Sobota

00:10

TVN 7

Super 8

Thriller, SF, USA, 2011

Ohio, rok 1979. Grupie nastolatków udaje się zarejestrować tytułową kamerą Super 8 katastrofę kolejową. Niedługo po tym wydarzeniu do miasteczka wkracza wojsko. Powodem interwencji armii jest rosnąca ilość nie dających się racjonalnie wytłumaczyć wydarzeń, tajemniczych zniknięć ludzi i zwierząt. Miejscowy szeryf odkrywa, że wszystkie te wydarzenia są połączone z katastrofą pociągu.

Niedziela

20:00

TV PULS

Człowiek w ogniu

Akcja, USA, 2004

John Creasy (Denzel Washington) to były zabójca, przez wiele lat pracujący dla CIA. Przyjeżdża do Meksyku, aby objąć posadę ochroniarza dziewięcioletniej Pity (Dakota Fanning). Dziewczynka jest córką znanego biznesmena. Szybko udaje się jej zaskarbić sympatię oschłego Johna. Dzięki niej mężczyzna ponownie odnajduje sens swojego życia. Niestety, bandyci przed którymi Creasy miał bronić dziecko, urządzają zasadzkę i pomimo bohaterskiej walki ochroniarza, Pita zostaje porwana. Mężczyzna w ciężkim stanie trafia do szpitala. Postanawia wymierzyć sprawiedliwość sprawcom.

PONIEDZIAŁEK • 20 kwietnia

TVP 1

06:25 Akacja 38

- serial, 2018

07:30 Transmisja Mszy Świętej

- magazyn

08:00 Serwis Info: Pogoda Info

- magazyn

08:20 Zaraz wracam

- serial, 2026

09:00 Ranczo

- serial kom., 2006

10:00 Komisarz Alex

- serial krym.

11:00 Ojciec Mateusz

- serial

12:00 Serwis Info

- magazyn

12:10 Agrobiznes: Agropogoda

- magazyn

12:35 Rok w ogrodzie Extra

- magazyn

12:50 Ranczo

- serial kom., 2006

13:00 Zimno

- dok., Wlk. Bryt., 2024

14:00 Złoty chłopak

- serial, 2022

15:00 Serwis Info

- magazyn

15:15 Reporterzy

- magazyn

15:35 Gra słów. Krzyżówka

- teleturniej

16:05 Dziedzictwo

- serial, Turcja

17:00 Teleexpress

- magazyn

17:15 Pogoda

- magazyn

17:25 Jaka to melodia?

- teleturniej muzyczny

17:55

Klan

- telenowela, Polska

18:20

Zaraz wracam

- serial, 2026

18:55

Klan

- serial, 2026

19:30

Program inform.

- magazyn

19:55

Pytanie dnia

- rozmowa

20:10

Sport

- magazyn

20:15

Pogoda

- magazyn

20:30

Piekło-Niebo

- Teatr Telewizyjny, 2026

21:55

Postscriptum - Piekło-Niebo

- dyskusja

22:30

Świat bez fikcji - Taniec z rosyjskim niedźwiedziem

- dok., Polska, 2025

23:35

Balans bieli

- magazyn

00:20

Kto ratuje jedno życie. Ciotka Hitlera

- dram., Polska, 2021

01:55

Jeździec znikąd

- western, USA, 1953

04:00

Raport specjalny

- magazyn

TVN

05:40 Uwaga!

- program interw.

05:55 Ukryta prawda

- program obyczajowy

06:50 Kuchenne rewolucje

- program kulinarno-rozrywkowy

07:45 Dzień Dobry TVN

- magazyn poranny

11:20 Doradca smaku

- program kulinarny

11:25 Kuchenne rewolucje

- program kulinarno-rozrywkowy

13:40 Ukryta prawda

- program obyczajowy

15:45 Młode gliny

- program kryminalny

16:50 Szpital św. Anny

- serial obycz., Turcja, 2024

17:55 Detektywi

- program kryminalny

19:00 Fakty

- magazyn

19:35 Sport

- magazyn

19:45 Pogoda

- magazyn

19:55 Uwaga!

- program interwencyjny

20:15

Na Wspólnej

- serial obycz., Polska

20:50

The Floor

- teleturniej

21:55

Bitwa o gości

- program rozrywkowy

23:05

John Wick II

- sens., USA, Włochy, Hong Kong, Kan., 2017. Legendarny super zabójca John Wick znów musi porzucić spokojną emeryturę. Jego dawny wspólnik potrzebuje pomocy...

01:30

Eagle Eye

- sens., USA, Niemcy, 2008

03:40

Co za tydzień!

- program rozrywkowy

04:05

Uwaga!

- program interwencyjny

04:20

Jak to jest zrobione

- serial popularnonaukowy

04:45

Nauka jazdy

- reality show

TVP Kultura

07:00 Od ucha do ucha

- Zabawne ptaki - anim., Francja, 2021

07:50 Dwie twarze Galicji

- dokument, Polska, 2016

08:25 Wtem - Szczepan Kopyt

- felieton

08:30 W poszukiwaniu dobrego filmu

- magazyn

09:00 Dobre strony - Juliusz Machulski i Robert Więckiewicz

- reportaż

09:25 Tamte lata, tamte dni

- Maria Maj - magazyn

10:05 Chłopi

- Powroty - serial, Polska, 1972

11:10 Miś

- kom., Polska, 1980

13:15 Czarna suknia

- film TVP, 1967

14:15 Skrzypce nadziei

- dok., Franc., 2022

15:20 Kontrakt

- obycz., Polska, 1980

17:20 Chłopi

- Zemsta - serial, Polska, 1972

18:25 Tygodnik Kulturalny

- magazyn

19:20

Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki: Siedem „Słoneczników”

- Van Gogha - serial dok., Wlk. Bryt., 2015

20:00

Poniedziałek z Bondem

- Szpieg, który mnie kochał - sens., Wlk. Bryt., 1977

22:15

Porozmawiajmy szczerze

- Katarzyna Butowtt

22:55

Pianista

- dram., Polska, Wlk. Bryt., Franc., 2002

01:30

Dzień z życia artysty

- Andrzej Fogtt - magazyn

02:10

Kino nocne - Pies na środku drogi

- film krótkometrażowy TVP, 1986

02:50

Więcej niż fikcja - SR

- dok., Niemcy, 2024

04:40

Kulturalni

- magazyn

TV Puls

06:00 Nash Bridges

- Nash i Joe wybierają się do sklepu. Niespodziewanie dochodzi do napadu. Okazuje się, że dokonuje go supernowoczesny robot.

08:00 Kobra - oddział specjalny

- Semir rozwołuje się z Andrzejem. Mężczyzna jest kłębkiem nerwów, jednak aby nie rozmyślać o problemach - ucieka w pracę.

10:00 Triumf miłości

- serial obyczajowy

12:00 Nie igraj z aniołem

- serial obyczajowy

13:00 Wspaniałe stulecie

- serial kostiumowy

14:00 Przepis na zbrodnię

- serial kryminalny

15:00 Lombard. Życie pod zastaw

- paradokument

16:00 Ranczo

- serial komedijowy

18:00 Lombard. Życie pod zastaw

- paradokument

05:25

Ten moment

- program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmienią ich los

05:55

Szkola

- Marta Mus powiedziała koleżankom, że jej mama jest poważnie chora. Dziewczyny uznały, że kobieta ma raka i postanowiły zrobić wszystko, żeby pomóc przyjaciółce w tej trudnej sytuacji.

08:45

Ukryta prawda

- program obyczajowy

11:55

W-11 Wydział Śledczy

- program kryminalny

14:00

Detektywi

- program kryminalny

15:00

Szpital św. Anny

- serial obycz., Polska

16:00

Sędzia Anna Maria Wesołowska

- serial sądowy

18:00

Opowieści małżeńskie

- program obycz.

TV Trwam

04:40

Tam, gdzie Bóg płacze

- Medjugorje

07:40

Jej misja

- trwa

07:55

Poczet Wlk. Polaków

- magazyn

08:00

Inf. dnia

- magazyn

08:15

Wies to też Polska

- magazyn

09:15

Słowo życia

- magazyn

09:20

Mateczniki Polkości

- magazyn

09:30

Baśniowy teatr lalek

- magazyn

09:55

Św. na każdy dzień

- magazyn

10:00

Inf. dnia

- magazyn

10:15

Rozmowy niedok.

- magazyn

11:20

Stan Bezp. Państwa

- magazyn

11:30

Warto być ojcem

- magazyn

12:00

Regina Coeli

- magazyn

12:03

Inf. dnia

- magazyn

12:20

Cmentarz przy Lipowej

- magazyn

13:00

Ocalalam z rzezi

- magazyn

13:30

Msza św.

- magazyn

14:30

Kaplan

- magazyn

15:00

Kurierskim szlakiem

- magazyn

15:50

Ma się rozumieć

- magazyn

16:00

Inf. dnia

- magazyn

16:10

Sanktuarium polskie

- magazyn

16:30

Porady Medyczne

- magazyn

17:00

Świadkowie

- magazyn

17:30

Spotkanie Rodziny Radia

- magazyn

20:00

Inf. dnia

- magazyn

20:20

Różaniec

- magazyn

20:50

Mysiąc Ojczyzna

- magazyn

21:00

Apel Jasnog.

- magazyn

21:20

Inf. dnia

- magazyn

21:40

Polski Punkt Widzenia

- magazyn

WTOREK • 21 kwietnia	
TVP 1	TVP 2
05:10 Wykrzywacz kłamstw 05:30 Pytanie dnia - rozmowa 05:50 Reporterzy - magazyn 06:00 Oko na Świat - magazyn 06:25 Akacjowa 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Kościół z bliska 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:20 Zaraz wracam - serial, 2026 09:00 Ranczo - serial kom., 2006 10:05 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:35 To się optaca - magazyn 12:50 Dzika Szkocja - Wyżyny - dok., Austria, 2024 14:00 Złoty chłopak - serial, 2022 15:00 Serwis Info 15:15 Reporterzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress	05:30 M jak miłość - serial, 2023 06:20 Przysiąń nad Biblią - program religijny 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 07:30 Pytanie na śniadanie - magazyn poranny 11:40 Rosół polski - magazyn kulinarny 12:10 Którędy po sztukę - Małgorzata Mirga-Tas - Tau Lewis - magazyn 12:30 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
	
17:15 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 17:55 Klan - telenowela, Polska 18:20 Zaraz wracam - serial, 2026 18:55 Akacjowa 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Omnibus - szybcy i mądzy - teleturniej 21:20 Przysięga Ireny, Kan., Polska, 2023 23:30 Pluton - dram. wojenny, USA, 1986 01:40 Ronin - sens., USA, 1998 03:55 To działa. Polskie innowacje bez granic 04:50 Notacje - Andrzej Titkow. Dokument to delikatna materia - dokument, 2025	18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 19:55 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial 20:40 Kulisy serialu „M jak miłość” - felieton 20:55 M jak miłość - serial, Polska, 2026 21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany 22:25 Magazyn Ekspresu Reporterów 23:25 Eter - dram., Włochy, Litwa, Polska, Węgry, Ukraina, 2018 01:30 Życ nie umierać - dram., Polska, 2015 03:00 Korporacja hakerów - dok., Australia, 2023 03:55 Rodzinka.pl - serial kom.

ŚRODA • 22 kwietnia	
TVP 1	TVP 2
05:10 Wykrzywacz kłamstw 05:30 Pytanie dnia - rozmowa 05:50 Reporterzy - magazyn 06:00 Oko na Świat - magazyn 06:20 Akacjowa 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:20 Zaraz wracam - serial 08:55 Ranczo - serial kom., 2006 10:00 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:35 Program rolny 12:50 Dzika Szkocja - Wyspy - dok., Austria, 2024 14:00 Złoty chłopak - serial, 2022 15:00 Serwis Info 15:15 Reporterzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy 05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2023 06:25 Pozyteczni.pl - magazyn 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie 11:40 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny 12:15 Rzec Polska - System Lamp ART - dok., 2018 12:30 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obyczajowy, 2024 15:55 Domowe patenty - felieton 16:00 Koło fortuny - teleturniej
	
17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - telet. 17:55 Klan - telenowela, Polska 18:20 Zaraz wracam - serial, 2026 18:55 Akacjowa 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport; Pogoda 20:30 Omnibus - szybcy i mądzy - teleturniej 21:20 Nieobliczalny - fab., USA, 2020 23:05 Wieczór z Mistrzem - Andrzej Wajda - Wesele - dram., Polska, 1972 01:00 Przysięga Ireny - dram. wojenny, Kan., Polska, 2023 03:10 Magazyn Ekspresu Reporterów 04:15 Kokainowy raj - dok., Australia, 2023	16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 20:40 Przepis dnia 20:55 Na dobre i na złe - Dobrze, dziękuję, wypartam - serial, Polska, 2026 21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany 22:55 Lina - serial, Franc., 2021 23:55 A psa biorę ja - komedia, USA, 2016 01:40 Na przekór losowi - dramat wojenny, Włochy, 2023 02:40 O karawanie i psach - dok., Niemcy, 2024

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - Dzisiaj zostaniemy zaproszeni do restauracji „Alladyńs” we Wrocławiu oraz „Sho Sho” w Płocku. 13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:45 Młode gliny - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda	06:00 Nowy dzień 08:30 Małanowski i Partnerzy - serial kryminalny 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - serial paradokulentalny 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokulentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 17:00 Gliniarze - serial paradokulentalny 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport 19:45 Pogoda
	
19:55 Uwaga! - program interwencyjny 20:15 Na Wspólnej - serial obycz. 20:50 The Floor - teleturniej 21:30 Skok na głęboką wodę - reality show 22:40 Kuba Wojewódzki - talk-show 23:40 Superwizjer - magazyn reporterów 00:20 Meg Il. Głębia - przygod., USA, Chiny, Wlk. Bryt., Tajlandia, Niemcy, Kan., 2023 02:45 The Traitors. Zdraycy - reality show 04:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 04:55 Uwaga! - program interwencyjny 05:10 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy	19:55 Milionerzy - teleturniej 20:30 Farma - reality show 21:30 Ninja vs Ninja - program rozrywkowy 23:30 Góra Dantego - sens., USA, 1997. Pierce Brosnan, wulkanolog, odkrywa, że długo uśpiony wulkan o nazwie Góra Dantego może obudzić się w każdej chwili. 02:00 Bez skrupułów Toma Clancy'ego - sens., USA, 2021. Szukając sprawiedliwości za zabójstwo swojej ciężarnej żony żołnierz US Navy SEALs (Michael B. Jordan) odkrywa międzynarodowy spisek... 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:45 Młode gliny - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny	06:00 Nowy dzień 08:30 Małanowski i Partnerzy - Do Małanowskiego zgłasza się zrozpaczona Barbara, której mąż Grzegorz został zatrzymany przez policję pod zarzutem obrabowania sklepu jubilerskiego. 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - serial paradokulentalny 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokulentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 17:00 Gliniarze - serial paradokulentalny 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
	
20:15 Na Wspólnej - serial obycz. 20:50 The Floor - teleturniej 21:30 Królowa przetrwania - reality show 22:55 Dusza towarzysztwa - kom., USA, 2018. Kiedy gospodyni domowa Deanna zostaje nagle porzucona przez męża, postanawia wrócić do college'u... 01:00 Tata kontra tata - kom., USA, 2015 02:55 Uwaga! - program interwencyjny 03:10 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 04:00 Książę Andrzej i seksafera Epsteina 04:50 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy 05:15 Kto was tak urządził - program poradnikowy	18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport; Pogoda 19:55 Milionerzy - teleturniej 20:30 Farma - reality show 21:30 Bez pudru czyli Kabaret plus... 22:50 Wakacyjni przyjaciele - komedia, USA, 2021. Marcus i Emily przyjeżdżają do Meksyku na romantyczny wypad. Okazuje się, że ich hotelowy pokój został zalany 01:00 Spadaj tato - kom., USA, 2012 03:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 04:40 Disco Gramy 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura	TV Puls
07:00 Tamte lata, tamte dni - Anna Radwan - magazyn 07:40 Podróż z historią - Wśród Huculów - dok., Polska, 2016 08:15 Wtem - Magdalena Bielska - Julia Fiedorczuk - felietony 08:20 Dobry tytuł - magazyn literacki 08:55 Hala odlotów - talk-show 09:55 Chłopi - Zemsta - serial, Polska, 1972 11:05 Kontrakt - obycz., Polska, 1980 13:05 Żeniac - film TVP, 1983 14:30 Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki: Siedem „Słoneczników” Van Gogha - serial dok., Wlk. Bryt., 2015 15:10 Doktor Murek - dram., Polska, 1939 16:55 Na kłopoty... Bednarski - Kurier z Ankary - serial, Polska, 1986	06:00 Nash Bridges - Nash i Joe patrolują miasto, kiedy dzwoni do nich Nick z informacją, że ktoś go śledzi... 08:00 Kobra - oddział specjalny - Semir i Alex oddzielnie ścigają na autostradzie kobietę, która może być wpłątana w uprowadzenie nastolatki. Kobięcie udaje się uciec Semirowi. 10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Przepis na zbrodnie - serial kryminalny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 16:00 Ranczo - serial komediowy 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
	
18:10 Mody Polskie - Mazury - reportaż 18:50 Andrzej Seweryn aktor - dokument, Polska, 1998 20:00 Teatr Telewizji - Lear - spektakl teatralny, 2024 21:20 Lekkie obyczaje - Ona - dram., USA, 2013 23:35 Nocny dokument - Film noir. Klasyka noir. - serial dokumentalny, Wlk. Bryt., 2022 00:35 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 01:15 Szpieg, który mnie kochał - sens., Wlk. Bryt., 1977 03:25 Którędy po sztukę - Klara Liden - magazyn 03:35 Tygodnik Kulturalny 04:20 Żółty szalik - film TVP, 2000	20:00 Król zabójców - akcja, USA, 2023. Grupa międzynarodowych płatnych zabójców otrzymuje zlecenie na likwidację jednego z nich - tytułowego „Króla zabójców” Jorga Drakosa (Frank Grillo). 22:00 Agent MR-9 - akcja, USA, 2023 00:10 Zderzenie - akcja, Franc., 2013 02:15 Dzielnica strachu - serial kryminalny 03:15 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 04:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVP Kultura	TV Puls
07:00 Tamte lata, tamte dni - Izabela Trojanowska 07:40 Dwie twarze Galicji - dokument, Polska, 2016 08:15 Wtem - Szczepan Kopyt „Klasy” - Kamila Janiak „White Collar Workers Revenge” - felietony 08:25 Porozmawiajmy szczerze - Katarzyna Butowtt 09:00 Tygodnik Kulturalny 09:55 Na kłopoty... Bednarski - serial, Polska, 1986 11:10 Doktor Murek - dram., Polska, 1939 12:55 Wszystko powiem Lilce! - fab., Polska, 1984 14:15 Andrzej Seweryn aktor - dokument, Polska, 1998 15:20 Cesarskie cięcie - kom., Polska, 1987 17:00 Na kłopoty... Bednarski - serial, Polska, 1986 18:00 Dobre strony - Juliusz Machulski i Robert Więckiewicz - reportaż	06:00 Nash Bridges - Prowadząca wiadomości w radio Joy Larsson zostaje postrzelona przez tajemniczego mężczyznę... 08:00 Kobra - oddział specjalny - Andrea zostaje porwana. Niedługo po tym w ręce przemytników wpada Robert. 10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Przepis na zbrodnie - Biznesmen Jerzy Pajda kreuje się na lokalnego filantropa. W przeszłości prowadził jednak nielegalne interesy i nie poniósł za to żadnej kary... 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
	
18:30 Informacje kulturalne 18:50 Reżyserzy - Kathryn Bigelow 19:35 Wtem - Joanna Żabnicka „Kreda” - Piotr Janicki „NN” - felietony 19:40 Andrzej Wajda - Notatki - reportaże 20:00 Różyczka 2 - dramat, Polska, 2023 21:55 Przygody Sherlocka Holmesa - serial, 1984 23:00 Hala odlotów - talk-show 24:00 Koncert muzyki Krzysztofa Komedy - 2006 01:10 Ona - dramat, USA, 2013 03:15 Film noir. Klasyka noir - serial dok., Wlk. Bryt., 2022 04:10 Informacje kulturalne 04:30 Pod znakiem węża - wspomnienie o teatrze Kobra - dok., Polska, 1992	16:00 Ranczo - serial komediowy 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 20:00 Mob Land - akcja, Kan., USA, 2023. W miasteczku na południu USA lokalny szeryf, Bodie Davis (John Travolta), próbuje utrzymać porządek w społeczności dotkniętej plagą uzależnień... 22:15 Płonąca pułapka - przygod., USA, 2004. Podczas akcji gaszenia pożaru Jack Morrison zostaje uwięziony w 20-piętrowym budynku. 00:45 Intruz - akcja, USA, 2010 02:25 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 04:20 Menu na miarę - program kulinarny 05:00 Dzielnica strachu - serial

TVN 7	TV 4
05:25 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los 05:55 Szkoła - Uczennica ósmej klasy, Amelia Brzózka, spotyka przypadkiem dziennikarza Filipa Chajzera, którego jest fanką. Jeden z kolegów naśmiewa się z dziewczyny i obraża w Internecie jej idola. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 14:00 Detektywi - Detektywi na prośbę klientki rozpoczynają sprawę dotyczącą zaginięcia stand up'era. Mąż kobiety jest podejrzany przez policję o jego zabójstwo... 15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokulentalny 12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 15:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójiasto 22:40 Człowiek z Rzymu - sens., Hiszp., Kolumbia, USA, 2022 01:15 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:35 Interwencja - magazyn reporterów 02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełno-sprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje
	
18:00 Opowieści małżeńskie - program obycz. 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Zabójcza broń III - sens., USA, 1992 23:25 Interstellar - SF, USA, Wlk. Bryt., Kan., Islandia, 2014. Zespół naukowców dokonuje niemożliwego, podróżując tunelem czasoprzestrzennym, i docierając do innego wymiaru... 02:40 Hotel Paradise - reality show 03:30 S05 Ekipy w akcji - program policyjny 04:15 Dorota was urządzi - program lifestylewy	09:30 Św. na każdy dzień 09:35 Polska Fatima 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Zew natury 11:00 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Kocham życie 13:05 W sądeckiej krainie 13:30 Msza św. 14:30 Podobno do ewangelicznego siewcy 15:00 Lasy bagienne 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:25 Przyroda w Obiekcie 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 17:00 Wierzę w Boga 17:30 Rajd Katyński 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każydy maluch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

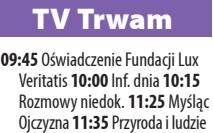
TVN 7	TV 4
05:25 Ten moment - program o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los 05:55 Szkoła - Sara Czarnaeka z pierwszej klasy liceum jest zakochana w Kubie, bracie swojej koleżanki. Dominika wykorzystuje dziewczynę w zamian za to, że załatwiła jej randkę z Kubą. 10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Przepis na zbrodnie - Biznesmen Jerzy Pajda kreuje się na lokalnego filantropa. W przeszłości prowadził jednak nielegalne interesy i nie poniósł za to żadnej kary... 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokulentalny 12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 15:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójiasto 22:40 Nieśmiertelny - sens., USA, Wlk. Bryt., 1986 01:00 Love Island. Wyspa miłości 02:05 Hardkorowy lombard 02:35 Interwencja - magazyn reporterów 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:25 Lubię disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy
	
15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy 18:00 Opowieści małżeńskie - program obycz. 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Kolor purpury - obycz., USA, 2023 23:55 Okup - sens., USA, 1996 02:05 Hotel Paradise - reality show 02:50 S05 Ekipy w akcji - program policyjny 03:35 Fachowcy - paradokument 04:10 Usterka - program poradnikowy 04:45 Dorota was urządzi - program lifestylewy	09:00 Mocni Jego mocą 09:30 Sanktuarium polskie 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Audycja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu 11:10 Mateczniki Polskości 11:25 Jestem mamą 11:40 Myśląc Historia 11:50 Odnaleźć siebie 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Przepraszasz za marzenia 13:00 Życiu powiedzmy TAK 13:30 Msza św. 14:30 Stanisław Kulon - świadek Sybiru 15:00 Moja wyspa wiary 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 Ojcowie Niepodległości 17:00 Po stronie prawdy 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:20 Odnaleźć siebie 19:30 Bóg z nami 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Przetrwaliśmy

CZWARTEK • 23 kwietnia	
TVP 1	TVP 2
05:10 Wykrywacz kłamstw 05:30 Pytanie dnia - rozmowa 05:50 Reporteryzy - magazyn 06:00 Oko na Świat - magazyn 06:25 Akacja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Pełnia Wiary - magazyn 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:20 Zaraz wracam - serial 08:55 Ranczo - serial kom., 2006 10:00 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 Magazyn Rolniczy 12:55 Dziką Szkoła - Niziny - dok., Austria, 2024 14:00 Złoty chłopak - serial, 2022 15:00 Serwis Info 15:15 Reporteryzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress; Pogoda	04:35 Na dobre i na złe - serial 05:30 M jak miłość - serial, 2023 06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 07:30 Pytanie na śniadanie 11:40 Dzień z życia artysty - Andrzej Poniedziałki - magazyn 12:15 Którędy po sztuce - Alina Szapocznikow - Edward Krasoński - magazyn 12:30 Kolo fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularny 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Kolo fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej
	
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 17:55 Klan - telenowela, Polska 18:20 Zaraz wracam - serial, 2026 18:55 Akacja 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport; Pogoda 20:30 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 21:20 Ojciec Mateusz - serial 22:20 Sprawa dla reportera 23:20 Moja córka zakonnic - dok., Polska, 2025 00:30 Głina. Nowy rozdział - serial krym., Polska, 2025 01:35 Pluton - dram. wojenny, USA, 1986 03:45 Sprawa dla reportera 04:45 Notacje - Andrzej Seweryn. Szczęśliwy aktor - dok., 2018	17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 19:55 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 20:40 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy 21:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny 22:15 Niepewne sytuacje - I - program rozrywkowy 22:45 Syn - serial, USA, 2017 00:25 Rodzinka.pl - serial kom. 01:05 Eter - dram., Włochy, Litwa, Polska, Węgry, Ukraina, 2018 03:10 Akacja 38 - serial

PIĄTEK • 24 kwietnia	
TVP 1	TVP 2
05:05 Wykrywacz kłamstw 05:25 Pytanie dnia - rozmowa 05:45 Reporteryzy - magazyn 05:55 Oko na Świat - magazyn 06:20 Akacja 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Agape Blisko Ciebie 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:20 Zaraz wracam - serial, 2026 08:45 Ranczo - serial kom., 2006 09:45 Komisarz Alex - serial krym. 10:40 Ojciec Mateusz - serial 11:30 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 To się optaca - magazyn 12:55 Przybysze wśród zwierząt - dokument, Niemcy, 2024 14:00 Złoty chłopak - serial, 2022 15:00 Serwis Info 15:15 Reporteryzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	04:35 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2022 05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2023 06:20 Anna Dymna - spotkajmy się 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie 11:40 Operacja zdrowie - magazyn medyczny 12:15 Kolekcja - Ryszard Winiarski - felieton 12:20 Wtem - Magdalena Bielska - felieton 12:30 Kolo fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularny 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
	
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - telet. 18:00 Klan - telenowela, Polska 18:20 Zaraz wracam - serial, 2026 18:55 Akacja 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport; Pogoda 20:30 Powrót - serial, 2022 21:35 Sekielski wieczorową porą - talk-show 22:40 Zimna wojna - dram., Wlk. Bryt., Polska, Franc., 2018 00:20 Wojna zastępcza - serial 01:20 Nieobliczalny - fab., USA, 2020 03:00 Sekielski wieczorową porą - talk-show 03:55 Mel Brooks, genialny komik - dok., Franc., 2017	16:00 Kolo fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial 19:50 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025 20:45 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa, 2026 22:20 Postaw na milion - teleturniej 23:20 To jest grane - magazyn muzyczny 23:50 Sprzymierzeni - fab., USA, 2016 02:05 A psa biorę ja - kom., USA, 2016 03:55 Akacja 38 - serial

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interw. obywatelski 05:55 Ukryta prawda - program obywatelski 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - program obywatelski 15:45 Młode gliny - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny	06:00 Nowy dzień 08:30 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny 09:30 Trudne sprawy - program obywatelski 11:35 Gliniarze - serial paradokumentalny 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obywatelski 17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny 18:00 Pierwsza miłość - serial obywatelski 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport 19:40 Pogoda
	
20:15 Na Wspólnej - serial obycz. 20:50 The Floor - teleturniej 21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 22:40 Każdy wie lepiej - kom., Polska, 2022. Opowieść o parze zakochanych, którzy stają się celem intrygi najbliższych. 00:45 Skok na głęboką wodę - reality show 01:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 03:35 Uwaga! - program interwencyjny 03:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 04:40 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy 05:05 Kto was tak urządził - program poradnikowy	19:55 Milionery - teleturniej 20:30 Farma - reality show 21:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 22:55 Zanim się pojawiłeś - obycz., Wlk. Bryt., USA, 2016. 26-letnia Louise Clark dostaje posadę opiekunki sparaliżowanego Willa Traynora. Will jest początkowo niezadowolony z sytuacji, ale z czasem jego życie zmienia się na lepsze. 01:20 Sortownia - serial obycz. 02:25 Ostatni Mohikanin - sens., USA, 1992 04:50 Disco Gramy 05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura	TV Puls
07:00 Tamte lata, tamte dni - Agnieszka Duczmal 07:40 Jak smakują Kresy? - dokument, Polska, 2016 08:15 Wtem - Joanna Zabnicka - Piotr Janicki - felietony 08:25 Przyśni nad Biblią 08:35 Informacje kulturalne 09:00 Kolekcja - Tadeusz Kantor 09:15 Niedziela z... Grzegorzem Mąteckim 10:10 Na kłopoty... Bednarski - serial, Polska, 1986 11:10 Cesarskie cięcie - komedia, Polska, 1987 12:45 Historia kina w Popielawach - obycz., Polska, 1998 14:35 Reżyserzy - Kathryn Bigelow - dokument, 2018 15:25 Bo oszaleła dla niej - kom.-dram., Polska, 1980 17:15 Na kłopoty... Bednarski - serial, Polska, 1986 18:10 Wydarzenie aktualne 18:40 Którędy po sztuce - Alina Szapocznikow	06:00 Nash Bridges - Rachel i Cassidy wybierają się do banku. Niespodziewanie dochodzi do napadu i wybuchu strzelaniny. 08:00 Kobra - oddział specjalny - Semir i Andrea dopełniają formalności rozwodowych w sądzie. Niespodziewanie słychać strzały. 10:00 Triumf miłości - serial obywatelski 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obywatelski 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Przepis na zbrodnię - serial kryminalny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 16:00 Ranczo - serial komediiowy 17:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
	
18:55 Portrety - John Wayne - dokument, Franc., 2019 20:00 Popioły - dramat, Polska, 1965 22:05 Hala odlotów - talk-show 23:05 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Janis Joplin - dokument, 2018 23:35 Video Killed the Radio Star - Duran Duran - Wlk. Bryt., 2010 00:15 Panorama kina polskiego - Różyczka 2 - dram., Polska, 2023 02:05 Koncert muzyki Krzysztofa Komedy - 2006 03:00 Dzień z życia artysty 03:05 Andrzej Foggt - magazyn 03:30 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - mag. 04:00 Napisane życie. Wisława Szymborska - dok., 2015	20:00 Co ty wiesz o swoim dziadku? - kom., USA, 2016. Jason (Zac Efron) to młody, ale zarazem bardzo nudny prawnik. Jego dziadek Dick (Robert De Niro) jest emerytowanym generałem, który niedawno stracił swoją żonę. Po pogrzebie postanawia z pomocą pięknych dziewcząt zgorszyć swojego wnuka... 22:05 Last Vegas - kom., USA, 2013 00:00 Różowa Pantera 2 - kom., USA, 2009 01:55 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 04:00 Menu na miarę 04:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 05:00 Dzielnica strachu - serial

TVN 7	TV 4
05:25 Ten moment - program o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los 05:55 Szkoła - Licealista Darek Teodorczyk zżęca się nad młodszyimi uczniami. Ci postanawiają zorganizować akcję w szkole przeciwko przemocy, ale Darek dowiaduje się o tym... 08:45 Ukryta prawda - program obywatelski 11:55 W-11 Wydział Śledczy - Do komisarzy zgłasza się kobieta, która była świadkiem porwania. Policja próbuje skontaktować się z mężem uprowadzonej 14:00 Detektywi - Do szpitala trafia skatowany chłopak. Jego życie może uratować przeszczep wątroby od kogoś z rodziny... 15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obywatelski 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 12:55 Trudne sprawy - program obywatelski 15:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Jednoosobowa armia fab. USA, 2020 00:30 Love Island. Wyspa miłości 01:35 Hardkorowy lombard 02:35 Interwencja - magazyn przeszczep wątroby od kogoś z rodziny... 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy
	
16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy 18:00 Opowieści małżeńskie - program obycz. 19:00 Ukryta prawda - program obywatelski 20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Dom wygranych - kom., USA, 2017 22:55 Zaginione miasto - kom., USA, 2022 01:15 Hotel Paradise - reality show 02:10 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą 03:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny 03:45 Usterka - program poradnikowy 04:20 Dorota was urządzi - program lifestyleowy	09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Myśląc Ojczyzna 11:35 Przyroda i ludzie 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Wykłady z kongresu 12:50 Mateczniki Polskość 13:00 Bazylika Bożego Ciała w Krakowie 13:20 Przegląd Tyg. „Niedziela” 13:30 Msza św. 14:30 Polonia 15:00 Po stronie prawdy 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Z wędką nad wodę 16:35 Sól ziemi 17:05 Akademia pro-life 17:30 Odpowiedzialni za Kościół 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy maluch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Głos Polski 21:00 Apel Jasnogórski 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Głos serca

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obywatelski 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Dzisiaj zajrzymy do lokalu Kulinarna Warszawka w Kępnie. 13:40 Ukryta prawda - program obywatelski 15:45 Młode gliny - program kryminalny 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:25 Galacticos Show - Pojedynek Legend	06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjny-rozrywkowy 11:30 Gliniarze - serial paradokumentalny 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obywatelski 17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny. Advokat dostaje niepokojące SMS od dorosłej córki. Wkrótce zostaje znalezione jej ciało - została zamordowana. 18:00 Pierwsza miłość - serial obywatelski 18:50 Wydarzenia - program informacyjny
	
19:30 Sport 19:40 Pogoda 19:50 Uwaga! - program interwencyjny 20:00 Shrek Forever - kom., USA, 2010 22:10 Wojna domowa - sens., USA, Wlk. Bryt., 2024 00:20 Kuba Wojewódzki - talk-show 01:40 Książę Andrzej i seksafera Epsteina 02:30 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 03:20 Uwaga! - program interwencyjny 03:30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 04:20 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy 04:50 Kto was tak urządził - program poradnikowy	19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:25 Sport 19:40 Pogoda 19:55 Farma - reality show 21:00 Must Be The Music - program muzyczny 23:05 Stan obłączenia - sens., USA, 1998 01:30 Elżmij - sens., USA, 2013. Rok 2154. Świat jest podzielony na dwie kasty. Zamożni żyją na przypominającej amerykańskie przedmieścia stacji okołoszkiejskiej. Reszta - walczy o przetrwanie na przeludnionej Ziemi... 04:00 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura	TV Puls
07:05 Tamte lata, tamte dni - Józef Wilkoń - magazyn 07:45 Białe złoto - dok., Pol., 2017 08:20 Wtem - Szczepan Kopyt - Kamila Janiak - felietony 08:30 Wydarzenie aktualne 09:05 Kulturalni - magazyn 10:00 Pan wzywał, Milordzie? - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 11:05 Kradzież - film TVP, 1976 12:15 Portrety - John Wayne - dok., Franc., 2019 13:25 Pustelnia parmeńska - dram., Franc., Wł., 1948 16:25 Czas Komedii - dok., Polska, 1994 17:35 Śpiewnik Komedii - koncert, 1995 18:30 Kolekcja - Tadeusz Kantor - felieton 18:50 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Janis Joplin - dok., Wlk. Bryt., 2018 19:25 Video Killed the Radio Star - Russel Mulcahy - Wlk. Bryt., 2009	06:00 Nash Bridges - Harvey wybiera się na koncert Phila Lesha. Niespodziewanie dwie tajemnicze kobiety dokonują za kulisami kradzieży... 08:00 Kobra - oddział specjalny - Semir odbiera telefon od dawnej znajomej - Siny. Kobieta jest przestraszona i wydaje się być w tarapatkach. 10:00 Triumf miłości - serial obywatelski 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obywatelski 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Przepis na zbrodnię - serial kryminalny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 16:00 Ranczo - serial komediiowy 17:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny
	
20:00 Wieczór kinomana - Boccaccio '70 - obywatelski, Franc., Włochy, 1962 22:00 Tygodnik Kulturalny 22:50 Przygody Sherlocka Holmesa - Tajemnica Copper Beeches - serial, Wlk. Bryt., 1984 23:55 Czwartkowy klub filmowy - Popioły - dram., Polska, 1965 02:00 Noc krótkich filmów - Figury niemożliwe i inne historie - anim., Polska, Kan., 2021 02:20 Kino nocne - Anna i wilki - dram. obycz., Hiszp., 1973 04:05 Porozmawiajmy szczerze 04:35 Film jest bajką - dok., Polska, 2005	18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 20:00 Jeden strzał - akcja, Wlk. Bryt., 2021. Jake Harris (Scott Adkins) jest dowódcą elitarnego oddziału Navy Seals. Obecnie stacjonuje w Mirosławcu w Polsce. Zostaje mu powierzona bardzo ważna misja, której powodzenie zależy od ataku terrorystycznemu. 22:00 Freelance - akcja, USA, 2023 00:05 Huragan - akcja, USA, 2018 02:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 03:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 03:25 Menu na miarę - program kulinarny 05:00 Dyżur - serial medyczny

TVN 7	TV 4
05:25 Ten moment - program o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los 05:55 Szkoła - Asia Kobut z gimnazjalnej 2c dwa miesiące temu pożyczła sto złotych koleżance. Zosia nie chce oddać długu i wmawia dziewczynie, że została okradzona przez dwie licealistki... 08:45 Ukryta prawda - program obywatelski 11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 14:00 Detektywi - program kryminalny 15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy 18:00 Opowieści małżeńskie - program obycz. 19:00 Ukryta prawda - program obywatelski	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obywatelski 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 12:55 Trudne sprawy - program obywatelski 15:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 A na deser... - program kulinarny 20:05 Wielki błękit - sens., Franc., 1988 23:35 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy 01:35 STOP Drogówka - serial policyjny 02:40 Interwencja - magazyn reporterów 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:25 Lubię disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje
	
16:00 Larry Crowne: Uśmiech losu - kom., USA, 2011. Larry Crowne (Tom Hanks) jest normalnym, nawet nieco nudnym, facetem w średnim wieku, który od wielu lat pracuje w jednej firmie. Kiedy zostaje zwolniony z pracy, odkrywa, że ma mnóstwo wolnego czasu... 22:10 Królowa przetrwania - reality show 23:30 Mroczny rycerz - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2008 02:30 Hotel Paradise - reality show 03:15 SOS Ekipy w akcji - program policyjny 04:00 Usterka - program poradnikowy 04:35 Dorota was urządzi - program lifestyleowy	09:35 Św. na każdy dzień 09:45 Jestem mamą 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Głos Polski 11:35 Wilamowice - Kult św. arcybiskupa Józefa Bilczewskiego 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Głos serca 13:05 Śladami s. Heleny Majewskiej 13:30 Msza św. 14:30 Drzwi do lasu 14:55 Słowo życia 15:00 Modlitwa do Bożego Miłosierdzia 15:20 Mocni w Wierze 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Natura Obiektywne 16:40 Zniwolenie 16:55 Św. na każdy dzień 17:00 Największy Dar 17:30 Łączy Nas Historia 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Westerplatte Młodych 19:00 Warto zauważyć... 19:30 Brat Franciszek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Informacje dnia

SOBOTA • 25 kwietnia	
TVP 1	TVP 2
04:55 Wykrzywacz kłamstw 05:15 Pytanie dnia - rozmowa 05:35 Reporterzy - magazyn 05:50 Oko na Świat - magazyn 06:20 Balans bieli - magazyn 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag. 08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych 08:55 Ranczo - serial kom., 2006 09:55 Komisarz Alex - serial krym. 10:55 Ojciec Mateusz - serial kryminalny 11:55 Gwiazdy w południe - Nevada Smith - western, USA, 1966 14:15 Domowe patenty - felieton 14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny 15:00 Sanatorium miłości - reality show 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:35 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy 12:15 Andrzej Seweryn - skazany na scenę - dok., Polska, 2026 13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:15 Program rozrywkowy 16:20 Na dobre i na złe - Dobrze, dziękuję, wyparłam - serial, Polska, 2026
	
17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:35 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:05 Sport 20:15 Pogoda 20:25 Komisarz Alex - serial kryminalny 21:25 Hit na sobotę - Nie czas umierać - sens., Wlk. Bryt., USA, 2021 00:20 Mechanik: Czas zemsty - akcja, USA, 2005 02:05 Zimna wojna - dram., Wlk. Bryt., Polska, Franc., 2018 03:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:45 Słowo na niedzielę - rozmowa 19:00 Informacje kulturalne - magazyn 19:25 Rodzinka.pl - serial kom. 20:30 The Voice Kids - Bitwa - widowisko muzyczne 22:05 The Voice Kids - Bitwa Sing off - widowisko muzyczne 22:50 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny 23:45 Kino relaks - Szpieg, który mnie rzucił - kom., USA, 2018 01:55 Sprzymierzeni - fab., USA, 2016 04:00 Rodzinka.pl - serial kom.

NIEDZIELA • 26 kwietnia	
TVP 1	TVP 2
05:00 Sprawdzamy - magazyn 05:25 Sprawa dla reportera 06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka 06:55 Słowo na niedzielę 07:00 Transmisja Mszy Świętej 08:00 Tydzień - magazyn 08:30 Życie po Sanatorium miłości - reportaż 08:55 Alternatywy 4 - serial, 1983 10:00 Ojciec Mateusz - serial 10:55 Komisarz Alex - serial krym. 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Regina Coeli, Watykan 12:15 Między ziemią a niebem 12:45 Nowe życie - Magdalena 13:05 BBC w Jedyne - Saki - Upał - dok., 2024 14:35 Dom - serial, Polska, 1996 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress; Pogoda 17:35 Daję słowo - Maciej Orłoś - talk-show	04:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 05:45 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025 06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:10 Domowe patenty - felieton 11:15 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn 11:50 The Voice Kids - Bitwa - widowisko muzyczne 13:15 The Voice Kids - Bitwa Sing off - widowisko muzyczne 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej
	
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:05 Sport; Pogoda 20:25 Wojna zastępcza - serial, Polska, 2026 21:25 Sanatorium miłości - reality show 22:15 Sanatorium miłości. Kulisy programu - felieton 22:25 Życie po Sanatorium miłości - reportaż 22:50 Tulipanowa gorączka - fab., Wlk. Bryt., USA, 2017 00:45 Nie czas umierać - sens., Wlk. Bryt., USA, 2021 03:30 Mechanik: Czas zemsty - akcja, USA, 2005 05:10 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	15:15 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne 17:05 Piłka nożna - Ekstraklasa - Lech Poznań-Legia Warszawa - mecz 19:50 Pan Mama - serial komediowy, 2026 20:20 Postaw na milion - teleturniej 21:20 Kwiatki Polskie duże - widowisko publicystyczne 22:25 Gwiazdy w akcji - Hit Man - komedia, kryminał, romans, USA, 2023 00:30 Krucjata - Znak bliźniąt - serial krym., Polska, 2024 01:30 Szpieg, który mnie rzucił - kom., USA, 2018 03:40 Rodzinka.pl - serial komediowy

TVN
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Magda Gessler zaprasza nas dzisiaj do restauracji Baszta w Świdnicy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:25 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska 13:15 Shrek Forever - kom., USA, 2010 15:15 Galacticos Show - Pojedynek Legend 15:20 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 16:30 Galacticos Show - Pojedynek Legend 19:00 Fakty 19:30 Sport 19:40 Pogoda

19:45 Mam talent - program rozrywkowy 22:25 Co wiecie o swoich dziadkach? - kom., USA, 2017. Ojciec Dusty (Mark Wahlberg) i ojczym Brad (Will Ferrell) łączą siły, by pokazać swoim dzieciom, czym są perfekcyjne święta Bożego Narodzenia. Ich nowo powstała przyjaźń zostaje poddana testowi, gdy... 00:25 Żołnierz przyszłości - SF, USA, 1998 02:30 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 03:20 Uwaga! - program interwencyjny 03:35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 05:15 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

TVN
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:30 Niezwykłe Stany Prokopa - program podróżniczo-rozrywkowy 12:35 Co za tydzień - program rozrywkowy 13:15 Mam talent - program rozrywkowy 15:45 Bitwa o gości - program informacyjny 16:50 Galimatias, czyli kogel mogel II - kom., Polska, 1989 19:00 Fakty 19:30 Sport 19:40 Pogoda 19:45 The Traitors. Zdraycy - reality show

21:25 Koniec świata, czyli kogel mogel IV - kom., Polska, 2021. Przyjazd teściowej oraz zemsta odrzuconej kobiety mogą doprowadzić do prawdziwego końca świata... 23:30 John Wick II - sens., USA, Włochy, Hong Kong, Kan., 2017 02:00 Superwizjer - magazyn reporterów 02:40 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 03:30 Uwaga! - program interwencyjny 03:45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 04:35 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy 05:05 Kto was tak urządził - program poradnikowy

POLSAT
06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy 11:55 Ewa gotuje - program kulinarny 12:35 Kung Fu Panda: Sekrety Potężnej Piątki - anim., USA, 2008 13:00 Kung Fu Panda 3 - anim., Chiny, USA, 2016 15:15 Zanim się pojawiłeś - obycz., Wlk. Bryt., USA, 2016. 26-letnia Louise „Lou” Clark (Emilia Clarke) dostaje posadę opiekunki sparaliżowanego Willa Traynora (Cam Clafflin), zamożnego bankiera i aktywnego sportowca... 17:30 Awantura o kasę - teleturniej 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gułay

19:30 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Kabaret na żywo. Chyba Czasuś 22:00 Fuks 2 - kom., Polska, 2022 00:05 Ścigani - sens., USA, Niemcy, 2008. James McAvoy jako sfrustrowany pracownik biurowy odkrywa, że jest synem zawodowego zabójcy i że dzieli nadludzkie zdolności swojego ojca do zabijania... 02:40 Cicha noc - sens., Wlk. Bryt., 2021. Brytyjskie małżeństwo Nell (Keira Knightley) i Simon (Matthew Goode) organizują coroczną świąteczną kolację w swojej wiejskiej posiadłości 04:40 Disco Gramy 05:25 Telezakupy TV Okazje

POLSAT
06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy 11:45 Księga smoków - anim., USA, 2011. Człowiek, Astrid, Sledzik oraz Pyskacz przegłądają Smoczy Podręcznik i zastanawiają się nad smoczymi tajemnicami. 12:10 Shrek - anim., USA, 2001 14:00 Must Be The Music - program muzyczny 16:10 Nasz Nowy Dom - spektakl teatralny, 2018 17:30 Awantura o kasę - teleturniej 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Sport 19:22 Pogoda 19:35 Państwo w Państwie - program interwencyjny 19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - program taneczno-rozrywkowy

22:45 Jeszcze dłuższe zaręczyny - kom., USA, Jap., 2012. Jason Segel i Emily Blunt grają parę narzeczonych, przed którą piętrzą się same trudności na drodze do ołtarza. Stojąc w obliczu wyzwań kariery zawodowej, nadsdku rodziny i mnóstwa innych przeszkód, próbują zaplanować swój perfekcyjny ślub. 01:20 Sąsiedzi - kom., USA, 2014. Radnerowie odkrywają, że ich nowi sąsiedzi to kilkunastu studentów z bractwa Delta Psi Beta 03:35 Świat według Kiepskich - serial komediowy 04:50 Disco Gramy - program muzyczny 05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura
07:15 Przez łyzy do szczęścia - dram., Polska, 1939 09:00 Co nam w duszy gra - Cały ten film... - 2000 10:05 Kolekcja - Tadeusz Kantor - felieton 10:25 Dokument tygodnia - Niepokorny Alain Resnais - dok., Franc., 2022 11:30 Droga - Musisz to wypić do dna - serial obycz., Polska, 1973 12:45 Dzień z życia artysty - Zbigniew Holdys - magazyn 13:25 Turandot - opera, Włochy, 2022 15:25 Wydarzenie aktualne 16:05 Stolica muzyki, Nowy Orlean - dok., USA, 2019 18:05 Andrzej Seweryn - skazany na scenę - dok., Polska, 2026 19:00 Fryderyki '2026 - Gala Muzyki Klasycznej

20:45 Bilet do kina - Liczba doskonała - fab., Włochy, Polska, Izrael, 2022. David jest młodym samotnikiem, studiował matematykę, ma reputację geniusza, żyje biednie, ale szczęśliwie. Joachim wyemigrował, dorobił się wielkich pieniędzy i spostrzegł, że jest samotny i stary. Joachim zaczyna myśleć o kimś, komu będzie mógł przekazać majątek... 22:20 Klub Jazzowy - Stryjo - koncert, 2025 23:35 Wiczącór kinomana - Boccaccio '70 - obycz., Franc., Włochy, 1962 01:35 Kino nocne - Tato - dram. obycz., Polska, 1995 03:30 Turandot - opera, Włochy, 2022

TVP Kultura
06:30 Zaśpiewajmy to jeszcze raz - Powróćisz tu, 1974 07:10 Rozmowy (nie)wygodne - Anna Nehrebecka - Byczewska 07:50 Bajnutki - widowisko kameralne, 2026 08:00 Liturgia prawosławna w Topilcu 09:00 Przyszań nad Biblią - program religijny 09:15 Wspólny dom - magazyn 09:50 Krawiec Niteczka - spektakl teatralny, 2018 11:10 Pan wzywał, Milordzie? - Niech żyje bal - serial komediowy, Wlk. Bryt., 1988 12:10 Dokument tygodnia - Niepokorny Alain Resnais - dok., Franc., 2022 13:20 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 14:00 Respect - fab., USA, 2020 16:30 Dobry tytuł - magazyn literacki

17:15 Niedziela z... Andrzejem Sewerynem 18:05 Niedziela z... - Deprawator - spektakl teatralny 20:00 Trzej muskietierowie: D'Artagnan - kostiumowy, Belgia, Niemcy, Franc., 2023 22:10 Kulturalni - magazyn 23:05 Więcej niż fikcja - Jurassic Punk - dok., USA, 2022 00:40 Noc krótkich filmów - I coś jeszcze - Uderzenie 01:20 Klub Jazzowy - Stryjo - koncert, 2025 02:25 Kino nocne - Liczba doskonała - fab., Włochy, Polska, Izrael, 2022 03:55 Niedziela z... Andrzejem Sewerynem 04:40 A Fe, czyli polski śmietnik - dokument, Polska, 2008

TV Puls
06:00 Kobra - oddział specjalny - Semir i Alex oddzielnie ścigają na autostradzie kobietę, która może być wpłataną w uprowadzenie nastolatki. Kobiecie udaje się uciec... 09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 09:25 Wojciech Cejrowski. Boso - Etiopia - W czasie swojej podróży do Etiopii Wojciech Cejrowski przysłga się plemieniu Karo z południa kraju i jego codziennemu życiu. 10:00 Lombard. Życie pod zastaw - 30-letni Jakub Zalewski całe życie był przekonany, że ma tylko matkę. Po latach dowiaduje się, że jego ojciec jednak żyje. Nagle pojawia się ojca mać spokoj Jakuba, tym bardziej, że jego 50-letni ojciec jest... 20:00 Murarz: Na granicy spisku - akcja, USA, 2024. Steve Vail (Aaron Eckhart), były agent CIA, odszedł ze służby w niesławie i pracuje jako murarz. Niespodziewanie zostaje wezwany do działania. 22:05 Świat w ogniu - akcja, USA, 2019. Prezydent staje się celem ataku dokonanego przy użyciu najnowocześniejszych technik wojskowych. Giną dziesiątki agentów, a życie głowy państwa wisi na włosku. 00:20 Lwie serce - akcja, USA, 1990 02:25 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 03:00 Menu na miarę - program kulinarny 04:50 Dyzur - serial medyczny


TV Puls
06:05 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 06:40 Nash Bridges - Joe Dominguez zostaje awansowany na porucznika. W tym samym czasie prowadząca wiadomości w radio Joy Larsson zostaje postrelona przez tajemniczego mężczyznę. Okazuje się, że... 08:30 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym. 11:45 Ranczo - serial komediowy 13:50 Robin Hood: Faceci w rajtuzach - kom., USA, 1993. Tytułowy bohater wraca z krucjaty do Anglii, by obronić król przed wrogiem. Odkrywa, iż władzę w państwie sprawuje okrutny książę. Wraz ze swoimi wesołymi kompanami postanawia zmienić ten stan rzeczy. 16:20 Pies i kot - kom., 2024 18:00 Pies - kom., USA, 2022

20:00 Człowiek w ogniu - akcja, USA, 2004 23:05 Mob Land - akcja, Kan., USA, 2023. W małym miasteczku na południu USA lokalny szeryf, Bodie Davis (John Travolta), próbuje utrzymać porządek w społeczności dotkniętej plagą uzależnień. 01:20 Agent MR-9 - akcja, USA, 2023. Elitarny agent wywiadu z Bangladeszu łączy siły z agentem CIA, aby rozbić międzynarodową organizację przestępczą, na której czele stoi bezwzględny biznesmen. 03:50 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 04:20 Dyzur - serial medyczny 05:00 Dzielnica strachu - serial

TVN 7
05:20 Szkoła - program obycz. Karol Szosa, nowy uczeń trzeciej liceum, zakochał się w nauczycielce biologii Barbarze Grusze i publicznie wyznał jej miłość. 06:10 Wiza na miłość - serial paradokumentalny 07:05 Bugs Bunny Builders - animacja 07:50 Goonies - przygod., USA, 1985 10:15 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:20 Mówię Wam - talk-show 12:30 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:35 Detektywi - W podmiejskim lesie dochodzi do napaści na dwóch braci, jednemu z nich udaje się uciec. 16:35 The Floor - teleturniej 17:45 Nowe przygody Aladyna - przygod., Franc., Belgia, 2015

20:00 Lara Croft: Tomb Raider - przygod., USA, Wlk. Bryt., Niemcy, Jap., 2001. Zgłębianie sekretów zapomnianych imperiów, odkrywanie tajemniczych skarbów, śmiertelne starcia z czarnymi charakterami - oto normalny rozkład dnia poszukiwaczki przygód Lary Croft (Angelina Jolie) 22:15 Ciche miejsce II - SF, USA, 2020 00:10 Super 8 - przygod., USA, 2011 02:25 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą 03:15 Fachowcy - paradokument 03:50 Usterka - poradnik 04:25 Dorota was urządzi - program lifestyleowy

TVN 7
05:10 Szkoła - Gimnazjalista Natalia Dubińska, która chce zostać modelką jest zła, że znowu przegrała casting do reklamy. Wkrótce postanawia zgłosić się na kolejną... 06:00 Wiza na miłość - serial paradokumentalny 06:55 Bugs Bunny Builders - animacja 07:40 Pimi z krainy tygrysów - przygod., Włochy, 2022. Pewnej nocy osierocony Balmani ratuje młodego tygrysa przed okrutnymi kłusownikami. Wyruszając w daleką podróż do odległego rezerwatu. 09:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 14:50 Detektywi - program kryminalny 17:50 Lara Croft: Tomb Raider - przygod., USA, Wlk. Bryt., Niemcy, Jap., 2001

20:00 Tenet - przygod., USA, Wlk. Bryt., Kan., 2020. Agent CIA uzbrojony tylko w jedno słowo - Tenet - przenika w mroczny świat międzynarodowych szpiegów, próbując ocalić ludzkość. Musi skorzystać ze zjawiska wykraczającego poza czas realny. 23:15 Zabójcza broń IV - sens., USA, 1998 01:55 Małe rzeczy - sens., USA, 2021. Zastępca szeryfa hrabstwa Kern, Joe „Deke” Deacon (Washington) włącza się w poszukiwanie seryjnego mordercy, który terroryzuje miasto. 04:05 Usterka - poradnik 04:40 Dorota was urządzi - program lifestyleowy

TV 4
06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:00 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 09:05 JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny 09:30 A na deser... - program kulinarny 09:35 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 12:45 Królowa być - kom., Franc., 2005 14:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 00:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy 02:05 STOP Drogówka - serial policyjny 03:05 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje

TV Trwam
09:00 Telewizyjny Uniwersytet Biblijny 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Słowo życia 14:40 Św. na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 Dzielnia niewiasta 15:15 Mateczniki Polskości 15:30 Wierzę w Boga 16:00 Inf. dnia 16:10 Historia PL 17:10 Największy Dar 17:30 Przełamując bariery 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Manna z Nieba 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Informacje dnia

TV 4
06:00 Katakлизmy, które wstrząsnęły światem - serial dok., USA, Czechy, 2023 08:15 Ewa gotuje - program kulinarny 08:50 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 10:50 Wielki błękit - sens., Franc., 1988 14:15 Dywizjon 303. Historia prawdziwa - sens., Polska, Wlk. Bryt., 2018 16:35 U-571 - sens., wojenny, Franc., USA, 2000 18:55 Uroczysko - serial kryminalny. 20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 00:00 STOP Drogówka - serial policyjny 01:05 Należici na prochach. Hitler i blitzkrieg - dok., USA, 2018 02:55 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje

09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela” 09:30 Msza św. 10:30 Sokolnik 11:00 Głos serca 12:00 XXV Ogólnopolska Pielgrzymka NSZZ Solidarność 14:00 Papież Polak do Rodaków 14:30 Zapiski ze świętości Prymasa Tysiąclecia 15:00 Wiesz to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert zyczeń 16:50 Mateczniki Polskości 17:00 Żyłem blisko Św. 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Baśniowy teatr lalek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnogórski 21:20 Informacje dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bezp. Państwa 21:55 Święty na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy 23:30 Tam, gdzie Bóg płacze

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”
ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA
Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
tel. 82 562 11 46
609 44 70 80
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl
Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. WYJĄTKOWA OFERTA. Gmina Dorohusk Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, cena 525.000zł



2. Działka budowlana o powierzchni 1511m2 (szerokość 39m). Dojazd do działki drogą wydzieloną wewnętrzną o szerokości 8m (udział w drodze w cenie nieruchomości). Według MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, dopuszcza się również realizację usług komercyjnych i nieuciążliwych, okolice ul. Budowlanej, cena: 99.000z



3. Lokal użytkowy prawie „za darmo” o powierzchni 33,70m2, położony na 1 piętrze budynku handlowo-usługowego. W skład powierzchni wchodzi 1 duże pomieszczenie – do własnej aranżacji, własność, Rejowiec Fabryczny, c. 29.500zł



4. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową o powierzchni 3600m2. Kształt - regularny prostokąt, gmina Dorohusk- Brzeźno, cena: 60.000zł – do negocjacji;



Wybrane oferty

- Mieszkanie w kamienicy beczynszowej o pow. 25m2, 1 piętro, ul. Lubelska, c. 138.000;
- M-3, 51m2, parter, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c. 380.000;
- Mieszkanie 3 pokojowe o pow. 62m2, parter budynku o konstrukcji drewnianej. Odrębne wejście. Wydzielona i ogrodzona działka gruntu. Wspólnota mieszkaniowa. C.o własne węglowe. os. Lubelska, c. 175.000;
- Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os. Słoneczne, c. 380.000;
- Nietuzinkowe mieszkanie o pow. 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie, w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD wyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c. 375.000; (cena z wyposażeniem).
- Przestronne mieszkanie typu M-4, 75m2, 3 piętro. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy. Doskonała lokalizacja - okolice centrum, c. 330.000; (garaż blaszak w cenie).
- Budynek mieszkalny piętrowy o pow. 140 m2, działka 280 m2, ogrodzona, osiedle Dyrekta Dolna, ul. Jedność, c. 365.000;
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m2. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m2, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m2 z kanałem, os. Działki, c. 638.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c. 699.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 240 m2, garaż w bryle budynku -24m2. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 770.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c. 700.000;
- Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp. os. Ceramiczna, c. 39.000;
- Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
- Lokal handlowy – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytko-

- wych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c. 178.000zł/netto.
- Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
 - Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c. 285.000;
 - Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 640m2 w tym część produkcyjna 400m2, część mieszkalna 240m2, dwa garaże, piwnica. Działka 2600m2 ogrodzona, Chelm, c. 2.300.000;
 - Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c. 2.450.000; GRATKA DLA INWESTORÓW:
 - Zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnostaw. Sprzedaż wyłącznie w całości. Cena: 599.000zł – do negocjacji.
 - Atrakcyjna działka budowlana 3123m2, media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
 - Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c. 100.000;
 - Działka komercyjna 2677m2, w części utwardzona. Ogrodzenie: przęsła metalowe, brama wjazdowa przesuwana. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000;
 - Działka budowlana 2344m2, okolice ul. Metalowej, c. 79zł/m2
 - Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c. 140.000;
 - Działki budowlane o pow. od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m2- do neg.
 - Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
 - Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
 - Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000zł
 - Kompleks nowych garaży (10 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c. 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;
 - Garaż w szeregu, środkowy o pow.

18m2, energia elektryczna, brama uchylna. Teren ogrodzony, os. Słoneczne, c. 89.000;

gmina Chelm

- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c. 280.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m2
- Działka gruntu z prawem zabudowy 1,18ha (szer 76m) w części zalesiona, położona przy drodze asfaltowej, media w drodze. Możliwość wykopania stawu, 10 km od Chelma, c. 130.000;
- Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c. 120zł/m2
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm-Włodawa, media, Horodyszcz Kol., c. 180.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka gruntu z prawem zabudowy 3649m2, 8km od Chelma, c. 59.500;
- Działka budowlana 3008m2, trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;
- Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcz, c. 100.000;
- Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Deputycze, c. od 46zł/m2
- Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcz, c. 75zł/m2
- Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 35zł/m2
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Oksów, c. od 100zł/m2
- Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c. od 130zł/m2
- Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c. 180.000;
- Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultury religijnej, odległość od Chelma 4km.
- Gotowy projekt o symbolu „Z64” – pracowni 2500. Dom parterowy o pow. 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c. 990zł

gmina Dorohusk

- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Do-

skonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, Zalasocze, c. 34.900; – do neg

gmina Dubienka

- Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c. od 24zł/m2
- Działki budowlane-1352m2-1640m2, Starosiele, c. od 24zł/m2
- Działka budowlana- 3000m2, Rogatka, c. 40.000;
- Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c. 8.500;
- Działka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 12.000;
- Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;
- GRATKA DLA WĘDKARZY: działka budowlana w Uchańce, nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: energia elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, c. 19.000;

gmina Krasnostaw

- Budynek piętrowy o funkcji mieszkalno - komercyjnej o pow. 330m2 + strych 100m2 z możliwością adaptacji na cele mieszkalne. Działka 526m2- możliwość rozbudowy, Krasnostaw - centrum c. 1.700.000;

gmina Leśniowice

- Działka gruntu z prawem zabudowy 3000m2, przy drodze asfaltowej, media, c. 70.000;
- Budynek mieszkalny drewniany 70m2 + weranda 20m2. Działka 3000m2 częściowo ogrodzona. Na działce trzy budynki gosp. drewniane, sad owocowy. Doskonała lokalizacja na letnisko, w pobliżu zalew „Maczule”, c. 105.000;

gmina Rejowiec

- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 90zł/m2;
- Działka gruntu 1500m2, przy drodze asfaltowej, Kolonia Rejowiec, c. 48.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c. 19.800;
- Mieszkanie o pow. 51m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pom. gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, c. 109.000; – do neg.

gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c. 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c. 35.000zł/ha
- Działka gruntu 5900m2, Rudka Kolonia, c. 60.000;

gmina Sawin

- Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha. Budynek mieszkalny drewniany 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c. 180.000;

gmina Siedliszcze

- Dom mieszkalny murowany 95m2. Budynki gospodarcze. stodoła drewniana

Działka gruntu – 1,20ha (możliwy podział). Doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chelm – Lublin, c. 379.000;

gmina Włodawa

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m2, murowany, ocieplony. Komin, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m2, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c. 470.000;
- WYJĄTKOWA, piękna działka gruntu 1,64 ha z lasem, ogrodzona, położona przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów z zalesioną wysepką. Na działce domek holenderski, studnia głębinowa. Dodatkowo w cenie nieruchomości działka gruntu o pow. 1,20ha granicząca z rzeką Tarasienką. Dojazd bezpośrednio z drogi Okuninka - Włodawa, 5 minut jazdy rowerem ścieżką rowerową do jez. Białego, c. 590.000;

DO WYNAJĘCIA:

- M-4, 63m2, 3 piętro, umeblowane i wyposażone, os. XXX-lecia. Koszt najmu: 2.000zł + czynsz + media wg zużycia.
- M-4, 74m2 parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, miejsca parkingowe. Możliwość zamieszkania od 4 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszt najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 800zł + media.
- Mieszkanie o pow. 56m2 (3 pokoje + aneks kuchenny, łazienka, wc), 1 piętro. Parking zamknięty z miejscem postojowym, Czynsz najmu: 3000zł w tym opłacone koszty eksploatacyjne, os. Śródmieście.
- Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc
- Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m2, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowski, czynsz najmu 1.100zł + media.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Działka budowlana o powierzchni 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: energia elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg - przyłącze po drugiej stronie ulicy. Dla opisanej działki została wydana Decyzja o warunkach zabudowy - obowiązująca bezterminowo (realizacja budowy budynku mieszkalnego jednorodzinnego). Krasnostaw - Rońsko Kolonia. Cena - 280.000zł



Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące,
uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Chevrolet Aveo 1,2b, 2010r., 6.000zł, tel. 604 271 654
- Daewoo Tico 1998r., bordowy, stan bdb., tel. 727 390 795
- Fiat Bravo 1,4, 120KM, 2011r., 150000km, bogata wersja, 2 kpl. kół, alu, hak, doinwestowany, serwisowany, 15.900zł, tel. 798 882 099
- Fiat Croma 1,8, 140KM, 2009r., 139000km, bardzo zadbane, alu, hak, na bogato, welury, ak, navi, koła 17", 18.000zł, tel. 573 464 076
- Fiat Seduci 4x4 diesel, 2008r., wygodny, zadbane, Chelma, 10.000zł, tel. 793 429 545
- Fiat Seicento 1,1b, mały przebieg, 2 kpl. opon lato zima, nowy akumulator, 2 komplet kluczyków, tel. 506 468/ 070
- Ford Mondeo 2,0tdci, 2002r., 332300km, dwa komplety kół, 2 kluczyki, przegląd 28.06.2026, OC 24.07.2026, 4.500zł, tel. 799 774 047
- Gazela do 3,5t wywrot 2008r. sprawny, tel. 500 101 015
- Honda CRV 2,0b+g, 4x4, 2004r., 1 właściciel, srebrny, bez śladów korozji, serwisowany na bieżąco, kpl. kół zimowych, tel. 697 130 249
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa, 6.200zł, tel. 660 101 093
- Hyundai Tucson 2,0crdi, 10.500zł, tel. 518 219 806
- Hyundai i20 III hatchback, 2021r., 1,2b, 115000km, metalik, 1 właściciel, stan

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
elastyczne godziny
pracy
jeden chelmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- bdb., 44.000zł, tel. 459 001 687
- Hyundai Tucson 2007r., 2,0d, czarny metalik, doinwestowany, 12.600zł, tel. 459 001 687
 - Landrover 1,8b, 2001r., zielony, napęd 4x4, stan idealny, tel. 607 607 846
 - Laweta samochodowa o wym. 500x190cm, tel. 603 128 527
 - Motorower „Popcorn” poj. 49cm3, 2004r., zarejestrowany, opłacony, 2.400zł, tel. 796 258 607
 - Motorower Wonjan WJ50 do remontu 2011r., posiada wszystkie dokumenty do rejestracji, przegląd i ubezpieczenie, 480zł, tel. 696 933 311
 - Nisan Qashqai 1,2b, 2014r., polski salon, 1 wł., bogate wyposaż., regularnie serwisowany, 2 kpl. nowych opon, 31.900zł, tel. 502 544 624
 - Opel Astra 2004r., 1,7cdti, 101KM, isuzu 6-biegowy, 289000km, sprawny, 6.200zł, tel. 721 927 378
 - Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r., z salonu, 1 właściciel, serwis. na bieżąco, +dodatko-wa blokada, +4 opony, 19.000zł, tel. 602 469 322
 - Opel Astra J 2010r., 1,4t, 140km, niebieski metalik, hatchback, 13.800zł, tel. 459 001 687
 - Opel Corsa D, 2009r., 1,2b, 154000km, po wymianie rozrządu, oleju i wielu innych części, stan bdb., 11.500zł, tel. 607 127 887
 - Opel Corsa Enjon 1,4 automat, 2016r., stan idealny, 25000km, 1 właściciel, 29.000zł, tel. 600 422 140
 - Opel Vectra 1,8b+g 12.800zł, Fiat Uno 1,0b 1993r. zabytek 5.900zł, Volkswagen Passat 2,0tdi combi 14.600zł, tel. 784

SKUP AUT lubelskie
całe, uszkodzone, stare, bez opłat
502 703 668

- 195 660
- Opel Vectra 1,8b+g 1991r. zarej. ubezp. 12.900zł; Fiat Uno 1,0b 1993r. zarej. ubezp. 5.800zł; VW Passat 2,0tdi 2009r. 14.900zł, tel. 784 195 660
 - Renault Kangoo 1,6b, 2009r., 106000km, przystosowany do przewozu osób na wózku inwalidzkim, 22.000zł, tel. 507 028 761
 - Renault Scenic 1,6b, 2000r., 3.000zł, tel. 696 943 199
 - Renault Scenic 2004r., benzyna, 6 biegów, hak, 7-osobowy, klimatyzacja, szyberdach, 233000km, 5.500zł, tel. 669 971 997
 - Rover 400, 1,6b+g, hak, 1998r., 214000km, sprawny, tel. 733 571 001
 - Skoda Octavia 2015r., 1,6d, srebrny metalik, kombi, nowe opony, stan bdb., 26.700zł, tel. 459 001 687
 - Skoda Octavia VRS 2, 2007r., 2,0tdi, 170KM, 357200km, 6.000zł, tel. 510 934 710
 - Skoda Oktavia 2009r 1,9TDI kombi biała stan bdb 8 800 tel 459 001 687
 - Skuter Zipp 50, stan bdb., 3.000zł, tel. 729 872 922
 - Toyota Avensis 2012r., 1,8, 147KM, zadbane, tel. 605 871 500
 - Volkswagen Golf 6, 2,0tdi, 2009r., stan bdb., 5 drzw., 400000km, 2 kpl. kół, 14.000zł, tel. 504 232 543
 - Volkswagen Polo 1,4tdi, 2015r., 151000km, czarny, bogato wypos., rzadko spotykana dwukolorowa deska, alu, 27.500zł, tel. 798 838 572

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Opony używane bardzo duży wybór, od 30zł, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292
- 2 zimowe opony 175/65/14 na felgach stalowych, +2 felgi stalowe, rozstaw śrub 4x100, jeździły na Renault Thalii, 150zł, tel. 607 127 887
- Opony 205/75/16 nowe 2szt., tel. 515 874 034
- Różna części do Poloneza Gili, tel. 733 571 001
- Opony letnie Kleber 195/55/15 używane stan bdb. 4szt., 500zł/kpl., tel. 535 553 248
- Bagażnik dedykowany do Toyoty CHR, nieużywany, nowy z salonu, bez potrzeby relingów, 500zł niższy od ceny, 900zł, tel. 602 469 322
- Opony nowe 215/55/16 wielosezonowe, felgi stalowe 5x16x1100, tel. 691 308 955
- Chłodnica nowa Peugeot 106-107, rozrusznik +alternator Citroen Berlingo 1,6hdi, tel. 507 377 277
- Komplet opon z felgami alum. do BMW-1, tel. 725 001 780
- Części Opel Vectra C 2,2dci, alternator,

- rozrusznik, pompa wtryskowa po naprawie udokumentowane, inne, tel. 691 308 955
- Felgi stalowe 6Jx15H2, 2szt. (Citroen, Peugeot, Nissan), 100zł/2szt., tel. 793 023 038
- 4 opony letnie General po 1 sezonie o wym. 165/70/13, 30zł/szt., tel. 512 343 699
- Koła 185/70/14, 4szt., opony letnie, bieżnik ok. 7mm, felgi stalowe 4otw. nowe (Opel, Daewoo), 320zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony całoroczne Continental 215/55/17, 4szt., bieżnik 5-6mm, 320zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony używane, nowa dostawa w rozmiarach 17, 18, 19, 16C, 15C, bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, pilnie, 194.000zł, tel. 515 959 229
- 41m2 po remoncie lp. 2 pokoje ul. 11 Listopada, tel. 502 225 587
- 51m2, 2 pokoje ul. Grota-Roweckiego, tel. 515 959 229
- 53m2, 3 pokoje ul. Wołyńska, pilnie, tel. 507 982 778
- 57m2 po remoncie 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, tel. 507 982 778
- 74m2, 3 pokoje ul. Wirskiego, pilnie, tel. 507 982 778
- Budynek mur. 88m2 +media na dz. 6a (status zabud. jednorodz. z dopuszcz. usług), Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Oksów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 2k+5p+2ł, działka ok. 6a, 2 garaże, Chelma os. Dyrekcja - sprzedam lub zamienię z dopłatą na mieszkanie, tel. 507 965 691
- Dom 76m2 z działką 7,5a, 3p+k+ł+pp, +2 komórki, +garaż, Chelma, tel. 601 754 005
- Dom Chelma ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 883 156 315
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a, 3p+k+ł+pp +2 komórki +garaż, Chelma, tel. 601 754 005
- Dom murowany, budynki gosp. działka 68a, Kumów Plebański, tel. 695 946 746
- Dom parterowy budynki gosp. działka 0,98ha przy drodze asfalt. 10km od Chelma solary, tel. 605 097 434
- Dom piętrowy, oficyna i garaż, Chelma ul. Kołtąja, 699.000zł, tel. 606 683 651
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chelma, tel. 510 122 377
- Działka budowlana 10-12a w Oksowie

Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 370 m²

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Oksowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.
Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.
Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.
tel. 508 380 810

ul. Świerkowa, przy ulicy prąd, gaz, woda, 120.000zł, tel. 508 209 568

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chelma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 3000m2, Chelma ul. Poleska, tel. 668 162 425
- Działka budowlana 32a, bardzo dobra lokalizacja, Oksów-Kolonia, 155.000zł, tel. 510 331 741
- Działka budowlana 34a w Uhrze, tel. 509 028 270
- Działka budowlana-rolna 60a szer. 32m, tel. 725 001 780
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę w Sajczycach, możliwość podłączenia wodociągu i prądu, przy drodze asfaltowej, tel. 537 071 996 (wieczorem)
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstragowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Grunty rolne - łąka 1,87ha, dz. nr 203, Macoszyn Mały gm. Hańsk, tel. 790 505 943
- Grunty rolne - łąka 2,03ha dz. nr 202 i 203 przyległe do ul. Sportowej w Pokrówcze, tel. 660 532 109
- Kawalerka 25,15m2 lp. Chelma ul. Lubelska, balkon, kamienica, ogrzew. elektryczne, bezzczynnzowe, 138.000zł, tel. 667 996 661
- Kawalerka 26,3m2 lp. Chelma ul. Słowackiego, balkon, słoneczne, ciepło, do małego remontu, 182.000zł, tel. 667 996 661
- Kawalerka 36,65m2 lp. Chelma ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, +meble +zabud. kuchni +AGD +TV, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Kawalerka ok. 28m2 IIIp. ul. Mickiewicza, wspólnota, niski czynsz, do zamieszkania, parking pod blokiem, tel. 501 686 240
- Las sosnowy 0,4ha, 50-55 lat, Strachosław gm. Kamień, dz. 1290, możliwy dojazd, 24.000zł, tel. 518 122 283
- Lokal handlowo-usługowy 14,5m2 ul. Popieluski, prąd, woda, 2 wejścia prosto z parkingu, witryna oszklona, 40.000zł, tel. 782 673 210
- łąka 1ha, Janostrów gm. Dubienka, tel. 530 995 970

- M. 49,3m2 po remoncie ul. Mickiewicza salon z aneks. +pokój z garderobą poddasze piwnica brak balkonu, 389.000zł, tel. 786 611 746
- M-3 IVp. 52m2 ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- M-3 kamienica parter 42m2 Chelma ul. Nadtorowa, po remoncie, piwnica, +oficyna 42m2, c.o. kanalizacja, internet, 250.000zł, tel. 607 127 887
- M-4 IIp. 64m2, po remoncie, umeblowane, do wprowadzenia, Chelma ul. Połaniecka, 445.000zł, tel. 510 331 741
- Mieszkanie 44,5m2 IIp. Chelma os. Dyrekcja Dolna, puste, balkon, 2 piwnice, ul. Piotra Skargi, 299.000zł, tel. 786 611 747
- Mieszkanie 4pok. 69m2 lp. Chelma os. Słoneczne, możł. zakupu garażu z kanałem, do remontu, balkon, 399.000zł, tel. 513 205 949
- Nowy dom 130m2 +garaż 35m2 st. deweloperski po odbiorze działki 1200m2 Żółtańce-Kol. gm. Chelma, tel. 792 464 275
- Parter 2 pokoje 50m2 ul. Słowackiego, do remontu, tel. 515 959 229

- Parter 2 pokoje 52m2 po remoncie ul. Obłonska, tel. 502 225 587
- Parter kawalerka 36m2 ul. Kamińskiego, tel. 507 982 778
- Plac 5a utwardzony z wagą 15t, budynek, plac utwardzony, wiaty magazynowe, Wierzbica, obecnie handel nawozami i inne, tel. 500 101 015

Pole o pow. 1,84ha położone na działce nr 25 w miejscowości Uhrusk, tel. 794 294 251

Remont bez stresu!
Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chelma, doskonalą dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Przestronne 4pok. mieszkanie IIIp. 72m2 Chelma os. bazyliany, do własnej aranżacji, balkon loggia, 429.000zł, tel. 513 205 949
- Siedlisko / dom 82m2 działka 9a Nowiny k. Oksowa 2p+k+ł po remoncie c.o. węglowe szopa, 299.000zł, tel. 786 611 746
- Siedlisko 0,98ha dom drew. 2p+k+ł budynek gosp. solary przy drodze asfaltowej 10km od Chelma, tel. 605 097 434
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Święcicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródła, tel. 692 273 532
- Tanio - dom piętrowy, centralne, do zamieszkania, 14km od Chelma, ładna okolica, tel. 502 363 740
- Ziemia rolna 3,4ha, Zalin-Kol., tanio, tel. 511 702 611

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

MALOWANIE DACHÓW
tel. 516 964 592

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie dachów,
tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Układanie - glazura, terakota,
tel. 727 675 788

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.
Tel. 794 294 251

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M.J. Piłsudskiego 26 • boks handlowy o powierzchni 14 mkw;
- al. M.J. Piłsudskiego 28 • boks handlowy o powierzchni (2x21.8m kw);
- al. M.J. Piłsudskiego 28 • usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw;
- ul. Rejowiecka 181 • 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 m kw;
- ul. Rejowiecka 181 • pokój biurowy o powierzchni 12 m kw;
- ul. Sienkiewicza 7 • o powierzchni 174 m kw i piętrog;

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 m kw, działka gruntu 637 m kw;

do wynajęcia lub sprzedaży :

- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 m kw, działka gruntu 790 m kw;
- działka o powierzchni ok. 1600 m kw, w Rejowcu, ul. Stoneczna 8 A(przy sklepie Gama)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2 przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc. Media, rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.

Tel. kontaktowy : **604 770 223**

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ
DO REMONTU
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW
SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA
ZA GOTÓWKĘ
tel. 512 392 940

BUDOWA I NAPRAWA

- Daszek nad balkon lub wejście, wsporniki metalowe poliwęglan, 370x90cm, tel. 785 632 107
- Drzwi balkonowe 80x230cm z szybą, piec gazowy nowy nieużywany, tel. 512 495 004
- Drzwi garażowe metal. rama, szer. 2,3m, wys. 2m, tel. 507 377 277
- Drzwi garażowe podnoszone metalowe wys. 200cm szer. 230cm, tel. 507 377 277
- Drzwi lewe 60x196 białe, szafka pod umywalkę, tel. 504 364 830
- Drzwi łaz. 60L, drzwi płyt. z futryną 70P, drzwi pok. 80L i P z futryną, umywalka, grzejnik łazienk., grzejnik żeliw., Szęb., tel. 508 901 693
- Garaż może być na kombajn, kryty i obity blachą, konstrukcja drewniana, do rozbiórki pow. 72m2, tel. 500 101 015
- Heblarka siłowa metalowa wałek 40cm 3 noże, 3.000zł, tel. 507 581 360
- Płytki PCV 15m2, 31x31, Chelme, 400zł, tel. 601 754 005
- Przedłużacz 50m + wtyki 32, 4x2,5 w gumie, 400zł, tel. 691 308 955
- Rura grubościenna 200cm f.11cm gr. 1,5cm, szyna kolejowa 320cm, tel. 512 343 699
- Zbiornik 1000l na olej opałowy - paliwo, tworzywowy, niemiecki, 350zł, tel. 508 209 568

MEBLE, AGD, RTV

- Dębowa ława dwupoziomowa 180zł, dębowa krzesła kryte materiałem kolor brąz 100zł/szt., ogrodowe krzesła +stół, tel. ???
- Kanapa stan dobry, 700zł, tel. 508 294 732
- Kanapa, stan dobry, 700zł, tel. 508 294 732
- Kino domowe 3 głośniki DVD subwoofer, 100zł, tel. 506 468 070
- Meble ogrodowe dębowe, wersalka, kanapa rozkładana, tel. 662 120 312
- Oddam w dobrym stanie 2 fotele kolor beżowy za symboliczną kwotę, Chelme Śródmieście, 100zł/szt., tel. 608 028 114
- Pralka wirnikowa, grzejnik oliwiak, prożiż, piekarnik, żyrandol - tanio, tel. 798 020 263
- Pralka, lodówka, meble pokojowe (szafa, barek, inne, stół, tapczan), tanio, tel. 888 356 879
- Robot kuchenny wielofunkcyjny nowy, komplet naczyń f. Zepter, tel. 512 495 004
- Stolik pod telewizor jasny buk, komoda

USŁUGI KOMINIARSKIE

- sprawdzanie
- czyszczenie
- udrażnianie przewodów:
- kominowych
- wentylacyjnych
- przeglądy okresowe

tel. 501 145 125



MARIUSZ USYDUS

Usługi Remontowo-Budowlane

DOCIEPLANIE WEŁNĄ CELULOZOWĄ

- ▶ STROPÓW ▶ PODDASZY
- ▶ STROPODACHÓW ▶ SZCZELIN



501 063 908
e-mail: usydus@gazeta.pl

zostań kierowcą taxi

Bolt

w Chelmie elastyczne godziny pracy

[jeden chelmski partner](#)
[simplydrive.pl](#)
[kontakt@simplydrive.pl](#)

pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- rattan jasna, tel. 662 120 312
- Telewizor Samsung 42" mało używany, 400zł, tel. 506 468 070
- Urządzenie elektryczne do pieczenia chleba, 12 programów, nieużywane, tel. 516 182 404
- Zestaw Ikea ogrodowy oszklony stół metalowy i 8 krzeseł, buda nowa ocieplona kryta gontem, tel. 797 168 554

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwonić. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
- Rower Cros koła 28", 500zł, tel. 506 468 070
- Rower damka koła 26" stan dobry osprzęt Shimano, 550zł, tel. 517 740 050
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelme. Zapraszamy, tel. 606 588 208

ODZIEŻ I OBUWIE

- Wyprawiona skóra ze srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem, do noszenia jako kołnier i itp., tel. 516 182 404

SPRZEDAM INNE

- Barakowóz, wóz bez gum, waga 15t najazdowa elektryczna, przyczepa 10t sztywna, tel. 500 101 015
- Drewno opałowe na wymiar, nowy sezon na zamówienie, tel. 507 377 277
- Kolekcja: niekasowane znaczki pocztowe polskie z lat 1988, 91, 94-2003 oraz Mongolia w oryginalnych klaserach 8szt., tel. 516 182 404
- Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
- Kupony materiałów wełnianych 50% taniej, tel. 504 377 961
- Nosidełko fotelik przewijak adapter do pasa bezpieczeństwa dla kobiety w ciąży, tel. 504 364 830
- Nowy werbel marszowy firmy Stagg śr. 40cm wys. 30cm kolor biały, tel. 516 182 404
- Przesła do budowy kojca lub płotu, beczka 200l na paliwo, metalowa beczka na wodę 400l z zaworem, hydrofor 200l, tel. 797 168 554
- Sieczkarnia zabytek, beczki na paliwo 200l tanio, skrzynki plastikowe 30szt., tel. 502 405 751
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe i zamszowe, czarne i białe, tel. 504 377 961
- Suche pieczywo chleb bułki, Chelme, Krasnystaw, Zamość, 5zł/skrzynka, tel. 519 412 848
- Traktorki, kosiarki, piły spalin., elektr., dmuchawy, podkaszarki, elektrona-rzędzia, myjki wodne, alufelgi 15", tel. 721 536 080
- Waga metalowa 200kg, 200zł, tel. 604 957 275

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chelme
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

- Walizki tekturowe z lat 40-50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wałki w kawałkach od 28-100, rury grubościennne w kawałkach, wałek do łuparki, tel. 609 153 721
- Wyprawiona skóra ze srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem, do noszenia jako kołnier i itp., tel. 516 182 404
- Zegarki damskie stare, tel. 504 377 961
- Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Antyki, monety, odznaki, obraz, zegar, zdjęcia, widokówki, inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327
- Ciągłak C-360 (lub Fergussona) od najlepiej pierwszego właściciela, tel. 500 101 015
- Działka 2a nieużytek na terenie Chelme, tel. 795 848 392

Kowadło kupię,
tel. 508 983 050

Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA
tel. 606 945 577

- Iglę lub całe ramię do adapteru BEZO-109 CTEREO prod. ukraińskiej - kupię, tel. 516 182 404
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- M-4 parter lub lp. na os. Słonecznym, Bazyłany, może być do remontu, do 350.000zł - prywatnie, tel. 517 490 156
- Mieszkanie do 50m2 na parterze w bloku, tel. 506 231 354
- Mieszkanie do 550.000zł w Chelmie, tel. 883 156 315
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYWÓZ ZŁOMU

sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW

podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE

(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE

malowanie elewacji, dachów itp.

GAŁE WOJEWÓDZTWO

od 8 do 21

514-299-106

PRZEPROWADZKI TRANSPORT

PK.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS

HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

[www.olek-trans.pl](#)

- inne - lub sprzedam, tel. 500 101 015
- Mieszkanie M-3 umeblowane ul. 11 Listopada, kaucja, wynajem, czynsz, gaz +energia, tel. 782 155 914
- Mieszkanie w bloku 60m2 Ilip. ul. Zachodnia, tel. 727 390 795
- Pawilon handl.-uśl. 88m2 dz. 6a na dowolną działalność, 1.200zł, tel. 508 366 797
- Wynajme istniejący słup reklamowy skrzyżowanie Chelme - Lublin - Rejowiec, tel. 798 077 222

- Odbiorę złom własnym transportem każdą ilość, tel. 509 063 790
- Oddam nawóz gołębi na działkę, tel. 602 111 731
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

Firma Senergia sp. z o.o.

zatrudni elektromonterów

tel. 697 270 063

Zapewniamy:

- umowę o pracę na pełny etat
- pracę na terenie Chelme
- udział w szkoleniach i kursach
- zgrany zespół z wieloletnim doświadczeniem

SPRZEDAŻ DREWNA

Art-Drew
SPRZEDAŻ DREWNA

DREWNO ŁUPANE ORAZ W WAŁKACH

725 210 299
KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW



Chelmskie Centrum KOMINIARSTWA

ul. Zielna 10
22-100 Chelme
e-mail: chck@wp.pl

tel. 82 565 37 18
kom. 887 883 555
www.kominiarze-chelme.pl

- ▶ Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
- ▶ Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
- ▶ Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. - GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI
- ▶ Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
- ▶ Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel - drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
- ▶ Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratki wentylacyjnych.

Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGŁĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!

Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.

MG4 XPower 435 KM

MG4 XPower to samochód pełen kontrastów. Z jednej strony praktyczny, rodzinny hatchback, z drugiej maszyna, która potrafi wcisnąć kierowcę w fotel z siłą godną sportowych ikon. Łączy codzienność z ekstremum w sposób, który jeszcze niedawno wydawał się niemożliwy. To nie jest auto dla purystów szukających idealnego wyczucia drogi czy luksusowego wykończenia. To samochód dla tych, którzy chcą poczuć emocje w trakcie codziennego użytkowania.

Nadwozie i wnętrze

MG4 XPower wygląda tak, jakby ktoś wziął zwykłego miejskiego hatchbacka i tchnął w niego odrobinę wyścigowego DNA. To nie jest krzykliwy sportowiec w stylu torowych potworów – raczej sprinter w eleganckim garniturze, który dopiero na starcie pokazuje, na co go stać. Nisko poprowadzona linia nadwozia, ostre przetłoczenia i subtelne, ale wyraźne detale wersji XPower sprawiają, że auto emanuje napięciem, jakby było w ciągłej gotowości do ataku. Sylwetka o długości nieco ponad 4,2 metra zachowuje kompaktową zwrotność, a jednocześnie oferuje pełnoprawną funkcjonalność pięciordzwiowego auta. To samochód, który bez problemu odnajdzie się zarówno pod supermarketem, jak i na krętej drodze poza miastem. Wnętrze stanowi kontrast dla drapieżnego wyglądu zewnętrznego. Tu zamiast sportowego chaosu mamy uporządkowaną, niemal ascetyczną przestrzeń. Dwa ekrany przejmują rolę centrum dowodzenia, a liczba fizycznych przycisków została ograniczona do minimum. To trochę jak nowoczesne mieszkanie – dużo przestrzeni, proste formy i technologia schowana pod elegancką powierzchnią. Dzięki elektrycznej platformie podłoga jest płaska, co przekłada się na odczuwalnie większą przestrzeń w kabinie. Z tyłu bez problemu usiądą dorośli pasażerowie, a bagażnik pomieści wszystko, czego potrzeba na weekendowy wyjazd. Materiały? Poprawne, momentami przeciętne, ale dobrze spasowane. To nie luksusowy salon, lecz raczej solidnie urządzone apartament – wygodny i funkcjonalny, choć bez marmurowych dodatków.



Silnik i napęd

Jeśli nadwozie MG4 XPower jest zaopiekowane, to układ napędowy jest już czystą eksplozją. Dwa silniki elektryczne pracujące przy obu osiach zamieniają ten niepozorny hatchback w coś, co bliżej ma do pocisku niż samochodu. Wcisnię-



cie pedału przyspieszenia przypomina odpalenie katapulty na lotniskowcu. Nie ma tu narastania mocy, nie ma chwili wahania – jest natychmiastowy, brutalny strzał do przodu. 3,8 sekundy do „setki” to wartość, która jeszcze niedawno była domeną egzotycznych maszyn z plakatów. Tutaj dostajemy ją w aucie, którym można spokojnie pojechać po zakupy. Napęd na cztery koła działa jak niewidzialna ręka, która pilnuje, by cały ten potencjał nie wymknął się spod kontroli. Przyspieszenie jest nie tylko piekielnie szybkie, ale też powtarzalne i przewidywalne. To nie dziki, nieokiełznany potwór, a raczej perfekcyjnie wyszkolony sprinter, który wykonuje każdy ruch z chirurgiczną precyzją. Równie istotna jak osiągi jest zdolność do szybkiego „złapania oddechu”. MG4 XPower potrafi uzupełnić energię w tempie, które jeszcze kilka lat temu wydawało się science fiction. Szybkie ładowanie pozwala odzyskać większość zasięgu w czasie krótszym niż przerwa na kawę na stacji. To zmienia sposób myślenia o podróżowaniu elektrykiem i zamiast planowania postoju, mamy raczej krótką pauzę w trasie.

Zawieszenie i komfort jazdy

Przy takiej mocy kluczowe staje się jedno: czy samochód nadąża za własnymi możliwościami? W przypadku MG4 XPower odpowiedź brzmi tak, choć nie bez pewnych zastrzeżeń. Zawieszenie zostało wyraźnie usztywnione, jakby inżynierowie chcieli powiedzieć: „ten samochód musi wytrzymać wszystko, co kierowca mu zafunduje”. Efekt to pewne prowadzenie przy dużych prędkościach i stabilność, która daje poczu-

cie bezpieczeństwa nawet wtedy, gdy wskazówka prędkościomierza wędruje wyżej, niż odpowiada zdrowy rozsądek. Na zakrętach MG4 XPower zachowuje się dojrzałe. Trzyma tor jazdy, nie wpada w panikę i nie zaskakuje nagłymi reakcjami. To bardziej sprinter na dobrze przygotowanej bieżni niż akrobata balansujący na linie. Układ kierowniczy nie jest przesadnie komunikatywny, ale daje wystarczające wyczucie, by prowadzić auto pewnie i bez stresu. W codziennym użytkowaniu twardsze zawieszenie przypomina o swoim sportowym charakterze. Nierówności są odczuwalne, choć nie na tyle, by mówić o dyskomforcie. To kompromis. W zamian kierowca dostaje auto, które przy wysokich prędkościach zachowuje się jak przyklejone do asfaltu.



Wypożyczenie i cena

MG4 XPower nie próbuje nadrobić osiągnięć ubogim wyposażeniem. Wręcz przeciwnie. Już w standardzie oferuje wszystko, czego można oczekiwać od nowoczesnego samochodu. Systemy bezpieczeństwa czuwają w tle, multimedia zapewniają łączność ze światem, a codzienna obsługa jest intuicyjna i wygodna. To samochód, do którego wsiadasz i po prostu jedziesz bez konieczności studiowania instrukcji obsługi przez pół wieczora.



ru. Wszystko jest tam, gdzie powinno być, a technologia nie przytłacza, tylko wspiera kierowcę. Największe zaskoczenie pojawia się jednak wtedy, gdy spojrzymy na cennik. MG4 XPower oferuje osiągi, które w świecie motoryzacji jeszcze niedawno oznaczały sześciocyfrowe kwoty w euro. Tymczasem tutaj mamy do czynienia z poziomem cenowym dostępnego kompaktu.

To trochę tak, jakby ktoś sprzedawał bilet do pierwszej klasy w cenie ekonomicznej – trudno uwierzyć, dopóki samemu się nie spróbuje. Podstawowa najsłabsza wersja zaczyna się od kwoty 130 900 zł. Prezentowana topowa odmiana to wydatek minimum 175 600 zł i w naszej ocenie jest to najtańszy samochód z takimi osiągnięciami na rynku.



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Wiosenna aktywność nad wodami

Kwiecień to intensywny czas dla pasjonatów wędkarstwa w naszym regionie. Lokalne koła nie tylko przygotowują się do sportowej rywalizacji w ramach otwarcia sezonu, ale także dbają o stan naturalny łowisk, angażując w swoje działania służby mundurowe i lokalną społeczność.

Wodnik Chełm zaprasza na mistrzostwa spławikowe

Koło Wędkarskie Wodnik Chełm ogłosiło oficjalne otwarcie sezonu wędkarskiego 2026, które zainaugurują Spławikowe Mistrzostwa Koła. Wydarzenie zaplanowano na niedzielę, 26 kwietnia 2026 roku. Wędkarze spotkają się o godzinie 6:30 nad zalewem Niwa w sektorze C. Osoby chcące wziąć udział w zawodach muszą dopełnić formalności w wyznaczonym terminie – zapisy prowadzone są wyłącznie w sklepie wędkarskim Wodnik przy ul. Gdańskiej 11 w Chełmie i potrwać od 13 do 22 kwietnia. Organizatorzy przypominają, że warunkiem koniecznym do startu jest posiadanie aktualnych opłat wędkarskich na rok 2026.

Juniorzy i kobiety powalczą o tytuły w Woli Uhruskiej

Również 26 kwietnia 2026 roku emocji nie zabraknie nad starorzeczem Bugu. Zarząd Koła PZW w Woli Uhruskiej organizuje Spławikowe Mistrzostwa Koła w kategoriach Junior, Kadet oraz Kobiety. Arena zmagani będzie starorzecz Pompka II w Bytniu,

a zbiórka zawodników odbędzie się o godzinie 8:00 w rejonie mostka. Rywalizacja ma trwać jedną, trzygodzinną turę. Chętni mogą zgłaszać swój udział u pana Andrzeja Polaka (pod numerem telefonu 606 310 799) do godziny 18:00 dnia 23 kwietnia.

Wspólna akcja sprzątania brzegów Bugu i starorzeczy

Sportowa rywalizacja to tylko jedna strona medalu – wędkarze z Woli Uhruskiej udowodnili, że równie ważna jest dla nich ekologia. 11 kwietnia 2026 roku, w ramach Tygodnia Czystości Wód, przeprowadzono wielkie sprzątanie podległych łowisk. W akcji wzięły udział 24 osoby, w tym wędkarze, sympatycy koła oraz dzieci i młodzież. Szczególne wsparcie okazali funkcjonariusze Straży Granicznej ze Zbierza, którzy z inicjatywą tamtejszego Komendanta pomogli uprzątnąć odcinek rzeki Bug. Prace objęły również brzegi w Woli Uhruskiej, Bytniu oraz okolice starorzeczy „Pompka”, „Pompka II” i „Fotka Jama”. Dzięki wsparciu Urzędu Gminy, który dostarczył rękawice i worki, zebrano 9 dużych worków śmieci. Co istotne, organizatorzy zauważyli krępującą tendencję – z roku na rok ilość odpadów nad wodami sukcesywnie się zmniejsza.

Posprzątało Jezioro Białe

W sobotę, 11 kwietnia w ramach Tygodnia Czystości Wód oraz ogólnopolskiej akcji Operacja Czysta Rzeka, członkowie i sympatycy koła PZW „Sum Cementownia” przeprowadzili akcję sprzątania brzegów Jeziora Białego w Okunince. Dzięki zaangażowaniu władz gminy Włodawa oraz nauczycieli i uczniów ze szkół w Orchówku i Żukowie, z terenu wokół jeziora zniknęły odpady pozostawione przez nieodpowiedzialnych użytkowników. (więcej o tej akcji na str. 27) (b)

DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI

ANDRZEJ MARCINKOWSKI

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

CHEŁM OPON SERWIS

Baza

OPONY CAŁOROCZNE

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR CHF „Zorza” w Chełmie

20 kwietnia, poniedziałek

14:30 Super Mario Galaxy Film
16:30 Super Mario Galaxy Film
18:30 Drama
20:45 Tajny agent

21 kwietnia, wtorek

14:30 Super Mario Galaxy Film
16:30 Super Mario Galaxy Film
18:30 Drama
20:45 Tajny agent

22 kwietnia, środa

14:30 Super Mario Galaxy Film
16:30 Super Mario Galaxy Film
18:30 Drama
20:45 Tajny agent

23 kwietnia, czwartek

14:30 Super Mario Galaxy Film
16:30 Super Mario Galaxy Film
18:30 Drama
20:45 Tajny agent

24 kwietnia, piątek

14:00 Fleak. Futrzak i ja
16:00 Super Mario Galaxy Film
18:00 Michael
20:30 Zabawa w pochowanego

25 kwietnia, sobota

11:00 Fleak. Futrzak i ja
13:00 Super Mario Galaxy Film
15:00 Wartość sentymalna
17:45 Michael
20:15 Zabawa w pochowanego

26 kwietnia, niedziela

11:00 Super Mario Galaxy Film
13:00 Fleak. Futrzak i ja
15:00 Michael
17:30 Zabawa w pochowanego
19:45 Wartość sentymalna

Wystawa malarska Piotra Czapki



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza 25 kwietnia br. o godz. 17.00 na wernisaż wystawy „Kolory tradycji. Twórczość Piotra Czapki”. Wydarzenie zaplanowano w budynku Muzeum przy ulicy Lubelskiej 56 a. Kuratorką wystawy jest **Ilona Sawicka**.

Piotr Czapka to wszechstronnie uzdolniony twórca ludowy z gminy Kamień. Maluje obrazy olejne, tworzy rzeźby, pisanki, wieńce dożynkowe. Jego dzieła przedstawiają przede wszystkim codzienne życie mieszkańców wsi, stare obrzędy, obchody świąt, dożynek.

Wieczór wspomnień o Longinie Janie Okoniu

21 kwietnia o godz. 17.00 w Chełmskiej Bibliotece Publicznej zaplanowa-

no spotkanie pod hasłem „Longin Jan Okoń. Pisarz, pedagog, regionalista we wspomnieniach przyjaciół”. Wydarzenie, organizowane w ramach cyklu „Poznaj historię swojego miasta”, będzie nie tylko okazją do wspomnień o wybitnym twórcy, ale także krokiem w stronę upamiętnienia jego osoby poprzez inicjatywę budowy pomnika-ławeczki. Podczas spotkania będzie można nabyć symboliczne „cegiełki”, z których dochód zostanie przeznaczony na budowę pomnika-ławeczki L. Jana Okonia. Program wydarzenia wypełnią: wspomnienia osób, które towarzyszyły artyście w jego drodze życiowej i twórczej, czytania fragmentów spektaklu „Korzenie” Teatru Ziemi Chełmskiej, inspirowanego opowiadaniem Longina Jana Okonia, koncert piosenki poetyckiej w wykonaniu duetu muzycznego Bartek Kazimierzczak & Paweł Pikus, oprawa muzyczna Marek Mischuk. Spotkanie będzie nie tylko hołdem dla wybitnego twórcy, ale także okazją do wspólnego przeżywania kultury, refleksji nad lokalnym dziedzictwem oraz integracji środowiska miłośników literatury. Każdy, kto na spotkanie przyniesie własny egzemplarz książki autorstwa Longina Jana Okonia będzie miał możliwość uzyskania okolicznościowej pieczętki. Wstęp wolny.

Pasja i kariera: spotkanie z Jackiem Gajem

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza młodzież szkół ponadpodstawowych oraz uczniów klas 7-8 szkół podstawowych, a także wszystkich zainteresowanych na spotkanie w ramach cyklu „Pasja i kariera”, zaplanowane 30 kwietnia br. o godz. 9.00. Gościem wydarzenia będzie **Jacek Gaj**, wykładowca akademicki, pasjonat schronów.

Jacek Gaj jest oficerem rezerwy, naukowcem i dydaktykiem, specjalizującym się w budownictwie oraz termodynamice technicznej. Po ponad 25 latach służby wojskowej, zakończonych w stopniu podpułkownika w 2012 r., kontynuuje działalność zawodową i naukową. Jest absolwentem Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie. Pełni funkcję adiunkta dydaktycznego w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, gdzie prowadzi zajęcia związane z budownictwem i inżynierią. W trakcie kariery wojskowej zdobył szerokie doświadczenie w obszarze infrastruktury, zarządzania kryzysowego oraz organizacji pracy laboratoryjnej.

Na spotkanie wstęp wolny. Zgłoszenia grup szkolnych - tel. 82 56 26 55.

Cykl „Pasja i kariera” objęli honorowym patronatem: Poseł na Sejm RP Anna Dąbrowska-Banaszek oraz Prezydent Miasta Chełm Jakub Banaszek.

Zdjęcia 1058/magda/gaj

127. spotkanie Chełmskiego Klubu Podróżników

Stowarzyszenie WeRWA i Chełmska Biblioteka Publiczna zapraszają na 127. spotkanie Chełmskiego Klubu Podróżników. Wydarzenie zaplanowano 24

kwietnia o godz. 18:00 w sali widowiskowej ChBP przy ul. Partyzantów. Wstęp wolny, a wśród uczestników zostaną rozlosowane okolicznościowe kubeczki 15-lecia ChPK.

Podczas spotkania **Elżbieta i Robert Brudnowscy** opowiedzą o swojej wyprawie do Nepalu i Bhutanu. Podczas spotkania będą obecni również znani z wcześniejszego spotkania **Magdalena Pietruszka-Pandey i Sujan Pandey** - właściciele firmy organizującej wyprawy w Himalaje.

Wystawy malarstwa Alicji Brzozowskiej-Szuszlak



Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie zaprasza 24 kwietnia br. o godz. 16.00 na uroczyste otwarcie wystawy malarstwa **Alicji Brzozowskiej-Szuszlak**.

A. Brzozowska-Szuszlak jest absolwentką UMCS w Lublinie: malarstwa na Wydziale Artystycznym i ekonomii - na Wydziale Ekonomii. Jest członkiem Grupy w Drodze, Stowarzyszenia Pastelistów Polskich. Corocznie uczestniczy w wystawach zbiorowych tych organizacji. Jest też autorką wystaw indywidualnych. Jej prace malowane w technice olejnej, akryli, pasteli i akwareli znajdują się w kolekcjach instytucji i osób prywatnych w kraju i na świecie. Twórczość to refleksje nad naturą, otaczającym nas światem. Rzeczywistość ukazywana poprzez kadry i kolory. Obrazy to opowieść o przestrzeni, dźwiękach i zapachach.

Wystawa będzie czynna do 29 maja br. w godzinach pracy placówki (ul. H. Wieniawskiego 15).

Konkurs na „Pocztówkę z Europy”

Chełmska Biblioteka Publiczna oraz Centrum Kompetencji Europejskich UMCS zapraszają dzieci i młodzież do udziału w konkursie plastycznym „Pocztówka z Europy”. Zadaniem uczestników jest wykonanie pracy plastycznej w formie pocztówki dowolną techniką w formacie A5, przedstawiającą wybrany kraj Unii Europejskiej, jego zabytek lub element kultury. Konkurs przebiega w dwóch kategoriach wiekowych: 6-9 lat oraz 10-14 lat. Organizatorzy czekają na prace do 30 kwietnia br.

Galeria 72 zaprasza Twórczość Gosi Kościelak wróciła do Chełma

W Galerii 72 Muzeum Ziemi Chełmskiej można oglądać wystawę „Małgorzata Kościelak-Królikowska (1962-2021) vel Gosia Kościelak - Powrót”. Ekspozycja będzie czynna tylko do 22 maja.

Wystawa „Powrót”, której wernisaż miał miejsce 10 kwietnia w Galerii 72, to wydarzenie szczególnie poruszające. Twórczość Małgorzaty Kościelak-Królikowskiej, znanej jako Gosia Kościelak, wróciła do Polski już po śmierci artystki - na pierwszej indywidualnej wystawie w kraju od czasu jej emigracji.

W okresie pobytu w Polsce artystka dwukrotnie brała udział w plenerach organizowanych przez Galerię 72 - w 1988 roku („Geometria - scjentyzm czy mistyka”) oraz w 1990 roku („Geometria i światło”). Powstałe wówczas prace (jak dzieło z cyklu „Iscrizione verticali”) zasilają zbiory galerii, dając początek jej relacji z Chełmem jako miejscem otwartym na sztukę współczesną.

„Powrót” jest także efektem współpracy Galerii 72 z warszawską Galerią Kościelak. Dzięki zaangażowaniu **Jagody Barczyńskiej** w długą korespondencję z artystką jej obecność była już wcześniej zaznaczona - m.in.

podczas wystawy zbiorowej z okazji 50-lecia galerii.

Ekspozycja ma charakter przekrojowy, lecz nie jest chłodną retrospektywą - to raczej zapis drogi: od wczesnych poszukiwań po realizację wyprzedzającą swój czas. Obok rekonstrukcji instalacji „Gaps in memory” pojawiają się prace z pogranicza nowych mediów, w tym doświadczenia VR z początku lat dwutysięcznych. Towarzyszą im ceramika, grafiki, obrazy i dokumentacje działań performatywnych, ukazujące wielowątkowość jej praktyki, w której ważnym motywem pozostaje światło.

Najciekawsze napięcie rodzi się między tym, co cyfrowe, a tym, co organiczne - między symulacją a materia: drewnem, gliną, ziemią, solą. Artystka nieustannie bada granice medium, wydobywając z niego więcej, niż wydaje się możliwe.

To opowieść o nieustannym poszukiwaniu - o artystce, która nie zatrzymywała się na jednym języku wypowiedzi, lecz każde medium traktowała jako narzędzie zadawania kolejnych pytań. O **Gosi Kościelak**, która poprzez swoje dzieła powróciła do miejsca, które już 38 lat temu zaszczyliła swoją obecnością.

Michalina Deniusz-Rosiak („Chełmianka w Kimonie”)



Wystawa „Małgorzata Kościelak-Królikowska (1962-2021) vel Gosia Kościelak - Powrót”. Kuratorki: **Elżbieta Kościelak, Jagoda Barczyńska**

„Pasja” zaprasza na wernisaż

Artyści ze Stowarzyszenia Twórczego „PASJA” w Chełmie cały czas prężnie i aktywnie działają. Efekty ich twórczości znowu będzie można podziwiać. Tym razem, wystawa „Pasji” pod hasłem „Na Fali” organizowana jest w Chełmskim Parku Wodnym. Wernisaż zaplanowano 22 kwietnia o godz. 17.00.

MPGK Green Festival

Z okazji „Dnia Ziemi” Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie we współpracy z Chełmską Biblioteką Publiczną organizuje wydarzenie ekologiczne pod nazwą „MPGK Green Festival”. Wydarzenie zaplano-

wano 22-24 kwietnia w ChBP, a skierowane jest do przedszkolaków, uczniów i dorosłych z Chełma i okolic. W programie jest m.in. spektakl „Kukułka w zegarze” dla zorganizowanych grup przedszkolnych (22 kwietnia, godz. 10.00), ekologiczny panel dyskusyjny oraz występ ChDK Gospel Choir (23 kwietnia, godz. 17.00, liczba miejsc ograniczona, wejściówki dostępne w ChBP), eksperymentarium dla uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych (24 kwietnia godz. 10.00-14.00, wstęp wolny). Celem „MPGK Green Festival” jest edukacja ekologiczna mieszkańców, promowanie postaw proekologicznych, zwiększenie świadomości w zakresie ochrony środowiska.

KONKURS Głosowanie trwa!

„Z talentem i pasją!”. Finaliści wybrani

Jury konkursu „Z talentem i pasją” organizowanego przez redakcję „Nowego Tygodnia” oraz chełmską Fundację „Młode Talenty” wybrało 15 finalistów. Od dziś można głosować na swoich faworytów, bo o tym kto zostanie zwycięzcą i zgarnie pozostałe nagrody zdecydują przede wszystkim Wasze głosy. Będziemy czekać na nie do 30 kwietnia na kuponach, które ukazywać się będą w czterech kolejnych wydaniach „Nowego Tygodnia”. Wszystkich finalistów oraz ich konkursowe prace lub występy prezentujemy na stronie www.nowytydzien.pl pod tytułem „Z talentem i pasją! Finaliści wybrani”.

Na konkurs wpłynęło ponad 40 zgłoszeń od utalentowanych mieszkańców naszego regionu. Wśród nich talenty plastyczne, muzyczne, wokalne, literackie, kulinarne, sportowe i wyko-

nawcy rękodzieła. Zdecydowana większość to zgłoszenia indywidualne, ale było również kilka zespołowych. Spośród nich jury, w skład którego weszli: **Eliza Kalman** z ChDK, muzyk **Mariusz Matera** oraz przedstawiciele naszej redakcji i Fundacji Młode Talenty, wybrało **15 finalistów**.

Teraz czas na wybór zwycięzców. Na swoich kandydatów głosujemy na kuponach, które ukazywać się będą w czterech kolejnych numerach „Nowego Tygodnia”. Każdy kupon to jeden głos oddany na kandydata, a o kolejności będzie decydować liczba zdobytych punktów. Każdy może wysłać dowolną liczbę kuponów na wybranego kandydata. Można głosować anonimowo, ale wśród nadawców kuponów, którzy podadzą swoje imię, nazwisko i miejscowość rozlosujemy nagrodę w kwocie 100 zł. **Kupony należy dostarczyć do redakcji „Nowego Tygodnia” (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) osobiście, pocztą lub wrzucić do naszej żółtej skrzynki ogłoszeniowej (ich adresy podane są na stronie 40 pod ogłoszeniami**

drobnymi) **w nieprzekraczalnym terminie do 30 kwietnia br.** (w przypadku wysłanych pocztą decyduje data odbioru w redakcji). **Możesz dostarczyć/wysłać tyle kuponów, ile chcesz. Każdy będzie się liczył jako jeden głos oddany na kandydata.**

Spośród ośmiu kandydatur, które otrzymają najwięcej głosów, jury wybierze zwycięzcę i zdobywców siedmiu pozostałych nagród i wyróżnień. Przypominamy, że nagroda za I miejsce to 1500 zł i reportaż o zwycięzcy w „Nowym Tygodniu”, nagroda za II miejsce - 1000 zł, nagroda za III miejsce - 700 zł oraz pięć wyróżnień po 200 zł.

Wszystkich finalistów oraz ich konkursowe prace lub występy prezentujemy na stronie www.nowytydzien.pl pod tytułem „Z TALENTEM I PASJĄ! FINALIŚCI WYBRANI”.

Jednocześnie przypominamy, że rozliczając roczny PIT za 2025 rok możemy wesprzeć 1,5% chełmską Fundację Młode Talenty, która nieprzerwanie od 2008 roku wspierana dzieci i młodzież – zarówno tych szczególnie uzdolnionych, jak i tych, którzy już na starcie życia muszą mierzyć się z chorobami i niepełnosprawnością. W ubiegłym roku Fundacji udało się zebrać ponad 200 tysięcy złotych, a cała ta kwota została przeznaczona na pomoc. Wsparcie otrzymało 24 chorych dzieci, głównie z Chełma i okolic. W 2024 roku zebrana suma wyniosła około 180 tysięcy złotych i pozwoliła objąć pomocą podobną liczbę podopiecznych. Od początku swojej działalności Fundacja Młode Talenty przekazała na pomoc dzieciom łącznie około 2 milionów złotych.

Młode Talenty można wesprzeć przekazując na rzecz Fundacji 1,5 proc. podatku – **KRS 0000308484**. Czyniąc to możemy mieć pewność, że cała kwota trafi do beneficjentów, bo wszyscy w Fundacji pracują społecznie.

KUPON KONKURSOWY

Z talentem i pasją!

nowy tydzień
tygodnik lokalny

**MŁODE
TALENTY
FUNDACJA**

Głosuję na:

Moje dane:



1. Aleksandra Zaprzaluk (10 lat), Włodawa – Szydełkowania nauczyła ją ciocia. Serwetki, koszyczki czy maskotki umilają jej wolny czas.



2. Barbara Nowakowska (68 lat), Czułczyce Małe – z malarstwem olejnym związana jest od 2013 r. Píše ikony oraz pasjonuje się śpiewokrzykiem.



3. Jadwiga Żukowska, Bezek – Jest twórcą ludowym z dziedziny haft i koronka. Już od 20 lat wystawia swoje prace publicznie.



4. Kacper Kurzydłowski (18 lat), Chełm – od dziecka podziwia sztukę, lepienie z gliny go odpręża i pozwala odkrywać nowe umiejętności.

W majową burzę
Pan Bóg dmuchawce zdmuchuje z nieba,
chmura granatem się maluje.
Tenorzy wiosny, nut im nie trzeba,
wtórują aurze swym „Alleluja”.

Pierwszy błysk, już brzoza w aureoli,
świeżych traw targana czupryna.
Litanie, psalmy szepcą powoli,
gdy teatr światła się rozpoczyna.

(fragment)

5. Katarzyna Czubała-Vyborov (50 lat), Chełm – ma bukiet pasji artystycznych: literackie, plastyczne i wokalo-Instrumentalne. Tworzą one pejzaż jej codzienności.



6. Marta Śliwińska (43 lata), Ruda-Huta – jej pasją stał się wypiek chleba na naturalnym zakwasie. Lubi, gdy w domu unosi się zapach pieczonego chleba.



7. Martyna Liśkiewicz (19 lat), Kraśnystaw – muzyka towarzyszy jej od dzieciństwa. Śpiew pozwala jej wyrazić emocje i dzielić się nimi z innymi.



8. Martyna Stelmaszuk (10 lat), Wierzbica – rok temu zaczęła się jej pasja z szydełkowaniem. Daje jej dużo satysfakcji, rozwija wyobraźnię i uczy cierpliwości.



9. Maryla Sroczyńska (10 lat), Niedziałowice Drugie – ponad dwa lata temu zakochała się w treningach Ninja. Trenuje Ninja Warrior, MMA i boks. Ćwiczy arytmetykę mentalną.



10. Natan Drzewiecki (10 lat), Sawin – od 4 lat rozwija swoją pasję, którą jest gra na perkusji. Chce dalej rozwijać się muzycznie i spełnić swoje marzenia.



11. Zespół Koral, Kamień – głosy, które łączą pokolenia, powstał w 2008 roku.



12. Karolina Pawliczuk (13 lat), Czułczyce – rysuje od 3 lat metodą szkicowania. Rysunek jest jej sposobem na stres.



13. Renata Banasiak (60 lat), Chełm – malarstwo – olej i akryl.



14. Grupa Sigma (od 7 do 14 lat), Wierzbica – grupa bardzo ciekawych świata dzieci obdarzonych talentem scenicznym i wielkim poczuciem humoru.

Moje reminiscencje

Na osiedlowym moim podwórku
grupa chłopaków kiedyś siedziała.
Dziś na ławeczce są wolne miejsca,
bo swoje zniwo zbiera gorzala.

Każdy z kolegów miał dobrą pracę,
niemalą potem emeryturę.
Za jej pomocą często i gęsto
winem latali w budzące dziurę.

(fragment)

15. Tadeusz Haftaniuk (68 lat), Chełm – pisze krótkie formy literackie: fraszki, limeryki, moskaliki i bajki.

Z podwórka na stadion w Białopolu



W Białopolu odbył się finał powiatowy ogólnopolskich zawodów piłkarskich dzieci „Z podwórka na stadion. O puchar Tymbarku”. Triumfowały szkoły z Siedliszcza i Dorohuska.

Unia Białopole po raz kolejny była organizatorem finałów turnieju O Pucharu Tymbarku na etapie powiatu chełmskiego. W czwartek, 16 kwietnia, rywalizowało tu aż 18 zespołów w kategoriach U12 dziewcząt, U10 dziewcząt oraz U10 chłopców. Emocji i sportowej rywalizacji zdecydowanie nie brakowało. W kat. U12 zwyciężyła SP w Dorohusku, w kat. U10 dziewcząt – także SP

w Dorohusku, a w kat. U10 chłopców – SP w Siedliszczu. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe medale oraz soczki, a najlepsze zespoły już w maju powalczą w finałach wojewódzkich w Lubartowie. W uroczystym wręczeniu nagród udział wzięli: wójt gminy Białopole **Aneta Radomska**, dyrektor SP w Białopolu **Alicja Ilaś** oraz prezes GKS Unia Białopole **Andrzej Kowalczyk**. Zawody zorganizowali trenerzy: **Sławomir Leśnicki**, **Paweł Gawrak** oraz **Tomasz Soroka**, a nad prawidłowym przebiegiem turnieju czuwał koordynator powiatowy **Damian Dobosz**.

(kg, fot. Unia Białopole)



O Puchar Tymbarku w Ósemce

W poniedziałek, 13 kwietnia, na sztucznym boisku przy SP nr 8 w Chełmie, odbyły się eliminacje powiatowe turnieju O Pucharu Tymbarku.

W wydarzeniu wzięli udział

m.in.: **Wojciech Wójcik** - dyrektor sportowy Chełmianki Chełm, **Beata Tomaszczuk** - dyrektor SP nr 8 w Chełmie, **Anna Chochół** - wicedyrektor SP nr 8 w Chełmie, a także **Sławomir Kuźmicki**

z chełmskiego oddziału LZPN. Do etapu wojewódzkiego turnieju awansowali chłopcy z Ósemki i to oni będą tam reprezentować całe miasto Chełm.

(k, fot. Chełmianka Chełm)



Piłkarski triumf SP w Izbicy

Drużyna U-10 reprezentująca Szkołę Podstawową w Izbicy, w składzie której wystąpili zawodnicy Ruchu Izbica z roczników 2016 i 2017, wygrała eliminacje powiatowe turnieju „Z podwórka na Stadion. O Puchar Tymbarku”.

Drużyna SP z Izbicy wygrała

wszystkie mecze, nie tracąc przy tym ani jednej bramki. Zwycięscy pokonali: SP Krasnolęka, SP Fajslawice, SP Jedyńka Krasnostaw i SP Siennica Różana. W składzie drużyny U10 znaleźli się: **Kacper Gołębiowski**, **Filip Niecko**, **Filip Harasim**, **Antoni Okólski**, **Maciej Tokarski**, **Olivier Stafi-**

jowski i **Wojtek Rudnicki**. Zespół prowadzony był przez **Mikołaja Kędzię** - nowego trenera naszej orlików Ruchu Izbica, a jednocześnie zawodnika pierwszej drużyny seniorów. Kolejny etap to finały wojewódzkie w Lubartowie, gdzie SP z Izbicy będzie reprezentowała powiat krasnostawski. (kg)



Chełm Biega w Wiosennej Dysze

W Lublinie odbyła się Wiosenna Dycha z Aliplastem, czyli kolejny bieg z cyklu Grand Prix Lublina. Start i meta zlokalizowane były w ścisłym centrum miasta - na Placu po Farze, a uczestnicy mieli do pokonania 10 km uliczną trasę. Bieg ukończyło ponad 800 osób, a w tym gronie znalazło się kilkanaście osób z Chełma.

Oto wyniki zawodników i zawodniczek z Chełma (czasy netto): **Radosław Echta** - 36:30 (13.miejsce open, 1.miejsze M40), **Tomasz Lipiński** - 37:00 (16.miejsze open,

8.miejsze M30), **Paweł Śliwa** - 38:53 (28.miejsze open, 8.miejsze M40), **Michał Grzeszczuk** - 42:53 (112.miejsze open, 4.miejsze M18), **Daniel Kowalski** - 43:18 (106.miejsze open, 47.miejsze M30), **Krzysztof Tarasewicz** - 44:47 (145.miejsze open, 33.miejsze M40), **Jarosław Ciach** - 44:54 (149.miejsze open, 34.miejsze M40), **Józef Wójcik** - 46:15 (167.miejsze open, 14.miejsze M50), **Daniel Abramowicz** - 47:51 (207.miejsze open, 49.miejsze M40), **Tadeusz Brzezicki** - 56:02 (469.miejsze open, 122.

miejsze M40), **Natalia Dudziak** - 57:38 (577.miejsze open, 110.miejsze wśród kobiet, 37.miejsze K20), **Michał Nowicki** - 57:27 (582.miejsze open, 99.miejsze M20), **Alicja Radzięciak** - 58:57 (592.miejsze open, 114.miejsze wśród kobiet, 11.miejsze K50) i **Wiesław Wepa** - 01:07:01 (765.miejsze open, 8.miejsze M70). Gratulujemy! Warto podkreślić, że wydarzenie miało wymiar charytatywny, gdyż cały zysk z opłat startowych zostanie przeznaczony na organizację letniego wypoczynku dla dzieci z domów dziecka. (kg)



0 Laur Lubelskiego Koziołka

Pływaczki i pływacy Chełmskiego Parku Wodnego wzięli udział w pierwszej rundzie zawodów 0 Laur Lubelskiego Koziołka, w których wystartowało aż 26 klubów (m.in z Łotwy) i blisko 800 zawodników.

Reprezentanci klubu Chełmski Park Wodny dzielnie walczyli w swoich konkurencjach, rywalizując z bardzo liczną i mocną stawką. W wielu startach nasi zawodnicy zajmowali miejsca w środku klasyfikacji, a także ocierali się o wyższe lokaty, co pokazuje, że dobrze się rozwijają. Choć tym razem podium nie było, zdobyte doświadczenie z pewnością zapoczątkuje. Oto miejsca Chełmian: **Hanna Kamińska** - 8. na 50 m stylem dowolnym i 5. na 50 m stylem grzbietowym, **Hanna Król** - 5. na 50 m stylem grzbietowym i 15. na 100 m stylem dowolnym, **Zuzanna Malik** - 7. na 100 m stylem dowolnym i 13. na 50 m stylem grzbietowym, **Aleksandra Stasiejko** - 9. na 50 m stylem motylkowym i 11. na 50 m stylem dowolnym, **Zofia Smętkowska** - 22. na 50 m stylem grzbietowym i 24. na 100 m stylem dowolnym, **Anna Gromadzka** - 39. na 50 m stylem dowolnym, **Anna Hromik** - 42. na



50 m stylem dowolnym, **Michalina Zduńczuk** - 48. na 50 m stylem dowolnym, **Michał Królikowski** - 34. na 50 m stylem dowolnym, **Daniel Paszkiewicz** - 89. na 50 m stylem dowolnym i 85. na 50 m stylem motylkowym, **Aleksander Rząd** - 24. na 100 m stylem dowolnym, **Tymoteusz Rząd** - 23.

na 100 m stylem dowolnym, **Filip Teodorowicz** - 68. na 50 m stylem dowolnym i 49. na 50 m stylem motylkowym, **Aleksander Wójcik** - 75. na 50 m stylem dowolnym i 72. na 50 m stylem motylkowym, **Jakub Łobejko** - dziewiąty na 50 m stylem grzbietowym i 16. na 100 m stylem dowolnym. (kg)

Dobry występ kadetów LMKS Krasnystaw

Z jednym medalem i jednym miejscem w pierwszej dziesiątce, wrócili z mistrzostw Polski kadetów U17 w zapasach, zawodnicy LMKS Krasnystaw.

Najlepiej wśród zapaśników z Krasnegostawu wypadł **Konrad Olech**, który wywalczył brązowy medal w kat. 48 kg. Jak relacjonują w LMKS Krasnystaw, Konrad stoczył bardzo dobre pojedynki w trakcie całego turnieju, pokazując dużą determinację i charakter na macie. W półfinale po bardzo wyrównanym pojedynku uległ zawodnikowi z Siedlec, który ostatecznie zwyciężył w tej kategorii wagowej. Ponadto 8. miejsce w kat. 45 kg zajął **Maciej Szymański**. **Miłosz Chlewicki** (65 kg) i **Igor Domański** (71 kg) zakończyli rywalizację poza pierwszą



dziesiątką. - Każdy z zawodników zostawił na macie dużo serca i zaangażowania, zdobywając kolejne cenne doświadczenie na najważniejszej imprezie krajowej w tej kategorii wiekowej - czytamy na stronie LMKS Krasnystaw.

(kg, fot. LMKS Krasnystaw)

Nasi na maratonie w Łodzi

W niedzielę, 12 kwietnia, odbyła się 14. edycja maratonu w Łodzi. W imprezie wzięło udział ponad 2,6 tysiąca osób, co jest rekordem frekwencji na tej imprezie. Na starcie nie mogło zabraknąć ekipy Chełm Biega.

Rekord życiowy na królewskim dystansie ustanowił **Krzysztof Wyrostek** z Chełm Biega, który maraton 42 km i 195 m pokonał w czasie 3:01:47, plasując się na 175. miejscu open i 3.miejsze w kategorii M55. Duże gratulacje należą

się też zaprzyjaźnionej z Chełm Biega **Oliwii Panas**, która uzyskała fantastyczny rezultat 3:17:27, co dało jej 379.miejsze open, 23.miejsze wśród kobiet, 2.miejsze w kat. K20.

(kg, fot. Chełm Biega)



Znakomity występ chełmskiej Satori

Znakomity występ Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori na Mistrzostwach Polski Polskiego Związku Kyokushin IKO Poland w Myślenicach.

Zawodnicy Satori zdobyli w Myślenicach 9 medali. W pierwszym dniu turnieju rywalizowali juniorzy spośród których najlepiej wypadł **Mateusz Hurko**. Startujący w kat. 14-15 lat

do 75 kg karateka zdobył złoto i tym samym został mistrzem Polski! Po wicemistrzostwo Polski sięgnęli: **Artur Hodała** (w kat. 10-11 lat do 35 kg) i **Szymon Grabowski** (kat. 14-15 lat do 70 kg). Brąz wywalczyli z kolei: **Marcel Rojek** (14-15 lat do 85 kg) i **Adam Wójtowicz** (14-15 lat do 65 kg).

W drugim dniu do rywalizacji sta-

nęli seniorzy. Wicemistrzynią Polski w kumite została **Marzena Łatka**, startująca w kat. kobiet +35 lat powyżej 65 kg. Trzecie miejsce wywalczyli: sensei **Wojciech Kłodnicki** w kumite masters do 85 kg oraz **Michał Łatka** w kat. 16-17 lat, powyżej 85 kg. Prezes Satori, sensei **Bartłomiej Zakrzewski** startujący w konkurencji kata powyżej 50 roku życia, wywalczył srebro. Bravo! **Kacper Krukowski**, **Franciszek Dobrowolski**, **Marcel Grabowski** oraz **Dawid Wurszt** pomimo dobrych pojedynków, nie zdołali wejść do strefy medalowej. W mistrzostwach udział wzięło 688 zawodników z 57 klubów. ChSKK SATORI w klasyfikacji drużynowej zajęła 14 miejsce. (kg)



Zadanie wykonane

SPARTA KAZIMIERZA WIELKA – CHEŁMIANKA CHEŁM 0:2 (0:2)
0:1 – Kuzdra (5), 0:2 – P. Cichocki (19).

SPARTA: Zieliński – Pasternak (67 Szewczyk), Nowiński, Gil, Iżewski (46 Skiba), Krawiec (86 Kowalski), Lis, Ikwuka, Maderak (67 Sapok), Sendor (86 Stojek), Dudchenko. Trener – **Paweł Czajka**.

CHEŁMIANKA: Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Rutkowski, Kuzdra, Grączewski (74 Wiatrak), Mydlarz, Maszkowski (46 Jabłoński),

ski), Abate, Tomczyk (46 Okoniewski), Banaszewski. Trener – **Ireneusz Pietrzykowski**.

Po porażce z Avią w Świdniku i remisie tydzień temu z Pogonią-Sokół Lubaczów, piłkarze Chełmianki nie mogli sobie pozwolić na stratę punktów w starciu z ostatnią w tabeli Spartą Kazimierza Wielka. Mało tego, kibice liczyli na wysoką wygraną biało-zielonych. I podopieczni trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego** rozpoczęli ze sporym animuszem. Już w 5 minucie na

listę strzelców wpisał się **Jakub Kuzdra**, która dobrze odnalazł się w polu karnym gospodarzy i strzałem lewą nogą pokonał **Tomasza Zielińskiego**. Chełmianka miała przewagę i dość szybko podwyższyła na 2:0. Tym razem strzelał **Paweł Tomczyk**, piłka trafiła w poprzeczkę, ale dopadł do niej **Piotr Cichocki**, który głową trafił do siatki. Po objęciu dwubramkowego prowadzenia goście zwolnili tempa i uspokoiili grę i do przerwy wynik już się nie zmienił. Po zmianie stron

spotkanie było niestety nudne. Na boisku niewiele się działo, a sytuacji podbramkowych było jak na lekarstwo. Najlepszej dla Chełmianki nie wykorzystał **Krystian Okoniewski**, który w przerwie zmienił Tomczyka. 21-letni napastnik trafił w słupek. Sparta praktycznie nie zagrażała bramce bronionej przez **Adama Wilka**. Raz miała rzut wolny, po którym bramkarz Chełmianki spisał się bez zarzutu i raz jeden z zawodników Kazimierza Wielkiej spudłował w dość dobrej sytuacji. Podopieczni trenera Pietrzykowskiego nie pokazali nic wielkiego, ale zadanie, czyli zgarnięcie trzech punktów, wykonali. A że Avia Świdnik tylko zremisowała z Podlasem Biała Podlaska 1:1, odrobili dwa oczka do lidera. Za tydzień (sobota, 25 kwietnia) bardzo ważne spotkanie z rezerwami Korony Kielce. Pierwszy gwizdek o 16.00 na stadionie przy ul. Ceramicznej w Chełmie. Zapraszamy! (kg)

IV LIGA. Kapitałny meczu Bugu Hanna

BUG HANNA – GRANIT BYCHAWA 6:1 (2:0)

1:0 – **Rodriguez** (41), 2:0 – **Chwedoruk** (44), 3:0 – **Wójcik** (55), 4:0 – **Rodriguez** (62 karny), 5:0 – **Chwedoruk** (64), 5:1 – Sprawka (67), 6:1 – **Adamczyk** (88).

BUG: Haponiuk - Boiarchuk, Borcon (69 Grzegorzczuk), Tomasiak, Kocyla, Wójcik (59 Szyszłow), Masztaleruk (69 Mileszczyk), Świeca (87 Nunez), Klimowicz (67 Białasz), Rodriguez (67 Daniłoso), Chwedoruk (67 Adamczyk). Trener

– **Bartosz Bodys**.

Bug Hanna wygrał drugi mecz z rzędu. Podopieczni trenera **Bartosza Bodysa** zagraли w sobotę kapitałne zawody i rozgromili Granit Bychawa 6:1. Co prawda początek był dość wyrównany, gospodarze długo bili głową w mur, ale w 41 minucie wynik utworzył świetnie dysponowany **Jairo Rodriguez**, a trzy minuty później gola do szatni wbił **Mateusz Chwedrouk**. Goście już się nie podnieśli, a Bug dalej grał z polotem. W 55 minucie po

kolejnej kapitałnej akcji na 3:0 podwyższył **Krystian Wójcik**. Gospodarze nie zamierzali się jednak cofać i bronić dość bezpiecznej przewagi. W 62 minucie wywalczyli rzut karny na gola zamieniony przez **Rodrigueza**, a już dwie minuty później swoje drugie trafienie zaliczył też Chwedoruk. Dopiero wtedy zespół z Hanny pozwolił sobie na błąd pozwalając **Sebastianowi Sprawce** na zdobycie honorowej bramki. Dzieła zniszczenia dopełnił w końcówce rezerwowy **Jakub Adamczyk**. (kg)

Wojewódzka Spartakiada Młodzieży w Chełmie

21 kwietnia na stadionie lekkoatletycznym przy II Liceum Ogólnokształcącym w Chełmie odbędzie się Wojewódzka Spartakiada Lekkoatletyczna Młodzieży OHP.

W wydarzeniu weźmie udział młodzież z jedenastu jednostek OHP z województwa lubelskiego,

rywalizując w licznych konkurencjach indywidualnych i drużynowych, m.in. biegach, sztafecie 4 razy 100 m, skoku w dal czy pchnięciu kulą. Celem spartakiady jest promowanie aktywności fizycznej, zdrowego stylu życia oraz zasad fair play, a także integracja młodzieży i rozwijanie sportowych

pasji. Zawody odbywają się w ramach Lubelskiej Ligi Sportowej Młodzieży OHP – cyklu wydarzeń sportowych realizowanych w roku szkolnym 2025/2026. Patronat honorowy nad imprezą objął prezydent miasta Chełm Jakub Banaszek, a patronat medialny sprawuje m.in. Nowy Tydzień. (kg)

CHEŁM. Pod patronatem Nowego Tygodnia

Szkolenie z samoobrony u majora Kupsa

10 maja w Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie odbędzie się wyjątkowe szkolenie z zakresu bezpieczeństwa i samoobrony, które poprowadzi major Arkadiusz Kups, twórca systemu Combat 56.

Mieszkańcy Chełma będą mieli niepowtarzalną okazję wziąć udział w wydarzeniu szkoleniowo-edukacyjnym poświęconym bezpieczeństwu osobistemu oraz samoobronie. To pierwsza tego typu inicjatywa w mieście, łącząca wiedzę teoretyczną z praktycznymi umiejętnościami reagowania w sytuacjach zagrożenia. Zajęcia poprowadzi mjr **Arkadiusz Kups** – twórca systemu Combat 56, specjalizującego się w nowoczesnych metodach samoobrony i przygotowaniach do sytuacji kryzysowych. Jego doświadczenie oraz autorskie podejście do tematu gwarantują wysoki poziom merytoryczny wydarzenia. Organizatorem szkolenia jest **Krzysztof Bielski**, autoryzowany instruktor systemu Combat 56, który od ponad 11 lat rozwija swoje kompetencje w tym zakresie.



Program został podzielony na dwie części. Pierwszą z nich stanowi otwarty, bezpłatny wykład skierowany do wszystkich mieszkańców Chełma (odbędzie się 10 maja w godzinach 9.30-11.00 w Miejskiej Hali Sportowej).

- W jego trakcie uczestnicy poznają podstawowe zasady bezpieczeństwa osobistego, sposoby unikania zagrożeń oraz skuteczne reakcje w sytuacjach kryzysowych - zapowiada Krzysztof Bielski. Dru-

ga część to szkolenie praktyczne (11.15-14.00 i 15.00-17.30) przeznaczone dla osób wcześniej zapisanych (a.kups@combat56.pl, koszt szkolenia - 180 zł). Uczestnicy będą mieli okazję przećwiczyć techniki samoobrony, elementy tzw. street survivalu, walkę w zwarciu oraz procedury reagowania w sytuacjach bezpośredniego zagrożenia pod okiem majora Kupsa. Nie zabraknie elementów programu Bezpieczna Kobieta.

Druhowie z Izbicy najlepsi w FireRun Challenge 2026

Aleja Stu Dębów w Krasnymstawie stała się w ubiegłą sobotę (18 kwietnia) areną sportowych emocji podczas drugiej edycji biegu z przeszkodami FireRun Team Challenge 2026. W rywalizacji wzięło udział 26 czteroosobowych drużyn, które zmierzyły się z wymagającą trasą oraz dodatkowymi konkurencjami.

W tych wyczerpujących zmaganiach najlepsza okazała się drużyna OSP KSRG Izbica, która zwyciężyła w klasyfikacji końcowej, wyprzedzając 3 Zamojski Batalion Zmechanizowany oraz Komendę Powiatową Państwowej Straży Pożarnej w Lubartowie. 4 miejsce zajęła drużyna Impossible to Extinguish (KP PSP w Krasnymstawie) a 5. OSP KSRG Wólka Orłowska

Zawody odbyły się pod patronatem honorowym Burmistrza Krasne-



gostawu, Starosty Krasnostawskiego, Lubelskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP ora Nadleśniczego Nadleśnictwa Krasnystaw. Nagrody i puchary najlepszym wręczali: burmistrz Daniel Miciuła (zadeklarował, że za

Maciej Styczyński 57 karny), **Wisła II Kraków - Świdniczanka Świdnik 1:0** (Dominik Sarga 80 karny), **Stal Kraśnik - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 0:1** (Mateusz Majewski 64).

Wyniki 27 kolejki: **SPARTA KAZIMIERZA WIELKA – CHEŁMIANKA CHEŁM 0:2** (Jakub Kuzdra 5, Piotr Cichocki 18), **Avia Świdnik - Podlasie Biała Podlaska 1:1** (Michał Zuber 8 - Dmytro Kopytow 33), **Cracovia II - Sokół Kolbuszowa Dolna 1:2** (Tomasz Walaszek 1 - Szymon Serwiński 20, Filip Mikrut 81), **Korona II Kielce - Naprzód Jędrzejów 3:2** (Kacper Minuczyk 18, Karol Turek 49, Kacper Kucharczyk 90 - Mateusz Duda 13, Karol Stanek 61), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Wisłoka Dębica 1:2** (Wiktor Jaślar 41 - Krzysztof Zawisław 45, Karol Czuchra 87), **Siarka Tarnobrzeg - Czarni Połaniec 1:1** (Paweł Mróz 18 karny - Michael Wyparło 74 samobójcza), **Star Starachowice - Wisłanie Skawina 2:0** (Arkadiusz Kasia 34,

TABELA				
1. Avia	27	60	67-29	
2. KSZO	27	58	53-22	
3. CHEŁMIANKA	27	55	48-24	
4. Star	27	47	41-29	
5. Wiślanie	27	46	47-40	
6. Czarni	27	43	47-39	
7. Korona II	27	43	51-45	
8. Siarka	27	41	50-37	
9. Wisłoka	27	41	29-23	
10. Pogoń-Sokół	27	41	47-34	
11. Podlasie	27	38	43-42	
12. Wisła II	27	37	51-45	
13. Naprzód	27	34	41-45	
14. Cracovia II	27	26	29-53	
15. Sokół	27	24	27-48	
16. Stal	27	19	29-47	
17. Świdniczanka	27	16	29-63	
18. Sparta	27	10	24-88	

IV LIGA. Byli lepsi w osłabieniu

TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – START KRASNYSTAW 1:1 (0:0)

1:0 – **Skiba** (47), 1:1 – **Leszczyński** (56).

TOMASOVIA: Agalarov – Pleskacz, Łuczowski, Skiba, Orzechowski, Żerucha, Słotwiński, Koszel, Crystan (53 M. Szuta), Dziura (85 Czuryło), D. Szuta. Trener – **Paweł Babiarz**.

START: Krupa – D. Pachuta, Kanarek, Janiszek, Florek, Chariasz, Soldecki, Popiołek, Bronowski (81 Lenard), Leszczyński (76 D. Sawa), Strug (85 Drzazga). Trener – **Dawid Soldecki**. Czerwona kartka: **Florek** (START) w 45 minucie za dwie żółte.

Już w 1 minucie do dobrze zagranej z głębi pola piłki dopadł **Kryspin Florek**, który zdecydował się na strzał z ok. 20 m, ale piłka przeleciała nad poprzeczką. W 25 minucie gospodarze domagali się rzutu karnego za rzekomy faul we własnym polu karnym jednego z zawodników Startu, ale gwizdek sędziego milczał. W 28 minucie w dobrej sytuacji znalazł się **Damian Pachuta**, który uderzył z ok. 18 m, ale wprost w bramkarza Tomasovii. W ostatniej minucie pierwszej połowy doszło do dość kontrowersyjnej sytuacji. Florek po solowym rajdzie zderzył się nogami z jednym

z zawodników gospodarzy. Obaj piłkarze padli z bólu na murawę, a po chwili sędzia pokazał zawodnikowi Startu żółty kartonik. Niestety, drugi w meczu, więc Florek musiał zejść z boiska z czerwonią. Druga połowa zaczęła się dla Startu równie źle, jak skończyła pierwsza. W 47 minucie **Michał Skiba** zdecydował się na silny strzał lewą nogą z ok. 30 m i piłka zatrzępotała w siatce. Mimo przewagi gospodarzy zespół z Krasnegostawu w 56 minucie wyrównał. Prawym skrzydłem popędził **Dorian Bronowski**, który wrzucił piłkę w

pole karne. Tam dopadł do niej **Adrian Leszczyński**, którego strzał zablokował jeden z zawodników Tomasovii, ale Leszczyński uderzył po raz drugi i zrobiło się 1:1. W 68 minucie po ładnej akcji gości strzelał **Łukasz Strug**, ale bramkarz wybił piłkę na rzut rożny. W 88 minucie mogło być 2:1 dla Startu. Obrońcy gospodarzy popełnili błąd, piłkę przechwycił **Dariusz Drzazga**, ale trafił w bramkarza. Wynik już się nie zmienił. Co ciekawe Start zagrał lepiej po przerwie gry miał na murawie jednego zawodnika mniej. (kg)

IV LIGA

Wyniki 21. kolejki: **BUG HANNA – GRANIT BYCHAWA 6:1, TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – START KRASNYSTAW 1:1**, Huragan Międzyrzec Podlaski - Lublinianka Lublin 0:1, Hetman Zamość - Łada Biłgoraj 0:1, Orleńta Łuków - Lewart Lubartów 1:3, Janowianka Janów Lubelski - Tur Milejów 6:1, MKS Ryki - Motor II Lublin 0:1, Orleńta Radzyń Podlaski - Tanew Majdan Stary 3:0.

TABELA				
1. Hetman	21	58	79-8	
2. Lewart	21	55	61-16	
3. Łada	21	48	56-18	
4. Lublinianka	21	37	43-26	
5. Tomasovia	21	35	41-29	
6. Orleńta	21	35	46-34	
7. Motor II	21	34	35-27	
8. Janowianka	21	31	45-36	
9. Tur	21	31	35-38	
10. START	21	28	32-41	
11. BUG	21	27	36-34	
12. Granit	21	19	21-53	
13. Orleńta	21	16	21-49	
14. MKS Ryki	21	14	25-56	
15. Tanew	21	14	19-53	
16. Huragan	21	1	10-84	

Astra roztrwonila przewage

ASTRA LEŚNIEWICE - FRASSATI FAJSŁAWICE 0:1 (0:0)
0:1 – Dzida (89).

ASTRA: Mekała – Kudlai, Jurga (83 Rakowski), Radkevich, S. Dąbrowski (80 Stalka), Cole (46 Nowakowski), Kopczyński, Oryszczuk (55 Panas), Ostapenko, Sobolewski, Patoka. Trener – Artur Dąbrowski.

FRASSATI: Prusak – Gęca, Gajek, Mołodecki, Wawrzusiszyn, Kowalczuk, Żmuda, Dzida, Oroń, P. Przebirowski, Dunda. Trener – Rafał Robak.

Gdy 21 marca w pierwszym meczu rundy wiosennej chełmskiej ligi okręgowej, lider Astra pokonała u siebie wicelidera Eko Różankę 3:0 zwiększając nad nim przewagę do 7 punktów, wydawało się, że mamy pewniaka do awansu do IV ligi. Tymczasem podopieczni trenera Artura Dąbrowskiego w kolejnych czterech kolejkach przegrali aż trzy razy. W ostatnią sobotę na własnym terenie z Frassati Fajslawice, które z kolei na wiosnę jest niepokonane. Zwycięską bramkę dla gości w 89 minucie zdobył Oskar Dzida.



Astra przed meczem z Frassati

Astra miała przewagę, sporo sytuacji, ale grała bardzo nieskutecznie. Po porażce z zespołem z powiatu krasnostawskiego, przewaga lidera nad Eko zmalała do jednego punktu. - Taki jest sport, liczy się to, co w siatce – podsumował spotkanie trener Artur Dąbrowski. - Mecze wygrywa ten, kto strzeli więcej goli. Dzisiaj padł tylko jeden i niestety dla Frassati. Mieliśmy swoje sytuacje, i to sporo, zdecydowanie więcej niż w ostatnich meczach. To jest jakiś pozytyw, bo ta gra wyglądała lepiej niż z Vitrum czy Ogniwnem. Ale za

posiadanie piłki czy walory artystyczne punktów się nie dostaje. Nie strzelasz, nie wygrywasz. Trzeba też uczciwie powiedzieć, że bardzo dobrze w bramce spisywał się Sergiusz Prusak, ale to nie zmienia faktu, że powinniśmy być skuteczniejsi. Widzimy też, że drużyny grają przeciwko nam bardzo defensywnie i mamy z tym problem, choć dziś było pod tym względem lepiej. Za tydzień Unia, i spodziewam się podobnego meczu. Musimy szybko wyciągnąć wnioski – dodał trener Astry. (kg, fot. Astra Leśniewice)

Unia Rejowiec znalazła sposób na rezerwy Chełmianki

CHEŁMIANKA II CHEŁM – UNIA REJOWIEC 1:2 (0:0)
0:1 – Górny (54), 1:1 – Roczon (65), 1:2 – A. Czerwiński (68).

CHEŁMIANKA II: Wereszczyński, Kozina, Roczon, Zawhorodni, Luchowski (85 Nafalski), Krawiec, Pawłowski, Jeż, Wronka (65 W. Mazurek), Zhdan (75 Drygiel), Grzywaczewski (65 Ciechan). Trener – Andrzej Krawiec.

UNIA: Pastuszek – Kloc, Kwiatosz, A. Czerwiński, Smorga, Karaś (65 Krupicz), Huk, Górny (83 W. Rossa), Paśnik, Martyn, Karauda

(55 Brzezicki). Trener – Roman Rossa.

Unia Rejowiec wygrała swój pierwszy mecz w rundzie wiosennej. Na wyjeździe pokonała rezerwy Chełmianki Chełm. - Spotkanie było otwarte z obu stron, sporo było sytuacji pod obiema bramkami. Na szczęście byliśmy dziś skuteczniejsi – powiedział po ostatnim gwizdku Adrian Pastuszek, bramkarz Unii Rejowiec, który gospodarzom dał się pokonać tylko raz. W 65 minucie dokonał tego Norbert Roczon. Było to trafienie na 1:1 bo 10 minut

wcześniej po oskrzydłającej akcji piłka trafiła do Jakuba Górnego, który w sytuacji „sam na sam” nie dał szans Jakubowi Wereszczyńskiemu. W 67 minucie podopieczni trenera Romana Rossy zdobyli zwycięską bramkę. Wywalczyli aut na wysokości pola karnego rezerw Chełmianki. Piłkę wrzuconą w jedenastkę przedłużył jeden z zawodników Unii i futbolówka wpadła pod nogi Adriana Czerwińskiego, który silnym strzałem dopełnił formalności. Drugi zespół Chełmianki przegrał czwarty mecz z rzędu. (kg)

Przełamanie Ruchu Izbica

RUCH IZBICA – VITRUM WOLA UHRUSKA 4:0 (1:0)
1:0 – Gałka (5), 2:0 – Wliżło (50), 3:0 – Jakóbczak (63), 4:0 – Banach (73).

RUCH: Wójtowicz – Bożko, Knap, Babiur (77 Kaszak), Czochrowski, P. Lewandowski (75 Binek), Śliwa, Banach, Zaprawa (46 Wojewoda), Wliżło, Gałka (75 Frącek). Trener – Roman Blonka.

VITRUM: Haftaniuk – Czmielowski, Rutkowski, Chrzęścijan, Naumiuk, Marczuk, Wałczyk (70

Rebs), Drzewicki, Łubkowski, D. Dąbrowski, Kędzierawski. Trener – Łukasz Drzewicki. Czerwona kartka: Czmielowski (VITRUM) w 60 minucie za dwie żółte.

Po pięciu meczach bez wygranej Ruch Izbica pewnie i wysoko pokonał Vitrum. Strzelanie już w 5 minucie rozpoczął Michał Gałka, który dostał dobrą wrzutkę ze skrzydła i z bliska pokonał Łukasza Haftaniuka. Do przerwy wynik już się nie zmienił, choć to gospodarze mieli przewagę. Po zmianie

Sparta znów wygrywa

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – HETMAN ŻÓŁKIEWKA 3:2 (1:0)
1:0 – Psuja (3), 1:1 – Małek (58 karny), 2:1 – Barabasz (60), 2:2 – Małek (70 karny), 3:2 – Barabasz (79).

SPARTA: Wikło – Melnyk, Papuha, Chybiak, Gadomski (75 Manlychuk), Wójcik (87 Terlecki), Adamiec, Piorun (89 Domaciuk), Micha, Psuja, Barabasz. Trener – Kamil Góra.

HETMAN: Rogala – K. Więczkowski, Dąbrowski (46 D. Więczkowski), Dzyr, Szura, Koprucha (80 P. Prus), Amiera (46 Zajac), Sawicki, Małek, Wikira, Szymonek. Trener - Piotr Kapłon.

Sparta wygrała drugi mecz z rzędu (a trzeci w rundzie wiosennej) i wygrzała się ze strefy spadkowej. Sobotnie zwycięstwo nad Hetmanem Żółkiewka było tym ważniejsze, że obie ekipy walczą w tym sezonie o utrzymanie w lidze. Już w 3 minucie Bartosz Psuja po rzucie rożnym strzałem z bliska pokonał bramkarza gości. Hetman odpowiedział „jedenastką” pewnie wykonaną przez Rafała Małka. W 60 minucie Sparta znów wyszła na prowadzenie. Po niepewnym wybieciu piłki przez Olafa Rogalę, do futbolówki dopadł Daniel Barabasz, który szybko popędził na bramkę gości i trafił na 2:1. Zespół

z Żółkiewki nie składał broni i znów wyrównał po skutecznie wykonanym rzucie karnym, ponownie wykorzystanym przez Małka. Gospodarze wciąż dążyli jednak do zdobycia zwycięskiego gola i dopięli swego w 79 minucie. Po wyrzucie z autu do piłki dopadł Barabasz, który z niewielkiej odległości trafił na 3:2. Tym razem Hetman nie zdołał odpowiedzieć i trzy punkty zostały w Rejowcu Fabrycznym. - Cieszy kolejna wygrana, coś w końcu drgnęło. Nadal gramy jednak dość nieskutecznie, mogliśmy dziś strzelić więcej bramek – podsumowuje Robert Szokaluk, prezes Sparty, która wyprzedziła Hetmana w tabeli i awansowała na 12. miejsce. Zespół z Żółkiewki spadł za to na przedostatnią pozycję. (kg)

Zimny prysznic dla Kłosa

KŁOS GMINA CHEŁM – SPS EKO RÓŻANKA 0:3 (0:2)
0:1 – Staszczak (18 karny), 0:2 – Szejno (37), 0:3 – Gołąb (67).

KŁOS: Zabłocki – E. Poznański, Flis, Konicki, J. Rak, Ł. Wojcicki, P. Poznański, Rakowski, Gorzała, Dyński, Gierczak. Trener – Michał Antoniuk.

RÓŻANKA: Szlechta – Kawiak, Szejno, Piotrowski, Jankowski (65 Tołpyho), Błaszczuk, Bliźniuk (85 K. Mikulski), Staszczak, Perdun (88 Kapluk), Knap, Gołąb (75 Staszewski). Trener – Patryk Błaszczuk.

Po świetnej serii, siedmiu meczach bez porażki (w tym pięciu wygra-

nych) zawodnicy Kłosa przegrali na swoim boisku w Rożdżałowie z SPS Eko Różanką aż 0:3. Na profilu klubu z gminy Chełm po ostatnim gwizdku pojawił się jakże trafny i niezwykle krótki komentarz: „Zimny prysznic”. Goście na prowadzenie wyszli w 18 minucie, gdy w polu karym Kłosa sfaulowany został Paweł Perdun. „Jedenastkę” pewnie wykorzystał Paweł Staszczak. W 37 minucie po dwójkowej akcji Staszczak – Sebastian Szejno, ten drugi po raz drugi zmusił do kapitulacji Kacpra Zabłockiego. Wynik w 67 minucie ustalił Jakub Gołąb. (kg)

Siódmy (!) remis z rzędu Włodawianki

WŁODAWIANKA WŁODAWA – GKS ŁOPIENNIK 1:1 (1:1)
1:0 – Mashkovcev (7), 1:1 – Mena (12).

WŁODAWIANKA: Polak – Ambrozik (67 Czarnota), Andrusenko (55 Czuj), Nielipiuk, Bartnik (78 Herbas), Węgliński, Pogonowski, Koval, Witkowski (80 Józefczuk), Mashkovcev, Czuj. Trener – Arkadiusz Gaj.

ŁOPIENNIK: Sławacki – Kru-

pa, Karol Wojciechowski, Suszek, Dudek, Wójtowicz, Chruściel, Korzeniowski, Szabat, Matycz, Mena. Trener – Paweł Matycz.

Aż w trudno w to uwierzyć. Włodawianka w niedzielę zremisowała swoje siódme spotkanie z rzędu. Tym razem podopieczni trenera Arkadiusza Gaja nie zdołali pokonać GKS Łopiennik. Gospodarze prowadzili 1:0 po bramce w 7 minucie zdobytej przez Antona Mashkov-

ceva (asystował Eryk Witkowski), ale Łopiennik szybko wyrównał. W 12 minucie Artur Nielipiuk chciał podać piłkę do bramkarza, ale futbolówkę przechwycił Mena, który w akcji „sam na sam” pokonał Daniela Polaka. – Strzeliliśmy też dwa gole, ale sędzia ich nie uznał odgwiżdżając spalone. Mieliśmy też pięć niewykorzystanych „setek” – relacjonuje Antoni Kruk z Włodawianki. (kg)

Suduł dał zwycięstwo

BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA – OGNIWO WIERZBICA 2:1 (0:0)
0:1 – Jusiuk (55), 1:1 – Suduł (78), 2:1 – Suduł (87).

BRAT: Mróz – Sasiadek, Dubaj, Arkadiusz Kister, Kniazuł, Ignaciuk, Arnold Kister, Aleksander Urbański, Ciechański, Suduł. Trener - Andrzej Ignaciuk.

OGNIWO: Zagraba - Sobiesiak, Kłos, Pełczyński, Pilipczuk, Knot

(83 Jarszak), Gębicki (90 Bobrzyński), Sitarczuk, Pawlak, K. Klimowicz, Jusluk (74 Karwat). Trener - Tomasz Sasiadek.

W niedzielę w Siennicy Nadolnej zmierzyły się dwie solidne ekipy. Brat, które po serii trzech zwycięstw, tydzień temu dość niespodziewanie przegrał z Hetmanem Żółkiewką, oraz Ogniwo, które na wiosnę spisuje się kapitalnie, jeszcze nie przegrało, a nawet pokona-

ło lidera Astrę. Pierwsza połowa meczu jednak rozczerzowała. Ogłędaliśmy typowe piłkarskie szachy, mało sytuacji podbramkowych. Lepiej było po przerwie. Goście wyszli na prowadzenie w 55 minucie, a na listę strzelców wpisał się Michał Jusiuk. Gospodarze nie zamierzali jednak składać broni i końcówka należała do nich. Bohaterem Brata został Sebastian Suduł, który najpierw huknął nie do obrony z 20 m, a potem zdobył zwycięskiego gola strzałem z pola karnego. (kg)

KLASA A. Udana pogoń Granicy Dorohusk

Lider klasy „A”, Granica Dorohusk, przegrywał do przerwy w Żmudzi z Victorią 0:2, ale w drugiej połowie odwrócił losy spotkania i zwyciężył 3:2. Gola na wagę trzech punktów w doliczonym czasie gry zdobył Jakub Jarosz. Wice-

lider, Orzeł, rozbił w Srebrzyszcze MKS Siedliska 5:0. Oto komplet wyników 14. Kolejki „A” klasy:

VICTORIA ŻMUDŹ – GRANICA DOROHUSK 2:3 (2:0)

1:0 – Iwał (31 karny), 2:0 – Iwał (39), 2:1 – Ołędar 45 (karny), 2:2 – Ołędar 49 (karny), 2:3 – Jarosz (90+4).

ORZEŁ SREBRZYSZCZE – MKS SIEDLISKA 5:0 (1:0)

1:0 – Bureć (41), 2:0 – Sawa (48), 3:0 – Bureć (60), 4:0 – Bala (62), 5:0 – Halchun (88).

RUCH II IZBICA – UNIA BIAŁOPOLE 3:0 (2:0)

1:0 – Binek (15), 2:0 – Jakóbczak (30), 3:0 – Kaszak (75).

ASTRA II LEŚNIEWICE – ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 3:0 (0:0)

1:0 – Jegorow (60), 2:0 – Bereda (90), 3:0 – Nowak (90+3).

HUTNIK DUBECCZO – START REGENT PAWŁÓW 1:1 (0:1)

0:1 – Pavlik (37), 1:1 – Struski

(90+4 karny).

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – TATRAN KRAŚNICZYN 0:0 (kg)

TABELA

1. Granica	14	39	59-9
2. Orzeł	14	34	47-9
3. Victoria	14	28	33-17
4. Ruch II	14	26	40-25
5. Unia B.	14	26	48-31
6. Znicz	14	22	50-48
7. Spółdzielca	14	20	48-48
8. MKS Siedliska	14	13	27-49
9. Astra II	14	13	26-41
10. Tatran	14	12	19-43
11. Start	14	8	19-42
12. Hutnik D.	14	2	18-72

KLASA B. Sawena wygrywa mecz na szczycie

Dotychczasowy wicelider „B” klasy pewnie pokonał Pławanice 4:0 i zajął miejsce zespołu z gminy Kamień w fotelu lidera. Kapitałne zawody rozegrał Jakub Jaglewicz, który trzy razy wpisywał się na listę strzelców. To dopiero druga porażka w sezonie Pławanic Kamień.

Na trzecim miejscu umocnił się KS Bezek, który w Suchawie wygrał z Agrosem.

SAWENA SAWIN – PŁAWANICE KAMIEŃ 4:0 (3:0)

1:0 – J. Jaglewicz (5), 2:0 – J. Jaglewicz (26), 3:0 – Ćwir (34), 4:0 – J. Jaglewicz (87).

SAWENA: Iwaniec – K. Łubkowski, Bakun (89 Sz. Mazurek), Dyczkowski, Stopa, Gaj (72 Iwaniak), Tarnow-

ski, Ćwir (90 Steć), J. Jaglewicz (86 Szlicht), Łopag (55 Grzeluk), Suszcz (66 Adamczuk).

PŁAWANICE: K. Omelko – Kawalec (46 Daniel Kata), J. Petruk, Ryl, Wilkołek, Świrerek-Świerszcz Lewczuk), Łobdzki (46 S. Dudko), K. Gąsiorowski, Fijoł (80 R. Kata), Ł. Klekotkiuk, Pawelec (80 K. Lewczuk).

FRASSATI II FAJSŁAWICE – BUG II HANNA 5:5 (2:2)

1:0 – Madeja (13), 1:1 – Nunes (30 karny), 1:2 – Nunes (35 karny), 2:2 – Słobodyan (45+2), 3:2 – Korchut (46), 3:3 – Łojewski (56), 3:4 – Kowalik (61), 4:4 – Kędziora (74 samobójcza), 4:5 – Kowalik (77), 5:5 – Łysak (80).

AGROS SUCHAWA – KS BEZEK 0:1 (0:1)

0:1 – Mróz (33 karny).

HUTNIK RUDA-HUTA – WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 1:4 (1:2)

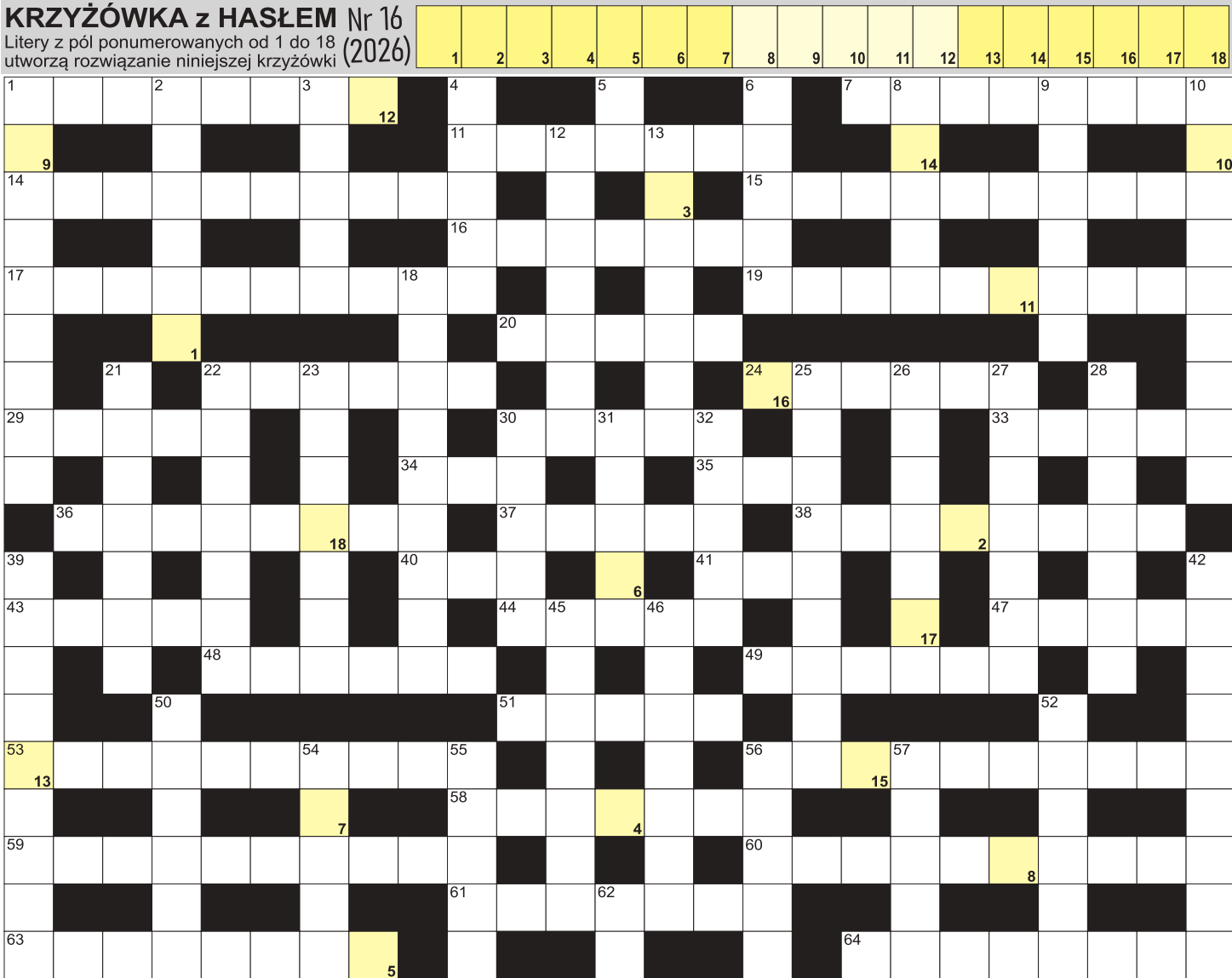
0:1 – Steciuk (10), 1:1 – Bulwan (16), 1:2 – Adamiec (30), 1:3 – Bojko (60), 1:4 – Trubacz (75).

UNIA II REJOWIEC – ORZEŁ II SREBRZYSZCZE 0:0 (kg)

TABELA

1. Sawena	11	24	29-14
2. Pławanice	11	23	35-19
3. KS Bezek	11	22	31-27
4. Wojsławia	11	21	37-20
5. Bug II	11	19	38-35
6. Unia II R.	11	17	26-16
7. Agros	11	16	27-20
8. Hutnik RH	11	13	21-23
9. Frassati II	11	4	16-50
10. Orzeł II	11	1	9-45

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 16
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 18
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki (2026)



POZIOMO: 1) do mycia włosów; 7) zgłasza się z własnej woli; 11) stolica Kirgistanu dawniej; 14) Ignacy Jan, słynny polski pianista; 15) Alaksandr, prezydent Białorusi; 16) zasłona w teatrze; 17) Eliza, autorka "Nad Niemnem"; 19) wydalenia cudzoziemców; 20) pokarm zawierający kazeinę; 22) książka z "Tytusem, Romkiem i Atomkiem"; 24) napisał "Sklepy Cynamonowe"; 29) ślepotą zmierzchną inaczej; 30) oferuje noclegi; 33) dziura po wiertle; 34) biblijny budowniczy Arki; 35) pierwiastek Y; 36) zamieć, burza śnieżna; 37) cicha mowa; 38) świecznik na jedną świecę; 40) brat matki lub ojca; 41) zarost pod nosem; 43) Bromski, polski reżyser; 44) rzeka w Veronie; 47) Amazonka i Orinoko; 48) baśniowy znalazca lampy z dżinem; 49) matka Achilleusa; 51) kraj z Bejrutem; 53) kończy zdania rozkazujące; 56) lęk przed otwartą przestrzenią; 58) typ reflektora; 59) krótka firanka do połowy okna; 60) stalowa rama drzwi; 61) wóz pogrzebowy; 63) największe miasto Nowej Zelandii; 64) komplet książek dla ucznia.

PIONOWO: 1) napisał "Wiedźmina"; 2) rodzinne miasto Andrzeja Żłanego; 3) closterium, glon; 4) jeden z trzech rodzajów literackich; 5) czarnoksiężnik z powieści Lymana Franka Bauma; 6) choreograficzny w balecie; 8) w parze z duszą; 9) warecho, ryba morska; 10) spełnienia na obrazie olejnym; 12) skunksowiec białogrzbiety; 13) nie głębokie; 18) ekipy budowlane dla inwestora; 21) płynie przez Siemianowice Śląskie; 22) ambulans; 23) sierotka od siedmiu krasnoludków; 25) duńska marka piwa; 26) niepożądany skutek; 27) tasiemnica morska inaczej; 28) zespół czterech muzyków; 30) niemiecki land z Wiesbaden; 31) pisał je Kochanowski; 32) sąsiadka Polski; 39) patrymonium inaczej; 42) bal maskowy; 45) koncert produkujący Mercedesy; 46) największe miasto Szkocji; 50) centrum koła; 52) ... i Hercegowina; 54) skrzynia do prac podwodnych; 55) wojskowy kolor ochronny; 56) ogłoszenie w prasie; 57) pozostałości po zamku; 62) złoto.

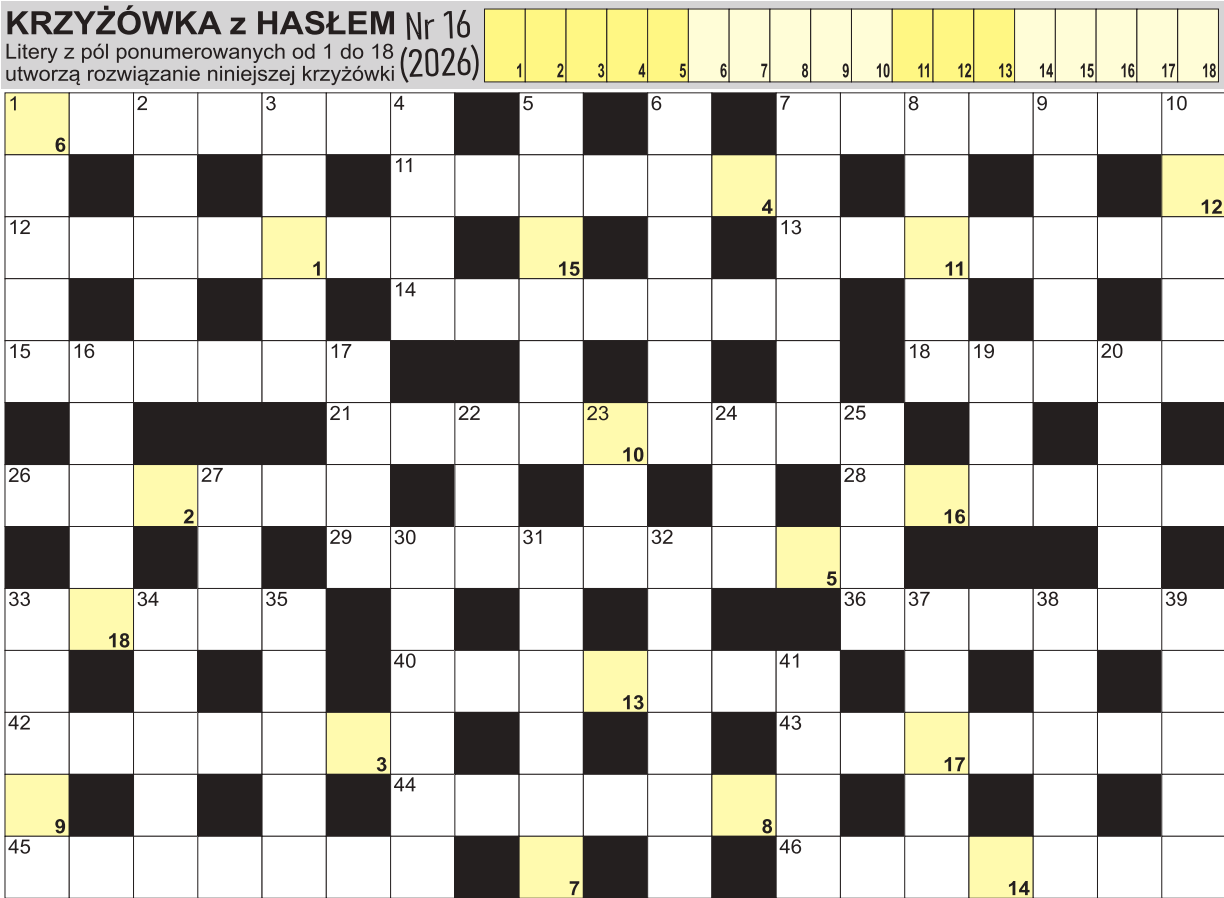
nowy tydzień
KUPON
krzyżówka 16/2026

imię i nazwisko
adres

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 14/2026 otrzymuje Irena Ostrowska (Chełm), a nagrody-niespodzianki: Renata Chmielowiec (Chełm) i Zenon Stryk (Nowiny).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 16
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 18
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki (2026)



AGFA Agfa
Image Center
wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety
Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) rzeka w Waszyngtonie; 7) dawny japoński rycerz; 11) przerwa w spektaklu teatralnym; 12) skurcze mięśni, dreszcze; 13) sędziuje mecz piłkarski; 14) stolica Podkarpacia; 15) głośnie zawołanie; 18) niemieckie województwa; 21) Malwina, Miss Polonia 2005; 26) Eustachiusz w uchu; 28) posąg z kamienia; 29) zajęcie nauczyciela; 33) przystanek bez ścian; 36) i frank, i jen; 40) Szurkowski, polski kolarz; 42) skomponował "Popołudnie fauna"; 43) obszar, teren bez wzniesień; 44) śpiew do melodii z taśmy; 45) kraj z Bukaresztem; 46) obuwie na lato.

PIONOWO: 1) Almodóvar, reżyser filmowy; 2) Woods, amerykański golfista; 3) wygłaszają przemówienia, oratorzy; 4) stolica Egiptu; 5) Schengen lub Gazy; 6) wiosenny miesiąc; 7) pula w grze; 8) stół lub łóżko; 9) pierwiastek Ru; 10) święty, który pokonał smoka; 16) w butelkach lub na drogach; 17) kapie z niego woda; 19) grecka bogini zaślepienia; 20) ujemny rachunek bankowy; 22) 19 litera alfabetu greckiego; 23) budowla piętrząca rzekę; 24) chińska odnoga buddyzmu; 25) krąży w żyłach; 27) waluta Tajlandii; 30) jeden z kontynentów; 31) Fidel, były dyktator Kuby; 32) nie zawodowiec; 33) H dla chemika; 34) książka ze zdjęciami; 35) pierwiastek As; 37) akwatorium inaczej; 38) droga w mieście; 39) kolorowe minerały wstęgowe; 41) ubiór sportowy.